大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
第三萬一千六百六十五號
今日出紙七張半　零售每份三元
督印：大公報（香港）有限公司
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一（十五線）
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
採訪電話：八三四四〇一三　傳真：八三四五一〇四
廣告電話：五七二六九八〇　傳真：八三八一一七一
有利印務有限公司承印

歐共體在關貿宣佈取消港星南韓優惠

三地不再被視為發展中　美表示支持

【法新社日內瓦十九日電】歐洲共同體星期四在此間舉行的關貿總協定會議上宣佈，歐共體現時將香港、南韓和新加坡視為工業國家（地區）。

歐洲共同體代表團發表的聲明說，因此這三個國家和地區將不再享受到根據烏拉圭回合會談而給予發展中國家的關貿總協定優惠條款。

出席日內瓦關貿總協定談判的歐共體一名發言人說，這三者迄今為止一直「躲在不是那麼發達的國家後面的」，他又說，它們視這項決定為「宣戰」。

歐共體的新聞公報說，「歐共體在貫徹烏拉圭回合談判的結果時，對若干簽約國家和地區——即香港、南韓和新加坡，將不再實施關貿總協定第四部分的條款，除非貿易與發展委員會就這些地區作為「次發達締約方」的地位問題作出不同的回答。因此，歐共體迄今在法規和條例等方面所作的特別優惠待遇，將以不包括上述三者為前提。」

發言人又說，參加談判的美國代表團對這在星期三的規例宣佈的決定，感到驚訝，但表示「百分之一百支持」。

他說，在另一方面，「一直用這些國家和地區作為擋箭牌」的日本，感到自己將會處於射擊線上。

這位歐共體發言人說，香港、南韓和新加坡將來在關貿總協定裡，將須扮演跟工業國家一樣的角色」。

關貿協會烏拉圭回合談判　今最後努力爭取協議

七領域分歧巨大歐共體主席表悲觀

【合眾國際社日內瓦十九日電】陷入僵局的烏拉圭回合貿易會談的代表們星期四進入一次馬拉松努力的最後二十四小時，這一努力旨在就世界貿易新秩序達成一項妥協協議。

關貿總協定的消息人士認為這次會談的成功率在百分之五十以下，這是因為談判中的七個領域仍然存在着太多分歧，這次談判是要在關貿總協定的總幹事鄧克爾下達的星期五最後限期之前達成一個協議。

鄧克爾曾經說，如果談判者們不能在星期五之前就上述七個領域達成協議，他將以「要麼成交要麼拉倒」為基礎，就談判的進展發表他自己的報告。一份制訂遊戲規則的四百頁報告已經準備就緒。

然後代表們就必須在一月十三日之前研究這份報告，再返回日內瓦申明他們是否同意鄧克爾的評判。烏拉圭回合已經比原訂計劃多拖了一年，因為美國與歐共體之間一直在農業問題上爭論不休。

這個爭論仍然沒有獲得解決，但是在過去數周會談的其他領域又產生新的糾紛，例如反傾銷法規和勞務中的貿易——例如銀行業務和金融業務。

首先提出把勞務引入關貿總協定的美國現在卻要求在新的貿易法則中規定大多數國家難以接受的寬鬆政策。

【法新社巴黎十九日電】歐洲委員會主席德洛爾星期四說，美國和歐洲共同體在日內瓦的關貿總協定談判中達成協議的「機會是百分之二十五」。

經合組織看美經濟復甦疲軟衰退持續

預測明年僅增逾兩點

個人及企業負債巨大妨礙經濟迅速好轉

【法新社巴黎十九日電】經濟合作與發展組織星期四說，受國內財政災難困擾的美國經濟，將從今年的溫和衰退走向可能是奇慢和脆弱的復甦。

總部設在巴黎的這個組織預測，美國的生產增長年率將從今年下半年的百分之一．四，逐步提高至一九九三年的百分之三．八左右。

該組織說，美國的國民生產總值今年下降了百分之〇．五（一九九〇年為差勁的百分之一增長），但明年應有百分之二．二的溫和增長，遠低於被視為「典型的復甦增長」的百分之五至六。

經合發組織的年終「經濟展望」報告，間接地否定了「雙跌式」衰退——在初步復甦後再次陷於負增長——之說，認為出現了繼續復甦的要素。

但該組織說，「如果需求增長受到目前高水平的家庭及公司債務牽制，且如果信貸供應受到面臨財政困難的銀行限制，「復甦可能比預測弱」的「危險性」是存在的。

經合發組織「擔憂」的是，近來貨幣供應的緩慢增長加上消費信貸和銀行貸款的減少，可能「標誌着一次非同尋常的脆弱而疲軟的復甦。」

此外還存在着這樣一種危險，即面臨「歷史性高負債水平」的家庭和公司可能會寧可節儉一些，而不響應放寬的貨幣政策，從而銀行業所面臨的問題可能限制了信貸的有效性，「於是又阻礙了經濟的復甦。」

經合發組織說，看來聯邦儲備系統將會進一步調低利率，以便抵銷可能會抑制經濟發展的信貸因素，但是，鑒於削減利率的效果要一段時間之後才會產生，因此「存在着這樣一種危險，即緩慢增長的時間可能比預期長。」

經合組織發表年終報告稱　亞洲六小龍增長強勁　歐美經濟放緩無影響

預料明年稍放緩　香港受通脹困擾

【路透社巴黎十九日電】經濟合作與發展組織星期四發表的半年報告說，香港、馬來西亞、新加坡、南韓、台灣和泰國，在發達國家經濟放緩的情況下，經濟發展良好，但它們一九九二年的平均經濟增長會放慢一些。報告對這不屬經合組織的亞洲六條「小龍」另眼相看。

報告說：「這些活力強勁的亞洲經濟力量，幾乎不受經濟組織地區經濟放緩影響，政府投資計劃和財政政策維持着內需。」

這帶來了不受歡迎的刺激物價後果，雖然已採取挽救措施，由於勞工短缺，對通脹的遏止作用不大。

一九九一年，六小龍的國民生產總值增長率連續第三年維持在百分之七至八左右，但一九九二年至九三年會輕微下降。

報告說，南韓九一年的增長接近百分之九，通脹升至近百分之十，利率為此大幅調高，九二年經濟增長因而會降至百分之七至八。

香港也受到高通脹困擾，通脹率達到十年來高峰的百分之十二。報告估計，隨著經濟增長從今年的百分之四上升至明年的百分之五至六，通脹會進一步惡化。新機場計劃和美國延長對華最惠國待遇，都有利香港經濟增長。

新加坡經濟從去年的上升百分之八．三降至今年的上升百分之七，通脹率在百分之四之下。

台灣的通脹一直穩定，低於百分之四，中央銀行因而在下半年四次減息以刺激私人投資。台灣政府今年推行了一個六年發展計劃，投資三千億美元發展公共業務，使九一年的經濟增長達到百分之七。

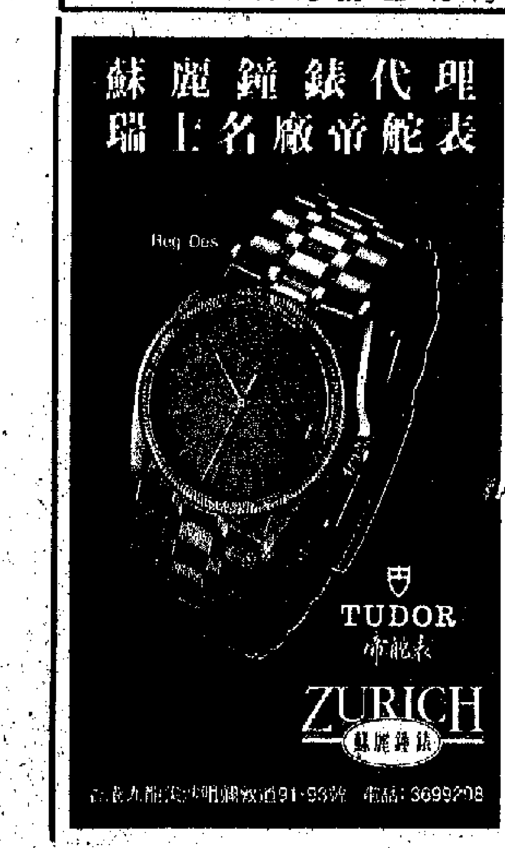
泰國通脹雖達百分之六，中央銀行九月仍減息。明年經濟增長仍可達百分之七至八。

馬來西亞緊縮銀根會把明年經濟增長降至百分之六至七，而今年為百分之八至九，通脹則為百分之五。

中國駐波海三國大使　喬宗淮唐龍彬等兼任

【本報記者北京十九日專電】外交部發言人吳建民今日證實，中國駐波羅的海三國的大使已經確定，他們分別是中國駐芬蘭大使喬宗淮兼任愛沙尼亞大使；中國駐瑞典大使唐龍彬兼任拉脫維亞大使；中國駐波蘭大使裴遠穎兼任立陶宛大使。

江澤民昨為廈門跨海大橋通車剪綵（中新社）



中國外交部發言人昨答問　吳建民評論蘇聯解體　稱尊重各國人民選擇

願意與各共和國發展關係和平共處

【新華社北京十九日電】外交部發言人吳建民今天在有記者問及他對蘇聯將於年底前解體有何評論時說，中國的一貫立場是不干涉別國內政，尊重各國人民的選擇，願意在和平共處五項原則的基礎上與各國發展關係。

【中新社北京十九日電】中國外交部發言人吳建民今天下午在記者招待會上回答關於中國同蘇各共和國的關係問題時說，蘇聯的形勢在發展之中，中國方面還在觀察，但看來總的趨向是同獨立後的各共和國發展關係。中國一貫主張在和平共處五項原則的基礎上同各國發展友好合作關係。

中國最長跨海公路橋　廈門大橋昨通車　江澤民主持剪綵

大橋連接海滄杏林兩個台商投資區

【本報記者楊小洋廈門十九日專電】江澤民總書記今天上午出席了新建成的廈門跨海大橋通車典禮，並為大橋通車剪綵。田紀雲、溫家寶、陳丕顯、姬鵬飛等黨和國家領導人，以及福建省、廈門市領導、國務院部委辦領導、海外來賓出席了通車典禮。

廈門大橋，是中國最長的跨海大橋，主橋長二千零七十米，寬二十三點五米，設雙向四車道，晝夜通車能力二點五萬輛次。大橋於一九八七年十月動工，一九九一年五月一日主體工程竣工試通車。大橋的建成，不僅大大緩解了廈門海堤交通擁擠、堵塞嚴重現象，而且把廈門島同海滄、杏林台商投資區更加緊密地連成一體，對進一步開發廈門經濟特區和海滄、杏林台商投資區是巨大推動和促進。

今天上午，當江澤民為大橋通車剪綵後，禮炮齊鳴，鑼鼓喧天，數十部彩車徐徐通過大橋。

下午，三家外資企業舉行動工和開工典禮，為廈門特區十周年慶典錦上添花。

田紀雲、陳丕顯、楊成武等出席了在廈門東渡碼頭破土的廈門中鷲植物油有限公司動工典禮。該公司係馬來西亞郭兄弟集團所屬香港海峽投資有限公司與中方合資興辦的企業，第一期投資八千萬元，可年處理十五萬噸以上散裝毛植物油，不僅可緩解國內食物油的需求，也可為食品、輕工提供優質輔助原料。

在杏林落成開工的廈門正新橡膠公司，是台灣當局所批准的投資額最高的台資企業，第一期投資二千萬美元，可年產二千萬套橡膠輪胎。

中美貿易談判明舉行　中國盼磋商達成協議

吳建民指出制裁使雙方均蒙其害

【本報記者[illegible]北京十九日專電】中國外交部發言人吳建民今日表示，對於本周來在北京舉行的中美貿易談判，中國方面仍然希望中美雙方，在平等的基礎上，通過磋商，達成協議。

他指出，貿易是互利的，任何制裁不僅對一方面有損害，對另一方面也有損害，因此最好的方法是通過談判達成協議。

吳建民是在被問及一旦中美貿易談判失敗，美方將增加從中國進口的部分產品的關稅，而中方是否會做出相應的報復措施時作上述表示的。

中國南非增往來　將互設研究中心

【本報北京十九日專電】外交部發言人吳建民今日透露，中國準備在南非設立一個南非研究中心，該中心是旨在增加兩國人民互相了解的民間機構，而南非也將在中國建立一個類似的機構。

他說，隨着南非形勢的發展，南非和中國民間往來的增多，中國的一個研究所準備在南非設立一個研究中心。

南朝鮮不再存核武　中國表示值得歡迎

盼有助建立朝鮮半島無核區

【中新社北京十九日電】中國外交部發言人吳建民今天下午在記者招待會上說：據報道，昨天南朝鮮方面宣佈南朝鮮不再存有任何核武器，美國方面也聲明願意允許對其在南朝鮮的設施進行檢查，以證實不存在核武器。中國注意到上述宣佈和聲明，並認為這是值得歡迎的。

他還說，中國一貫支持建立朝鮮半島無核區的主張，希望上述宣佈和聲明能有助於這一目標的實現。

吳建民是在回答記者有關提問時說這番話的。

鄧鴻勛談洋浦開發 即將完成審批手續

海南明年擴大對外開放摸索新路

制定吸引外資措施抓好五項改革

【中新社海口十九日電】中共海南省委書記鄧鴻勛說，洋浦問題已成為衡量海南對外開放的一個重要標誌，是中國對外開放的一件大事。明年海南將擴大對外開放，促進超常規發展，走出海南經濟特區建設的新路子。

鄧鴻勛今日在此間接受本社記者專訪時談了建設大特區的新思路。

鄧鴻勛首先談到海南今年經濟發展情況。他說，今年海南農業戰勝乾旱再獲豐收，創歷史最好水平；工業增長速度加快，全年工業產值預計增長百分之二十，其中「三資」企業增長百分之七十。外經外貿以及旅遊業都有長足發展，機場、港口、公路、通訊等建設進展順利。

談及世人矚目的洋浦開發時，鄧鴻勛說，成片開發洋浦三十平方公里土地是中國目前出讓外商土地最大的開發區，預計會很快完成審批手續。他認為，洋浦開發區搞好了，對海南進一步擴大對外開放具有舉足輕重的作用。因此，海南省委、省政府將集中精力把這件事情抓好，促進外商投資項目盡快到位，加快洋浦開發區的建設速度。

他說，海南明年要繼續落實國務院給予海南特區的優惠政策，加快制定和出台一系列吸引外資的具體措施。海南目前除了集中精力搞好洋浦開發區和現有的五個初具規模的工業開發區外，還要不失時機地建立高科技工業開發區、農業綜合開發試驗區和鄉鎮工業開發區。

對於海南深化改革的問題，鄧鴻勛着重指出，海南的改革既要針對舊體制，又要圍繞着開放來進行，要把有利於擴大對外開放作為改革的出發點和落腳點。改革的中心工作是建立符合國際慣例的經濟管理體制和外向型經濟運行機制，為更多地吸引外資、更好地吸收──國外先進技術和管理經驗創造條件。

他透露，明年海南將圍繞開放主要抓──五項新舉措。

──建立健全一個有效的市場體系，逐步形成以市場調節為主的新體制，促進海南市場同國際市場對接。目前海南大多數生活資料和生產資料價格已放開，市場已具雛形。明年在完善市場體系方面將把步子邁得更大一些，積極培育生產資料市場、消費品市場、技術市場、資金市場、房地產市場、勞務市場和其它生產要素市場，[illegible]其要建立健全[illegible]場以及各種金[illegible]、企業債券市[illegible]

──深化企業改[illegible]展和完善企業[illegible]點工作，加快股[illegible]團，鼓勵境內[illegible]者來海南參與[illegible]兼併、租賃等活[illegible]村改革主要是[illegible]家庭聯產承包[illegible]和服務體系的[illegible]培育各種專業大戶，諸如養殖大戶、捕撈大戶、熱帶作物種植大戶等，進一步發展商品經濟。

──繼續調整完善「小政府、大社會」體制，真正實現政府職能的轉變，逐步建立一個以間接管理為主的宏觀經濟調控體制。

──進一步完善新型的社會保障制度。海南省職工的養老保險、醫療保險、待業保險、工傷保險等五項社會保障制度最近已經出台，將於明年一月一日正式實施。

──推進幹部人事制度改革。把競爭機制引入幹部考核制度，真正做到「能者上、庸者下」，能進能出。各行各業要注重引進人才和培養人才。

鄧鴻勛說，努力改善海南投資「硬」、「軟」環境仍是海南明年的主要工作。在「硬」環境方面要做好海口機場的搬遷準備工作，加快三亞鳳凰國際機場、環島東幹線高速公路、大廣壩水電水利樞紐工程的建設步伐。

粵十項重點工程提前完成年計劃

白雲機場國際候機室等投入服務

【本報廣州十九日專電】今年，廣東省重點工程建設進展順利，成績顯著。至十一月止，已投入建設資金三十五億七千一百萬元，完成年計劃百分之一百一十一。

廣東今年的重點建設項目突出安排了基礎設施和基礎工業共三十二項，包括有電力、交通、郵電、通信和原材料工業等項目。今年實現全投產或單項投產的重點項目有十項，取得了近年來較好的建設效果。目前已建成投產或使用的有：梅縣電廠、雲浮電廠、三茂鐵路腰茂段、汕頭感光材料廠、華僑大廈擴建工程、萬明大橋、湛江港三區五號泊位、廣州石化總廠六套裝置、暨南大學邵逸夫體育館、白雲機場國際候機樓。全省重點工程的施工速度普遍加快，一些安排在明年續建的項目提前完成。如白雲機場國際候機樓原定明年完工，現已提前在今年十月建成使用。

全省重點工程預計到年底可新增生產能力和效益有：發電裝機容量三十九萬九千千瓦；鐵路二級幹線二百八十九公里；大橋一座一千一百一十六米；一萬五千噸級碼頭泊位一個，年吞吐量二十五萬噸；年產彩色相紙二千二百四十二萬平方米；彩色膠片三百二十萬平方米；石油深加工催化重整裝置年產四十萬噸；溶劑脫瀝青八十萬噸。

中國首座核電站發電

縱橫談

一個有意義的開始

中國自行建設的第一個核電站秦山核電站，本月十五日開始發電，三天以來運行良好，下月再提升功率，半年之內要滿負荷發電。標誌在世界人口最多的國家開始擁有自己的核電站。

對中國來說，這是一樁了不起的成就，值得引以自豪。秦山核電站的建成，證明中國的科學家有能力從設計到建造臻於國際先進水平的核電站，更重要的是，保證核電站的安全運作。

三年前，由於烏克蘭切爾諾貝爾核電站發生了爆炸事故，造成廣泛的輻射污染，令世界對核電站的安全再次產生疑懼。切爾諾貝爾事故證明是管理上的嚴重疏忽，和出事後當局未予重視，未及時採取緊急疏散措施，致貽禍患。

反觀美國、法國、瑞士、日本等工業先進國家早就發展核子電站，迄今從未出過重大事故，可見只要技術和管理做得周全，核電站的安全是完全可信的，不可因噎廢食。

從航天核科技看中國

中國當然吸取了蘇聯的反面教訓，在秦山和大亞灣的核電站建設中，做足了安全措施，寧願進度慢點，力求質量及安全第一，這就更為增強了中國核電站的安全可靠性。

香港同胞最近看過內地舉辦的航天科技展覽，對中國的高科技水平有了初步的認識。將衛星射入九霄令其進入軌道，再在赤道上空使之進入定點位置，不容許有絲毫差誤，而中國多次回收衛星成功也令人信服的看到準確可靠的科技。西方國家終於向中國委託代射衛星。由此類推，中國對自己建造的核電站自然也是全力以赴，從而對中國的核科技樹立信心。

更多核電站將出現

秦山核電站位於浙江省東部海鹽縣，距上海約一百公里，一九八五年三月開工。秦山核電站的安全殼（防止放射性物質外溢的重要屏障）能抵抗七級地震、特大颱風和抗飛機墮毀時的撞力。秦山一帶一千多年以來最高的地震紀錄從沒[illegible]站的排水泵房可保證[illegible]一天內降下也不會水[illegible]然事故不會對秦山核[illegible]家分析，全世界核電[illegible]疏忽和操縱失誤的佔[illegible]秦山核電廠質量和安[illegible]優秀，有理由相信他[illegible]高管理水平。

秦山核電站也有[illegible]的，這正是實事求是[illegible]外國的產品質量設更[illegible]之百國產化」的口號[illegible]

更大的意義是，[illegible]踐經驗，繼續建設更[illegible]已着手研究在秦山建[illegible]十萬千瓦的壓水堆核[illegible]灣核電站（兩台一百[illegible]造中。第三個核電站[illegible]萬千瓦發電機組）。[illegible]大大緩和中國電力的[illegible]

最近西方國家已[illegible]口水壓式核反應堆。[illegible]市場，將促成中國核[illegible]業化，對繁榮經濟將[illegible]益。

施君玉

與廈大師生代表座談 江澤民會見大學生

稱中央予充分信任

勉經受鍛煉眼光放遠「更上一層樓」

【新華社廈門十九日電】[illegible]今天在廈門大學與師生代表座談[illegible]，黨中央對青年一代充滿信心。

他說，有時說幾[illegible]在激勵。未來世界[illegible]！他特別指出，青年[illegible]十多億人要吃得飽[illegible]們現在都在努力工作[illegible]的責任很重[illegible]不容易啊！我[illegible]自己的力量。

[illegible]，教育是偉大的事業。只有把教育搞上去，國家才能夠昌盛。

臨別時，江澤民又語重心長地說，再次希望青年要有崇高的理想，要有事業心，還要有崇高的情操，堅持理論與實際相結合。

[illegible]心感謝老師的辛勤耕耘。他說[illegible]行都要這樣。

江澤民在講話中還強調，青年要努力學習[illegible]什麼，幹一行愛一行學一行。[illegible]與實際相結合，理論聯繫實際[illegible]

這次來，也就是表達這種願望。

江澤民強調，青年要經受必要的鍛煉。他希望青年們眼光要放遠些，「欲窮千里目，更上一層樓」。

「謝謝香港同胞」

香港愛德基金會、香港天主教送暖行動代表團最近來到安徽懷遠縣廟前鄉，向當地災民捐贈二百個過冬暖包。（新華社）

粵明年電力投資24億

裝機容量逾千萬千瓦

今年發電量較去年增百分之十六

【本報記者劉衡廣州十九日專電】據廣東省電力工業局副局長吳希榮透露：粵省今年電力工業基建方面，完成總投資二十四億元，使廣東省電力工業取得了較大的發展，粵省明年將繼續投資二十四億元，使廣東的裝機容量突破一千萬千瓦大關。

據悉，粵省今年電力工業獲得較大的發展，在基建方面，完成總投資二十四點一七億元，新裝機容量一百二十六萬千瓦。今年預計完成發購電量四百二十億千瓦時，比去年同期增長百分之十六。

據了解，粵省明年還將投資二十四億元，用於電力建設和線路輸變電的建設，明年計劃新投產的大中型裝機容量為一百五十五萬千瓦，屆時全省裝機總容量將突破一千萬千瓦大關。

港澳留學生出入境行李管理有新規定

一律不准進口小汽車摩托車

【中新社北京十九日電】中國海關總署今天公布《海關對非居民學生進出境行李物品管理規定》，該規定從明年元旦起實施。[illegible]

工業上月增長放緩 城鄉市場保持活躍

【新華社北京十九日電】國家統計局今天提供的最新統計材料表明，中國十一月份完成工業產值二千零六十九億元，比去年同期增長百分之九點六，增長幅度比前十個月平均水平放慢四點三個百分點。十一月份主要是輕工業生產增長速度明顯放慢，當月工業[illegible]期增長百分之十三點五。

十一月份的城鄉市場保持活躍勢頭。社會商品零售總額為八百一十七億元，比去年同期增長百分之十四點七。

深圳九二觀光年 介紹七特色景點

有海洋世界觀鳥旅遊區等

【本報記者司徒[illegible]深圳十九日專電】深圳市今年接待過夜[illegible]中，將向中外遊客推出七個有特色的新景點。明年全國第一座放養式動物園、日商投資的南山青青觀光農場及香蜜湖內的海洋動物表演場「海洋世界」、華僑城第三個旅遊點「世界之窗」，仙湖弘法寺、福田紅樹林保護區「觀鳥旅遊區」等新景點建成開放或初具規模，將大大增強特區旅遊業的發展後勁。

九二觀光年深圳打算搞十項以上的較大活動，上半年主要有元旦在皇崗口岸迎接首批過境遊客活動、春節年宵花市活動，三月粵港澳聯歡活動，六、七月的荔枝節活動。

據悉，關於明年吸引更多國際遊客到深圳問題，深圳旅遊管理辦和旅遊協會，已和香港中旅、國旅、星晨、康泰等旅行社接洽，組織多些旅遊班來深圳。深圳方面對國際遊客入出境正研究進一步簡化手續，如對一日遊、幾天遊免簽證的辦法正在研究，不久即可公布結果。

中國計劃擴大出口 明年擬增長百分六

技術進口保持適當規模

【新華社北京十九日電】經貿部消息：中國希望明年在進一步深化外貿體制改革的基礎上，使其出口以略高於百分之六的速度增長。

同時，進口將按照基本保持進出口平衡的原則安排。

技術進口明年將繼續保持適當的規模。經貿部提供的數字表明，今年頭十個月技術進口合同成交金額達二十七億五千萬美元，比去年同期增長三倍多。

穗籌建新華僑新村 發展千家僑屬企業

僑辦未來五年要搞好十三件實事

[illegible]

三峽工程經濟上可行

投資額低於建設期國民總產值千分一

江飛

本報特稿

國力承受備受關注

三峽工程，舉世矚目，大洋彼岸，港澳台灣的炎黃子孫，對祖國這樣一項巨大工程，無論在設計、科研或論證、審查階段中的每一步進展，大都甚為關注。但三峽工程規模巨大，涉及面廣，論證時長，有些問題，好似峽谷中的雲霧，令人撲朔迷離。特別是對於三峽工程的經濟問題，國力能否承受問題，更是眾說紛紜，成為人們關注的話題之一，的確，在世界第三大河幹流上，修建這樣一座費省效宏的工程，誠非易事。

總投資五百七十億

但從參與這一專題的專家們研究成果來看，令人確信這項工程在經濟上是合理的，國力是可以承擔的，並不像有人所說的那樣，要花上千億或幾千億，甚至是個「無底洞」云云。

據測算，三峽水利樞紐工程按一九九〇年不變價格約為五百七十億元，其中樞紐工程投資二九八億元，水庫移民投資一八五億元，輸變電工程投資八十七億元。一般說來，輸變電工程投資是不計在總投資之內的，但由於三峽電站供電範圍廣，所需的高壓變輸電投資較多，故計算在總投資之內。

測算可靠留有餘地

據專家們見告，水電工程的投資是基於實物工程量計算的，其主要部分是土石方開挖八千八百萬立方米，土石方填築三千一百二十萬立方米，混凝土澆築二千七百萬立方米。整個工程（包括庫區移民遷建）共需水泥一千一百萬噸，鋼材一百九十五萬噸，木材一百六十萬立方米等。由於這項工程的水文、地質工作已經過幾十年研究，長期勘探，並經多次論證審查，已達到初步設計深度，不會產生重大的漏項。至於移民數量及開發性安置方案，幾經上上下下數次反覆核對，是落實的。輪變電工程數量也是經過反覆比較核實的。並留有百分之十的預備費，因此，工程投資計算是比較可靠的，不可能是個「無底洞」。

同類比較省工省費

綜合經濟評價專家組運用多種方法進行分析比較，例如，同水電站單位實物工程量比較，三峽工程的指標是比較低的，與近期國內已建和在建的沅水五強溪、清江隔河岩、黃河龍羊峽、雅礱江二灘等十個水電站比較，每萬千瓦時所需完成的土石方量，低的為六點三二立方米，高的為三十一點六七立方米，三峽工程為十點四六米。每萬千瓦時所需完成的混凝土量，低的為三點三五立方米，高的為十三點九五立方米，三峽工程為三點二〇立方米。每億千瓦時耕地淹沒，除邊遠地區的漫灣、二灘，只有七十四畝和一百五十三畝外，其餘低的為三百四十九畝，高的達四千三百三十四畝，而三峽工程為五百一十三畝，居中間偏低。

如與煤電相比，華中、華東新建煤電每千瓦投資（包括相應的煤礦投資和鐵路投資），遠高於三峽工程的投資。比核電則更低，同時具有煤電、核電無法比擬的防洪、航運、供水等綜合效益。

效益優於煤電核電

關於財務評價指標也是好的，按國家有關規定計算，財務內部收益率、資金利稅率，均高於國家規定的數值。貸款償還期及投資回收期都很快，即在竣工以後的第二年即可全部還清貸款，收回投資。

逐年投入分期產出

其原因何在，專家們着重指出，三峽工程雖然投資總額大，但這五百七十億元並不是一次投入，而是在二十年內先後逐年投入的。其工期雖長，但在建設期間，即有大量產出。具體說來，即是從開工後的第十二年，便陸續有機組投產，從第十三年開始，每年有四台六十八萬千瓦（即相當於一座葛洲壩水電站）投產，在竣工時，累計可發電四千多億千瓦時。因此，可以這樣說，其資金自籌能力很強，在投資投入約一半左右時，即可有收入，比其他電站要投資百分之七十才能有收入相比，是其他水電站所做不到的。

投資比值低於寶鋼

關於修建三峽工程國力能否承受的問題，專家們也已作了種種分析計算，認為：三峽工程總投資佔建設期間國民收入累計值的千分之一點二三，佔國民生產總值累計值的千分之〇．七三，這兩個比值和上海寶山鋼廠一期工程的指標相比，分別為其一半和三分之一。

三峽工程與七十年代末期上馬的葛洲壩工程相比，土建工程量大致相當於兩個葛洲壩樞紐，而水電站裝機總容量為葛洲壩水電站的六點五倍，從經濟上考慮是十分合算的。【本報北京十九日專電】

打擊犯罪等問題 兩岸應急迫研商

黃昆輝談海協會有此表示

【本報訊】據「中央社」台北消息：「陸委會」主任委員黃昆輝十九日上午在「行政院」院會中，就中共成立「海峽兩岸關係協會」一事，提出大陸工作簡報。

黃昆輝表示，「陸委會」已在本月十三日表明立場，表示「海協會」如確為民間團體，歡迎中共這種務實與對口態度。

黃昆輝也說明雙方已達成門前沒有設分支機構必要的共識，並表示「海協會」與台方「海峽交流基金會」，應及早對文書檢驗證、打擊犯罪等急迫性問題，研商解決途徑。

潮汕行政區劃有調整 設汕頭潮州揭陽三市

【本報廣州十九日專電】國務院最近決定，調整潮汕地區的行政區劃，設置汕頭、潮州、揭陽三個地級市。經國務院批准的潮汕地區行政區劃為：

一、潮州市升格為地級市，管轄一區二縣，即管轄新設置的湘橋區（縣級）、新恢復的潮安縣及原汕頭市的饒平縣。全市面積三千零八十點九平方公里，人口二百二十七萬。市人民政府設在潮州市昌黎路。

二、撤銷揭陽縣，設立揭陽市（地級），管轄一區四縣，即管轄原汕頭市的揭陽、揭西、普寧、惠來四縣的行政區劃，將揭陽縣改為揭東縣，並設立榕城區（縣級）。全市面積五千二百四十點五二平方公里，人口四百四十二萬。市人民政府設在榕城區新興路。

三、汕頭市管轄潮陽、澄海、南澳三縣和市城四區的行政區劃。全市面積二千零六十四點四平方公里，人口三百七十二萬。市人民政府駐地不變。

秦山核電站的"安全系數"

歐陽予總設計師答記者問

中新社記者　林草

在秦山核電站投入運行之際，中新社記者就其安全方面的問題採訪了這座核電站的總設計師、中國核工程專家歐陽予先生。

國際先進水平

記者：作為中國第一座核電站，秦山核電站的安全保證是否十分可靠？

歐陽予：可以說，秦山核電站的安全指標達到了國際先進水平。電站最重要的安全屏障──安全殼質量良好，每晝夜泄漏率僅為千分之零點四六，是國際標準允許值的四分之一。這一水平在法國四十餘座運行中的核電站中，位居第六。

另一方面，一九八九年四月，國際原子能機構派出來自八個國家的十一名專家，對秦山核電站進行全面的運行前安全評審檢查。歷經三周對電站機械、項目管理、土建、質保、調試、運行準備及人員培訓等各個領域的評審，結論是：「沒有發現任何安全問題。」秦山一期工程建造工作是高標準的，按照令人滿意的國際水準向前推進。他們預計「秦山將是一座安全的、高質量的核電站」。

三道安全屏障

記者：聽說，為防止放射性物質外泄，秦山核電站設有三道安全屏障，您能否介紹一下這方面的情況？

歐陽予：是的，這三道屏障包括反應堆燃料包殼、壓力殼和安全殼。核電站「燒」的是二氧化鈾，用二氧化鈾製成的燃料芯塊要一個個裝在第一道屏障──鋯合金燃料元件包殼管中，它能夠把二氧化鈾裂變後產生的放射性密封在內。燃料包殼萬一破損，第二道屏障──高強度的壁厚達二百毫米的不銹鋼壓力殼便可發揮作用。第三道屏障，即是前面提到的安全殼。它是一個頂部為球形的圓柱型預應力鋼筋混凝土建築物，直徑約三十八米，高約六十米，壁厚達一米，內襯六毫米厚鋼板。一整套核供氣，即一回路系統，包括反應堆、主泵、穩壓器、蒸氣發生器等主要設備都安裝在這座堅不可摧的「堡壘」之內。它有良好的密封性，在發生最嚴重的，即極限事故時，它將可靠地把放射性物質包容在裡面，保證對環境的影響不超過容許值。同時，它能承受極限事故引起的內壓和高溫，能承受地震、龍捲風等自然災害，還能承受外來飛擊物的撞擊，如噴氣式飛機墜毀的撞擊。

順便說一句，一九七九年三月美國三里島核電站發生反應堆堆芯熔毀的嚴重事故，但安全殼擋住了放射性的外逸，對周圍環境與居民未造成任何危害和傷亡；而蘇聯切爾諾貝爾核電站沒有安全殼，堆芯熔毀後導致放射性物質大量泄露。

縱深防禦設施

記者：能不能說，有了安全殼，核電站的安全就萬無一失呢？

歐陽予：安全殼的確起着十分重要的作用，但僅有這一道道屏障還不夠。我們之所以說秦山核電站是安全的，還因為電站設有一系列縱深的防禦措施，包括質量保證系統、緊急自動停堆系統、電源後備系統、安全殼隔離和保障系統、緊急堆芯冷卻系統以及長期冷卻系統等。這些措施往往是為那種可能性極小、假想的最嚴重事故而設計的。例如：假想的最嚴重事故是指一回路管道大破裂，反應堆因失水而燒壞，大量放射性物質可能釋放到安全殼內。這時，反應堆專設安全系統使可自動緊急停堆，緊急注水，使反應堆迅速冷卻，以防放射物外泄。

此外，秦山核電站在工作區和生活區裡分別設有應急指揮中心。一但發生事故，各級負責人將在這裡各就各位，利用其先進的監測、通訊系統等，內外聯絡，指揮全局。

環境污染輕微

記者：最後，還想了解一下秦山核電站的「三廢」處理情況以及電站對周圍環境有何影響？

歐陽予：秦山核電站的「三廢」處理系統與國外的同類系統大體相同，即對「三廢」治理的基本要求是減少產生，限制擴散，盡可能回收複用和減少排放。電站對放射性廢氣、廢水、廢物設有淨化系統、劑量監測系統和屏蔽防護系統，以控制和確保電站在正常運行，甚至發生事故時向外射放的放射性低於美國聯邦法規的有關規定和中國《放射防護規定》的有關允許。經計算，秦山核電站的廢水排放經循環水和海水稀釋後，對環境的影響極微，遠低於限制標準。廢水經循環水稀釋排入大海時，在排放口附近的放射性水平最高僅為露天水源或海水限制濃度的五十分之一。同樣，廢氣對廢區周圍方圓五百米居民造成的最大個人全身年劑量也僅為零點三七毫希姆，遠低於國家規定的容許值：每人每年五十毫希姆。總之，秦山核電站的實際放射性影響很小，廢水、廢氣加在一起，每年對居民的影響亦不會超過零點四毫希姆，這僅相當於人們在日常生活中所受到的天然本底輻照的百分之零點四左右。

此外，對假設可能發生的八項重大事故和極限事故對環境的放射性影響作了分析，結果表明都遠低於國內外安全法規標準值。因此，秦山核電站的安全是有充分保證的。【中新社北京十九日電】

一九九一年十二月二十日

在"聯合體"[illegible]戈爾[illegible]

將在各共[illegible]

但其助[illegible]

【新華社莫斯科十八日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫十八日表示，他將在「聯盟時代」結束和「聯合體時代」開始時辭職。

據俄新社報道，這番話是他在接受美國廣播公司採訪時講的。他說，雖然他曾堅持統一的聯盟國家，但現在他希望聯合體獲得成功。





盧泰愚改[illegible]

稱旨在應付明年[illegible]

撤換七部長　崔[illegible]

【合眾國際社漢城十九日電】南韓總統盧泰愚星期六改組內閣，為明年的重要政治事件作準備。二十五名閣員中有七人撤換。

盧泰愚保留了總理鄭元植和兩名副總理──一位負責經濟事務，另一人[illegible]

[illegible]行情　1991年12月19日

	報價	上日收市
[illegible]港	3330	3319
[illegible]敦	上午定盤 357.95 / 下午定盤 358.90	357.75
[illegible]黎世	358.50	358.55
[illegible]約	358.00	359.00

	香港收市	倫敦收市
[illegible]豐	35.50	35.25
[illegible]和	38.50	38.45
[illegible]泰	9.60	9.55
和黃	14.50	14.35
置地	9.00	8.95
太古	22.80	22.65
九[illegible]	22.20	22.20
港燈	13.20	13.20
[illegible]實	18.70	18.65
九倉	11.00	10.90

[illegible]基資料研究有限公司提供

在"聯合體"開始運作時代

戈爾巴喬夫稱將辭職

將在各共和國領袖明天開會後作決定

但其助手澄清有關已擬就辭呈的報道

[illegible]

葉利欽簽署法令接管克里姆林宮

吞沒中央政府各部門及其金融儲備　國防部原子能部除外　外交部取消

【法新社莫斯科十九日電】獨立的國際文傳電訊說，俄羅斯總統葉利欽星期四簽發法令佔領包括克……總統直轄政府機構和蘇聯政府各部的財產和辦事處。……個行動包括把蘇聯總統直屬機構和蘇聯政府所支配使用的金融儲備，包括外幣，全……[illegible]……簽署這些法令的。

【路透社莫斯科十九日電】國際文傳電訊說，俄羅斯總統葉利欽星期四發布命令，他的共和國將接管七十多年來蘇聯統治者權力所在地克里姆林宮。

蘇總統籲共和國領袖建單一核武指揮系統

指出任何拆散蘇安全系統都是危險

【路透社莫斯科十九日電】戈爾巴喬夫總統星期一警告說，任何企圖拆散蘇聯戰略安全系統的行動都是危險的。他呼籲共和國領袖們立即建立一個單一的戰略核武器指揮系統。

戈爾巴喬夫在總統府新聞處發出的呼籲中說，各共和國建立以取代蘇聯的新聯合體應該有一個共同的國際代表。

戈爾巴喬夫說：「假如沒有最低限度的共同外交政策，我想像不出怎麼可能維持共同的戰略防衛。」

他又建議實行統一的「聯合體公民身份」一段時期，以防止種族衝突和歧視。

這項呼籲是向將在哈薩克首都阿拉木圖開會的共和國領袖們發出的。蘇聯共和國領導人將於星期六聚集在阿拉木圖舉行一次重要會議，以擴展和進一步界定這個俄羅斯、烏克蘭和白俄羅斯十二月八日宣布組成的聯合體。

戈爾巴喬夫給這個新組合的名稱提出第三個建議——歐亞國家聯合體。

三個斯拉夫國家最初稱之為獨立國家聯合體。而原則上同意於星期六加入的哈薩克和中亞共和國則稱之為歐亞獨立國家聯合體。



新舊對比

前澳大利亞國庫部長基廷星期四在投票中擊敗霍克而成為新總理之後，滿面笑容地召開記者會。（左圖）霍克落敗後，滿臉愁容。（美聯社）

北約外長比京開會討論蘇聯解體危機

蘇聯和東歐九國外長今加入

貝克稱已獲得蘇聯核安全保證

【法新社布魯塞爾十九日電】北約各國外長星期四開始在這裡舉行兩天會議。外交官說，會議將集中討論蘇聯解體造成的危險及與東歐關係的問題。

包括前蘇聯在內的九個東歐國家外長，將於星期五加入他們的行列，準備在首次東西方北大西洋合作委員會會議上，簽訂一項合作宣言。

美國國務卿貝克預定在星期四會議上，匯報他對蘇聯各共和國訪問的情況，及其贏得俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯與哈薩克的核武器安全保證的努力。

北大西洋公約組織秘書長韋爾納致開幕詞時說，該聯盟需團結一致，協助那些前共產黨集團國家克服他們的「巨大」困難。

他提醒說，「一向新的歐洲——大西洋和平與民主秩序的過渡，將不是一帆風順的。」

【法新社布魯塞爾十九日電】美國國務卿貝克星期四在此間說，美國獲得了有關解體的蘇聯的核安全和控制的穩固保證。

貝克是在抵達此間參加北約外長會議時發表上述講話的。他剛結束了對擁有蘇聯核武器庫將近三萬個彈頭的四個前蘇聯共和國俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯和哈薩克的訪問。

【路透社布魯塞爾十九日電】比利時外交大臣埃斯更斯說，北約各成員國星期四同意，他們可能很快承認獨立的蘇聯各共和國，條件是他們尊重國際義務和法規。

埃斯更斯在布魯塞爾舉行的北約外長會議上對記者說，他認為，承認將是「數周內而不是數月內的事」。

蘇聯將於一月一日前正式解散，並由一個新的國家聯合體取代。

埃斯更斯說，「大家認為這些共和國是獨立的，因此，最好是承認他們而不要故意拖延。」

美國國務卿貝克在會上說，那些共和國應剛訪問過蘇聯的接受的是，他們遵守法規，尊重人權及諸如軍備控制條約之類的國際義務。

埃斯更斯說，其他外長均同意。

北約各國外長還討論了今冬提供該聯盟資源將人道援助運往蘇聯，以及協助那些共和國將軍備協議規定銷毀的核武器銷毀的可能性。

中國時裝巴黎獲獎

十二月十八日在巴黎舉行的第九屆國際青年時裝設計師大獎賽上，中國中央工藝美術學院學生沈京設計的時裝榮獲國家獎。中國代表團共有十套時裝參加角逐。這是中國代表團成員與身着沈京獲獎服裝的法國模特兒合影。（新華社）

波波夫辭職本月底生效

【法新社莫斯科十九日電】莫斯科市長波波夫星期四說，俄羅斯總統葉利欽已接納了他的辭職，辭職將於月底前生效。

波波夫在一個記者會上說，葉利欽已口頭上接納其辭呈，但仍未發出接納信。

而莫斯科國家大學的消息人士在另一場合說，波波夫已申請莫斯科國家大學校長職位。

波波夫星期天宣佈打算辭職，說道在有關莫斯科的房地產私有化和買賣的計劃方面，與俄羅斯領導層意見不合。

[illegible]

霍克以五票之差落敗　基廷出任澳洲總理

稱執政後首務是對付高失業率

【新華社堪培拉十九日電】澳大利亞工黨政府決策委員會今天舉行特別會議，就工黨政府的領導權問題舉行表決，結果霍克總理以五十一票對五十六票敗北，前副總理兼國庫部長保羅·基廷將出任第二十五任工黨政府總理。

這是半年內工黨決策委員會第二次就工黨政府的領導權問題舉行表決。

基廷在這次投票結果宣布後發表講話說，他執政後的首要任務是對付澳大利亞目前高達百分之十點五的失業率，新年後他將提出經濟改革的新措施。

霍克是一九八三年三月首次當選為工黨領袖的。

此間輿論界認為，基廷當選工黨政府總理將給澳大利亞經濟帶來活力，同時將為工黨在一九九三年大選中爭取連任帶來希望。

葉利欽昨抵羅馬訪問

意給予12億美元貸款

將前往梵蒂岡與教皇舉行會談

【法新社羅馬十九日電】俄羅斯總統葉利欽星期四抵達此間對意大利進行為期兩天的訪問，意大利則宣布予以俄羅斯共和國一筆十二億五千萬美元的食物和其他必需品貸款歡迎他。

這是葉利欽自星期一與蘇聯總統戈爾巴喬夫決定在年底正式結束蘇聯的存在以來首次出國訪問，他在啟程前聲稱此次訪問旨在尋求意大利承認他的共和國。

意大利這筆為數一萬五千億里拉（十億五千萬美元）的援助本來是要給予蘇聯中央政府，作為去年十月份戈爾巴喬夫訪意的為數四十五億（？）美元……部分。

在此……與若……會談……容將……主教……之間……[illegible]

盧泰愚改組內閣

稱旨在應付明年選舉和國家大事

撤換七部長　崔世昌任國防部長

【合眾國際社漢城十九日電】南韓總統盧泰愚星期六改組內閣，為明年的重要政治事件作準備。二十五名閣員中有七人被撤換。

盧泰愚保留了總理鄭元植和兩名副總理——一位負責經濟事務，另一人處理有關國家統一事宜；而那些打算在一九九二年參加選舉的人則被撤換。

總統府發言人李秀正說：「今次改組的目的是將政府重新組合，以應付議會選舉和明年的國家大事以及更有效地應付國家要面對的任務。」

五十七歲的退休陸軍將領崔世昌獲委任接替李鐘九出任國防部長職位。崔世昌是前參謀長聯席會議主席。

李鐘九是一名強硬派，他的表示漢城可能向北朝鮮的秘密核設施發動軍事襲擊的言論一直惹起爭議。

南韓政府必須在明年十二月前舉行總統選舉，但盧泰愚將會一直執掌政權，直至九三年二月底為止。

世界經濟的失衡和競爭

新華社記者　李長久

越來越不平衡

今年世界經濟增長速度進一步放慢，各地區和主要國家的經濟發展更加不平衡，在經濟和科技領域的競爭明顯加劇。

去年世界經濟增長率降至百分之一左右。特別引人關注的是世界經濟發展越來越不平衡。

據經濟合作與發展組織預計，包括主要發達國家在內的經合組織二十四國今年的經濟增長率為百分之一點二左右，但發達國家的經濟發展也很不平衡。加拿大、美國和英國等國家的經濟自去年第三季度相繼陷入衰退，迄今回升乏力，增長緩慢。一些機構預計，今年美國經濟為負增長百分之零點五，歐洲共同體十二國的經濟增長率將從去年的百分之二點八降至百分之一點三，其中英國經濟下降百分之二，法國經濟僅增長百分之一點五，而德國經濟增長率仍可達到百分之三以上。日本經濟繼去年增長百分之五點七之後，今年仍可超過百分之三點五，繼續高於其他主要發達國家。

東歐陷入「深刻的危機」

蘇聯、東歐經濟形勢繼續惡化，在世界經濟中的地位急劇下降。據蘇聯官方公布的數字和預計，今年蘇聯工業生產將比去年減少百分之七，石油產量將從去年的五·七五億噸降至五·〇七億噸，減產六千多萬噸。農業生產將下降百分之九，糧食產量將減少五千八百萬噸。今年蘇聯預算赤字將高達三千億盧布，相當於去年的五倍。聯合國貿發會議發表的一份報告指出，東歐經濟已陷入一場「深刻的危機」。這份報告預計，東歐國家的生產和出口額今年將分別下降百分之八點九和百分之十。很多研究機構認為，蘇聯、東歐經濟形勢在短期難以好轉。

據世界銀行預計，今年發展中國家經濟增長率只有百分之三點五，其中亞洲至少增長百分之四，拉美地區增長百分之三點零，非洲增長百分之三，中東地區下降百分之四。由於債務負擔沉重、貿易條件惡化、資金短缺和人口增長率過高，明年大多數發展中國家調整經濟結構和發展經濟仍將面臨重重困難。從總體上比較，南北實際經濟差距將進一步拉大。

重視發展高科技

經濟發展不平衡大大加劇了世界經濟領域中的競爭和摩擦。

很多國家都在集中主要力量來增強綜合國力。就「硬實力」而言，綜合國力主要包括經濟、科技和軍事實力。當今世界經濟競爭越來越多地體現為物化在商品中的科技水平的競爭，而現代戰爭在某種程度上已經表現為高技術的較量。為加快科技發展，一些國家正在採取的主要措施有：加強對科技發展的宏觀管理和協調；制定中、長期發展戰略和奮鬥目標；增加研究和開發投資；改革和振興教育；爭奪人才；建立和完善高技術開發區。

科學家們預計，在九十年代，以微電子技術、新材料技術、新能源技術和生物技術為主導的高技術將取得重大突破，並將對世界經濟發展和各國綜合國力的變化產生巨大影響。

爭奪國外市場

——採取各種形式爭奪和擴大國外市場。過去很多國家主要是通過增加商品出口來擴大國外市場。在八十年代後半期，跨國公司日益活躍，世界跨國直接投資年均增加百分之二十九，迄今累計額已超過一·五萬億美元，其中百分之八十五為跨國公司所有。跨國公司通過跨國兼併、跨國公司之間的聯合和合作以及建立合資企業已經滲透到世界各地區和各個領域。目前跨國公司的產值已相當於資本主義世界總產值的百分之五十，它們經營的貿易額已佔世界貿易總額的百分之五十。跨國公司已成為一些國家佔據和擴大國外市場的重要力量和手段。

——加強區域經濟合作。八十年代中期以來，區域、集團化進程大大加快。歐洲共同體將於一九九二年底以前建成內部統一大市場，實現沒有「邊界」限制的商品、資金、勞務和人員的自由流動；美加自由貿易協定已從一九八九年初開始實施，墨西哥正在同美國和加拿大討論其加入北美自由貿易區的問題；具有亞太地區特點的經濟合作今年又有發展，中華人民共和國、中國台北和香港今年十一月出席亞太經濟合作會議第三屆部長級會議，使該組織成員從十二個擴大到十五個，標誌着亞太經濟合作的擴大。

區域集團化的趨向

在世界經濟越來越相互依存又相互競爭的情況下，區域、集團化不可能是完全封閉的，但是，區域、集團化主要有利於區域內國家之間的經濟合作和互補。正因為如此，很多地區的國家都在加強本地區的經濟合作，以加快各自的經濟發展和提高競爭能力。

（新華社北京消息）

蘇維埃共和國院支持聯合體協定

[illegible]

瑞典宣布承認俄羅斯等三國

[illegible]

國際最新匯市股市金市行情 1991年12月19日

匯市

	香港	紐約
美元	7.7750	7.7730
西德馬克	1.5738	1.5585
日圓	128.70	128.20
英鎊	1.8080(?)	1.8330
瑞士法郎	1.3947	1.3820
澳洲元	0.7729	0.7725
加拿大元	1.1472	1.1525

注：除英鎊和澳洲元外，均以美元計

金市

地點	價(美元)	上日收市
香港	3330	3319
倫敦 上午定價	357.95	357.75
倫敦 下午定價	358.90	
蘇黎世	358.50	358.55
紐約	359.00	

股市

	收市	升降
東京 日經平均指數	21991.19	-683.71
新加坡 海峽時報指數	1431.64	6.54
香港 恒生指數	1881.49	+2.90(?)
倫敦 金融時報指數	1814.90	18.20(?)
法蘭克福 商業銀行指數	1793.30	-2.00(?)
紐約 道瓊斯指數	2906.77	+0.68

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
匯豐	35.50	35.25
和黃	38.50	38.45
國泰	9.60	9.55
置地	9.00	8.95
太古	22.75	22.65
九龍倉	22.65(?)	22.75(?)
長江	18.70	18.65
凡	12.(?)	12.(?)

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

工會"商業求救"熱線調查顯示
意國六成食肆商店遭黑幫勒索保護費
每年獻金估計逾二百五十億美元

【路透社羅馬十九日電】據一項新的工會調查報告，半數以上的意大利商店、酒吧和餐館，向有組織犯罪集團繳付「保護費」。

將於下月發表的這項報告突出表明，黑手黨對小商人的控制是多麼廣泛。

該報告作者之一的瓦斯科尼星期四說，情況非常嚴重。那些商人不敢向警方舉報這幫歹徒，因為他們害怕自己及親人受到報復。」

該報告說，那些歹徒一幫一幫地——平均六人一組——出去獵食，每個歹徒一年勒索到約一億里拉（八萬四千美元）。

全國範圍而言，平均百分之六十的商店、酒吧和餐館要繳付保護費。在黑手黨巢穴的西西里首府巴勒莫，上述數字卻高達近百分之一百。

瓦斯科尼說，「但是，在意大利北部，勒索亦非常普遍。在米蘭，百分之六十的商人要付錢給歹徒。」

該報告說，約二十四萬四千名歹徒及他們的同夥，靠那些保護費過日子。該工會組織去年在巴勒莫設置的「商業求救」熱線電話，收到數千宗投訴，這是該報告的部分依據。

致電者不僅有西西里島人，還有那不勒斯地區及遠至北部米蘭的人。

有組織犯罪集團每年向商店東主勒索的保護費，估計達三十萬億里拉（二百五十億美元），這是全國範圍的數字。該報告估計，向警方舉報的勒索案一九九〇年有二千零二十五宗，僅佔全部的百分之〇·五。

英調查60萬七歲學生 四分一不懂簡單計算

【路透社倫敦十九日電】在各種測驗顯示超過四分之一的英國七歲兒童無法閱讀或進行簡單的計算之後，政府星期四呼籲回到「傳統的」教育方法。

把學生質素的低劣歸咎於漸進式教育法的保守黨政府，對國營學校的六十萬學生展開調查，這項調查是對全國兒童進行測驗的計劃之一。

調查顯示百分之二十八的七歲學童不能自己閱讀，另有相同比例的人數無法從一數到一百或進行簡單的心算。

譴責政府的減稅政策導致教育經費缺乏的反對黨工黨說，這調查數據是對保守黨執政將近十二年的震撼性控訴。

隨着明年的大選在即，教育問題成為一個熱門的政治問題。

教育大臣克拉克說，這項調查正好為他致力於反對他稱之為「時髦的」教育方法提供有力的證據。這些時髦教育方法包括以群體為基礎的日常語言教育法。他本人贊成過去那種嚴格的課室訓練教育法。

教師們說，政府把他們當做替罪羊，而未能考慮到影響學童學習的社會因素。

千島群島中部發生六級強震

【新華社東京十九日電】據日本氣象廳宣布，十九日十時二十四分，千島群島和堪察加半島海溝一帶發生里氏六點七級地震。

氣象廳說，震中在日本北海道東北約五百公里的海下，震源深度約為二十公里。

氣象廳說，千島群島中部地區本月七日以來地震頻繁，今天上午發生的地震是最強烈的一次。氣象廳預測，近期內，千島群島、堪察加半島海溝附近還有可能發生強震。

千島群島和堪察加半島海溝一帶是地震頻發地區。據資料記載，一九六三年十月十三日，這裡曾發生里氏八點一級地震；一九七八年三月這裡也先後發生兩次里氏七級地震。

菲愛滋病蔓延迅速
證實感染病毒者已增至二八六人
衛生官員稱實際數字比這高十倍

【路透社馬尼拉十九日電】非律賓衛生部長警告說，國內有記錄的愛滋病數目增加只是「冰山一角」。

衛生部長本格松在星期三發表的聲明中說，被驗出HIV病毒呈陽性反應的人數增至二百八十六人。

他說：「非律賓的愛滋病問題日趨嚴重，這數字僅是冰山一角而已。」

「愛滋病正在蔓延開去，你最好相信這件事。」

衛生和社會福利官員說，愛滋病的數目可能是官方發表的數字的十倍。

本格松說，在海外工作的非律賓人的感染率比注意性愛安全的娼妓為高。這些非律賓海外勞工由於身在外地，每人每年平均擁有四名性伴侶。

第十一屆 廿人決賽 東京大聲公比賽
冠軍呼喊如洪鐘 以一一七點六分貝奪標

【美聯社東京十九日電】「最好別大喊大叫」的口號，也許在某些地方常年適用，但是，在星期四則不適用於東京，二十名大聲公和大聲婆當天參加了角逐第十一屆全國大聲比賽的冠軍。

贏得此次比賽的是二十五歲東京人村野達郎。賽事在東京的新宿車站外面進行。

身材魁梧的村野，以一一七·六分貝的音量喊的是，「青森人！即使你們的蘋果在颱風中盡失，不要氣餒！」他贏得十萬日圓（約七百八十美元）。

日本大聲公　二十五歲便利店店員村野達郎星期四在東京「鬥大聲」比賽中，擊敗十九名對手奪得冠軍。（美聯社）

紐男子助老友自殺 昨被判入獄九個月

【法新社惠靈頓十九日電】一名幫助其嚴重殘廢的摯友死亡的男子星期四被判入獄九個月。

二十九歲的廚師華倫·魯斯科承認在今年六月協助並慫恿其好友格雷戈·內斯比特自殺。最初他被控謀殺。

內斯比特曾於去年乘飛機到英格蘭做魯斯科的伴郎，為了籌錢回家，他到一個拆樓工場工作，不幸跌下來變成一個坐輪椅的人。經過一次全國性的籌款呼籲之後，他終於被送回家。

在較早時的聆訊中，法庭被告知，魯斯科應內斯比特的要求協助他的朋友服食鎮靜劑，然後用一個枕頭悶死他。

魯斯科將會對此次判決提出上訴，因為他被判決後立即獲得保釋。

愛滋新病毒在非洲發現
潛伏期比病毒I型長

【新華社倫敦十八日電】科學家發現，在非洲發現的一種愛滋病毒HIV—二在人體裡潛伏的時間要比愛滋病毒HIV—一長得多。

據英國《每日電訊報》報道，出席第六屆非洲愛滋病國際大會的科學家們說，HIV—二病毒的傳播方式與HIV—一病毒不同，因而難以被發現。

有迹象表明，HIV—二病毒正在世界其他地方傳播，對人類構成嚴重威脅。

科學家指出，目前所使用的血液檢測方法幾乎都只能適用於檢查HIV—一病毒。

公元前六千年陶片 亞馬遜河流域出土
西半球文明起源理論將要改寫

【法新社倫敦二十日電】英國《獨立報》星期四報道，考古學家在巴西亞馬遜河流域發現了可追溯至公元前六千至八千年湮沒了的遠古文明。

美國芝加哥市菲爾德自然歷史博物館的安娜·羅斯福領導的一隊考古學家的發現推翻了考古學界以往對西半球的文明起源的理論。

牛津大學負責鑒定古物年代的部門對在亞馬遜河岸的塔佩林哈找到的水生貝殼類動物、木炭和陶器碎片進行了測試。研究人員說這些「砂礫般的深褐色器皿」碎片是美洲大陸上發現的年代最久遠的陶器碎片，顯示亞馬遜河流域才是美洲大陸的文化搖籃，而不是以前所認為的美洲文明源自安第斯山脈和中美洲。

考古隊在該處發掘出可與城鎮比美的大型人類聚居地遺跡。羅斯福被引述說，在遺址發現的骸骨「比後來的（美洲）印第安人強壯和高大」。

公元前一千五百年開始，「亞馬遜河流域文明似乎迅速發展，製造出美麗的陶器和石製祭祀物品，包括第一批抽煙用的煙筒。」

關於諸葛亮職稱申請報告的回函

——為個別單位職稱評定中的歪風而作

[illegible]

班之類，只須交上幾百元的參培……不成問題的。……評為中級職稱，其中一條是有三……知你是否在何刊物上發表過？如……，可將前後《出師表》和給周瑜……文櫃作充數吧！還有連續工齡一……意，可將臥龍崗躬耕那段時間計……則年限不夠。……寫中級職稱的業務總結，那可是……的難得機會，盡可評功擺好，誰也……一一對證。「過五關斬六將」、……雄」、「長坂坡救阿斗」均可放在……在關鍵問題上，謙虛等於失敗。……番工作具有廣泛性、嚴肅性，我們……談會，聽取一下各方面的群衆意……只是個形式而已。最要緊的，你要……的工作。當初，他求你出山送了多……今你托他辦事不妨送幾個金元寶……是行賄，正常交往是允許的。☆

申江聖誕氣氛濃烈 聖誕盆花供不應求

黨政幹部集會也以聖誕盆花裝飾會場 慶祝活動收費昂業者寄望「公費聖誕」

[illegible]

聖誕飾物品種多

聖誕禮品燭今年上市有聖誕老人、聖誕樹、聖誕冬景、聖誕馬車等幾十種，售價從幾角到五十元不等。以往聖誕蠟燭燃盡即失，今年有的新品為瓷器和蠟燭組合件，蠟燭燃盡，它還是一個動物或人物飾品。禮品店裡的聖誕禮品還有會搖頭晃腦，邊走邊搖鈴的聖誕老人和按國外風俗設計的近十種聖誕樹，造形有塔松、天堂松、青春松、皇宮……等，樹體有五十厘米至二米，並有與之配套的小掛件。

一夜狂歡數百元

去年各大賓館飯店一哄而上的「火雞大菜」，今年預訂者大為減少，主要是收費過高，而味同嚼蠟。近日錦江飯店出新招，以「錦江歡樂系列」來吸引作店的外國客人，內容有中國名曲欣賞會和中國傳統醫療諮詢等。白玉蘭賓館則推出別出心裁的「聖誕故事劇」。今年聖誕夜狂歡活動的票價一般起點百元，高者有五、六百元，儘管遠超過市民的消費水準，但業者並不擔憂，因為如同「公費吃喝」、「公費旅遊」那樣，他們滿有把握寄希望於「公費聖誕」。

聖誕抽獎有作弊

這類活動除歌星演唱和舞會外，最吸引人的聖誕老人「大抽獎」，禮品有彩電、冰箱、洗衣機等。

但上海的聖誕老人也常染上不正之風，據近日此間報紙揭露，去年某大飯店的「節日大獎」活動，得獎者全是「自己人」，其中有的純粹是變相回扣，把這些貴重禮品一一「獎」給平時與自己業務有關的單位負責人。結果使得一個連買了幾十張券的顧客連一個小獎都沒得到。他未享受到聖誕夜的歡樂，氣憤地向報紙揭露了「聖誕老人」開後門的真相。☆中通

新一代楊子榮

——訪上海京劇院演員何澍

鑫貴

[illegible]

……獎。今年又獲文化部頒……青歡演新戲。人家演過……我們肯懷疑他是屬牛的……歲。……高亢時聲如裂帛，低回……無不曲盡其妙。他又有……、旋子、大跳、劈叉等……，毫不費力。尤其可貴……飾楊子榮，而是在用……為，他已經開始悟到，……候，演戲就要演人，演……頂。

……九七……年初進武……了有較好的嗓子條件之……，早過了練功的最佳年……京劇，學藝的艱難程度……話：「幹什麼就得吆喝……、翻跟斗一招一式從頭……汗比別人流得多，硬是……如此，在那幾年裡，也……

大江南北

巫峽「防獸長城」

四川巫山縣桐園鄉二台村位於巫峽南岸海拔一千六百公尺的高山上，長年來屢遭野豬之害，莊稼每年被糟踏逾半。最近，村民們別出心裁，花了四個多月時間，用石塊壘起一道高一米二至一米五，總長七千五百餘米的封閉式圍城，將莊稼地護衛起來。在這堵「防獸城」面前，兇悍的野豬也只得望城興嘆，難以逞兇。（中新社）

紙織畫　上：紙織畫藝人在製作紙織畫。下：農民畫家李自傑創作的紙織畫《祝壽圖》（吳寶亞攝）

永春紙織畫重放異彩

楊小洋．鄭流年

詩情畫意

永春紙織畫曾一度與杭州絲織畫、蘇州緙絲畫、四川竹帘畫齊名，同為「中國的四大家織」。然而這一成名於一千多年前的工藝畫，由於「傳子不傳女，傳媳不傳婿」，加上製作手藝精密，且受氣候乾燥冷熱影響，一度幾乎失傳，至今仍鮮為人知。

紙織經緯 虛實相輔

永春紙織畫是我國紙織品藝術中的珍品。它吸取了中國畫、編織等藝術的特長，融繪畫與編織於一體、工藝精湛，具有獨特素雅的藝術風格。製作時，先在宣紙上繪畫，然後用特製的利刀按一定規格裁成頭尾不斷、寬不足兩毫米的纖細長條，作為編織的經線。再取潔白宣紙，切成大小粗細和經線一樣的紙條，作為緯線。然後在特製的紙織機上將經緯線交織成畫。最後裱褙而成。成畫後，紙痕交織，經緯明顯，虛實相輔，玲瓏美觀，別具一格。乍看，與一般國畫毫無二致；細瞧，又彷彿是十字布綉。畫面的艷麗清新，被許多有規則的白紙塊遮掩，就像覆蓋了一層薄紗，畫中景物若隱若現，朦朦朧朧，好似隔帘賞月，霧中觀花，頗有另一番情趣。

隋末唐初的工藝珍品

永春紙織畫已有一千餘年的歷史了。唐文宗（公元八二七—八四一年）在位時，唐人鄭維賦詩曰：「何物離披最可人，紙間經緯別有因……遠山一角都入妙，烘雲托月景偏真。」這也許是對永春紙織畫最早的文字記載，從詩中已可看出當時的紙織畫藝術已達到了相當的造詣。到了宋代，紙織畫已遠銷南洋各埠，成為東南亞富貴人家的櫃中珍品。

明人田藝蘅所撰《留青日札》一書中記述了抄沒嚴嵩家物名目中亦有紙織畫一項，可見其名貴，已非一般人家中藏品。清代泉州翰林陳肇仁對紙織畫曾留下「是真非真畫非畫！經緯既見分縱橫。我聞桃源場中客，妙技別出關徐荊」的評讚。由此可知，隋末唐初，永春置桃林場時，就有紙織畫的製作。現在，故宮博物院還珍藏着清乾隆年間的永春紙織畫作品——清高宗御製詩十二扇屏風。

老藝人黃永源

近代，集紙織畫之大成者非永春老藝人黃永源莫屬。黃先生從三十年起就潛心研究紙織畫創作。在他手中，紙織畫的經緯細密度提高了，題材擴展了，除傳統的年畫神畫外，山水、花鳥、人物均可上畫。

他的優秀作品曾流傳到二十多個國家，參加了五十多次展覽和博覽會。一九五九年，黃老先生的《江山春色》在第一屆全國工藝美術博覽會中獲獎，至今北京工藝美術館中還珍藏着他的三幅作品。一九八七年老人與世長辭，生前留下了《紙織畫旨趣》的專著。

紙織畫重放異彩

伴隨着改革開放，紙織畫已開始重放異彩。永春的民間藝人對製作紙織畫的傳統工序進行了改造，製出了一批富有時代氣息的作品。

一九八七年，永春縣成立了紙織畫研究會，紙織畫生產廠家發展到江家。一九八八年，紙織畫赴福州舉辦畫展，引起轟動，許多專家學者讚其為：「紙代絲織古來稀，桃源翟畫藏春深」。倍加青睞。一九九〇年，紙織畫又榮獲「一九九〇年上海中國民間藝術博覽會」創作獎、優秀獎。

咸亨酒店在 不見孔乙己

本報記者　高肖笑

不久以前，記者在浙江紹興訪問了魯迅先生筆下的咸亨酒店，它是魯迅短篇小說《孔乙己》中寫到的，隨着魯迅作品在國際上的影響，這家酒店的名氣在國內外受到關注。

顧客已是不同

穿過紹興特有的青石橋，來到幽靜的魯迅路上，咸亨酒店就在眼前。在實際生活中確實還保存着這家酒店，酒店的經營主任李亞德接待了記者。他首先介紹咸亨酒店已有百年歷史，那是清朝光緒年間，由魯迅遠房堂叔周仲翔與人合伙開設的。當時是家小酒店，實為酒攤。位於紹興城內的都昌坊口，在周家新台門魯迅故居斜對面。店面狹小，只有一間門面，只僱了一個伙計、一個徒弟。門口臨街曲尺形櫃台，靠牆的地方放一些瓶酒，如玫瑰燒、五加皮之類。直櫃台下放置酒罈，另敞的酒是用藍布包了沙土作為蓋了。橫櫃台臨街處，上面有木柵欄，擺有下酒物，紹興俗稱「過酒坯」。當時來人都是「短衫邦」的人，大部分是勞動人民。偶穿長衫的，也類似「孔乙己」這種窮困潦倒的人。所以，其下酒物也僅限於羅漢豆、豆腐乾、蘭香豆、咸煮筍等。不像當時紹興有名的「沈永和」、「望江樓」等大酒店備有炒菜，葷素齊備。

隨着主人的陪同，記者仔細地觀察了這裡的裡裡外外。據記，當時的咸亨酒店因營業蕭條，魯迅在世時就關閉了。重新在這裡開設咸亨酒店，那是十年之前的事。一九八一年，為紀念魯迅誕生一百周年，保留古城歷史風貌，紹興市人民政府根據有關史料，在這裡擴大店貌開張營業。今日的咸亨酒店已不再是一個伙計、一個徒弟陳設簡陋，進出「孔乙己」的那種人了。

今日的咸亨酒店卻大不一樣，沿街有著三大間門面，當中和右面兩大間專供堂吃，擺着十多張枱子，來飲酒的人陸續不斷，年老的、年輕的，穿西服、穿便裝的都有。

酒質醇香 顧客盈門

吃酒的人，在另一間掛着「太白遺風」的賣酒櫃台，買一大碗紹興老酒，在酒店附設的油炸臭豆腐乾小店買一碟豆腐乾，還有蘭香豆等，就可獨酌。酒菜色味濃郁，清香可口，只化二、三元，飲吃一下，其樂無窮。從早上七時半營業到晚上七時打烊，天天將近一千人來堂吃。

來飲酒的不僅有本地人，還有外地人，也有外國人，日本、德國、加拿大、澳大利亞、南朝鮮等國的來賓。據酒店主任介紹，一年的銷售額達三百萬元。

這裡還有古色古香的內花廳，店後穿過天井，是上下二層有大堂、廂房，共有「鑑湖春」、「女兒春」、「咸亨樓」、「小大堂」、「三杯敘」等大小宴會廳，同時可以放上二十桌開枱。

西廂工程通車 將發行首日封

中國將於今年十二月二十五日發行《北京市西廂工程通車》首日封一枚。西廂工程北起復興門立交南端，南至菜戶營與（北）京開（封）公路相接，全長十公里，共計大小橋樑五十一座，橋樑建築面積十二萬平方米。即將發行的郵資信封郵資圖案是天寧寺立交，信封圖案是菜戶營立交。☆新華

深圳個體戶 為數達十萬

據深圳個體勞動者協會統計，至目前為止，深圳從事個體經營（私人商業）者已達四萬多戶、十萬人，佔全市總人口的百分之八（全國平均為百分之二）。今年一至十一月上交稅收一億七千多元，比去年同期增加百分之二十二點七。

為了提高個體勞動者素質，深圳市個體勞動者協會計劃從現在開始，用二年時間，在他們中進行職業道德規範的普及教育，使他們明確職業道德基本規範和要求，樹立起良好形象，讓消費者信得過，促進私營經濟健康發展。☆中新

甘蔗獲歷史最好收成

農業部推廣三大技術戰勝乾旱及颱風

今年中國甘蔗生產戰勝了歷史罕見的旱災威脅和強颱風襲擊，奪得了豐收。

據十八日在漳州召開的全國蔗糖會議提供的數據表明，南方九個產蔗省區總產甘蔗可達六千一百六十九萬噸，比去年增產六百二十一萬噸，獲得了歷史上最好收成。

全國今年甘蔗之所以會增收，主要是近兩年來國家調高了糖蔗價格，並對蔗農實施糧食、化肥等獎售措施，提高了蔗農種蔗積極性，使甘蔗種植較往年略有擴大。

今年雖是災年，但各產蔗省區一方面組織群衆奮力抗災保蔗，一方面積極組織蔗農實施農業部下達的三大種蔗技術項目，大面積推廣了地膜覆蓋、深耕細作、配方施肥、扎把防倒等新技術，有效地挽回了損失，奪得了甘蔗豐收，平均畝產由原來的三千八百二十七公斤提高到三千八百八十二公斤。災害最嚴重的廣東省，今年四百四十五萬多畝甘蔗，總產達二千二百多萬噸，比去年增產一百多萬噸，成為全國最大的產蔗省份。☆中新

美華人製科技節目 中央電視台將播放

由美國激安科技傳播公司製作的三集科技專題節目，從今天起在中央電視台陸續播出。這是外籍華人製作的科技節目首次在中央電視台亮相。

這三集科技節目分別是《激光》、《浮力與飛行》、《噴射動力》。它們用生動的形象，科學地闡述激光產生的物理原理及應用，飛行器簡史、浮力形成的原因，飛機各部位的功能與浮力的關係等。

中央電視台負責播出該節目的人士稱，這三集節目製作精美，解釋通俗易懂，對於中國的科技節目製作有很好的借鑒作用。

據激安公司總經理葉青松介紹，這些節目均由美國著名華人科學撰稿並操作實驗。☆中新

華京俏走菜潮

第四家高檔潮菜館開業

位於北京國際飯店的粵趣廳日前由香港巴斯特公司承包經營正宗潮州菜餚，並改名為「國際飯店潮州城」。這是京城設在大飯店內的第四家高檔正宗潮菜館。另外三家是：京廣中心、北京展覽館賓館和首都賓館。

國際飯店潮州城董事兼總經理蔡宗疆原籍潮州，他也是首都賓館潮菜館的經理。他認為，作為中華民族古老文化的組成部分，潮菜以它獨特風味為中外食家的讚賞。

據了解，除海外遊客、在京的外國人士外，京城的一些社會人士也常光顧於潮菜館，其中不乏影星、歌星乃至個體戶。☆中通





大公論壇

一個要搶　一個願給
委員會制"周瑜打黃蓋"?

謝鳴

李柱銘日前在某報曾著文說，李鵬飛辭去首席議員是「符合目前的政治現實：自從九月香港立法局引入直選後，我們的行政、立法已經逐漸分權」。

行政、立法兩局不是早已分權有幾年麼，怎麼「引入直選後」「才分權」？大律師葫蘆裡又賣什麼藥？

這種「分權論」，其理由是所謂行政、立法兩局「性質」已「大為不同」：「行政機關由建制（英國政府）所揀選並向其負責；而立法局的大部分成員則透過選舉產生，並向其選民負責。」但這完全是個假象。因為李柱銘的「分權論」，只不過是忠實地、徹頭徹尾地貫徹布政司霍德的「實權」論而已。霍德在九．直選後，曾違背《英皇制誥》、《皇室訓令》的憲制性文件對香港立法局性質的規定，說：「立法局擁有真正實權，是無庸置疑的實權，是一些足以影響政府運作及市民正常生活的重要權力。」一句話，「分權」論、「實權」論，歸根結底都是為了確立立法局的「權力中心」地位，變行政主導為立法主導，使本港的憲制發生基本的轉變。

「最佳設計」　交而不還

九七年英國要將香港交還中國，如何做到「交而不還」呢？獲得「最佳設計獎」的是：通過在立法局內設立常務委員會制度，把行政主導變為立法主導，使立法局變成一個「權力碉固地立根於香港」的政治實體，「還政於港」，讓權力實際上移交給那些堅持與中方對抗的代理人之手。

拙劣表演　存在默契

這個設計是英國推行代議政制七、八年來合乎邏輯的發展，但卻存違主權歸還中國這一香港社會發展的邏輯。前一個邏輯能對抗後一個邏輯嗎？那是雞蛋碰石頭，是注定要失敗的。所以對於我們香港人，對於我們香港社會來說，這個「最佳設計」就變成最糟糕設計，而應該領「最拙劣設計」獎了。

這個拙劣設計的主軸是在立法局內設立常設委員會制度。設立這個制度目的何在？李柱銘這次卻不加掩飾地說，「行政部門以往利用立法局內務會議作為討論會場，以保證其政策獲得非官方的立法局議員支持，這種做法實必須改變，使得立法程序更具透明度及更為負責任。」這是明確地宣稱，現在的立法局再也不能接受原來的那種諮詢機構的憲制地位了，而在「使得立法程序更具透明度及更為負責任」的藉口下，借助於委員會制，使立法局議員直接介入決策，掌握實權，但又可置身於責任之外。對此點，兩局議員范徐麗泰倒是講得很實在，一針見血：「按港同盟的建議，常設委員會除了審議法案之外，仍會看顧與之相關的政策。屆時將形成行政機關在草擬法案之前，立法機關已要參與政策的制訂，立法機關對政策的制訂變成有權無責，要負責任的依然是行政機關。」而另一位兩局議員黃宏發則認為如果改變現有憲制，就可能變成「立法控制」，而「立法當局有可能變成超級政府」。

這裡要指出的是，常設委員會制度是港英當局設計的，而李柱銘、「港同盟」則是該設計最大擁躉及最落力的推銷者。李柱銘說「港督不應再擔任立法局主席」，不是拂逆港英，而是順應港英。此不過是「周瑜打黃蓋」而已。在權力問題上，一個是要搶，一個是願給。顯然這裡有一種佈局，存在某種默契。

現在將來　均是違憲

港府行政處今年三、四月間向立法局提出了一份有關委員會制度的參考文件，裡面有一項「專責委員會制度」；十月初又把一份「常設委員會制度」文件提供給議員參考，並大力推荐。這種制度主要是通過兩個委員會成為權力中心，並引入政黨政治，讓政黨或政黨派別控制香港人的命運。一是內務委員會，由其十二至十六名議員支配六十個議員組成的立法局，因為是由他們控制立法局的議事程序和議案，而且它還有權對行政機關提交的法案、議案的數量和程序加以控制，甚至予以拒絕，具有否決權、審查權，成了「局中之局」，成了行政、立法兩局中事實上具對法案生殺予奪的權力中心。二是設立十二至十四個專責委員會，與政府各個決策科對口，並有權傳召司級官員進行解釋和「回答問話」，讓立法局議員對行政進行經常性的直接介入政府決策。有人高興地說，這是「透過立法程序賦予個別委員會有權質詢及改變決策科的決策的權力」。但是，這種「權力」現時是違背英國憲制的，將來則是與基本法抵觸的。

民主幌子　紛亂不止

更需指出的是，這種常設委員會制是在「民主」的幌子下，挑起紛亂不已、無休無止的黨派團體之爭，變香港為相當於「獨立國家」的政治實體，而由一群一黨實行「民主」外衣下的獨裁。這種委員會制使香港立法局向獨立國家的立法機關看齊，成為獨立的權力機關，甚至凌駕於港督之上，怪不得「港同盟」新貴竟叫嚷直選後的立法局「已脫離英國架構」，成為香港的「中央民意組織」和「最高政治機關」，而李柱銘就乾脆向港督奪權，叫「港督不應再擔任立法局主席」。常設委員會制強調議員互選產生內務委員會，而十幾個專責委員會議員只能報名參加三至四個委員會，人多勢眾的政治團體的議員們是很容易擊敗或排擠其他議員，控制大局。實行民主形式下的獨裁，豈不是顯而易見的麼？所以香港倘發生以立法局為權力中心的憲制性根本轉變，港無寧日，政治混亂，經濟衰退，將是無法避免的。

井水集

精英化？多元化？

關昭

本港老牌名校之一的聖保羅中學，最近宣佈將由明年起改為「直資」。從校方當局來說，「直資」只是辦學形式上的一種轉變；但實際上，這裡面反映了當前本港教育架構和制度上的一些問題和新趨勢，值得社會人士留意。

事實上，「聖保羅」本來就是資校（早期稱為補校），九成以上的經費來自教育當局，學校的編制、收費、課程以及最主要的學生來源，都是由教育當局統一規定，辦學機構只是具體負責管理以及保留一點如宗教色彩等傳統特色而已。這些年來，隨著九年免費教育的全面推行，全港絕大多數中學都已被納入一個單一的、固定的架構模式之內，名副其實的形成了一個個的「學校網」。

而免費教育普及的同時，隨之而來的不可避免的就是教育質素的全面下降；而一些資助名校亦逐漸發覺到在學生來源不受挑選限制後，學生質素參差，成績日趨下降，令教學工作出現困難。

在這種情形下有人開始懷疑一個單一的學校制度是否會對一些學生、一些學校的發展形成桎梏？是否不利於以至扼殺了這些學生和學校的發展、生存？人們開始重新懷念昔日的「精英教育」，相信教育「分等分級」、多元化發展是有需要的。

在這種背景下宣佈「直資」的「聖保羅」，實際上就是等於宣佈不再接受當局的全面資助，今後只是以私校身份接受當局直接按學生人頭計算的有限資助，而一切辦學權利當然亦隨之回到辦學機構的手上。而成為「直資」後，該校的收費將由現在的每年一千元「堂費」躍增為每年一萬四千元學費，班級人數亦由規定的四十人一班減為三十人等等。

對這一轉變，校方負責人不諱言這是在當前教育制度一體化、教學質素平庸化之下的一種抉擇，該校今後將只面向半山區的特定階層，而不能支付高昂學費的學生，該辦學機構名下在其他不同階層地區還開設有其他學校。

萬四元一年的學費對一些家長來說絕對不是一回事，他們絕不會吝嗇於那區區的萬多元——只要他們子女接受的是高質素的教育。對另一些家長來說，則並非容易負擔。這打破平均，由教育的分等級導致日後教出來的畢業生將分等級。這裡面，有很多問題值得當局和教育界人士去認真思考。

此時此地

享受？　牛哥

冷氣巴士　舒適快捷　BUS STOP　6.00

港是港非

拋來擲去的火棒

王一士

少年兒童走上歧途的似乎日益增加，有關的罪案不斷出現。這種使全港父母都難免為之擔心的情形，比喻得嚴重一點，可以說是社會的早發的癌症。

最近警方人士在談到這個問題時，採取低調的態度。認為「預防重於治療」，拘捕與起訴不再有嚴厲的阻嚇作用，建議加強社區對青少年和學校對學生宣傳、教育工作，港府應草擬更多法例，使家長要為子女肩負更多責任，等等。這些意見當然都很對，可是能夠解決問題嗎？不能使人無疑。人們不會以為是警方故意推卸責任，事實上他們亦有苦衷。每天都發生不知多少宗由成人所犯的大大小小案件，警務人員已經疲於奔命，如果對這些「孩子們」所做的每一可能涉及犯法的行為予以根查，相信遠遠超出他們現時人力所能負荷。「預防」做得好些而又有效益，則警方的「治療」壓力自然大為減輕。站在警方樹立場，不但言之成理，也是良好的願望。這個良好的願望，又如何能夠達成？

社工有責任，學校有責任，家長也有責任，有誰否認，而且就人多數而言，都會覺得做了應做的事。社工說要花很長時間才能與青少年建立良好關係才可以起作用，這是遠水救不了近火，何況人手實在不足。學校的看法是教育並非萬能，對於積習已深、屢教無效的學生，只好承認無能為力。至於家長，有哪一個是不希望兒女好好成長而不加以管教的呢？為了「搵食」而照顧不周或不太懂得引導，並不是自己願意者也。

不可以說是各方面的人把這支燙手的火棒拋來擲去。事實上如不涉及滋生青少年問題的土壤——這個社會的實質，以及許多有利於罪惡萌長的肥料——林林總總的不良現象，恐怕難有根本治療之法。說到底，當社會因素無法改善之時，家長認真關心和管教好兒女，多與學校教師聯繫，自己在工作與家庭生活上樹立好形象，以身作則，也許還比較有效。

蘇聯解體——悲愴交響曲

子鶴

蘇聯作為一個超級大國已不復存，其在國際事務中的威威雄風已蕩然無存，而代替的是分崩離析的「民族國家」以及新近成立的「獨立國家聯盟」。儘管「獨立國家聯盟」可能在未來具有強大的政治、經濟及軍事實力，也可能再度成為國際政壇角逐中的一極，成為國際間平衡的一個重要砝碼，但是她不會、也不可能代替已解體的蘇聯，不會、也不可能起到蘇聯昔日曾起過的作用。這場巨變的根源，就是曾帶給蘇聯人民「美好夢想」的和平演變。

「新思維」是序曲

戈爾巴喬夫的新思維曾成為東歐許多國家巨變的思想武器和理論根據之一。曾幾何時，他的這套思想也成了結束、至少是削弱他政治地位的武器。這一點恐怕是他所始料不及的，新思維的理論及其載體《新思維》曾和戈氏一起暢銷全球，不但對蘇聯，東歐其他國家，甚至對中國及遠離蘇聯的國家都產生過程度不同的影響。而從今天蘇聯的巨變可以看出，戈氏的新思維正是蘇聯和平演變的序曲。

和平演變三步曲

在蘇聯和平演變過程中，把蘇聯的和平演變推向高潮的有三節插曲：

其一，東歐諸國的巨變，對蘇聯的和平演變起了巨大的推動作用，產生了巨大影響。它不但為堅決搞和平演變的人打了氣，也對中間者產生了巨大影響，甚至也影響着堅決反對和平演變的人，使之發生了動搖。

其二，葉利欽當選俄羅斯總統後，極力排斥打擊蘇共，甚至宣布凍結蘇共的財產，封存蘇共的內部檔案，與之相呼應的是戈氏不但宣布辭去蘇共總書記，接着要求解散蘇共中央委員會。戈、葉一呼一應，使蘇共陷於癱瘓之中。

其三，蘇聯發生的未遂政變，更促使蘇聯的激進派及搞和平演變的人加速推行和平演變計劃，並客觀上使葉利欽有機會和本錢迫使戈爾巴喬夫分權與他。這次分權是蘇聯其後一切巨變的根源所在，是一條最直接的導火索。葉利欽自從和戈氏分權後，戈氏則陷入了前所未有的困境，而且一蹶不振，不僅在「獨立國家聯盟」中無足輕重，而且被全面地架空了。

各種矛盾爆發

各加盟共和國之間及它們與中央政權之間的矛盾本來就比較複雜，有時甚至比較尖銳。戈、葉分權後，葉極力推行大民族主義，使以俄羅斯為首的大民族幾乎把持了蘇聯的政治、軍事、經濟之權，各少民族受到壓抑，不滿及離心情緒日驅高漲，於是趁國內政局不穩之機紛紛宣布獨立。可以說蘇聯的解體一定程度上是民族矛盾的一次總爆發，是蘇聯民族矛盾尖銳、激烈的必然結果，而民族矛盾之所以如此尖銳，如此激烈是與和平演變分不開的，是與蘇共癱瘓而造成的缺少向心力有直接關係的。

和平演變不但激化了民族矛盾，而且觸發了經濟矛盾的爆發。蘇聯長期以來在經濟上存在着許多致命的「死角」，近幾年來的和平演變，特別是近期以來的一系列和平演變措施使這些「死角」不但沒有真正的「死」去，不但沒有從根本上解決問題，而且觸發了這顆「定時炸彈」。雖然戈葉長期以來一直要設法排除這顆炸彈，但是由於他們推行的和平演變之路愈走愈遠，和平演變之風愈刮愈烈，已使他們失去了機會，隨着經濟的惡化和大時的不饒人，使百姓的燃料、食品、生活必需品嚴重短缺，甚至已威脅着百姓的生命」。

後果已無法彌補

蘇聯的和平演變，並不像有人預言的那樣會使蘇聯更加強大，也不像有人盼望的那樣會很快渡過險關、陣痛，而是造成了無法彌補的結果，使蘇聯解體，使國家陷於困境，癱瘓之中，使百姓處於「朝不保夕」之中。

第一，和平演變使蘇聯半數以上的加盟共和國宣布獨立，同時以俄羅斯、白俄羅斯及烏克蘭為首組成了「獨立國家聯盟」。可以說至此為止「獨立國家」和「獨立國家聯盟」已從根本上取代了蘇聯。蘇聯已不復存在。

第二，和平演變為以美國為首的外國勢力介入、干預，甚至左右蘇聯的政治、經濟、社會事務創造了機會，為它們推行自己的政治、經濟、社會等價值觀打開了方便之門，可以說許多加盟共和國宣布獨立，是與美國的支持分不開的，可以肯定，若沒有美國明裡暗裡的支持，她們的獨立是不可能成為現實的，至少不會如此順利與迅速。

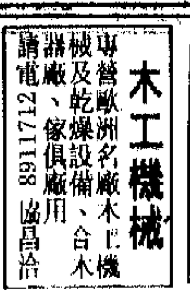
第三，處於困境中的百姓，將長期飽受政治鬥爭和經濟貧困的煎熬，無論是已宣布獨立的各加盟共和國，還是新成立的「獨立國家聯盟」客觀上都需要用相當長的時間去醫治各方面的創傷，都需要用相當長的時間去理順國內、國與國之間及與全世界的各種錯綜複雜的關係，若其中再有什麼變故，則會更加延長這一痛苦的歷程，而事實上，各宣布獨立的國家及新的「獨立國家聯盟」能否走過這一艱巨的歷程，能否不永遠陷於困境，能否擺脫消亡，現在還很難有一定肯定的答案。

世局增不穩因素

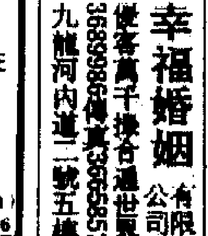
第四，增加了世界局勢不穩的因素。蘇聯的巨變不但使之在國際政治、經濟舞台上消失，而也帶來世界性的動盪因素。特別是歐共體受其影響很大，盡管戈葉均表示不會發動武力進攻，但誰又能保證這是現實呢？一旦發生內戰，遭殃的不僅是百姓，幾乎全世界都會程度不同地受到影響，假若真的動用了核武，後果更是不堪設想。對此不僅歐共體有憂慮，美國也迫不及待地派貝克出訪此地區，以圖防止武力衝突。特別是防止核武戰的爆發。

第五，增加了全界經濟運轉的困難，蘇聯長期以來一直負債，最近幾年負債更多，這些債務絕大多數是中央政府舉借的，現在中央政府不存在了，誰來還債。即使是有誰承諾還債，那麼在什麼時候才能兌現呢？可以預見的是在相當長的一個時期內，沒有誰能還得起巨大的債務，即使是經濟上有能力，恐怕政治上也顧不及。

蘇聯和平演變這首悲哀之曲，以蘇聯解體，人民陷於飢餓，世界更加不穩的可悲結果而告結束，盡管這可能是作曲者、指揮者所始料不及的，但它已成為一種事實。面對這一事實，我們能不嚴肅認真地進行一番思考嗎？









青山道與醫局西街交界
大批小販集結擺賣 阻塞交通妨礙途人
讀者反映情況希望當局設法改善

投訴箱

讀者朱女士日前來電稱，她平日在荔枝角青山道工廠區返工，每天中午出外午膳時，均須經過青山道與醫局西街交界。該處在中午時分有大批小販集結，嚴重妨礙行人通道及交通。

她說，雖然那些小販每天只是作短暫擺賣，但他們很不自律，經常霸佔了行人路大部分面積，有些更擺在馬路旁。中午時有不少工人外出午膳，多駐足選擇貨品，令上址的行人路十分阻塞。

她又道，由於小販攤檔太多，嚴重影響了由青山道轉入醫局西街的車輛，以致青山道經常塞車。顧客忙於挑選貨品，往往忽略本身的安全，因而常出現車輛不停響號的情況，十分吵耳，令人感到情景非常混亂。

她盼本版將上述情況向有關部門反映，盡快派員掃蕩阻街的小販。

按：記者曾到上址察看，發覺位於青山道與醫局西街交界處，的確有大批小販擺賣。

當時是中午時分，不少途人駐足挑選貨品，令到由青山道轉入醫局西街的車輛大為阻塞。

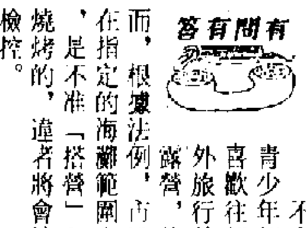
記者所見，上址的行人路也被小販所據，無意選購貨品的途人須側身而過，也有些人要在車縫中穿插過馬路，相當危險。令途人及駕駛者均感不便。

記者已將有關情況及讀者意見向市政總署方面反映。·祖·



青山道與醫局西街交界的混亂情景（本報攝）

露營燒烤要選適當地方
市局轄下海灘禁「搭營」
往郊野公園旅行須遵守公園守則



不少青少年都喜歡往郊外旅行兼露營，然而，根據法例，市民在指定的海灘範圍內，是不准「搭營」和燒烤的，違者將會被檢控。

讀者陳君日前來電，查詢以下問題：①市政局轄下各個海灘，是否部分容許市民「搭營」？②不受市政局管轄的海灘，是否可以「搭營」？③現時除沙灘外，在郊野地點「搭營」是否有限制？

按：根據規定，屬於市政局管轄的各個海灘，是不准「搭營」的。至於不受市政局管理的海灘（目前大部分海灘均由市政局管轄。）如離島或一些僻遠地點的小海灘，雖然沒有禁止露營，但治安上並無保障。

據了解，在本港郊野地區，除一些特殊地方（如練靶場附近範圍），市民仍可在不妨礙他人的原則下，搭營露宿。

至於在郊野公園範圍內露營或燒烤，應遵守郊野公園守則及指示，若沒有燒烤爐設置的郊野公園範圍，市民切勿自行「砌爐」燒烤，以免發生山火。

目前，區域市政局管轄的部分郊野公園（如大嶼山貝澳），均有露營和燒烤爐的設備，旅遊人士可考慮前往該等地點紮營。·家·

《職業與健康》談工傷賠償例

▲由香港工人健康中心印製的《職業與健康》雙月刊第四十期經已出版，今期專題是急需革新的工傷及職業病賠償法例，評論現時賠償法例的漏洞，並提出改進建議。

有興趣者可附長形回郵信封，連七角郵票乙枚，封面註明「索取職業與健康」，寄九龍彌敦道四百四十四號增祥大廈字樓C座香港工人健康中心收。如欲查詢，可於下午致電三八四九一二七或七八〇六一六四。

強制性退休保障計劃
中西區老人聯會支持

意見箱

逕啟者：

本會由中西區內六間政府資助的老人中心會員代表組成，近期獲悉，行政局原則上同意成立強制性退休保障計劃，本會深表支持，現欲借貴報，吐露我們這群退休老人的心聲。

傳統「養兒防老，積穀防饑」的觀念，套用於今天的老人似乎已不合時宜。基於子女收入有限，居住環境狹窄，現時養兒未必可以防老，部份子女實有心無力。

以往因為缺乏強制性的退休計劃，很多老人的晚年生活均感到徬徨，部份者要依靠子女供養，有些更須領取公共援助度日，漸漸形成「寄人籬下」的不健康心態。

雖然我們這群退休老人，已不能從建議中的計劃受益，但為了確保下一代的晚年生活，我們十分贊成政府推行強制性退休保障計劃。

雖然上述計劃尚屬萌芽階段，但為了確保計劃可落實地推行，本會希望政府能深入研究，並成立縝密的監管制度，監察整個計劃的運作，預防漁人得利之弊端，以免僱員的利益受到剝削。如能成立一個完善的退休保障計劃，本港廣大市民便受益不淺矣。

此致

大公報編輯部

中西區老人中心會員代表聯會 謹呈

一九九一年十二月

生活圈

總機電話：五七五七一八一

廣州市一華僑房屋住戶
投訴鄰廈排糞污染環境

讀者來函

香港大公報編輯先生台鑒：

我們是一群華僑及僑眷，一九六三年用外匯買下廣州市江南大道北（原河南中路，躍進路）十二至十四號的房屋，住戶包括有加拿大、新加坡、古巴、委內瑞拉、秘魯、印尼、泰國、美國及香港等華僑同胞。

我們居住及往來海外，一直都很安樂，回廣州居住也非常舒適。但數年前，在居住地方相鄰由廣州市房管局建成一幢七至八層高的大樓。城市發展建設進步是無可非議，可惜鄰幢樓廁污水排泄不當，更可怕的是鄰幢樓的糞渠排出糞便，引至巷路難以行走，並流入我們房屋的地下大門。

上述情況經常出現，蚊蠅滋生，環境污染令人不忍目睹。我們曾向居民委員會投訴，多方理論，但問題始終得不到徹底解決，而市政部門亦很少理會。

為此，我們趁路過香港時，致函貴報，最好請貴報將此情況向市政當局反映，徹底改善上述污染情況，大家安居樂業。

先此向貴報致謝

僑胞 等全人啟

一九九一年十一月

按：本版就此宗投訴，交駐廣州記者到實地了解情況，並向各有關部門反映。以下，是本報駐廣州記者袁秀賢的綜合報道：

近日，記者到廣州市江南大道北現場，看到在十四號樓宇對面的大樓，污水渠爆破了一個小洞，糞便由此排出，引至十四號大樓門口一大堆糞便和積水，引致蚊蠅聚集，臭味溢出。糞便上面用磚和木板鋪着，出入大樓和巷口的住房和行人，要加以小心行走，嚴重地污染環境，給住戶帶來不便。

據街辦事處、居委和住戶反映：在華僑房屋對面的大樓，共有十五戶人，分別是廣州鍛壓機床廠、遠洋公司船員二處和海珠區南華中房管站的住戶。四年前，由於設計大樓時沒有合理考慮住戶人數，當大樓建成後，住戶人數增加。而新住房客便私自把糞管接入大樓的污水渠。

當時，廣州鍛壓機床廠是負責大樓基建，把糞池建在大樓內，污水管和糞管全流排入糞池，當糞池堵塞，污水渠爆穿，就導致糞便溢出。

街道辦召三單位同磋商
決聘人定期清理化糞池

糞便排出大廈門口之後，街道辦事處和街道曾召集三個單位開會，商討解決辦法，因遠洋公司船員二處的住戶佔大部分（八戶），故由該隊負責清理糞池，廣州鍛壓機床廠負責找化糞池位置的圖紙。但到清理糞池時，機床廠還未找到圖紙。雖然遠洋公司船員二隊派人清理，最終還是找不到糞池。故此，糞便流出問題一直未能徹底解決。

到十二月十六日上午，街道辦事處又召集三個住戶單位有關人員到現場，商量解決辦法，記者到現場，看見南華中房管站已派人正在疏通糞渠和清理地面的糞便。最後，經三個單位商量，決定立即聘請海珠區糞管處盡快清理化糞池，並制定一年半或一年定期清理，若臨時又出現糞便流出等問題，要隨時解決，清理費用由三個單位分攤負責。

四環素屬受管制藥物
不得隨便攜帶返香港

法例解答

法例規定，任何人攜帶麻醉劑、某些醫藥物品、武器彈藥、煙花、爆竹、戰略物資、紡織品、動植物、肉類及家禽進口，均有管制，這些物品必須先獲得有關當局簽發許可證，方能輸入。

讀者張君日前來電，查詢從內地攜帶四環素等藥物回港，是否須向海關申報？

按：根據規定，紅霉素、盤尼西林、四環素及其他抗生素，均是列入管制進境藥物類別，旅客倘未領有許可證而攜帶入境，將會遭受檢控。最高刑罰可被判終身監禁及罰款五百萬元。·家·

尋人啟事

張小玲尋哥哥張鎮南 表哥周玉生

哥哥張鎮南，現年約六十多歲，一九四五年左右從外地回四川接家父張錫三去台，解放前寄過多幀照片回來。表哥周玉生，約六十多歲，一九四七年左右在成都空軍機械學校畢業後隨隊去台灣。望有知情者請來信，四川成都市航空工業部成都飛機公司峨嵋餐廳。

張小玲（一四二八一）

毛大女尋弟弟毛雲庭 毛雲清

毛雲清（乳名老佑），湖南省永明縣桃川鎮隆興街人，現年六十八歲，早年離家參加國民黨軍，一九四四至四六年寫來信回家，離開廣東後再無音訊。望知情者請來函：湖南省江永縣桃川鎮人民醫院林靜紅轉，或廣州市米市路五十六號林景芳轉。

毛大女（一四一八一）

陳珍妹尋堂兄陳維壽

陳維壽（又名陳園生），六十六歲，一九四六年海南島軍事學校畢業，四九年隨軍去台，此後杳無音信。知情者請函告：江西省蓮花縣坊樓鄉新觀村。

陳珍妹（一四一八二）

告示板

郊野公園放風箏 一家大細都開心
讀書秘方講你知 科科合格話咁易

▲升學加拿大講座：香港中華基督教青年會學生中心主辦，二十八日下午舉行，講解加拿大升學及生活起居，費用全免。查詢可到九龍窩打老道廿三號四樓學生中心或電七七一九一一。

▲「風箏家庭同樂日」：中區明愛中心主辦，十二月二十九日舉行，地點為西貢大澳門郊野公園，活動包括放風箏、集體遊戲、家庭比賽等。費用每人三十元。家庭成員可參加，查詢可電五二三三五一八七八或到中環德輔道中二十五號安樂園大廈十四樓。

▲「港情九〇歌唱比賽」：信義會秦石青少年中心主辦，藉舊曲新詞創作激發青少年關注社會時代的實況及轉變。比賽分舊曲新詞創作組及歌唱組，截止報名日期分別為十二月二十八日及三十一日，決賽於九二年一月十九日在沙田大會堂舉行。查詢可電六九八四八八一。

▲「農耕生活體驗營」：芬蘭差會太和青少年中心主辦，十二月二十八日及二十九日舉行，地點是浪茄互愛戒毒村。讓參加者了解何為福音戒毒，並體會簡樸的農耕生活，及可親身嘗試種菜、鋤泥、除草或建造磚屋。歡迎十六至二十五歲人士參加，每位收費七十五元。查詢可電六六五〇八八〇七。

▲「讀書秘方」：學友社主辦，為中三及中四同學而設，內容通過多方面途徑，幫助同學培養一套有效的讀書方法。活動於十二月二十八日舉行，歡迎中三至中四同學參加。報名地點可到長沙灣道二四一號長利大廈十三樓，查詢可電三九七六一一一六。

聯賽今晚續舉行 米芝路出戰港會

前者配搭平均取勝機會較高

【本報訊】甲組足球聯賽今晚續在旺角球場舉行，由米芝路對抗港會，八時開火。頭場雙方預備組聯賽，下午六時十五分鳴笛。門券統收三十元，特惠票十五元，臨場續有供應。

米芝路上仗面對強敵愉園，為了保存實力，半力出擊，派出多名副選如門將王永新、球員梁承傑、李偉和及黃國榮上陣，結果以一比四落敗，不足為奇。

米芝路無意在愉園身上搶分，但今晚面對業餘球隊港會，便不會錯過取分的大好良機。

由於中堅赫特傷患未愈，今仗仍然不能登場，不過，其他正選球員如陳世芳、郭士利、加里等人，便會披甲上陣，以便排出較為完整的陣容，達到取分的目的。

米芝路現時九戰二勝一和六負，得七分，排在聯賽榜倒數第四位，假如今仗能夠全取二分，前景轉好。

事實上，米芝路由佳亞與加里組成前鋒線，有入球本錢，如今鋒銳一擊，預料可以取得入球。

港會現時七賽一和六負只得一分，排在聯賽榜尾，如無意外，成為降班膽。

港會人腳經常變動，沒有一個固定的班底，不利於打整體戰，加上球員技術並非突出，單靠衝勁是不能取得好成績。

港會今晚沒有主場之利，加上由季初至今表現低沉，亦難對該隊寄予厚望。只要米芝路球員發揮水準，取勝機會較高。

米芝路

陳慶榮

劉寶華　陳世芳　黃耀信　鄧志明

黎永昌　朱耀忠　郭士利　聶澤恒

佳亞　加里

港會

軒治　P羅素　陳德銘　積臣　夏維治

布特　R羅素　亨打　朗尼根　端尼斯　基拔

香港體育

聯賽戰果四比一

東方輕取快譯通

譚拔士梅開二度 李健和歷臣一粒

足球聯賽東方對快譯通，東方氣勢迫人，快譯通足球隊陳發枝（右）飛剷東方楊健強的腳下球

【本報訊】甲組足球聯賽東方對快譯通昨晚在旺角球場進行，東方氣勢迫人，上半場十六分鐘內連氣射入四球，終場以四比一破快譯通，首次升上聯賽榜首位置。

頭場雙方預備組對壘，東方以二比一勝快譯通。昨晚入場觀眾二千九百五十二人，收入八萬二千零五元。

正本戲，快譯通開賽後踢來患得患失，中場處於被動，而防線更如虛設，東方數次攻門，易如反掌取得入球。九分鐘時，柏力奇左邊禁區頂送入，李健和「楔」入順勢射入，一比○，東方領先。四分鐘後，柏力奇再度送入，譚拔士遠柱射成二比○。十七分鐘，東方後場吊上，柏力奇、歷臣先後頂前，譚拔士於十碼外頂球入網，三比○。八分鐘後，譚兆偉直送，歷臣單刀射成四比○。

繼後，快譯通如夢初醒，隊整有所改善，並於三十九分鐘時由林慶麟近門追成一比四。

易邊後，東方的攻勢依然強勁，且有多次單刀之勢，令對方門前草木皆兵。不過，快譯通的表現漸見穩定，攻勢也搶回不少，如陳志光的「冷箭」，林慶麟門前施射高出界。終場，快譯通返魂乏術，終以一比四落敗。

港福建男子籃球隊

昨輕易擊敗廈門聯

訪問團結束福建之旅今天返港

【本報記者洪文炳廈門十九日專電】香港福建體育會赴閩訪問團男子籃球隊，今晚在市體育中心球場與廈門聯隊進行這次訪問的最後一場比賽，結果，港福建隊以九三比七二戰勝對手，半場以四八比三二領先。

香港福建隊今次訪問，先後在福州、泉州、廈門進行五場比賽，獲得全勝。團長陳金烈、副團長陳瑞添異口同聲表示，這次訪問比賽圓滿成功。

訪問團將於明天（二十日）乘搭航機返港。

瑞士草蜢足球隊

望後年踢賀歲波

該會經理昨拜訪港足總

【本報訊】瑞士草蜢足球會的經理維治．華嘉最近來香港，為該隊安排九三年來港比賽之事，昨日拜訪足總，並希望在九三年初安排草蜢隊來港參加賀歲波賽。

華嘉表示他來港已有幾天時間，他表示這次來亞洲多個地方，安排草蜢隊於九三年初來遠東比賽，香港是首選的地點，在香港逗留期間，從報章獲知瑞士國家隊曾通過經紀斟介於明年一月十九日來港比賽之事，而據他所知，歐洲的國家隊通常很少通過經紀洽商外出比賽問題，因為可以由足總足總之間聯絡，故希望香港足總如斟介瑞士國家隊來港比賽，可以直接與瑞士足總洽商而無須通過經紀，不過香港足總表示已否決了瑞士國家隊訪港比賽。

這名球會人士亦是國際足聯的教練，七四年曾隨草蜢隊來港比賽。

據他表示，由於每年冬季歐洲天氣寒冷，因此當地足球進入「冬眠狀態」，球隊均希望到亞洲比賽，香港在歐洲國家的球會之中最具吸引力的，主要是香港每年的賀歲波賽，國際足聯亦認為是很成功之賽事，是遠東首選之地區。

足總已同意九二年一月下旬的賀歲波考慮斟介草蜢隊參加，雙方並決定在九二年一月初的賀歲波賽之後，雙方進一步洽商此事，然後保持聯絡。

體壇簡訊

陳偉明桌球賽挫霍恩

▲在賽前臨時代替亞洲業餘賽冠軍卓猜上陣參賽的港將陳偉明，在比利時安特衛普舉行的本年度５５５桌球精英挑戰賽首回合旗開得勝，以五比四局數爆冷挫敗世界排名第六的英格蘭球星霍恩，獲出線次回合賽事。

丹麥邀港青年軍參賽

▲丹麥足總於明年七月六日至十一日期間舉辦丹拿杯國際青少年男女子分齡足球賽，來函邀請香港足總及球會派隊參加。由於過去香港青年軍曾兩度參加該項賽事並取得不俗成績，丹麥方面表示如香港派隊參加賽事，每隊報名費一百三十美元及每名職員或球員的食宿費用一百八十美元均可全部豁免，參賽球隊只需負責本身之機票費用。

這項賽事男、女子均以年齡分組進行，男子分七組，女子分五組。

賽事明年四月十五日截止報名，而港足總決定交由青訓小組研究，並會轉交有關會包括女子足總及甲組會考慮。

愉園備戰南華昨友賽

▲愉園昨午在跑馬地場與丙組電話進行練習賽，為周日對南華進行最後備戰。教練盧德權表示：愉園周日之戰因有柏連奴域坐波牢，球隊將會變陣出戰。

愉園昨日排出的陣容分別是門將劉楝平，後衛鍾小健、梁帥榮、奧迪斯、鄧柱盛，中場王福榮、姜榮耀、梅利、梁錦輝，前鋒科士打及茄健德。

盧德權指出，球隊季初在大陸集訓時，由於當時柏連奴域仍未報到，故此己隊曾嘗試用科士打拍檔茄健德，因此兩人並非首次拍檔。

至於巴西籍的羅拔，由於沒有工作證，未能辦理註冊手續，故周日之戰難披甲。

駒騰昨踢練習賽報捷

▲駒騰昨午在跑馬地場與丙組港大友賽，結果以三球輕取對手。史賓斯、陳漢輝、謝志雄因傷沒有上陣，爭取休息。

駒騰因在本月廿六日在聯賽出戰星島，因此，該隊在聖誕節期間將會取消休假，全力備戰。

領隊劉添表示，駒騰對星島後，至下月二日再戰愉園，將安排兩場練習賽，分別是廿九日迎戰來港集訓的南韓奧運隊及一日在元朗對朗聯。

何輝昨被召入伍

今將隨港隊操練

【本報訊】香港足球隊球員許孫榮申請免役獲准，足總交由領隊與教練研究補選問題，領隊昨日知會足總，表示經研究後，決定補選星島何輝加入港隊。

足總昨日已通知何輝，並知會他於今日上午十一時半在南華球場參加港隊第二課操練。

依波路聘內地教練

專責訓練球員體能

鄧國華稱球隊首循環聯賽成績令人失望

【本報訊】依波路足球隊明年一月將聘請一名內地教練，專責訓練球員體能。

依波路足主鄧國華昨日透露上述事宜，但鑑於該名內地教練尚未與該隊簽約，鄧國華拒絕透露這名教練的姓名。

不過，他透露，這位內地教練為廣州二沙頭的有名教練，他於短期內將移居香港，由於他不願擔任教練一職，所以依波路聘請他為體力訓練的教練，其合約也會簽至季末。

較早前，依波路派五名年青球員往廣州，隨廣東隊操練體能，其效果鄧國華感到滿意。

據悉，前廣東隊教練，現任廣東隊顧問的冼迪雄，於短期內可能移居香港。

依波路已完成了甲組聯賽第一循環賽事，九戰五勝一和四負只有十六分而名列第四位，而在銀牌賽雖打入四強，但未進入決賽，足主鄧國華作出總結，認為以該隊本季之目標及付出的班費比較，在這兩項賽事所得之成績實令人失望。

康體局體育資助基金委員會主席何惠德（左二）昨宣布開始接受運動員申請明年體育資助

香港出色運動員

現可以申請資助

首次接受雙人組合等申請

【本報訊】香港康體發展局昨日宣布，本港的出色運動員可開始申請明年的體育資助，截止申請日期為九二年一月三十一日。明年的體育資助申請者不只限於個人運動員，並首次接受雙人組合及小組組合項目的運動員申請。

香港康體發展局體育資助基金委員會主席何惠德昨於記者會上表示，每一位獲資助的運動員通常可獲為期十二個月，款額不超過五萬港元的現金資助。

他指出，此資助基金是專為精英運動員而設，申請人必須具有高超的競技水平，並曾在奧運會、亞運會、英聯邦運動會、亞洲或世界錦標賽事中取得出色的成就。

合資格的申請人必須在香港居住三年以上，並持有香港身份證。參加傷殘人士賽事的運動員可向另一基金，即「傷殘人士資助基金」申請資助。

何惠德稱，明年將首次接受出色的小組組合運動員申請，如網球或羽毛球的雙打等，不過已申請資助的個人運動員，如再申請小組組合運動員資助的話，委員會將只考慮資助其中一項，並不會有重複的情況出現。

何惠德稱，明年的資助期限由九二年四月至九三年三月，獲資助名單將於九二年四月公布。

波短長　米芝路贏面高

恒星

上仗半力出擊的米芝路足球隊，今晚在聯賽以較為完整的陣容鬥港會，預料取勝機會較高。

米芝路鑑於上仗出戰實力較強的愉園，不存搶分的希望，所以派出王永新、李偉和、黃國榮、梁承傑等副選球員登場，由於雙方實力差距拉大，接戰之下，米芝路以一比四大敗。由於該隊已打定輸數，相信對球員的信心與士氣沒有任何影響。

米芝路主力球員陳慶榮、陳世芳、郭士利等經過上仗休戰，今晚便會登場，實力大為增強。

米芝路過去取得兩場勝仗，無獨有偶，兩場皆以五比一及一比○擊敗業餘球隊警察及港會。米芝路今晚再度與港會交鋒，由於該隊曾是手下敗將，預料米芝路取勝的信心更大為增強。

米芝路上仗由王永新把關，由於他缺乏比賽經驗，在判斷皮球方面出現失誤，球隊輸波需負上責任。在這種情況之下，王永新今仗相信不會續受重用，改由陳慶榮把關，在穩定防線的大前提之下，中前場球員可以放膽進攻，爭取及早打開紀錄，取勝而回。

由於米芝路決心在港會身上取分，如球員不致太緊張而失水準，相信可達到目的。

專欄　甲組賽門戶開放　球市將健康發展

商業機構現在只要願意一次過付出一百萬就可以立即組隊參加足總的甲組聯賽，此舉無疑會破壞多年來乙、丙組原有的升降制度，這是從壞的一方面看，但好處是本港球隊由個人支持的形式進一步過渡至常規的職業足球模式，長遠的觀點着想，後者的發展當然象徵着球市會比較健康。

足總這個重大的突破，實際上只是為有意組隊參加比賽的商戶節省了三年時間，起碼三年。

按照原來升降制度的晉升，由區際賽或者青年杯，繼而丙組、乙組，一路升上來最快也要三年時間。

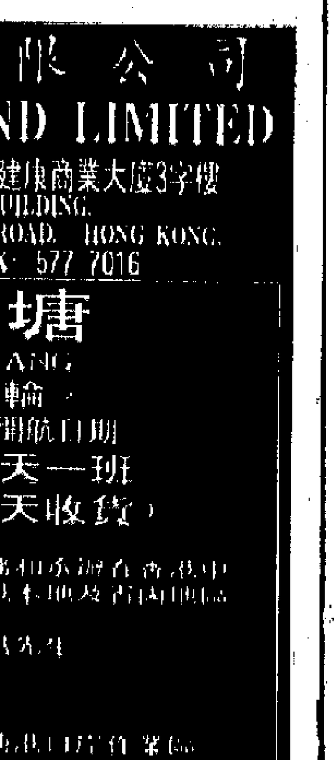
從經濟的角度來看，班費反而省了不少，一百萬的直接參賽費用算起來已經算是便宜，不妨算一算，區際賽、乙、丙組三年組班班費，獎金、飲茶擲水，加起來絕不止一百萬。

錢方面沒有多花，時間上節省了三年，尤其是許多商業機構難得有這樣的耐性等上三年，就算有，其間也有許多意想不到的變化，譬如多年前李嘉誠入主港燈之董事局後立即擱置港燈的升班大計，而當時這個升班計劃已經進行了二年有多了。

相信足總這個改革會吸引不少有興趣透過足球比賽宣傳自己商品及服務的機構加入。

門戶大開之後也不是沒有後患，這些商業機構的熱度可以維持多久呢？如果搞波的熱度只維持那一、兩年，球壇反而會出現一個頗為混亂的局面。

德國大勝盧森堡獲出線
福士稱球隊更進一步
國家杯勢成奪標熱門
國際足協試新球例
最佳選手飛龍獎
李敬謝軍奪殊榮



德國大勝盧森堡獲出線
福士稱球隊更進一步
國家杯勢成奪標熱門
六月決賽周前已安排四仗熱身

【法新社波恩十九日電】德國教練福士向歐洲其他隊伍發出警告，他的世界杯冠軍隊伍現時實力更強，明年六月在瑞典舉行的歐洲國家杯足球決賽周德國將是奪標熱門。

德國隊周三晚在萊沃庫森以四比〇擊敗盧森堡而成為最後一支出線決賽周隊伍。福士於賽後揚言：「我們在瑞典將難以被擊敗。」

前國腳及前慕尼黑教練希力高表示，「這是我多年來僅見如此出色的德國隊，肯定是世界級的。」

福士已把他的目光放在歐洲國家杯上，他表示，「我只能從這支隊伍勝出一項錦標才能判斷它的潛力，這是我們在瑞典希望做到的。」

這支球隊陣中有得一九九〇年世界杯的球星經已成熟，而且仍未過他們的黃金期，並擁有東德球星增強實力。

【路透社萊沃庫森十九日電】教練福士舉起一杯香檳慶祝

德國取得了歐洲國家杯決賽周的出線資格，他明白到成功是播種於今年六月外圍賽慘敗給威爾士一役。

威爾士的勝出曾使德國的出線惹人懷疑，但德國隊的典型風格是在壓力下才會有最佳表現。

德國隊於九月在溫布萊的友賽擊敗英格蘭後信心大增，然後於十月在紐倫堡以四比一大勝威爾士，上月並在布魯塞爾以一比〇擊敗比利時。

福士表示，「我們從首仗負於威爾士一役得到教訓，其後我們在倫敦、紐倫堡、布魯塞爾及此間打出真正的足球。」

德國隊周三以四比〇擊敗盧森堡，以一分之差壓倒威爾士奪得出線權。

現年三十歲正處於黃金期的隊長馬圖斯表示，球隊自一九九〇年意大利世界杯後技術方面曾有進步。

馬圖斯稱，「如果我們打出對上四場比賽的水準，我們可以充滿信心地進軍瑞典決賽周，我們並有不俗機會把歐洲國家杯帶回德國。」

德國備戰國家杯會打三場友誼賽，他們會於三月作客意大利，四月作客布拉格對捷克，五月底會主場迎戰土耳其。

德國希望安排於六月在主場多踢一場熱身賽，對手可能是愛爾蘭或葡萄牙。

英國甲組聯賽，利物浦門將高巴拿（右）力拒熱刺連尼加的埋門　（美聯社）

蘇聯聲稱出席國家杯
批評歐洲足協提後備
意足總會長稱不會乘人之危

【法新社莫斯科十九日電】蘇聯足球高級官員波諾馬里夫周四抨擊歐洲足球協會，因該會曾討論蘇聯可能退出明年的歐洲國家杯決賽周。

這項議程曾於周二在一次由歐洲足協會長約翰森主持、雅有國家杯賽會人士出席的會議中提出。

蘇聯足球總會第一秘書波諾馬里夫指責歐洲足協「對蘇聯隊的參賽問題具煽動性」。他並表示蘇聯明年六月肯定會到瑞典參加決賽周。

他接受蘇維埃斯基體育日報訪問時表示，「我未收到過任何正式的文件。」他補充只是透過新聞界獲悉這事件。

他並批評一份歐洲足協官方公報沒有提到蘇聯足總「仍是該國唯一的官方足球組織」。

他表示，「現時蘇聯內很多體育組織仍繼續運作，其中包括足球總會。」

他宣稱，「明年夏天蘇聯隊將肯定會到瑞典，我們的足總會長科洛斯科夫自己亦曾這樣說。」

周二歐洲足協的會議提出了一項建議，如果蘇聯或南斯拉夫退出，意大利及丹麥會成為補替隊伍，這計劃將於一月十六日歐洲足協會議在哥德堡召開時提出，豎日並會進行決賽周的抽籤。

羅馬方面，意大利足總會長馬塔里斯對歐洲足協亦有不滿，他表示，「約翰森先生應等候多一回兒，我不希望從別人的不幸中得益。我們只會在蘇聯自願退出的情況下才會去瑞典，因為我認為歐洲足協不可能令一支勝出外圍賽的隊伍喪失出線資格。」

中國射擊十佳評選
王義夫許海峰上榜

【中新社北京十九日電】「一九九一年中國射擊十佳運動員」評選活動今日在此間揭曉。十名在今年的賽事中創造優異成績的神槍手榜上有名。

經首都二十五家新聞單位的體育記者和中國射擊協會的人士投票選舉，評出的射擊十佳依次為：王義夫、許海峰、（以下依次）……李對紅、……黃榮、……

中國射擊運動員在今年的一系列重大賽事中奪得世界冠軍、超、平各一項世界紀錄，在亞洲錦標賽中奪得二十一塊，並且已獲得十五個明年奧運會參賽資格，僅次於蘇聯而居世界第二。

中國射擊協會和中國體育報社今年首次舉辦「射擊十佳」評選，旨在推動中國射擊運動的發展，勉勵備戰明年巴塞羅那奧運會的中國射擊健兒。



穗舉辦醒獅比賽
港澳台應邀參加
周六起荔灣體育館上演

【本報記者楊維敏廣州十九日專電】由廣州工人醒獅協會主辦、英美煙草（香港）有限公司協辦的「希爾頓杯」首屆穗、港、澳、台醒獅邀請賽，定於二十一日、二十二日兩晚在廣州市荔灣體育館舉行，這是羊城乃至全國歷屆醒獅大賽規模最大水平最高的一次群英盛會。

該賽旨在弘揚中華民族體育文化，促進穗、港、澳、台四地醒獅技藝交流，加強同胞情誼和團結。參賽的醒獅隊伍共有十支，為廣州工人醒獅協會代表一隊、二隊、三隊，香港中國國術總會A隊、B隊、C隊，澳門羅梁體育總會醒獅隊、澳門工人康樂體育會獅藝隊，中國台北兩廣醒獅團、中國台北南投兩廣國術團。

據悉，四地參賽的十支隊伍均為各自地區群獅中的精英，曾赴泰國、新加坡、馬來西亞、葡萄牙、廣州、香港、澳門等國家和地區，參加過國際獅藝大賽或進行過技藝交流表演活動，並曾先後分別在各自地區舉辦的「一九一」……獅藝大賽中脫穎而出，以優勝者的雄姿應邀挾技赴會，此次羊城參賽必有一番龍爭虎鬥。

為盡東道主情誼，廣州工人醒獅舞龍隊和廣州工人醒獅女子隊將應邀在該賽開幕式和閉幕式上表演精采技藝。該賽門票收入大部份將捐獻市總工會殘疾、孤寡退休職工作為基金。

加州網球表演賽
庫里爾勝張德培

【美聯社加州英格爾伍德十九日電】庫里爾於周三晚在此間舉行的一項表演賽中，在失去第一盤下反擊對手張德培，結果以三比六，六比二及六比三勝出。

庫里爾這位世界排名第三的法國公開賽冠軍，在第一盤後已可應付張德培的第二發球，並能控制戰局。

現今世界排名十五的張德培初段表現很好，在庫里爾保持發球局開賽後，直落連取五局。

庫里爾在第二盤兩度打破張的發球局，第三盤亦有一次打破張的發球局，張德培在第三盤時與庫里爾打成三比三平手，庫里爾贏取最後三局獲勝。

兩位球手曾在上周於慕尼黑舉行的大滿貫杯中相遇，張德培在第一圈賽事以六比四、六比二擊敗庫里爾。

國際足協試新球例

▲國際足協秘書長布蘭特於周三透露國際足協現正試行採用新例來解決加時再賽仍舊不分勝負的球賽。

據布蘭特指出，新例於明年五月間在瑞士蘇黎世舉行的乙級錦標賽中實施。因為每年歐洲勁旅如意大利AC米蘭、西班牙真馬德里、英國曼聯和葡萄牙賓非加，均派遣他們的後備生力軍參加乙級的兩大國際賽事。由於時間所限，球賽多數和局終場，為了決定勝負，現試行採用新例來決定一切。新例並非是採取互射十二碼球，而是採用北美洲足球聯賽的賽例。那是所謂「單對單」射門法。

方法是派出一名沒有參賽的球員，在中圈開波界前三十米處，將球推前即射，而對方門將把關，單對單鬥法。這種射門法早在北美洲足球聯賽中沿用下來的。現在國際足協再度試行採用。

加士居尼提早過檔
利物浦贏熱刺一球

▲意大利拉素隊急不及待地要求英國熱刺主將加士居尼於明年一月簽字轉會。拉素派出代表，親自前往英國與熱刺隊統帥部舉行雙邊會議，商討有關加士居尼早日過檔事宜。雙方代表經過五小時的冗長會議後，終於達成協議，同意加士居尼盡快轉會。

按照原來的協議是明年五月三十一日前，加士居尼通過體格及體能測驗便可以成交，轉會費是五百五十萬鎊（伸約九百九十一萬美元）。熱刺隊急需該筆巨額轉會費，本來計劃於明年三月派遣加士居尼上陣試腳的。拉素的董事長施朗聲言願意負責加士居尼的薪酬，但是要從轉會費中扣除。

行政總裁馬錫尼表示對加士居尼轉會十分樂觀，認為明年一月中他經已是拉素隊隊員了。按照施朗的計劃，加士居尼辦妥轉會手續後，立刻將他送往瑞士，使他在一個外國球會中接受復元的練習。令他早日恢復上陣信心。

雙方擬定明年一月十日再度舉行會議，商討決定一切。

▲周三晚舉行的英國甲組聯賽，熱刺雖然有連尼加復出，可惜因狀態欠佳，演出未如理想。結果以一比二負給利物浦。

是役，熱刺的前利物浦球員華殊於上半場二十三分鐘接應森維斯妙傳勁射破網。五分鐘後，桑尼斯射成一比一平手。完場前十分鐘侯頓施射中熱刺後衛麥鐸反彈入網，二比一完場。

·鷹揚·

最佳選手飛龍獎
李敬謝軍奪殊榮

【新華社重慶十九日電】第八屆全國晚報「飛龍獎」評選結果今天在重慶揭曉。世界體操錦標賽雙槓冠軍李敬和女子國際象棋世界冠軍謝軍分別獲得男、女最佳運動員「飛龍獎」。

在第六屆世界游泳錦標賽上獲得兩枚金牌的女運動員林莉獲得「特別榮譽飛龍獎」。「飛龍獎」是由全國晚報組織的一項評選男、女最佳運動員活動，從一九八四年開始每年一次。

吳家瑋談科大超支事 初期設計未了解需要

賬委會未決定「特邀」鍾士元麥蘊利出席

【本報訊】立法局政府賬目委員會昨日就有關興建科技大學嚴重超支的問題，舉行公開聆訊，香港賽馬會行政總裁韋斂誠解釋說，由於在工程設計時，對於科技方面的設備需要不太了解，後經提供有關的學術性意見，才將這類設施的費用計算在內，致令成本超支。

教育及人力統籌司陳祖澤表示，科大的設計工作及建築工程同時進行，由於工程龐大，港府忽視部分工程賬目的超支亦有可能，雖然當局沒有估計在九四年收生的成本預算，但可能會較現時更多，而且提早一年收生，亦可為香港培練更多科技及管理的人才。

有議員質疑科大設計比賽的得獎設計有何理由不被接納興建而選取第二名的得獎設計，陳祖澤表示，科大籌委會未必一定需要接納首名得獎設計，而籌委會決定選取另一計劃，可能認為更合適，更符合需求。

但是由於首名得獎的計劃成本較低，議員遂要求有關方面提交當年評選的紀錄及資料。科大校長吳家瑋表示，建築界對大學的設施及需要不是太了解，當時又沒有學術人員參與。他說，大學籌委會最重要是考慮科大的需求，不是理會財政上的問題。

有議員不滿出席聆訊者未能滿足到他們的問題，故要求科大校董會主席鍾士元及馬會主席麥蘊利出席聆訊。但委員會最後沒有決定是否行使立法局特權，邀請上述兩人出席。

議員又問為何當時沒有向行政局提供充分的資料，陳祖澤認為，這只是解釋及執行的問題，當時負責的副布政司提到，若提交行政局的方案是可行的，便只需提交真正的計劃，而當時認為全包方式是可行的方式，故沒有將另一個方案提交行政局。

有議員問及當時教育司使用全包方式，港府最終會失去管理權，建築署署長何英偉表示，這種做法是不尋常的。陳祖澤亦說，相信港府有考慮此點，港府可以將管理責任交出予捐錢的機構，港府仍有間接的管理權。

另外，何英偉表示，科大現時的預算，是在三十五億元之內，而且是固定價格合約，不會令成本上升。

粵養路費加幅倘不改 港運輸業擬收附加費

尋求人大代表協助向有關部門反映意見

【本報訊】貨櫃運輸業職工總會昨日經過商討，最後表示理解粵省就提高養路費新規定的決定，但由於加幅太大，他們將尋求省人大及全國人大香港區代表協助，要求有關方面重新考慮有關加幅，稍後並會向有關部門反映。

貨櫃運輸業職工總會總幹事謝浪昨日下午在會後向記者表示，有關加幅若不能解決，他們將會考慮向付貨人增收廣東省養路基金附加費，估計每個貨櫃增收一百元港幣（下同）至二百元不等，視路程長短而定。

謝浪表示，由於現時行走內地與香港兩地的貨運車輛要繳交兩種公路收費，分別是養路基金及高速公路建設「貸立金」，還有各縣、市修橋修路後設卡收費。新規定的收費增加達一倍，是否意味會合併三項收費為一項，他們希望有關部門進一步澄清。

他說，新規定無可置疑會加重付貨人的運輸費用負擔，但他相信新規定的加幅不會完全轉嫁到付貨人身上。

根據現行規定，貨運車輛的養路基金是以貨車（包括貨櫃車）的載運重量按每月每噸收費若干計算，超過十噸者，每噸收費減半，但新規定卻將減半收費的標準提高到二十噸以上。謝浪表示，此舉令重型貨車司機的負擔更大。他們希望有關部門能按現行規定處理。

謝浪表示，他們並希望廣東省取消有關「貸立金」的收費，因此項費用並不應該由運輸公司及司機負擔。

他說，由於有關養路基金已有很長一段時間並未作出調整，有關部門作出調整是可以理解的，但他們希望可以考慮到經營者的負擔能力，若運輸費用加重，只會對經濟發展帶來不良的影響。

聖誕燈飾大賽 海港城奪冠軍

一九九一年香港聖誕燈飾大賽昨日宣佈結果，在十二間晉入決賽的商業大廈及酒店的外牆燈飾中，海港城的太空科幻設計脫穎而出獲第一名，渣打銀行、彌敦道及亞皆老街交界的兩組燈飾分獲第二、三名。（本報攝）

非基本服務郵費 明年中將會加價

十六個月未有調整

檢討電訊網絡政策兩三月內有結果

【本報訊】郵政署署長黃星華昨日表示，郵政署會在明年年中考慮調高部分非基本服務郵費，例如快郵及航空包裹，這些服務的收費已經有十六個月未有調整。

黃星華昨日出席香港東區崇德社午餐會後表示，郵政署目前正研究下一財政年度的預算，但他保證，任何削減開支政策都不會影響向市民提供的郵政服務及效率。他表示，由於部分特殊郵政服務，例如快郵、航空包裹等，已有十六個月未有調整收費，因此很大可能會在明年中左右考慮調高費用，幅度會考慮成本價格、日常開支等因素。至於基本服務郵費，由於已在本年四月一日調整，按照基本郵費一般每兩、三年調整一次的政策，現時並不須再調整。他又說，郵政署未有任何將部分服務私營化的打算。

他又表示，當局目前正檢討一般性電訊網絡政策，估計在兩、三個月內會有結果，檢討內容會包括電話公司的電話服務牌照在九五年到期後，港府的本地電話政策及發展等，他透露，有關檢討工作目前進展良好。此外，他證實電話公司曾向當局表示有意在明年年初加費，但未提出實質申請。他表示，在電話公司提出實質申請後，港府會詳細研究公司的服務發展、財政狀況等方面，決定其申請是否合理。

嶺南新校選址虎地 學生會對此表失望

要求尊重學生意願撥大埔地建校舍

【本報訊】嶺南學院學生會對港府將嶺南學院新校址設於屯門虎地表示遺憾。該會稱，根據該會最近對學生進行的問卷調查，有近七成學生選擇大埔洞梓為未來嶺南學院的新校址。

該會稱，嶺南學院是於上月二十一日收到大學及理工教育資助委員會的回信，基於財政問題及土地發展等規劃，港府認為屯門虎地最為適合嶺南學院興建校舍。根據有關資料，原本可供發展的屯門虎地，除了比初時的面積減少三分之一外，四周均有既定建設、山墳及私人用地，限制了學院日後的擴展。

該會又對校方其[illegible]時及現時校舍發展的限制，作出接受屯門作為新校址的決定，表示失望。

該會要求當局尊重嶺南學生的意願，在大埔洞梓撥地興建嶺南學院校舍。

王賡武談新生質素降 港大已訂定措施改善

並設工作組監察課程內容教學水準

【本報訊】香港大學校長王賡武昨日在向校董會提交的校務報告書中，強調要改善學生質素和監察教學水準兩個重要問題。他預期，即使是全港大專院校中最具歷史的港大，也要面對新生素質下降和由此引起的教學上的問題。

王賡武指出，鑑於港府大幅度擴展高等教育，港大必須分擔為社會培訓人才的責任而加以配合，港大十分關切維持其畢業生達到應有的水準，但能否培養出夠水準的人才，資源固然是必需的條件，所收新生的素質亦極其重要。令港大深感不安的明顯現象是，港大現在所收新生的一般素質不如以往。這當然不是港大一校的問題，社會人士近年已深表關注中學教育的流弊，不單是一般中學生的英語水平下降，其他通識教育亦感不足。本港目前的處境，一方面是高等教育大幅擴展，另一方面是學生外流，愈來愈多本港優秀中學生被海外大學吸收了去。

王賡武在報告書中指出：為解決新生英語程度不足的毛病，港大已在資源許可的條件下，逐步着手給予學生學術溝通和學習技巧的全面訓練，本年度首先在管理學系試行。訓練計劃由英文系和語文研習所配合，成效如何，尚待觀察，但初步評估是令人鼓舞的。如資源許可，港大希望到九四年可以分期在各學院推行。他表示，這是港大為改善學生素質以保持畢業生水準的工作計劃的一部分。

他又稱，港大校方亦深知學生語文能力不足只是影響教學水準的原因之一，關此，教務委員會對教學問題同樣關注，包括課程內容和教學水準，已成立了工作小組去審慎研究，對象包括歷來用以保證學位水平的校外考試委員制度，考慮加強監察制度的有效運作。校方亦明白學生學業深受教師影響，但校內的教學工作單靠校外的評審制度是不夠的，校內自己必須特別提高警覺，加強審查，並需要學生的協助。目前港大正着手通過學院改善溝通渠道，使學生對課程和教師教學的意見和評估，得到教學部門的重視。

香港大學昨日舉行第一百一十三次校董會會議，由校監衛奕信主持。校長王賡武向校董會提交九零至九一年度校務報告書。檢討過去一年的校務成績及展望未來的發展。

和諧式公屋增建附翼 提供一人單位千四個

明年六月動工 首幢九三年底落成

房委會建築小組昨日通過有關計劃

【本報訊】房屋委員會建築小組委員會在昨日舉行的會議上，原則上同意和諧式附翼大廈的設計及建築計劃的建議，以期在九三至九四及九四至九五年度建成總數超過一千四百個一人單位。

房委會發言人表示，這些建議是於五月經發展小組委員會及七月經管理及行動小組委員會通過的多項方案的其中兩個，這些方案的目的是建成足夠的單位以應付小家庭的需求。

他表示，在考慮過各區的需求及資源，和顧及是否有足夠空間及其他設施的情況下，現已挑選出十一個公屋計劃增建附翼大廈。這些經特別設計的十二層高大廈只有一人單位。它們將與和諧式大廈的末端連接，並將使用「母」大廈的升降機設備及各項設施。

建築工程將於明年六月展開，首幢附翼大廈預期於九三年十二月落成。預算總成本約為一億九千萬元。

消委會將重整工作組 因應經濟轉型新情況

研究商業活動樓宇買賣產品測試等

並新增加五名專業人士為委員

【本報訊】消費者委員會現計劃在明年開始重組現時屬下的小組，由目前的二十個小組改為六個小組，包括研究商業活動小組、樓宇買賣小組、研究及試驗小組、法律保障小組、物業交易小組、人事及財務小組。同時，亦有[illegible]銀行界、醫學界、教育界及經濟的專業人士加入消費者委員會，成為新增委員，補充現有的[illegible]缺。

消費者委員會主席陳坤耀昨日在該會周年酒會上接受訪問時作上述表示。他指出，消委會重整屬下小組的決定，是鑑於本港的經濟轉型，形成部分服務性行業集團的壟斷情況嚴重，加上近年的通貨膨脹，[illegible]研究消費者的權益受損情況。

他說，在新的一年裏，消委會的研究重點將會是金融、銀行服務等方面。這方面的投訴近期亦有急劇的增加，投訴內容均圍繞着對銀行扣除的費用不清楚，銀行公會訂立利率對消費者權益的問題等。該會的研究內容會包括壟斷成份、程度及對消費者的權益損害等。

同時，消委會在九二年亦將加強與外國消費者組織及綠色力量組織的聯繫。

消委會新增的委員有來自銀行界的林孝信、牧師梁國棟、醫學界的馮宜亮、教育界的張詠磐及經濟專家羅祥國。委任期為二年。

全港逾百安全健康委會 逾半未予工人平等參與

一項問卷調查結果顯示

譚耀宗建議立法賦予工人參與機會

【本報訊】一項研究香港安全健康委員會現況的問卷調查顯示，製造業、建築業及服務性行業均設有安全健康委員會，而成立安全健康委員會對促進職業安全和員工健康皆有成效，惟這些安全健康委員會運作方式不統一，且專業人士對工業安全健康委員會的參與不足，仍待改進。該研究建議港府考慮制定法例，規定僱主聘用若干僱員，便需設立一個安全健康委員會，以促進企業的職業健康和安全。

該問卷調查由立法局議員譚耀宗辦事處，立法局議員梁智鴻辦事處、香港樹仁學院及香港工人健康中心合作進行，向全港合共一百七十一所設有安全健康委員會的公司發出問卷，目的是探討現存公司及安全健康委員會的特質，它們的運作方式及成效。

調查資料顯示，接近七成受訪者表示，成立安全健康委員會後，對促進職業安全和健康是有成效；接近四成受訪者表示，港府應訂定明確的職業安全健康委員會政策。調查發現，受訪機構所設的工業安全健康委員會有兩成是完全沒有工友參與的，另外接近五成委員會中，工友參與人數及不上管理階層。在這些安全健康委員會中，完全沒有醫生的參與，安全主任的參與佔百分之四十九，工程師的參與佔百分之五十三，反映出專業人士參與推動工業安全健康委員會的運作仍有待改進。

立法局議員譚耀宗昨日在公布該項調查時指出，這顯示了接近一半現存的安全健康委員會並沒有給予工友平等參與機會，港府應考慮立法，賦予工會支持工人安全代表參與職業安全健康委員會的機會。

立法局議員梁智鴻在評論有關調查結果時，建議港府考慮把工廠暨工業經營（安全主任及安全督導員）規例的適用範圍由建築業擴闊至其他行業，僱主每僱用二百名工人，便須聘用一名安全主任；廠房每聘用五十名工人，則要聘用一名安全督導員。

同時，他亦促請港府考慮立法規定僱主每聘用若干名工友，便要聘用一名職業健康護士，或職業健康醫生，以推動企業的職業健康和安全。

月偏食明晚出現港上空

【本報訊】天文台發言人昨日說，若天氣情況許可，香港市民可在本星期六（十二月二十一日）看到月偏食。

這次月偏食的詳情如下：半影食開始，星期六下午四時三十五分；月出，下午五時三十七分；月亮進入本影，晚上六時；食甚，晚上六時三十三分；月亮離開本影，晚上七時零六分；半影食終結，晚上八時四十一分；月落，星期日上午七時三十五分。

觀看這次月食的最佳地點是在東北偏東方周圍無障礙物阻擋視線的地方。

六合彩頭獎懸空

特獎彩金累積五百多萬

2　3　11　20　41　42　（26）

【本報訊】第九十九期六合彩昨晚攪珠，六個中獎號碼為2、3、11、20、41、42；特別號碼：26。

今期頭獎無人中，多寶獎金累積為二百二十八萬六千九百五十元。

二獎有二注中，每四元一注派港幣五十三萬零四百二十二元；三獎有八十二注中，每注派四萬八千五百一十二元。

下期六合彩攪珠適逢聖誕，獎券管理局撥出三百三十三萬三千三百三十三元特獎，連同多寶獎金，累積共達五百七十多萬元。

中巴部分班次不足 運輸署正了解原因

【本報訊】運輸署署長蕭炯柱昨日就兩局交通小組指中巴出現班次不足的情況作出回應，指運輸署會跟進事件原因及解決方法。此外，中巴專利權在九三年到期後，港府在考慮續期安排時亦會將提供班次情況列為考慮因素之一。

蕭炯柱昨日在參觀新九龍灣驗車中心後表示，運輸署正向中巴了解出現部分路線班次不足的原因，稍後將要求中巴研究解決問題的方法。

他表示，目前中巴以全港島計算，出車數目是足夠的，但部分路線則出現不足情況。港府目前仍在研究中巴專利權在九三年到期後的安排，班次是否足夠將是考慮因素之一。

勝家投資更新設備 擴展中國大陸市場

【本報訊】勝家日鋼香港有限公司為慶祝勝家衣車誕生一百四十周年和公司成立四周年，日前在尖沙咀華美達麗新酒店設晚宴招待本地針車貿易商和同業友好。

據勝家日鋼香港有限公司總經理劉大成稱，勝家日鋼公司為實現生產部門現代化目標，投資近十億日圓更換新設備，已於去年八月投產，新加工線生產能力比舊設備提高了百分之二十九，工業縫紉機產量有較大的增幅。

另外，在廣州、上海開設了售後服務中心。

農民節昨天揭幕

大陸與台灣首次參加

會場售賣多種本地優質漁農產品

【本報訊】行政立法兩局議員黃宏發昨日表示，本地漁農產品對調節香港新鮮副食品供應和價格所發揮的功用，不容置疑。

黃宏發為第三屆農民節及大龍農場開放日主持開幕禮時讚揚本地漁農業對香港的整體發展作出貢獻。他形容各從事漁農業生產的人士都是刻苦耐勞，默默耕耘的一群。

他說：「在面對市場競爭，土地和人力資源短缺、環保壓力等問題下，農民仍不斷努力嘗試各項新技術、引進新品種及現代化管理模式，致力提高生產效率及改善產品質素。」

同時主持開幕禮的嘉賓包括漁農處處長李熙瑜和香港漁農業產銷社團聯合總會理事長陳國威。

農民節由香港農業產銷社團聯合總會舉辦，是農民每年一度的盛事。今屆農民節首次獲得中國大陸及台灣的農業界參與。展品有台灣的種豬、中國大陸及台灣的魚糧及養魚設備，以及中國大陸本港台灣三地的禽畜藥和疫苗。

今次亦是首次有漁業參與，除了展出不同的捕魚方法外，展場中還有用本地飼養的鯧魚製作的壽司出售。

農民節及大龍農場開放日期間，有多項本地農業新技術展覽，包括木糠床養豬法，飼養家禽新方法及先進的溫室耕種方法，例如集體菜苗生產技術、無土種植、水耕蔬菜及滴水灌溉方法等。今年新增的項目包括一個大型花卉展覽、珍珠雞展覽、觀賞魚展覽、綜合昆蟲防治、蔬菜農藥殘量檢定及昆蟲標本製作示範。

此外，會場並會售賣多種本地優質漁農產品，除了去年極受歡迎的光雞之外，新的漁農產品包括燒豬、白鴿、盆栽、魚生及壽司。

大龍農場由昨日下午一時起至本星期日（十二月二十二日）下午三時開放給市民參觀，其餘的開放時間則為上午九時至下午五時。

運輸署長蕭炯柱昨透露
貨車將須每年檢驗
預計九三年實施於續牌前進行
九龍灣驗車中心明年改私營足以應付需要

【本報訊】運輸署將於九三年起，規定所有貨車每年續牌前必須驗車，以保行車安全。

運輸署署長蕭炯柱昨日在記者招待會上表示，自從運輸署新九龍灣驗車中心於五月一日啟用後，驗車效率大為提高。該中心有十條驗車線，主要檢驗十六公噸以下貨車。以每日操作十六小時計算，中心每年可為二十六萬輛車檢驗，足夠應付目前全港二十萬輛貨車及每年約百分之五的增幅，因此運輸署估計在九二年年底或九三年年初，可達致所有貨車及拖車每年檢驗一次。現時，只是車齡超過六年的貨車始須每年驗車一次。

蕭炯柱說，運輸署正進行招標工作，將該驗車中心交由私人公司承辦，預計中心可在明年五月前由營辦商全面管理，屆時，中心設施可以全面投入使用，運輸署亦會因此節省約七十名驗車員的工資及經常支出。但他強調，私營化後的驗車收費，仍會由港府決定，收費不會因私營化而增加。目前的驗車費為每輛車三百七十元。

每年可為二十多萬輛貨車檢驗的九龍灣驗車中心 （本報攝）

為提高使用道路安全程度
路標採反光物料製造
駕駛中期試考慮增加高速公路上反應測驗

另外，為了提高使用道路的安全程度，運輸署計劃改善交通標誌和道路標記。蕭炯柱說，運輸署的改善計劃，包括採用較高質素的反光物料製造道路標誌，加強夜間能見度，並在主要道路上採用不同色系的標誌，例如在快速公路上採用綠底白字標誌，在次級道路及區內目的地指示牌則繼續採用目前的藍底白字設計。運輸署亦準備在主要公路上設立更多方向指示牌，使駕車人士有足夠時間預先選定行車線。在九三年年初，將在部分快速公路上豎立可變換信息的路牌，通知駕車人士前面路面情況，首批九個路牌將設於屯門公路，牌上有燈號指示駕車人士前面何段路面有障礙。

蕭炯柱又表示，運輸署會考慮在將來的駕駛考試中期試中，增加模擬駕車裝置中駕車人士在高速公路上的反應測驗，使駕車人士在實際使用高速公路前，已有足夠的應付經驗及反應。

他說，明年香港駕駛學院將可提供駕駛模擬裝置設備，讓學習駕駛者可以學習在快速公路上駕車，他認為，採用模擬裝置學習快速公路駕車將不會影響教車師傅的經營，因為模擬裝置數目不可能完全取代目前全港約九百名教車師傅。

在明年運輸服務方面，蕭炯柱表示，運輸署會增強三〇〇號系列的巴士服務；此外亦會開辦十一條新巴士線，及擴展專線小巴服務。

在電梯先後非禮五女子
一探員判監五年
法官指被告所為令警隊蒙羞

【本報訊】一名探員，被控五項非禮及一項偷竊罪名，日前解上香港地方法院審訊時認罪，法官將案押後至昨日宣判。

法官昨日閱畢感化官身世背景及精神心理醫生報告書後，判其入獄五年。

法官在判案時指出，被告所犯的罪行令人噁心，同時更令警隊蒙羞。言畢即作上述判決。

被告張子明，廿七歲，現役警員，駐守觀塘警署。五項非禮罪名指他於九零年八月十八日至本年五月廿三日期間，在沙田一屋邨之電梯內，先後非禮五名女子（年齡由十四歲至卅五歲）；另一項偷竊罪，指他偷去其中一女子二百五十元及身份證等財物。

案情透露：本年五月廿三日凌晨一時五十五分，一名十四歲少女夜歸返家時與被告同乘一電梯，當電梯上升至四樓時，被告突向少女箍頸，叫少女不可出聲，然後自己拉開褲鏈，露出下體，又扯脫少女之外褲，然後強迫對方替他手淫，被告又撫摸她胸部，事畢即逃去。

少女入電梯時，剛巧為她的一名女友見到，該女友因為趕不及進電梯，但她認出與少女一同入電梯之男子正是被告，而且她以前曾因一宗案件認出被告是探員，此案因此線索而得以偵破。警方後來安排認人手續，女事主認出被告就是當日非禮她的男子。警方後來展開調查，發覺被告與另四項同類非禮案件有關，均是在電梯內強迫夜歸女子替他手淫或口交。有一次其中一女事主之手袋跌落在電梯內，亦為被告取去。警方遂檢控被告六項罪名。

梁錦濠再提堂
法官將案押後至一月底
並准被告前往澳洲度假

【本報訊】被廉政公署控以賄賂罪名的新任立法局議員梁錦濠，昨日再在東區裁判署提堂。被告暫時無須答辯，控方將案押後至明年一月三十日，待廉署調查一批銀行戶口後再訊。被告繼續獲准保釋，並可於聖誕期間前往澳洲度假。

控罪指梁錦濠在今年八月二十五日至九月十日，未經合法授權及合理許可，向一名公職人員（即區域市政局議員馮北泰）提供五萬港元報酬，換取馮北泰在今年九月十二日區局議員選舉立局議員時投他一票。

梁錦濠昨再到法庭應訊 （本報攝）

新聞背後

李易明

立法局政府帳目委員會昨日再度就香港科技大學興建費用超支問題舉行公開聽證會。經過長達三個多小時的會議，也一樣未有一個結果。

在十月底的政府帳目委員會公開聽證會上，議員已就有關問題詰問教育統籌科及建築署的負責官員，不過並沒有弄清楚對整件事的責任問題。在昨日的會議上，馬會行政總裁韋敬誠及科大校長吳家瑋連同港府官員起解答議員提問。他們分別從校舍設計、選取設計圖則及控制成本開支工作出解釋，並承認部分錯誤。馬會方面承認對科技方面的認識不多；在設計比賽中得勝的設計圖則以零比十五被科大籌委會否決，以及有關方面在決定興建計劃時並無理會財政承擔及經濟效益等等問題。令公家個別議員對於運用立法局權力卻顯得過分「熱衷」，一連兩次在公開聽證會上要求委員會主席張鑑泉批准引用立法局權力及特權條例，傳召麥嘉利和鍾士元出席，即使委員會主席立法局法律顧問提醒，有關權力只有在所有委員會成員一致要求及通過的情況下，才可實施。但一些議員在會後仍反覆向傳媒表示要繼續爭取運用該項權力。

其實，傳召有關負責人出席聆訊，只是希望能從他們那裡取得在其他地方無法取得的資料和證據，但馬會及科大的負責人昨日已在會上基本回答了屬於他們職份範圍的問題，他們是實際主管執行工作，掌握所需資料。真正需要提供補充資料的，應是港府有關控制撥款及監察計劃進展的官員，因此，在現階段仍堅持傳召馬會及科大的最高負責人，除了給立法局議員表現「傳召」權力之外，實質意義並不大。

另外，立法局權力及特權法案自八五年強行宣讀通過以來，曾受到市民及關注議會運作人士的非議，認為該法案是港府蓄意將英國國會的一套運作方式硬搬來港的錯誤產物。猶幸，自該法案通過以來，有關權力及特權迄今並未有受乘機私用。不過，今次帳目委員會公開聆訊上再有個別議員多番援引這條備受爭議的法案，使公眾人士再度關注該法案的目的何在。

涉嫌無申報選舉費
李有為改認控罪
法官昨判其罰款一千元

【本報訊】一名在今年五月市政局選舉中落敗的候選人，因涉嫌未有申報選舉費用及捐贈而為廉署檢控。被告較早時在法庭否認控罪，昨日，在北九龍裁判署改為承認控罪。法官曾健士判被告罰款一千元。

被告李有為，三十五歲，為本年五月市政局選舉深水埗東選區候選人，被控未有依例向選舉主任申報選舉費用及捐贈與提交附帶聲明。

案情透露：深水埗政務處曾多次發出通知，提醒及警告被告，要求他在五月十日之憲報公布選舉結果後三十日內申報有關資料，但被告均置之不理。其後有關部門於本年八月向廉署舉報。

證監會前秘書被控案
昨已審結下月初宣判
主控曾要求一證人就改變口供解釋

【本報訊】一名前任證券及期貨事務監察委員會行政女秘書涉嫌洩漏新聞案，昨日續在西區裁判署審訊，被告的代表律師作結案陳詞後，法官將案押後明年一月七日宣判。

主控在庭上表示，控方一名證人、寧發證券公司經理黃懋初在法庭所作的供詞，與廉署所錄取的口供完全不同。主控指出，證人在廉署曾說過，傳真資料是被告發送給他，但在法庭上則改口稱不知誰發送。主控為此要求證人解釋。

證人回答說，九月六日下午廉署人員到寫字樓找他，他感到有點驚慌。廉署人員對證人說，有理由懷疑被告將一份資料傳真給他。證人稱當日的確曾收到一份有關怡和的資料。證人認為廉署一定有證據才會這樣問他。

被告廖潔貞，卅二歲，被控於九一年九月六日在執行職務期間，將一份有關怡和在香港股市地位的三頁新聞稿草稿，預先用傳真機傳送給寧發證券公司，違反證券條例第五十九章罪名。

八輛救護電單車
下周二投入服務

【本報訊】八輛配備心臟去纖震器及急救儀器的救護電單車，將由下周二（廿四日）起投入服務。

救護總長張燦仲向新聞界介紹這批新電單車時說：「救護電單車於一九八二年推出試驗，目的是在一般救護車受交通阻塞影響，未能抵達現場前，可以將救護員及有關設備，快速運載到現場，使病人和傷者能夠得到有效的治理。」

許仕仁說正編製"基線落實方案"
機場核心計劃各項目
將闡明規模進度成本
並擬設社區關係部促進投資者了解工程

【本報訊】新機場工程統籌處處長許仕仁昨日表示，該處現正編製一項「基線落實方案」（Base-line Implementation Plan），闡明機場核心計劃每個項目的既定規模、進度和成本；另外，如獲財委會通過，該處會設立一個社區關係部，促進本地和海外人士對新機場及有關工程各方面的了解。

許仕仁又透露，港府與地下鐵路公司就新機場鐵路運作的磋商已近尾聲，假如一切順利，與地鐵的臨時協議將可在年中簽訂。

他指出，由於地鐵業績良好，因此，相信地鐵就新機場鐵路進行融資安排時將不需要港府作擔保。

在被問及機場管理局條例草擬的問題時，許仕仁強調，雖然機管局會以地鐵模式作藍本，但機場的運作與地鐵有別，有些活動並不適宜純由商業機構形式處理，例如航空控制、保安及國際民航協議的執行等，都需要有政府直接介入，因此，在制定法例時會符合此點要求。

他說，港府亦會關注臨時機管局提出有較多商業活動空間的要求，但程度如何，將要在稍後才可決定。

許仕仁又提到為確保機場各項工程銜接而需加快工程進度所需要的應急費用。他說，按一般公共工程項目，應急費用一般為項目費用的一成左右，但由於每個合約所需的應急費用均不同，財政科及機場統籌處現正對此進行商討，但他強調，新機場核心工程的應急費用準備將不會超逾一般工程所需的比例。

若按較早前港府公布的九百八十億元新機場及有關工程的初步預算作準，港府需要額外申請撥作應急費用的預算將不會超逾一百億元。

他又說，在未來五年，港府將批出逾一百三十項機場核心計劃的大型工程合約，其中，由港府撥款興建的工程之中，按單項計算，有百分之六十五的預算費用均超逾一億元。

許仕仁表示，赤鱲角新機場的工程進展良好，機場總綱計劃現已接近完成。赤鱲角早期工程區的開拓工程，已於九一年二月展開，預計會於九二年初竣工；主要地盤開拓工程合約已於今年十一月初招標，有關合約可望於九二年五月批出。機場客運的詳細設計工作，大約會在九二年三月展開。

班禮士在廣州表示
粵港環保合作良好
盼將此種模式推廣至其他方面

【中新社廣州十九日電】香港規劃環境地政司班禮士說，粵港環境保護聯絡小組雙方合作良好。這種合作模式不但適合在保護環境方面，希望在其他方面也可以這樣做。

班禮士是在粵港環境保護聯絡小組第二次會議上作此表示的。這次會議從昨天起一連兩天在廣東迎賓館舉行。

粵港環境保護聯絡小組自去年七月成立並在港召開第一次會議以來，雙方成員一同編寫了《深圳灣及其集水區技術報告》（第一部分）。

在此次會議上，雙方討論了這一技術報告，並聽取了粵方介紹深圳經濟發展與環境保護情況；港方作了「香港污水策略對中國海域之影響」的研究報告。

會上，雙方還共同制定了明年的工作計劃；繼續編寫《深圳灣及其集水區技術報告》（第二部分），爭取明年五月份完成。雙方還建議明年中就珠江口紅潮問題召開專家會議。

與家人口角離開南丫島住所
少女柴灣墮樓亡
寄居女友家中兩日至昨晚出事

【本報訊】一名十五歲少女與家人口角後，離開南丫島住所，寄居在柴灣的友人家中，昨晚更被發現由高處跳下輕生，但無留下遺書。

死者姓陳，十五歲，與家人同住南丫島，三日前她到柴灣興民邨滿華樓九樓一單位其十四歲的女友家中，表示與家人發生爭吵，感到很不開心，所以要暫時搬出，其女友亦收留她住了兩日。

昨晚其女友與母親先後落街，剩下死者一人。九時許，有人發現死者由十六樓天井走廊跳下，跌落二樓平台，街坊發覺報警，救護員將她救下送院，但抵院後證實不治，警方正聯絡其家人調查自殺原因。

服刑男童請假外出
涉嫌潛入住宅爆竊
街坊報案警方圍捕擒獲其中一人
另一男童則趁亂挾贓物逃去無蹤

【本報訊】兩名仍在男童院服刑的少年，昨日騙得院方允許請假外出後，竟掩至油麻地文耀樓犯案，從天台爬落一單位爆竊，被街坊發現報警，警方聞報迅即趕至圍捕，當場擒獲一人，但另一疑匪則挾贓乘亂遁去，警方正追緝其下落。

現場為文苑街文耀樓十八樓四十一號室，戶主劉×城（五十四歲），昨日上午八時離開家門後，屋內空無一人，但於下午一時許，鄰居發現兩名少年從天台沿外牆水渠爬入該單位，遂即報警。警方接報趕至展開圍捕，在天台捕獲一名涉嫌少年，並從他身上搜出一串「百合匙」。有關單位戶主點算後，證實失去一批價值四千元的金飾。

被捕少年姓黃（十五歲），警方經進一步調查，相信他為觀塘區一間男童院的服刑童犯，有刑事案底；而案中另有一名男童亦在該院服刑，但乘亂挾贓逃去，該男童姓梁（十六歲）。

據男童院院方表示，該院屬半開放形式，服刑男童若有要事可向輔導老師申請外出。昨日確有人以找工作為理由，獲輔導老師答允請假外出，至於是否涉及該宗爆竊案則有待查核。



由天橋墮下的女子被送院救治（本報攝）

澳門司警代表團
昨結束深圳訪問

【香港中國通訊社深圳十九日電】澳門司法警察司司長斐明達一行五人，於十八日至十九日訪問深圳。十九日上午，深圳市人民檢察院陳乃昌副檢察長，代表熊秉權檢察長向澳門客人介紹了深圳特區經濟發展和特區檢察工作的情況。晚上，市檢察院熊秉權檢察長在格蘭雲天大酒店會晤並宴請了澳門客人。雙方一致表示，要鞏固和發展雙方的交往和友好關係。

澳門客人在深圳期間，參觀了市博物館、中華自行車有限公司，遊覽了深圳市容後於十九日晚離深。

澳督下月初訪港
與港督商兩地利益問題

【本報訊】澳門消息：政府發言人高樹維昨日透露，澳督韋奇立將於下月九日官式訪問香港，為期一日。

高樹維表示，澳督將與港督商討港、澳兩地利益的問題。此次訪問是澳督韋奇立今年五月上任以來，首次官式訪問香港。

李鵬飛將以個人名義
短期內前往北京訪問
將與魯平就本港問題交換意見

【本報訊】兩局議員兼啟聯資源中心核心成員李鵬飛，昨日接受香港電台訪問時透露，他計劃於短期內，以個人名義前往北京訪問，並與國務院港澳辦公室主任魯平就本港事務交換意見。他希望透過與非官方接觸，能逐步加強中國官員與立法局議員之間的溝通接觸。

李鵬飛表示，自從他卸下立法局首席議員身份的包袱後，已較易與中方進行溝通。他說，較早時曾致函魯平，要求改善中方與立法局意見之間的溝通途徑，最近他收到魯平的回信，表示願意在本港及北京與他商討本港事務，因此他計劃在短期內，專程前往北京進行私人訪問，並與魯平會晤。

李鵬飛說，雖然立法局議員有責任對香港市民作出交代，不過他感到與中方的接觸未必一定要在完全公開的情況下進行。他認為，目前最重要的是彼此間開始接觸交談，然後才會逐漸發展更多的溝通接觸機會。

李鵬飛又說，啟聯資源中心的二十一名成員，在有關對待中國大陸的態度立場上，有較一致的意見，因此，他鼓勵其他啟聯資源中心成員與中方進行更密切的接觸。他相信透過這些非正式接觸，可能會使啟聯資源中心逐漸開展與中方的關係。

兩局保安組建議港府
水警輪裝夜間錄影機
以防止日後再發生類似稔灣事件

【本報訊】兩局保安事務小組昨日與保安科官員開會，得悉保安科會以低調方式與中方磋商稔灣事件。小組召集人范徐麗泰在會後表示，由於事件沒有第三者，難以判定誰是誰非，再調查下去也沒有積極意義。

她表示，小組為預防日後再發生同類事件，建議當局在六十六艘水警輪上安裝夜間攝影機，類似海關現時採用的夜間熱能攝錄器，以便日後發生類似事件時，也有證據可循。

目前，水警船隻中只有兩艘有攝錄機裝置，而明年底投入服務的六艘新船，亦全部有上述錄影裝備。

范徐麗泰稱，長遠而言，稔灣事件不會影響香港與內地合作打擊走私活動，她認為，雙方合作對中國大陸方面也有好處，因為走私活動也對中國稅收方面帶來重大損失。

特稿

聖誕旅遊團未見興旺
內地線客量仍多　歐美遊客量降

本報記者　李國忠

現時離聖誕節已不及一個星期，但是在香港經濟收縮的情況下，港人外遊的意欲亦不如前一兩年的熱熾，或者是選擇一些較便宜的內地團度假。

目前報章上的旅遊廣告，部分仍刊出「聖誕團絕不加價」的句語，以廣招徠，顯示聖誕假期的蜂擁情況已不如往年；而且在新年出發的旅行團很多都不加價，或只增加一成左右的團費，相信與港人外遊「吹淡風」有關。

不過，學聯旅遊董事總經理侯叔祺則認為，今年參加聖誕團的客量整體來說表現仍算不錯，與去年的客量只是略為減少，但農曆年的客量肯定與去年情況相同。

他補充說，今年聖誕節與農曆新年相隔只有一個月，令很多市民寧願選擇在農曆年時外遊，而且由於旅遊路線眾多，旅客的選擇分散於不同的路線，均影響了聖誕假的旺季情況。然而他亦承認，經濟收縮對旅行團亦有影響，大部分旅客都捨棄歐美日等較高價的旅行團，而選擇參加較平宜的中國內陸團。

在各條旅遊路線中，侯叔祺表示，其中以中國北京、東北等長線或廣東省內的短線最為踴躍，客量較去年上升一至兩成，而菲律賓的旅遊狀況亦有復甦跡象，若是當地的政局及地理環境維持穩定，菲律賓線到農曆年時相信更見盛況，但與前兩年的高峰期相去還有一大段距離。過去是本港旅客首選的泰國，他說，經過幾年客量大幅上升後，泰國線有週期性的回落情況。

另一方面，在美加等地，侯叔祺指出，由於這些地方都非常寒冷，在聖誕期間一般反應較其他路線為差，不過，到了農曆年時探親客特別多，相信美加等旅行團一定會爆滿。

有關增加團費方面，侯叔祺說，聖誕期間，東南亞團一般加收三百至五百元，美加澳紐團加收約五百至一千元，但歐洲團則由於有大量機位供應，沒有增加團費。到農曆年時，一般會加收較多團費，東南亞團約為八百至一千元；其他路線方面，侯叔祺說，澳紐團約加收二千至三千元，美加團加一千五百至二千元不等。

港人外遊意欲轉淡，經濟收縮的情況，對旅遊業有所影響已是不爭的事實，故此部分旅行社紛紛以「絕不加價」「優惠團費」等吸引市民參加旅行團，但是效果如何需在農曆年後才有分曉。

男子東瀛留學去
歸來芳心已別許
天橋相會生口角
女方一躍險長眠

【本報訊】留學歸來，女友已嫁作他人婦，一對舊戀人，昨日在此尷尬時刻，觸發跳天橋自殺悲劇，女子險成車底亡魂，送院後情況普通。

女傷者郭×儀，二十歲，本與二十五歲男子黃×和熱戀，黃某去年赴日本留學後，兩人兩地相思，日前黃某學成返港，再度相約，有人發現女方銀包中有結婚照片，但新郎並不是自己。

郭、黃兩人為此問題昨日見面希望解決。下午一時三十分，兩人行至皇后大道東與軒尼詩道交界一條行人天橋上時發生口角，郭女一怒之下，從橋上跳下馬路，險被一輛的士輾過，郭女身受重傷送院，其男友事後協助調查。

旅行社領隊區永祥
獲菲批准司法覆核
本港旅遊組織籌款可為他洗脫運毒罪

【本報訊】由於涉嫌運毒而被菲律賓當局判監的本港旅行社領隊區永祥，昨日獲得當地法庭批准，他的案件可進行司法覆核，排期於一月三日展開聆訊。

協助區永祥上訴的本港旅遊組織聯絡人袁家齊表示，消息令人振奮，他相信有機會為區永祥洗脫罪名。

他又說，區永祥及他的家人已經知道獲准司法覆核的消息；本港旅遊組織亦委託了律師在菲律賓處理訴訟事務，並且計劃在正式聆訊時再派人到菲律賓協助。

袁家齊又說，今次動用的二十多萬元救援費及律師費，會由小組募集，但目前只籌到十多萬元，不過他有信心可以籌足費用。

警方石澳反走私
拘捕三名可疑人

【本報訊】警方於昨晚在石澳後灣拘捕了三名男子，並起獲四十七部懷疑走私電視機，價值約九萬八千元。

柴灣特遣隊於晚上八時半左右接獲報案，稱在沙灘上發現可疑走私活動後，隨即在石澳後灣附近發現數名形跡可疑男子，正在搬運一些電視機上一艘快艇。

幾名男子目睹警方人員，即乘快艇遁去。稍後特遣隊在沙灘附近把三名涉嫌與案有關的男子帶署協助調查。

獨行男子黑夜遠足
不慎墮下水塘受傷

【本報訊】一名男子昨日傍晚自城門水塘主壩墮下百呎山坡，經四小時努力才將他救起，幸傷勢並不嚴重。

受傷男子三十歲，昨日傍晚六時獨自一人在城門水塘遠足，失足由主壩墮下百多呎下的山坡，他雙腳受傷，但能高呼求救，驚動一對路過的男女代為報警。消防員及警員到場，至八時許才尋獲其正確位置，但苦無爬山工具，於是知會民安隊攀山拯救隊，至十時十分才將他救起送院。

白花蛇匿眼鏡店
職員開舖嚇一跳

【本報訊】一條白花蛇，昨日上午被發現竄進觀塘輔仁街一間眼鏡店匿藏，職員開舖發現報警求助，由捉蛇專家手到拿來。現場為輔仁街十號。

打擊黑社會滲入學校
警捕四名青少年
兩人疑為黑學生
行動續在屯門元朗進行

【本報訊】屯門警方打擊黑社會滲入學校，昨日連串行動，拘捕數名懷疑黑學生，行動仍在進行中。

被捕的四名青少年年齡由十四至十七歲，現仍被扣留調查。

警方相信被捕人等專門威迫利誘區內學生加入黑社會，屯門反黑組人員是經過深入調查後，在昨日凌晨四時許在屯門及元朗採取行動，拘捕上述四人，其中兩人是學生身份，涉嫌是「新義安」成員，行動尚未結束。

私家車今晨闖禍
撞圍牆一死兩傷

【本報訊】清水灣道近鹽屋今晨發生嚴重車禍，釀成一死兩傷。

肇事私家車CW八二×八，車主名余×生（四十一歲），他昨晚酒醉，車輛交由一姓張友人駕駛，尚有另一男子沿清水灣道入西貢，在壁屋附近「長命斜」落斜時失控，先撞一個安全島，再撞向右邊松濤苑一幅五呎高外牆，由於衝力甚猛，整幅牆被撞塌，車輛衝入後花園翻側，三人同告受傷，其中車主余×生傷重不治。

兩少年筲箕灣被捕
涉嫌在漁市場勒索

【本報訊】警方昨日在筲箕灣漁市場拘捕兩名青少年，他們涉嫌向一些檔主勒收保護費。

筲箕灣刑事偵緝人員於上星期收到投訴，進行深入調查，昨日下午一時三十分左右，在筲箕灣漁市場拘捕了兩名十五及十七歲青年。當時該兩名青年正向一些檔主收取保護費。

地盤被索保護費
來者竟是外籍人

【本報訊】兩名外籍男子昨日竟然到尖沙咀一個地盤勒收保護費，卒被警方拘捕。

兩被捕男子是尼日利亞籍，分別是二十四及三十二歲，昨日下午二時許，兩人在中間道半島酒店擴建地盤向一名女工詢問，但女工不懂英語，指點兩人登三樓寫字樓；負責人接見兩人，怎料來人竟自稱要收「保護費」，負責人假意應承，但暗中致電報警，把兩名「過江龍」拘返警署調查。



兒童藝術劇院再訪港 演經典作品《馬蘭花》

該劇已演六百場四度修改更完美

【本報訊】中國兒童藝術劇院將於本月二十一日起再度來港演出，今次該團帶來了經典兒童音樂劇《馬蘭花》，此劇從五十年代起已在大陸演出，至今上演逾六百場，久演不衰。同時《馬蘭花》劇亦經過四度修改，使這個古老的民間故事煥發出新的色彩。

中國兒童藝術劇院訪港代表團的先頭部隊共十位成員昨日抵港。代表團團長陳力昨日在記者招待會上表示，這次是該團第二次來港演出，第一次是在一九八六年七月，當時帶來的劇目亦是《馬蘭花》，但是今次的表演將與上次不同，演員方面有變動，而且該劇的舞台美術及音樂等亦有修改，力求使此劇更適合現代兒童的口味。

她說，中國兒童藝術劇院成立已有三十五年歷史，《馬》劇是該劇院成立初期時的作品，同時亦是大陸兒童最喜愛的劇目之一，該劇曾獲首屆話劇匯演一等獎。今次來港演出的老演員趙鐵孫、連德枝都在該劇中分別扮演了三十餘年老貓和小猴的角色。

另外，訪港團副團長尚鴻佑對記者表示，《馬》劇經過了四個時期的演變：五六年該劇首次上演時，風格趨於寫實，舞台佈景及表演方式亦較古樸，五九年二度公演時，《馬》劇已加入了許多寫意的表演方式，較注重取其故事思想之意，對兒童有啟發和誘導。

他表示，七九年《馬》劇第三度演出時，更具兒童情趣，這次修改將劇中成人化的愛情故事部分淡化了，而佈景亦精簡了許多。至八九年該劇第四度公演，更多兒童日常生活中會發生的細節亦融於劇中，例如小朋友纏着父母要買零食吃等，這樣可使兒童在觀看此劇時更加投入，加強其共鳴感。尚鴻佑說，現時《馬》劇已成為一齣把民族傳統美學和現代觀念結合起來的音樂劇，而今次該團將有共四十七位成員來港演出三場，時間為本月二十一日及二十二日，表演地點在北角新光戲院。

中國兒童藝術劇院訪港團首批成員昨日抵港　（本報攝）

珠穆朗瑪峰圖片展 科學館昨開始舉行

【本報訊】香港科學館舉辦的第一個短期專題展覽——珠穆朗瑪峰展覽，於今日起至九二年二月十六日在該館特備展覽廳舉行，該展覽展出科學家及登山者在珠穆朗瑪峰所拍攝的二百多幅照片，同時亦有一些有關的地圖及山勢模型展出。

市政局博物館委員會副主席袁景煜、香港攀山總會名譽會長鍾逸傑、市政總署署長鮑文昨日主持了該展覽的開幕剪綵儀式。

這個展覽來自一個由八四年至八八年間進行的國際勘測珠穆朗瑪峰計劃。為了進行這項計劃，有關人員曾在高空拍攝了大批獨特的彩色及黑白照片，並繪製了大量地圖及圖表，這些資料的一部分供應是次展覽展出。

另外，一個以一比二千五百比例製成的巨型珠穆朗瑪峰模型亦展出，通過此項展覽可令觀眾對珠穆朗瑪峰及攀山運動有更深的認識和了解。

莫扎特鋼琴賽今展開 十六選手九天內競逐

參賽者須過獨奏三重奏協奏三關

【本報訊】籌備多時的「莫扎特二百周年亞洲區鋼琴大賽」將於今日揭開序幕，連串賽事在本周及下周內陸續舉行，來自亞洲多個國家及地區的選手已於昨日匯聚香江，並與六位評判會面。這是香港首次舉辦的大型國際鋼琴賽事。

該項比賽的督導委員會主席、香港電台第四台節目總監曾葉發、評判主席保羅．伯杜拿斯高特、評判伊娃．伯杜拿斯高特、傅聰、陳萬榮、紀大衛、郭嘉特與參賽者昨日下午會見新聞界，介紹賽事詳情，並舉行初賽參賽次序的抽籤儀式。

曾葉發表示，這十六位選手是從一百二十多位參加者中挑選出來的，他們的水準都很高，實力相近。十六位選手裡來自中國大陸的有八位，所佔的比例較高，他們的特色是不但技巧好，對莫扎特作品的風格掌握也很出色。而最初的百多位參賽者中，也以中國大陸的較多，約佔四成。同時十六位選手中只有兩位是男性。

他表示，籌辦如此大型的比賽的困難在於經費，目前包括贊助商的贊助費在內，約耗資二百萬港元。

曾葉發說，如果今次賽事舉辦成功的話，三個主辦機構——香港電台、市政局、香港管弦樂團都將很有興趣再度舉行類似的國際鋼琴賽或小提琴賽，但舉辦與否將視乎贊助情況而定。

十六位選手包括來自中國大陸的李昕、由熙、劉琦、雲卓弦、唐芝華、邱嵐、孫慈穎、張青；來自台灣的辛幸純；香港的馬驄、林冰蘭、鄭慧、吳美樂；及日本的佐藤美子、南朝鮮的柳承延、鄭恩朱。

評判團將在二十及廿一日之初賽中，從十六位參賽者中揀選六名進入二十五日之複賽；並從中選出最後三名，在廿八日總決賽當日競逐冠亞季軍。港台第四台將分別在廿二及廿三日晚上八時播出初賽；廿六及廿七日晚上八時播出複賽；而廿八日晚上七時卅分之總決賽，除香港電台第四台，亞洲電視國際台將會現場直播外，STAR—TV亦會作衛星轉播。估計亞洲區三十九個地區約二十七億人口將有機會分享此次賽事的過程。

初賽於演藝學院舉行，形式是鋼琴獨奏；複賽在香港大會堂舉辦，形式是鋼琴三重奏，由香港管弦樂團韓美敦、王思恆聯合選手演出；總決賽在文化中心舉行，由香港管弦樂團與選手表演協奏曲。

除總決賽門票已售罄外，其他賽事尚有門票在城市電腦票房發售。



莫扎特亞洲區鋼琴賽部分選手　（本報攝）

新疆採風團總結展覽 文化促進中心正舉辦

【本報訊】一個名為「新疆采風」的展覽，正於香港中華文化促進中心舉行至二十一日。

今年八月中，香港中華文化促進中心應中國國家民族事務委員會的邀請，組織了一行十一人的「采風團」，遠赴新疆采風。

采風期間，團員參加了吐魯番盛大的「葡萄節」，及典型而富特色的維吾爾族婚禮，拜會了清真寺的主持「阿洪」，認識了歌曲《在那遙遠的地方》和《沙里洪巴》的原作者王洛賓老人，逛了「巴扎」，到過民居作客，遊了戈壁沙漠、火焰山、千佛洞石窟等。

采風團團員包括文樓（雕型）、郭劍明（陶藝、畫作）、蘇敏儀（畫作）、陳樂儀（攝影）、陳玉璽（新聞傳播）、劉融（社會醫學）、姚德懷（地方戲曲研究）、黃繼持（文學研究及評論）、謝劍（少數民族研究）、蔡楓華（歌星）、趙小薇（藝術行政）等十一人。

「新疆風」展覽，是團員采風所得的總結，以創作、整理和實物，展示少數民族風情、風采和風貌。

展覽開放時間上午十時至下午六時（星期日除外），地點為干諾道中二百號信德中心十樓，免費入場。查詢電五五九四九〇四。

香港藝術節反應佳 三項外國節目加場

【本報訊】一九九二年香港藝術節門票自十月初開始郵購訂票以來，反應熱烈，部分節目門票早已售罄。為使觀眾能有機會欣賞部分極受歡迎的節目，其中三項戲劇項目決定加場演出，包括合拍劇團、安里奧．馬格圖及科地雅默劇團。

合拍劇團將於二月一日下午二時在藝術中心壽臣劇院加演一場，演出莎士比亞名著《冬天的故事》。門票分二百六十元、一百八十元及一百二十元三種。

安里奧．馬格圖將於一月廿五日下午三時於大會堂劇院加演一場，門票分一百二十元、八十元及五十元三種。

而科地雅默劇團將於一月十八日下午三時在藝術中心壽臣劇院加演一場，演出極富娛樂性的《男人皆一樣》。門票分一百二十元、八十元及五十元三種。

以上三項加場節目的門票，於十二月廿二日起在各城市電腦售票處發售。一九九二年香港藝術節將會在九二年一月卅一日至二月二十二日舉行，節目詳情請參閱城市電腦售票處派發的「節目及訂票指南」。查詢電話：八二四二四三零。

草菇屋

「聖誕富士卡通城」昨日在銅鑼灣摩頓台揭幕，舉行至本月廿六日止，並為癌病基金籌款。一班小朋友正擠進藍草菇屋中玩耍。

林樹榮 攝

今日文化節目精選

▲香港管弦樂團今晚八時在大會堂音樂廳演出，由艾德敦執棒，香港管弦樂團合唱團聯同四位歌唱家演出，曲目包括白遼士《基督的童年》；音樂會前講座於七時在大會堂高座八樓舉行。

▲香港中樂團今晚八時在文化中心音樂廳，為樂迷獻上「金曲賀聖誕」節目，由福村芳一指揮。

▲聖馬可中學合唱團今日下午六時，在文化中心大堂演出。

▲「莫扎特二百周年亞洲區鋼琴大賽初賽」今日下午三時及今晚八時先後在香港演藝學院音樂廳舉行。

▲藝術中心林百欣電影院今晚六時三十分、九時放映的影片分別是《浮生若夢》、《美男子》。

▲中國當代油畫及現代陶藝聯展正在藝術中心舉行，展期至本月二十三日止。

▲美國當代繪畫藝術博覽會正於華潤展覽中心舉行，展期至本月二十二日止。

特威靈駒自由萬里 紅星之寶眉飛色舞

冷門馬留意眞博利運來與興威

大勢初析

周末又有八組賽事，在沙田A跑道上進行，出馬也相當，形勢估計會易出冷，選馬宜冷熱兼顧，比較穩健的馬膽對象有第四場「特威靈駒」，第七場「夠晒贏」，而冷馬中又不妨留意第三場「眞博」，第八場「利運來」。

以下是各場大勢，初步分析：

第一場　新馬跑千二米，「聖意」是匹美國自購周歲馬，上仗力追只得位置，走勢欠多少勁，復課加緊來試，頗有來頭，晨課一直估利，應有力來贏取——「百勝雄風」父系贏過一級賽，勤操之馬，有力作突擊分子，首仗得第四，出閘頭馬勝利，「加福」——編得此組較還是擠擁，成熟進展好，方廠新馬一向急進，也得重視。「威駿」首仗前段放得過急，末段乏勁，多少受擠阻影響，今次由主帥伯嘉來策，此匹是「玉面金龍」兄弟，亦自購周歲馬，未宜輕視。

第二場　新馬跑千二米，「銀箭」首仗果然能夠先拔頭籌，贏來輕鬆，其實當……

周末沙田八場賽馬排位表

第一場　91年新馬　一二〇〇米　第一口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	百勝雄風	4	胡活士	一二六	方	3
②	香港飄功	2	湯寶森	一二六	白	3
③	威駿	5	丁冠豪	一二六	簡	3
④	三采	6	謝展鵠	一二六	安	3
⑤	威駿	8	伯嘉	一二六	摩	3

賽馬初步預測

馬明提供

場次				
第一場	⑦聖意	⑧加福	①百勝雄風	⑤威駿
第二場	①銀箭	③嘉碧	⑤常山至寶	⑩掂晒
第三場	④自由萬里	⑤眞博	⑩揚威	⑥仁者無敵
第四場	⑥特威靈駒	⑨稱心滿意	⑬樂在其中	②靈爵
第五場	①永德	④威采	②大四喜	③飛驃
第六場	④紅星之寶	⑤虎虎生威	⑦東暉	②興威
第七場	①夠晒贏	⑦曦日	⑨馬如飛	②美麗福星
第八場	⑧眉飛色舞	⑫馬萬靈	⑩利運來	⑪夠運好友

自己友利運來爭勝 瀟洒太子驕日可捧

大內探子

影視之星靈爵永德

孖Q T初選馬膽

配腳超鷹旺舖首長龍王山威采

馬房雷達

沙田明日賽馬以全關的舊A跑道作賽，跟香港邀請賽那一天使用的跑道相當。八場賽事出馬九十九匹，是今季以來出馬最少的一次，但最少的一場也有十四，堪稱場場熱鬧，刺激性未減。昨日下午馬匹行街後，馬房老友介紹今次的孖Q T馬膽為「影視之星」、「靈爵」、及「永德」。

第三場第三班一二〇〇米。蘭廄老友提供「影視之星」做馬膽。

「影視之星」，居第三班馬中堅份子，今季兩仗入位，演出穩健，上賽越級挑戰跑中距離寓……

賽馬消息 孖T專欄

澳門馬訊

馬匹改戴眼罩 表現有所不同

威駿常山至寶走勢勁 百發龍推騎反應強烈

晨操精選

高橋專欄

告東尼三度策騎 手忍會門熱成

力偉之威鬥心強橫 上海神駒步幅開揚

晨操

周四晨課已見回復平靜，出試馬匹間有快試加課而已，但尚有可觀鏡頭，以下為昨日晨課摘錄。

▲「力偉之威」上仗拚後復課所見更為討好，今番途程雖嫌偏短，但質佳而鬥心強橫，未宜輕視。

周日澳門草地賽事排位表

聯所忠告值得一讀

加美

老夫少妻

三五 西山惡鬥

聯所忠告值得一讀

沈金

[illegible]

交易廣場

[illegible]

澳中企已辦妥註冊

劉彥

[illegible]

平衡措施

[illegible]

置地公司

羅奇

[illegible]

明年推廣費高逾四億

王少昊

[illegible]

美經濟陷衰退

方丞

美國總統發言人表示經濟仍陷於衰退局面，顯然是政府首次承認情況惡化。相信美元匯率短期會缺乏動力彈升。

在過去大半年以來，美國總統布什一直強調預期經濟會好轉，而外匯投資者曾一度不理會數據仍好淡爭持的情況下不斷追捧美元。但美國在第四季陸續公佈的主要數據，顯示經濟始終未見任何改善，故美元兌德國馬克價自年中高位一．八四三反覆下滑至近期的一．五七水平。

由於匯市對美國經濟的憧憬早已破滅，美元在過去兩三個月不斷調低，故美國官方首次承認經濟出現衰退的情況未有改變，相信也不會在轉瞬間進一步強力推低美元。不過，經濟基礎欠佳，對美元匯價依然有強大的壓力。

匯市已處於牛皮淡靜之局。相信由現時至年底的一個多星期內，市場也不會有太大幅度的波動，主要原因是基於國際性的基金大戶的經理大部分休假。其實，有若干基金經理早在兩三個星期分批放假，理由是他們無心戀戰，提早平倉離場。

估計美元匯價短期仍會持續偏軟，甚至到明年年初也難以擺脫弱勢困擾。美國經濟會否在數個月後真正復甦，還是一個疑問，這是美元是否能夠否極泰來的關鍵。

美加財團收購澳報業

洪江

澳洲第二大出版商約翰．費爾法克斯集團債台高築，於一年前遭到債權人接管，其命運如何，最近有了分曉。加拿大出版界名人康拉德．布萊克，與美國赫爾曼．弗里德曼投資公司合作，合組圖蘭公司（TOURANG），出價十五億澳元（十二億美元），收購費爾法克斯集團。

澳洲費爾法克斯集團在澳洲新聞出版界的規模，僅次於新聞集團，在澳洲辦了多份著名報刊，包括《悉尼先驅晨報》、《時代報》、《澳洲金融評論報》。費爾法克斯集團欠債總額達十二億澳元，並且曾在八九年向美國投資機構發售五億澳元信用級極低的垃圾債券。集團這次獲得美加財團收購，不但可使其有還債能力，而且也可使購買了這些債券的投資者鬆一口氣。加拿大報業人士布萊克已在世界各地擁有多家報刊，包括著名的《倫敦每日電訊報》，這次收購費爾法克斯集團，可令他在澳洲報業中增多參與。

基於澳洲政府規定，不准非澳洲人士或財團持有澳洲報業股份兩成以上。因此，縱使美加財團這次收購了費爾法克斯集團，但會於稍後把八成股份向澳洲人發售，恢復成為一上市公司。布萊克財團下公司，則會持有一成半費爾法克斯集團股份，半成股份由美資擁有。為了應付這宗收購，美加財團還需與澳洲銀行界商討，尋求籌集四億一千二百萬澳元資金。

美麗華售的士賺大錢

▲近年炒樓可以發達之外，炒的士牌也是一條財路。最近美麗華酒店集團公布業績，來自投資的士牌的利潤，已佔該公司盈利的一半。

據美麗華酒店集團所公布的中期業績，盈利為二千三百萬元，而該公司年度內出售計程車及牌照帶來了一千萬元的盈利。

美麗華酒店投資的士牌的成功例子，可能會鼓勵其他上市公司傚尤，原因不少公司持有大量資金，苦無出路，正是水浸眼眉，投資的士牌料會是一項不錯的投資途徑吧！

星廣播公司邀港商入股

阿韋

▲新加坡廣播公司最近實行一個私有化計劃，除配售股份予當地投資者認購之外，還有意拉攏港商入股。

據消息稱，本港多間傳播機構，如無線電視廣播及亞洲電視均是被邀請入股新加坡廣播公司的機構。不過，即使本港機構擬入股新加坡廣播公司，最多成為少數股東，並沒有話事權，最終仍是新加坡大股東所控制，這對於港商而言，吸引力自然大打折扣了。

逆流順流

嘉露

香港銀行的股價，今年竟升了七成，大笨象也跳舞，領盡風騷。反觀外國的銀行，這一年卻是艱難度日，倒閉不是新鮮事，不出現虧蝕已算好彩，盈利略有增長便要開香檳慶祝了。美英銀行固然愁雲慘淡，過去多年財大氣粗的日本銀行也在勒緊褲帶了。只有香港，仍是銀行賺錢最多的地方。

怪不得，彈丸之地，竟有一百六十多家銀行在此立足，分行有近千四家，按人口平均，是世界上銀行密度最高的地方之一。誰都想來分杯羹。不怕競爭激烈，只要有發展、有機會，便值得各方神聖在此各顯神通。

今年利潤好，一大原因是利率差距擴大，使銀行的淨利息收入增加，這對銀行是意外驚喜，是橫財，是幸運之神眷顧。因同業激烈競爭下，利差近年的大趨勢是縮小，今年的擴大應是例外。

既是例外，便不能作常規論。近年，隨着利差收入傾向減少，銀行早已著力開拓其他收入來源，主要是減少免費服務，增加收費服務。人工貴，用人手提供的服務自然要加價。買本票收錢，買禮券收錢，換散銀收錢，自動提款咭收錢。某些服務則是靠賺取買賣差價和佣金，例[illegible]

獨立人士

任風雲

天堂交易所今天召開記者招待會，公佈有關委任獨立理事的詳情。

"各位新聞界，本交易所今年將會進行翻天覆地的大改組，加入大批的獨立人士！"主席吳德閑道。

"究竟有多少名獨立理事會委出？"記者問。

"二十名！"吳德閑道。

"甚麼？二十名，豈不是佔了整個理事會人數的九成？"記者驚問。

"唉，我們實在是迫不得已啦，大家要知道，這是證監衙門的意思！"吳德閑十分無奈地道。

"但一下子增加這麼多人入交易所，是否有點……"記者問。

"沒問題，我們心目中已有一份腹稿名單，照着來委任便成！"吳德閑道。

"腹稿名單？究竟是來自那些行業？"記者問。

"我要強調，他們是獨立理事，故此一定要有真獨立性，不是任何行業的代表都可以隨便加入的！"吳德閑道。

"那麼？可否舉一些例子看看？"記者問。

"例如二嬸……"吳德閑道。

"二嬸!?那個二嬸？"記者驚問。

"街市賣菜的那個二嬸！"吳德閑道。

"小販也可做理事？"記者驚問。

"怎麼不可以？除了小販外，還有掃街的陳伯、行乞的三叔公、玩四驅車的小柏林等……，他們均不知股票為何物，是切切實實的獨立人士！"吳德閑道。

韓國燒烤可更普及

陳清偉

[illegible]

（多樣化快餐店經營之五）

聖誕大餐

徐安

[illegible]

老夫少妻

文：巴華　圖：董培新

直通車在軌道上繼續奔馳着。但從窗外掠過的景物，可以感覺到車速已明顯放慢，這預示快要進站了。心急的人，開始收拾行李，好在停車後，第一時間下站出站。時間對這些沒有耐性的人，顯得特別重要似的。

保怡夫婦發現旁座的一對，便大不相同了。他們仍舊忘情地調笑着，彷彿不知時間的過去，又好像大把時間在手，你們是匆忙的一群，他們可是淡定自如。

從上車的那一刻起，保怡夫婦就不約而同地注意起這鄰座的一對。

這一對年齡懸殊。男的不僅禿頂，而且額上滿佈「路軌」，儘管身體仍相當壯健，也掩蓋不住已是五十出頭的人。女的打扮新潮，緊身牛仔褲配上名廠球鞋，臉上的脂粉仍擋不住散發出的青春活力，好像某手錶廣告上的「浪人一族」般，年紀估計不會超出二十歲。這種年齡的配搭，最合理的猜測，這一對應是同行的父女。然而他們親暱的程度，又叫任何人都會取消以上猜測。你看那老的不時緊緊地把少的擁進懷裡，那少的不時往老的臉上獻予熱情一吻，那「煙韌」的打情罵俏，更甚於年輕的情侶，因而保怡夫婦又不約而同地悄聲互道「他們也許是夫妻」。

當這一對互稱對方為「老公」「老婆」，傳進保怡夫婦耳朵裡時，他們就更堅信這一對是老夫少妻了。

車在月台停下來，準備妥當的旅客湧向出口。保怡從架上取下行李，與太太各攜一件，正打算跟隨眾人下車，卻聽得鄰座傳來爭吵。

「我早叫你把表格填好嘛！」

「這就壞，又不趕時間，你急什麼？」

「喂，你想死呀，我的真名不叫露露，你看清楚證件上的真實姓名呀！」

噢，露露！這對「老夫少妻」原來是那麼回事，保怡夫婦不禁相視而笑。

科幻小說　大禹的足跡

李幻予

八一　不合則分

夏若愚感到興趣了，他追問道：「照你這麼說，你跟女人生下的孩子不是你的，是她的，對嗎？」

「那當然，[illegible]宗定下來的規[illegible]代代都遵從的[illegible]族的永遠是跟自[illegible]他們的母親同[illegible]的孩子，當然是她的了。」

「那如果我和一個女人生下孩子，我不是那孩子的爹嗎？為什麼那孩子不是我的？」

「哈，你問得太出奇了，我們只知有母，不知有父，誰管自己的爹是誰？」

「要是我有孩子，倒想他認我是他爹，這有什麼不對？」

「我也認為沒有什麼不對，有一些部族就不再守這規矩，他們要把孩子帶回自己的族去，這要看那女人肯不肯跟他了，在女人看來，這樣做是很丟臉的，大都不願意。」

夏若愚笑道：「犇牛兄弟，你嫁過嗎？」

他回答：「嫁過兩次，一次一年，一次半年，時間不長，就分了手。現在我又可以再去找別的女人了，在我嫁到她家裡時，是不准跟別的女人相好的。」

「你幹什麼同你的女人分手？」

犇牛說：「大家互相喜歡，就住到一塊，若大家都互相討厭，那不是分開更好？最初她鍾意我，我喜歡她，於是我們就合在一起了，到後來她不喜歡我，我也討厭她，於是就分手了。但孩子只認她是媽，不搭理我呢。不過，幾千年都是這樣的，怎麼你這從熊肚子爆出來的人，竟連這些都不知道，真是好笑。」

夏若愚自己也覺得好笑，二十世紀的價值觀念要理解四千年前人與人之間的關係可不容易，他倒覺得古代男女對婚姻的態度，比現代人更高明得多。

初戀

阿凡

（四）忘卻不開心

到甚麼地方吃晚飯呢？阿石要阿美出主意。

阿美說，「不要去豪華的地方。」

阿石立刻想到她擔憂的事。

「去吃西餐好不好？」

「西餐？」

「你不喜歡？那我們去快餐店，或者大牌檔？」

阿美愣了一愣，不知怎麼回答。

阿石含情的望着她，親熱的說：「阿美，石哥不會強人所難。石哥喜歡你，說得肉麻點，是十分的愛你。但石哥知道自己以前的紀錄不好，也不知能不能改，除非你也愛石哥，否則石哥絕不會勉強你做不想做的事。到公眾場所吃飯，也許會碰到熟人，石哥不怕，你也不必怕。每個人都有自己的過去。石哥現在改邪歸正，沒有一個人敢看不起石哥，再說，我們又沒有殺人放火，如果有不開心的事，都是被逼和被人欺負的……」

站在大酒店前，阿石滔滔不絕的說。

阿美怔怔的望着他。眼前這個男人，她以前是有些怕，怕，因為他是她的客人，他付給她錢，也弄痛了她。因為她驚叫，他放棄了享受；因為她困難，他仗義相救，更令她感動的是，他沒有乘人之危。他可以得到他想要的，但他並沒有要。她由感動、感激，到有點愛他了。

「石哥，你喜歡去甚麼地方就去甚麼地方。」她含情的望着阿石嫣笑，很自然的把手伸到阿石的背脊，不經意的把身子挨貼阿石。

阿石的心樸樸的跳了。

「還是去吃西餐好。大酒店的扒房，牛扒、豬扒、石斑、龍蝦……都一流，氣氛又好，有人拉小提琴，好浪漫、好浪漫……」

彈鋏歌

梁羽生

三五　西山惡鬥

李光夏的內功雖然火候未夠之純，卻是正宗內功。若然只論功力，西門灼還比他不上。他運功三轉，已是把侵入的寒毒驅除淨淨，只是打了個寒噤而已。

可惜他功力雖純，畢竟還欠深厚，一方面要運功抵禦「玄陰指」，一方面要應付對方的招數，終於也就不免屈處下風了。

繆長風眼觀四面，耳聽八方，在和北宮望惡鬥的當中，對同伴的形勢仍是看得清清楚楚。他一看自己這邊的三個人，只有孟元超與玄風道人打成平手，龍均和李光夏目前雖然尚可支持，久戰下去，只怕總是不妙。

如此形勢，顯然是甚為不利了！

高手比鬥，那容得稍有分心？繆長風正自為同伴擔憂之際，北宮望陡地一聲大喝，雙掌齊出，掌力宛若排山倒海而來，繆長風竟然給他衝得退了兩步！

北宮望進步便上，繆長風連忙攝懾心神，以「太清氣功」還擊。

他們之間的距離本來是有三丈多遠，北宮望跨上三步，距離縮短至二丈左右，掌力發出，忽地感到好像碰着了一堵無形的牆壁，隱隱有反彈之力。

北宮望心頭一凜，想道：「反正我已勝算在操，何必急於求勝？」當下喝道：「欽犯本來是應該活擒的，但若不能生擒，死的也要！」

業已佔上風的炎炎大師和西門灼齊聲應道：「遵命！」只有玄風道人在孟元超快刀緊迫之下，應付不暇，是以不能張口說話。

北宮望老奸巨猾，他這虛張聲勢，正是要擾亂繆長風的心神。繆長風強自鎮懾心神，可是同伴頻頻遭遇險招，無論如何力持鎮定，心神也是多少受了影響了。

正在他們四人都陷於苦鬥，無法脫險之際，忽聽得鐘聲鏜鏜，從山上臥佛寺那邊傳來。實相法師和一群喇嘛聽到鐘聲，都是不禁大吃一驚，十分詫異，不知發生什麼事情。（五七四）

鬼騙祭食

李家的人如言拜祭，方得安寧。

李福是皇上的御前侍衛，少年得志，不免驕橫。

一日，李福馳馬出獵，在東直門外，追逐一隻野兔，馬走近井台時，控勒不及，把一個正在汲水的老翁擠進井裡，四顧無人，便急急回家。

[illegible]老翁推門直入，指着李福罵道：「但見我落井，喊人施救，還有[illegible]逃，令我失救致死，該當何罪[illegible]」說着，動手把房間的家具打碎，還恐嚇着天天要來報仇。李家的人齊齊跪下，許願設醮超度，老翁說：「要想安寧，須替我設個木主，寫上我的名字，天天用酒肉祭我，我才饒得你。」李家的人如言拜祭，才得安寧。

以後，李福每過東直門，就繞路避開這井。一次，李福隨皇上車駕路過東直門，又想繞路，被領侍衛內大臣喝道：「你想開溜？等會皇上問起，怎麼交代！青天白日，還會怕鬼？」嚇得李福不敢離隊。

來到井台，果見那老翁等着他，罵道：「今日總算尋到了你，你撞我下井不顧而去！」作勢要打李福。

李福道：「是我不該，但我幾年來天天祭你，為何你又不算數？」老翁大怒：「混帳，當日我為人救起，至今活着，何需你祭，你敢咒我是鬼！」李福忙把老翁拉了回家，一看木主，老翁說：「木主不是我名字」一把擲了。空中頓時響起笑聲，「謝了，就此別過！」

（選自袁枚《子不語》）

生機

谷娸

盜鑽戒者

這一天，店內的人，非常不好過。尤其是駱彬煌。同事都在交頭接耳，竊竊細語，認為他的嫌疑最大。

「哼，也許他誤會了，以為顏老闆會把這鑽戒送給他，如今見老闆把它鎖起來，哪有不起盜心的？」

「豈止盜心？這叫做『窮心未盡，色心又起』，說不定，他把鑽戒偷去，博取美人歡心。」

「你說他認識了一位瞎眼美人？怎麼我從來未聽過的？」說這尖酸刻薄話的是大師兄，他最不甘心的是，自從駱彬煌來到金舖後，顏如珏便不再跟他去看電影了，他說：「即使是瞎眼的，也看得出他是反骨仔啦！」

這晚，金舖關上鐵閘，大家都不願走，留在店內，等候顏式報警，看看熱鬧。

「你們還不放工？」顏式問。

「你不是要報警嗎？」大師兄說，我們都留在店裡，等候接受警方盤問呢。」

顏式說：「對不起，一場誤會，鑽戒找到了。是我一時大意，放錯了位置。」

「既然水落石出，把鑽戒拿出來讓大家看看，心安理得。」駱彬煌受了一天的冤枉氣，很希望顏老闆把鑽戒展示給眾人，出一出心中的悶氣。

可是，顏式卻只是拍了拍駱彬煌的肩膀，苦笑着：「算了吧，既然失物尋回，兩過天青了，還再記着這小事？」

其實，顏式也有他的苦衷，因為顏如珏暗中向他承認，她很喜歡這隻鑽戒，她悄悄地取走了，她要用它來做結婚戒指。

兩父女差點兒吵起來。

「這怎麼行呢？」顏式說：「這鑽戒是駱彬煌的心血結晶，我已經公開宣布過，留來作為他結婚賀禮的。」

「爸爸，難道你要逼我說出這樣難為情的事——『我會嫁他』嗎？」顏如珏說。

她一直不肯把鑽戒交出來，當時，大家都以為，她是冒認盜戒者，以免駱彬煌惹麻煩。（五）

霸颯公主

高旅

四六　中條入山

在離寺不遠處，聽得有打鑼聲，十分熟悉，颯公主對奶媽說：

「聽到鑼聲嗎？很熟悉的，好像是公孫大爺打的鑼聲。」

奶媽也一喜，說：

「果然像公孫大娘在耍把式。」

偷樹蔭窺了一圈人，裡面劍光閃閃，是有人在舞劍器渾脫，於是走過去，士兵和鄉人在前面，探頭一看，便來回報，說：

「真是公孫大娘。」

颯公主大喜，便着奶媽去喚她。兩個奶媽道才擠進去，向公孫大娘打了一個招呼，公孫大娘便歇下來，向觀眾道歉，說：

「各位父老伯叔哥弟，在下獻醜已畢，不求賞賜，只因家中有事，使須收場，明日各位有便，再請指教。」

公孫大爺夫婦把場子收拾了，帶了孩子，一起來見颯公主，公主大喜，執手面語，「大娘，想得你好苦，如今畢竟見着了。」

「我們也是，離開了終南道觀，便一直到豐德寺來，左等不見，右等不見，不知公主哪裡去了，我們也不敢上襄陽去，一定要得着了公主的消息才安心，今天終算老天有眼，給我們望到了。」

又問公主在那裡居停，奶媽說：

「是個安全地方，不便說的，不知你們住在什麼地方？」

公孫大娘指着寺旁的一家香店，說：

「就是這家香店，後面有空房，借來住了，十分偪仄，如不嫌棄，且去坐一會。」

公孫大娘聽說公主要到豐德寺去見幾位大方丈，便說到豐德寺後，也認識了，可以陪去。颯公主便逕去豐德寺。知客和尚去報，公孫大娘說：

「見了大法師，但說公孫大娘來見，先前和大師說過的那位貴人也來了。」（七二）

插版之刑

勞悅軒

[illegible]

……是築牆用的東西，用四、五尺長的木板，……騷」，筆之於書，那時也沒地方發表，只能放……戴了枷站在籠裡，露出了頭，腳下墊磚塊……，其實是相當重要的史料。

閒得發慌

俞劍

[illegible]

我這個總統是罵來的

尤照

[illegible]

海灘公園

[illegible] ……、世界各地的科學工作者和攝影師。

巖雲瀑

——《永嘉四記》之三

邵燕祥

永嘉縣能灣區一位年輕朋友遠道來索題，我寫了這樣幾句話：「昔愛『春晚綠野秀，巖高白雲屯』之句，今值秋晚，稻熟菜嫩，黃綠繡錯，而巖上白雲則無日無之。因得詩云：謝公蹤跡應猶在，來向楠溪江上尋。」

謝靈運那兩句詩，是在離開永嘉八年以後「入彭蠡湖口作」，然而景物依稀似永嘉，尤其是「巖高白雲屯」，楠溪江兩岸隨處可見，只要是晴天。他在永嘉寫的《白雲曲》失傳，兩句詩中想來也融入永嘉白雲的印象。現在「巖」字簡化為「岩」，好像是一般的地質學中岩石，不再有「山之高峻者」的意思。象形字裡，未經簡化的巖和嶽、巘諸字一樣，繁複的筆劃像畫家的皴法，給人以崔嵬嵯峨崚嶒嶙峋之感，高、幽、峭、險，亘古如斯，只有偶來也聚的白雲，賦予它以生機，以飛動的靈氣。

晚謝靈運數十年的陶弘景，也寫過一首關於雲的好詩：「山中何所有？嶺上多白雲。只可自怡悅，不堪持贈君。」這是因南朝齊高帝詔問「山中何所有」賦詩以答之作。陶弘景寫這首傳誦千古名篇時，似還沒有隱居到永嘉的石室山，而後來石室左近還是附會出了白雲嶺和白雲亭。石室山今名大若巖，若就是箬，形容山冠為箬笠。據說山上古來有五十多個洞，我們只探了高十七丈、深二十四丈、闊二十三丈，可容數千人的最大一洞，即古地理志所說的石室。不知從幾時起，石室之名被「陶公洞」所取代。洞是古的，洞中建築文昌閣一九五七年失火，只剩空台，顯得空蕩蕩的。洞外植被不古，當路一老樟，彷彿閱盡滄桑，還要拭目以待。南史說陶弘景特愛松風，「每聞其響，欣然為樂」，倘在洞左洞右，山上山下遍植松林，雖附會卻不嫌牽強了。

不遠是神往久久的十二峰和百丈瀑。但是主人不提它，一逕引我們上石門台去。客從主便，不好多問；後來才知道去十二峰、百丈瀑，山路難行，且聽聽在百米高頭的地名「虎愁岸」，怕就要勸阻老人：石門台一樣有瀑布。

石門台在何處？一入峽谷，嵐氣蕭森，有時以為風吹木葉，其實乃水聲潺潺。石階一會兒陡高，一會兒平展，走走停停，在意想不到處飛濺一掛水簾，或落入凝碧深潭，或瀉進潺湲山溪。行行重行行，才懂得峰迴路轉的境界，好就好在有節奏，不平亢。忽於翠竹叢、亂石堆中躲躲閃閃出現一條瀑布，人說叫含羞瀑，從山下數上來，已是「六漈」了。

漈就是瀑布，字典說是閩方言，此地不少語言風俗與閩東北相近。最早見這個字，是朱自清先生寫溫州的《白水漈》：「幾個朋友伴我遊白水漈。」「這也是個瀑布；但是太薄了，又太細了。有時閃着些須的白光；等你定睛看去，卻又沒有——只剩下一片飛煙而已。從前有所謂『霧縠』，大概就是這樣了。所以如此，全由於巖石中間突然空了一段，水到那裡，無可憑依，凌虛飛下，便扯得又薄又細了。當那空處，最是奇蹟。白光嬗為飛煙，已是影子；有時卻連影子也不見。有時微風過來，用纖手挽着那影子，它便嬝嬝的成了一個軟弧；但她的手才鬆，它又像橡皮帶兒似的，立刻伏伏帖帖的縮回來了。我所以猜疑，或者另有雙不可知的巧手，要將這些影子織成一個幻網。——微風想奪了她的，她怎麼肯呢？」「幻網裡也許織着誘惑；我的依戀便是個老大的證據。」

寫得真好，體物入微。只不知白水漈在溫州的哪裡，當不在永嘉。不過，他寫的是如煙的漈。石門台的七、八、九漈，全然是另一回事，那白練懸垂，隆隆如萬馬奔騰，這一帶似有座巖名「鑼旗鼓」，勢頭倒正旗鼓相當。石門台者原來在巖頂，破檻而出的瀑布由此發軔。所以，按理說，九漈實應為第一漈，山下的一漈未是趨下而不回的第九漈了。

歸途又去探「龍」的瀑布，另有一種幽趣。沿着重崖磴道偏窄，一步一險，再無心觀望峭壁上的紫藤蒼蘚。心神不定之際，豁然別有洞天，三面峭壁，下臨一潭，瀑布垂露，形勢略似北雁蕩的小龍湫加三折瀑。遙想夏日雨後，水勢磅礴，山鳴谷應，幽深自又添幾分雄奇。

都說楠溪江「無水不成瀑」，龍潭瀑布，[illegible]大瀧七折瀑，[illegible]的千尺瀑布，[illegible]沒有山巖[illegible]瀑布，有了瀑布，使默然無語的山巖連同嶺頭峰巔的白雲，一起變得有聲有色了。

大公園

紅色的書封

董鼎山

書封的顏色會不會幫助銷書？美國書局的廣告商顯然認為書的外表與書的內容在吸引讀者方面有同樣的重要性。我自己對書皮顏色的重要性只有一個記憶：初中時期開始接觸現代文學，從巴金到魯迅，對當時一本被禁的《吶喊》特別好奇，因為那本書被禁的原因是深赤色的書皮。

現在在我比較成熟的腦袋裡就有較為明智的看法：售書者何其幼稚，自知必遭猜疑，但一定要用赤色來招搖。購書者何其幼稚，以為赤色的外表一定藏有赤色的內容。《吶喊》當時被目為赤色宣傳品，故被禁。我們少年藏書偷讀，很有神秘性的自滿。

諾曼·梅勒新作《哈洛特的鬼影》的書封從灰色改為紅色則完全是商業性的，而非政治性。其實《哈洛特的鬼影》已在暢銷，不過最近數星期又被擠出暢銷書榜，被斯蒂芬·金的神怪小說與丹尼兒·史蒂爾的艷情小說之流擠出。因此蘭登書屋的廣告部異想天開，以為書封顏色的改觀會觸動讀者注意度，增加銷路，特別是聖誕季節之時。此書厚達一千三百頁，價達三十元，恰可作為最適合的聖誕禮物，而紅色書封較灰色書封更為喜氣洋洋。

據蘭登書屋副總理卡洛兒·史耐德說，諾曼本人從不喜原來的灰色書封，認為紅色可多銷書。書屋當局已運出約二十萬本的書，不能把書封完全替換，但是紅色的《哈洛特的鬼影》已可在若干紐約的書店中看到。廣告專家們說，紅色確是奪目，但是書店陳列的各種新書，如果多是用紅色的書封，那末灰色的書反而突出。

通常慣例，精裝書一出版後很少有改變外表的，但是平裝本則常有改變。用外表來吸引讀者只能限於修養淺薄的讀者。嚴肅的讀者早已讀了書評，知道他化了三十大元所購是何等樣的書。

這就使我想到初中時期的赤皮書《吶喊》。印書者與售書何必用深赤色的書皮來標榜他們的政治信仰？他們的幼稚不是反映了阿Q精神？而他們的愚行只不過吸引了一些修養幼稚淺薄的初中學生。

「十大新聞」調查忌過早

張散

美聯社向六大洲傳媒負責人進行一九九一年十大新聞調查，結果是海灣戰爭佔第一位。

該社一共向美國以外的四十二個國家報紙、廣播台、電視台和新聞社總編輯發出問卷，希望他們按重要性依次列出十大新聞，這才得出這個結果。

在九十個答卷中，把多國軍隊將伊拉克驅出科威特列為首位的有四十九名總編輯。在每個人的答卷中，名列第一的大新聞得十分，名列第十的只得一分。海灣戰爭一共得到八百四十八分。

在美聯社一九九〇年國際調查中，伊拉克侵入科威特只佔到第二位，第一位是德國統一。

蘇聯的「八月政變」、莫斯科承認波羅的海三國、各共和國相繼宣布獨立，以及葉利欽冒升，這一系列事件得到三十六名總編輯列為第一位，總分共為八一九分，所以只能屈居第二。第三則是南斯拉夫內戰，五三六分，中東和談得四三〇分，佔第四位。

從以上排名來看，相信美聯社是在較早時期調查的，所以未把已有六十九年歷史的蘇聯正式解體計算在內。（一九一七年十月革命後，蘇聯在一九二二年成立），克里姆林宮上的鐮刀鐵錘旗將於今年年底前降下，俄羅斯共和國將接管克宮。海灣戰爭與它相比，完全是小巫見大巫了。

近年來，每到年底常有大新聞出現，蘇侵阿富汗、越侵柬埔寨都是在年尾十大新聞調查後發生的，今年又不例外。

史家筆下的曹操

若容

陳壽在《三國志》寫曹操：虛偽、猜忌、殘忍，並無直接評語，只借曹操的謀臣、猛將的言語、態度表達出來。

例一：董昭認為曹操「宜進爵國公，九錫備物，以彰殊勳」，秘密向荀彧徵求意見，荀彧認為，「君子愛人以德，不宜如此。」曹操由是心不能平（見《荀彧傳》）。讀者一看，就知道所謂「進爵國公」云云，是曹操想效王莽謀朝篡位，自己不直白說出，由董昭向荀彧試探；荀彧是曹操首席謀士，曹操如此對待他，顯出猜忌和虛偽。

例二，曹操下令恢復閹割等肉刑，鍾繇說出一大套理由表示支持，議者以為「非悅民之道」（見《鍾繇傳》）。讀者一看，就知道鍾繇一人當曹操之奴才，其他謀臣，並不賣帳，抵制曹操的嚴刑峻法。

例三，曹操問蔣濟：「今欲徙民淮南，何如？」蔣濟答：「百姓懷土，實不樂徙，懼必不安。」曹操不從，結果是「江淮十餘萬眾皆驚走吳」（見《蔣濟傳》）。讀者一看，就看出曹操不納人言，不顧民生的面孔。

例四，于禁攻昌豨，昌豨自以同于禁「有舊」，棄械投降，于禁把昌豨這個老友殺了，理由是曹操有令：「圍而後降者不赦！」（見《于禁傳》）讀者一看，就看出曹操為了立威，不惜濫殺。

例五，太尉楊彪入獄，滿寵向曹操提意見：「當殺者宜先彰其罪……若罪不明，必大失民望。」（見《滿寵傳》）讀者一看，就看出曹操猜忌楊彪，不管對方有罪無罪，也欲置之死地。

癡傻兒九成由缺碘引起

文澤

近親結婚造成癡傻兒常有報道，可是癡傻兒百分之九十左右是由於缺碘引起的，卻鮮為人知。

國際碘缺乏病理事會執行主席赫特澤教授，在中國土地上進行調查後說，中國是受碘缺乏病威脅較嚴重的國家。全世界有十億人口生活在碘缺乏病地區，其中四億在中國。中國除上海市外，其它省、市、自治區均有碘缺乏病流行。碘缺乏病首先侵犯人的大腦，屬先天不可逆疾病，嚴重影響人的智力發育，危害極大。碘缺乏病主要包括甲狀腺腫、先天畸形、聾啞、呆小病、克汀病及亞臨床克汀病，其中地方性克汀病是碘缺乏之病最嚴重的形式。在某些地區如貴州、黑龍江省的患病率高達百分之十至十五。

[illegible]一百萬至二百萬孩子智力相對低下。他說，由於此病在胚胎期間形成，所以一經[illegible]作用。關鍵是必須向全社會進行碘缺乏病知識的普及，提高認識。



迴響（國畫）　王大鵬

張炎兩首高陽臺

吳其敏

呂思勉論宋詞，對張玉田雖有微辭，亦不能不服其魄力之雄，非王沂孫之可及。其言謂叔夏把舵放船，於本並無關手段。能換字而不能換意，專在字句上著工夫。後起文字雖工，亦以工故，漸失渾涵之旨。此隨世運遷流，無可如何之事，故終不失其為一時卓然名家。蓋當革易之際，目睹陸沉之痛，其特多激楚之音，勢使然也。此等說法，於清人詞論間頗能統一共同見地。胡雲翼謂最能指出玉田詞缺點的，莫如周濟。據周《介存齋論詞雜著》言：「叔夏所以不及前人處，只在字句上著工夫，不肯換意。若其用意佳者，即字字珠輝玉映，不可指摘。」近今易見幾本宋詞選本，凡選張玉田，必選《高陽臺》。人有論玉田者，亦必措注及於此調。句曰：「接葉巢鶯，平波卷絮，斷橋斜日歸船。能幾番遊？看花又是明年。東風且伴薔薇住，到薔薇、春已堪憐。更淒然，萬綠西泠，一抹荒煙。當年燕子知何處？但苔深韋曲，草暗斜川。見說新愁，如今也到鷗邊。無心再續笙歌夢，掩重門、淺醉閒眠。莫開簾，怕見飛花，怕聽啼鵑。」舒岳祥序張玉田《山中白雲詞》，謂張「自社稷變置，凌煙廢墜，落魄縱飲，北游燕薊。上公車，登承明有日矣，一日，忽思江南菰米蓴絲，慨然襆被而歸。」此詞是玉田歸居西湖後感懷之力作，亦是《山中白雲》詞中卓出名篇。陳廷焯所謂「淒涼幽怨，鬱之極、厚之至」者。麥孺博目指之為「亡國之音哀以思」。其實詞中所示，以個人身世之感為主。所謂「故國之思」，更多是為自己天涯淪落，羈旅哀愁所沖淡了的。此等作品，他如《淒涼犯》、《聲聲慢》、《壺中天》等等諸調，差不多都停滯在同一的軌道上。如果以「亡國之音」衡量之，就未免標榜過高了。同是《高陽臺》調，他的另一首題為「過錢塘西湖慶樂園」所示「吹簫踏葉尋幽去，任船依斷石，袖裹寒雲。老桂懸香，珊瑚擊碎無聲。故園已是愁如許，撫殘碑、又卻傷今。」云云等語，比對起來，似乎更有動人意處。宜平復齋錄之，叔禾賞之，感嘆有加也。

於梨華女兒當記者

狄范

台灣這場「二屆國代」選舉，已到攤牌階段，明天（二十一日）是全省投票日，據公布全省二千萬人口中，有投票權的共一千三百零八萬三千一百零六人，其中山地山胞十萬八千六百四十七人，平地山胞九萬九千三百八十七人，究竟有多少人去投票？哪些人可當選？相信後天才能分曉。

這場選舉，國民黨當局自稱關係到她今後的命運，中外傳媒記者陸續到台北採訪的，總數可達近百人。日本記者去採訪的人數最多，已知有四十多人，有從日本去的，也有從香港去的支局記者。香港本地記者至少有五人，包括英文南華早報和兩家電視台的。美國通訊社和報紙記者也有五人；瑞士有四人，德國三人，澳洲二人，英國、西班牙、比利時、加拿大、意大利和印尼等各一人。

美國記者中有一位華裔女記者孫曉凡，她既是《華盛頓郵報》駐北京的特派記者，又是名作家於梨華的女兒，活躍於台北與高雄，頗受注目。於梨華讀過美國大學新聞系，當了作家，女兒真正當了記者已十年，將門虎女，到台採訪具獨特的有利條件，在各地訪問國民黨、民進黨高層人士和學者等，相當活躍。她駐守北京已一年多，此時此際從大陸到台灣採訪，穿梭兩岸，也許能採訪到更多新聞。台灣方面讓駐北京的外國記者入台採訪，卻不讓大陸的自己中國的記者去採訪，如此做法，實在「鴨屎臭」！

當代珍聞

年方十七　正讀高中
少女出嫁即成八孩之母
既要上學讀書又要湊仔理家忙到飛起

鍾妮·唐金是一名十七歲高中女生，當她下嫁給一名比她大逾一倍的鰥夫後，馬上就成為八個孩子的繼母，她的處境會如何呢？

「初時我感到一團糟，不知從何着手做起才好。」但是我愛荷爾，他也愛我，大概這是上天註定的吧。」居住於俄勒岡州波特蘭市這名迷你母親承認道，

荷爾·唐金是一個經營建築生意的商人，現年三十六歲，是一個多仔公，前任妻子蓮妮十多年前與他結婚，一直「不設防」，於是像一副生仔機器般，孩子生下一個又一個。到了去年一月，當她生下第八個孩子後，突患急症身亡。

而鍾妮是於五年前十二歲時到唐金家作課餘保母的，協助蓮妮照顧她的大群孩子。「當蓮妮去世後，鍾妮仍然於每日放學後到我家來照顧我的孩子，並替我打理家務。」荷爾回憶道，「逐漸地，我感到如果沒有她，我不知如何去打理好這個家。」

荷爾的八個子女，年紀最大的為十四歲，最小的僅廿一個月大。他感激鍾妮替他照顧孩子，好感與日俱增，友情發展為愛情，但出於鍾妮太年輕，他不無顧慮。一次，荷爾帶同兒女們去外地度假，鍾妮偕行，在相處中，荷爾發覺鍾妮對待他的子女像是親生子女那般愛護，關心得無微不至，於是一時衝動，向她求婚。她稍為考慮片刻，帶笑頷首答應了，使他喜不自[illegible]

[illegible] 鍾妮由保母身份變為唐金太太後，馬上成為八個孩子的繼[illegible]

狗乳哺豬崽

綺南

豬喝狗奶，有無搞錯？一點也不錯。大連市莊河縣不久前就發生一宗母狗哺育三頭豬崽的離奇事。

數月前，該村村民張某所飼養的一頭母豬產下一窩豬崽。張某滿心歡喜，以為把豬崽養大賣掉後，就可以有足夠的錢建屋，以了多年心願。豈料，人算不如天算，那頭母豬缺奶，無法哺育小豬，一窩小豬崽成天餓得嗷嗷叫，有幾隻還奄奄一息。張某只好廉價把豬崽賣掉，剩下三頭小的卻沒人要。張某正不知如何是好，恰巧他家有一條母狗下崽，正所謂「急馬行田」，張某就試着讓三頭小豬吮母狗的奶。初開始時，母狗拚命掙扎，不肯讓小豬靠近。但時間一久，可能這頭狗的母性被觸動，牠慢慢接納了這三隻可憐的豬崽，不但視其為己出，而且處處護着牠們。母狗出外覓食時，還把小豬帶在身邊。現在，這三隻豬仔已有三、四十公斤，變得膘肥體圓，這可是多虧牠們的「狗契媽」。

人體生物光

梓青

生物光是生物本身發出的一種極其微弱的不可見光。通過檢測生物光的強弱變化，可以檢查出生物體的創傷、高血壓及癌症等疾病。最近醫學家臨床觀察更發現，在睡眠期間發光強度低的人患有甲狀腺功能低下等疾病，說明這些人的生物光強度隨其新陳代謝功能低下而降低。結論是，生物光可如實地反映人體狀態的微妙平衡。

最高價的牛肉

翔歐

在世界市場上，本來大概推日本的「神戶牛柳」售價最高。但是，現在全球最高價的牛肉，已與「神戶牛柳」無緣，而屬於法國的「嬌牛」：每公斤賣八百港元左右！

「嬌牛」是花名，因為牠們嬌生慣養，過着人間帝王一般的生活。這些牛，頭頭住「單身宿舍」，一個牛欄養一條「嬌牛」。牠們吃的是最好的天然糧食，日日還飲上幾桶高級啤酒。為什麼以啤酒餵牛？道理很簡單，因為「啤酒不僅能使牠們大開其胃，而且使牠們的肉具有獨特的風味、特別細嫩。」

這還不算，每天還有「按摩機」伺候這些畜生。這種按摩機每次按摩都給牛堅實粗糙的肌肉塗上一種特製的油脂，使牠們的肉變得嬌嫩起來，用餐刀就可將其割下。因之，「嬌牛」的肉特別受無牙者的喜愛。

眼下，法國還僅只有一家牧場養「嬌牛」，但肯定越來越多的牧場會起而效法。

三十八億封聖誕卡

陸林

日本郵政省現在最頭痛的問題，就是郵政工人極度缺乏，今年第一次被迫僱請外籍留學生到郵局去揀信（見圖），包括中國兩名大學生也被僱用在東京郵局工作。

今年聖誕節及新年，僅是郵政省售出的賀年卡達三十八億張，還不算外國寄來和日本私人自製的賀年卡在內。為了不使大量賀年卡、聖誕卡積壓，各地郵局除加班加點工作外，今年僱請臨時揀信派信工達三十八萬人，這是一項歷史紀錄。

雖然許多大學生都願意到郵局做臨時工，但由於工資不高，請不到足夠人手，今年郵政省又破例請外國留日大學生。本來按照規定，外國人不得到日本郵局做工，因為牽涉到「國家公務法」和書信秘密的問題。但是人手實在短缺，本國大中學生又不願做兼職，於是中國、馬來西亞的大學生都乘機找一外快。

應重視中文

秀娟

……談筆。某天看電視，亦看到林子祥的音樂特輯的題目為：《情懷洛杉磯》，這應該改為《情繫洛杉磯》或《洛杉磯情懷》。

此類文句在傳媒中比比皆是，一些有識之士指出，此類文法不通的文句充塞傳播媒介，嚴重影響到在校中小學生中文水平的提高。

……中文，明明會講中文，會寫中文，卻要裝出一副「假洋鬼子」的樣子，操不鹹不淡的英語，寫不倫不類的英文。

我不反對學外語，我甚至認為，多學會一門外語，就等於多一條通往世界大門的路徑；但是，如果捨本求末，為學外語而忽視中文，那就太不應該了。

「最差教學獎」

敬火

港大八十周年紀念活動籌委會舉辦了一次「最佳教學獎」選舉，並把獲獎名單在報章公佈。雖然投票率僅有百分之二十五點二，代表性可能不足，但這樣總會起一點肯定成績和表彰先進的作用，我認為是有積極意義的。

但是，過了不久，港大學生會會刊《學苑》，卻舉辦了一項「最差教學獎」選舉，並把獲獎的二十名……



學與教

擁有、失去

港大　漪

巧技與演繹

孤單

浪子心聲



超級碗

簡而清



牙刷牙膏古已有之

非于

兩個勞碌

朱天堂

殘而不廢

都市的小孩子

有希望

葉特生

大意

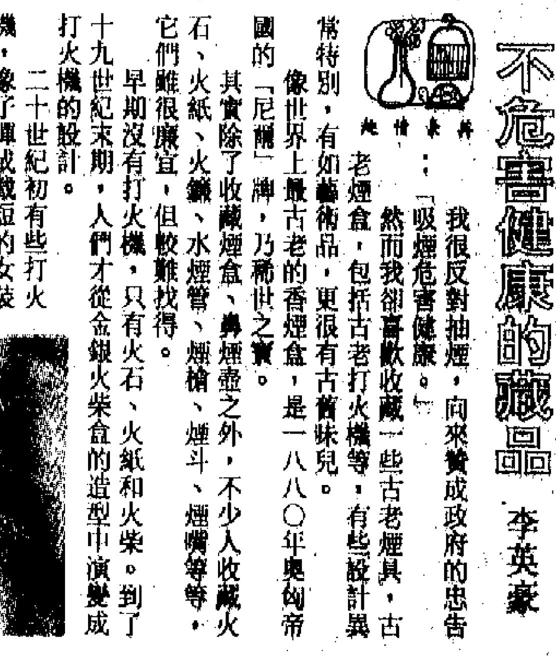
林冰

「你、我」觀念

講究份量和方法

軒軒





新園地

蘿蔔此時真抵食

秀官

不危害健康的藏品

李英豪

義市以慨人慷

獅子大口

小飛俠「彼得潘」

九龍大撤退

余也

膝下兒女竹君

中藥的毒性

藝林

第八一六期
逢星期五出刊

蘇仁山畫《王右軍像》

廣州美術館藏

蘇仁山史事詩書畫試證

——兼論其卒年

汪宗衍

粵東畫家，花鳥推林良，山水有高儼、黎簡，而人物宿尚工筆。自蘇仁山（一八一四—一八五三年後）畫仙佛，長於線條，喜用濃墨，以粗幼筆為陰陽向背，光采奪目，能作尋丈巨幅，以幾個人物為主題，各具異趣，力透紙背，獨標風格，世稱畫壇怪傑。

顧仁山春秋不壽，朋友亦罕，足跡僅至廣西，文獻記載，極為貧乏，冼寶幹《佛山忠義鄉志》卷十四《流寓》言其「道咸間，至梁九圖家，為繪《十二石齋圖》小卷。」蘇若瑚《題蘇仁山達摩像》軸云：「其父借他事報其不孝，繫之獄，久不得釋。」（《蘇六朋蘇仁山書畫》二三六頁，一九九〇年三月，香港中文大學文物館出版，以下簡稱《書畫》），未能詳說也。

仁山畫本，人以為怪，未受重視。一九六五年夏，香港藝術館舉辦蘇仁山畫展覽會，李國榮先生撰《蘇仁山》一冊。簡又文先生藏達一百五十餘幅，著有《畫壇怪傑蘇仁山》，李、簡二人嘗據畫人盧子樞先生藏仁山《仿文衡山畫意圖》軸，其題識為自傳文，末云：「廿八，而盲行多謬矣，故記之。時道光廿一年歲次辛丑（一八四一年）冬十月中旬二日。」以辛丑年二十八歲推其生於嘉慶十九年甲戌（一八一四年），並以所見其畫跡最後繫年為己酉，推知約卒道光二十九年己酉（一八四九年），或庚戌，春秋三十六，或三十七。然與《佛山志》所言顧有未合。

廣州市美術館藏仁山畫《王右軍像》軸，題詩云：「大淵獻得珊瑚枝，閹茂琅玕背碧奇。皇娥歇罷月初落，少女踏來花影移。傀伯緩步迷陽卻，塗山熊化何遲遲。君不見二姚所作竹無斑，五載寒窗國語難。竹書鳳曆讀《南漢》，《路史》西陂只一班。灰牛素食老聃走，大葉山頭瑟瑟風。文籍日本《韻王》字，於花疏影山來東。楚蓮香去謝仁立，《索間》操來誰復同。君不聞《玉牒》薰風識姊字，軒轅帝放勳爾躬。魫潺臨武功康氏畫筆。」此畫寫人物三，同觀《蘭亭序》軸，僅書「永和九年歲在癸丑暮春三月……」三十餘字（《書畫》二〇三頁）。

蘇仁山，字靜甫，自號甚多，不勝個舉，其曰「魫潺」蓋以「仁山」與魫潺粵音相近而為別號。在《香港中文大學文物館廣東書畫錄》、《蘇仁山書畫》及知見蘇仁山畫二百餘件中，香港李國榮藍瑚書屋藏丙午（道光二十六年，一八四六年）仲冬寫《香山九老圖》及戊申（一八四八年）夏五寫於廣西桂林獨秀峰之《吹簫引鳳圖》（《書畫》二六八頁），始見有此兩年之紀年，而署款「甦魫潺」、「魫潺」的畫本，得知《王右軍象》為其晚年作品。

此題雖無明確繫年，惟詩開宗明義即曰「大淵獻」、「閹茂」。畫寫人物及癸丑《蘭亭序》。《爾雅．釋天》「大淵獻」為亥，「閹茂」為戌。仁山生於道光甲戌，二歲為乙亥，十四歲為丁亥，二十六歲為己亥，三十八歲為辛亥。「魫潺」為其後期之別號，「大淵獻」、「閹茂」只能是「咸豐元年辛亥」、「道光三十年庚戌」（一八五〇—五一年），而不能指其他。

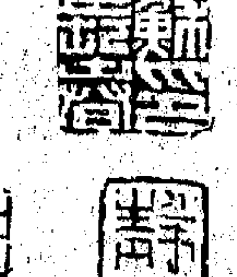
澳門崔氏藏蘇仁山《詩客泛舟圖》末題云：「丁未仲春二月三日，潑墨於鯨鯢虹舶水榭，書法則擬陳元素一派云爾」（拙作《廣東書畫徵獻錄》一八五頁）。丁未為道光二十七年（一八四七年），時仁山三十四歲。一般皆認同「鯨鯢虹舶水樹」（或榭）為其道光二十三年癸卯至二十七年丁未（一八四八—五二年）三十至三十四歲居住廣西時之齋名。而「魫潺」上字亦從魚，「魫潺」別號，蓋亦在桂時始有，是《王右軍像》之「亥」非二十六歲之「己亥」亦一佐證。

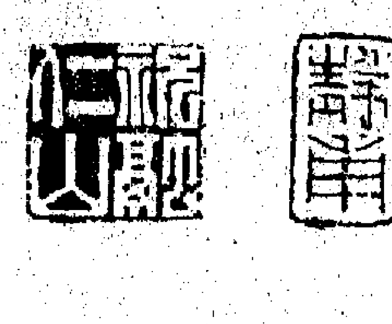
香港中文大學文物館藏仁山《溫門一樂圖》軸，款署「戊戌（道光十八年，一八三八年）立春」，時年二十五歲。《邱仲深讀禮圖》中堂，款署「辛丑」（道光二十一年。一八四一年），時年二十八歲（《廣東書畫錄》一四四頁）。又廣州市美術館藏《自畫像》，題識云：「今年廿九」（《書畫》一八四頁），為道光二十二年壬寅（一八四二年）作，以三畫與《王右軍像》衣袂遒勁，書法蒼勁，比較更為成熟，特別末行「臨武功康氏畫筆」七字，瀟灑飛舞，意興盎然，乃後期得意之作，斷非二十六歲者所能執筆，可為旁證。凡人必先學書然後習畫，書畫同源，故必先研究書跡而後審畫，《王右軍像》與《自畫像》，畫筆少而題字多，各約一百三十字，試細審之，孰先孰後可了然矣。

《王右軍像》之詩畫，更為蘇仁山生平最重要作品之一，其重要性在於其創作年代與我國近代史之一段重要史實——太平天國有密切關係，明乎此纔能讀蘇仁山之畫，也纔能據以正確考定蘇仁山之卒年。由「大淵獻」指「亥年」，「閹茂」為「戌」年，圖中《蘭亭序》癸丑，乃指咸豐三年（一八五三年）。據《清史稿．文宗紀》：「道光三十年（庚戌一八五〇年）六月，廣東花縣人洪秀全在廣西桂平縣金田起事。咸豐元年辛亥閏八月甲申朔，新墟眾首洪秀全陷永安州，據之。僭號太平天國。三年癸丑二月壬辰，賊陷江寧。」其年份正與《王右軍像》之「大淵獻」、「閹茂」、「癸丑」互相印合。先是，洪秀全自稱天王，號太平天國，用干支紀年改為辛開元年，壬戌二年、癸好三年（一八五一—五三年）。至是，乃定都南京，改稱天京。是春三月，蘇仁山在順德已聞南京被陷，洪秀全即位之詔，故有此作。

復次，詩有「竹書鳳曆讀《南漢》」一句，《南漢書》為梁廷枏（一七九六—一八六一年）著，與仁山同時，同邑為老輩，有梁氏家刻本行世。《南漢書》卷二《高祖（劉龑）紀》一云：「乾化二年（壬申，九一二年）六月戊寅，梁郢王（朱）友珪弑梁帝自立。七月，加帝檢校大傅。乾化三年（癸酉，九一三年）春正月甲子，梁郢王友珪改元鳳歷（以避乾隆帝新曆改），封帝為平南王。」仁山又有《仿元四家書畫冊》八頁，其三自解「鳳曆」詩句曰：「南漢大寶後，以鳳曆紀元，此龔澄樞之法也。仁山曰：邯鄲不易，吾於周世宗及大寶、鳳曆足嘉焉。」（《廣東書畫錄》一六一頁）按：周世宗柴榮，顯德元年（九五四年）即帝位，不改元。南漢大寶為劉龑（九五八—九七一年）。鳳曆僅一年。時為五代十國，群雄割據，仁山乃太平天國比於南漢，咸豐癸丑距永和癸丑為二十五周甲子，都一千五百年，假《蘭亭序》以配合「大淵獻」、「閹茂」以寄託於詩畫中，蓋有深意。仁山卒年約在咸豐三年癸丑（一八五三年）春三月之後，簡又文氏本太平天國研究者，乃未以「大淵獻」、「閹茂」與《王右軍像．蘭亭序》癸丑結合，其乃失之眉睫乎。

蘇仁山常用印





①蘇長春印②靜甫③仁山④魫

《古今圖書集成》與儲位之爭

金性堯

據上海報刊載，在美國國會圖書館的東方部，人們最愛查閱的書是《古今圖書集成》。這是世界上最大的一部百科全書，共一萬卷。館中所藏的，即當時中國政府所贈送。

此書原名《古今圖書彙編》，由康熙帝第三子允祉主持其事，由陳夢雷等編輯而未刊行。雍正時命蔣廷錫等重為編校，改今名。但此書的結局實與爭奪儲位有關，陳夢雷因任全書總裁而獲罪戍邊，則又具有文字獄色彩。

康熙的太子允礽第一次被廢後，有人曾經告發：允礽所以發生狂疾的原因，是皇二子允禔用喇嘛暗中詛咒，以術鎮壓，允禔為此而被囚禁於自己府第中。

這個告發人便是允祉。他與允礽平日雖很接近，卻非「太子黨」。允礽復位後，允祉進封誠親王。他為人深沉而工於心計，告發允禔，也是投康熙之所好，所以康熙對他的愛重，不在雍正之下，他到北京和熱河園林中游宴達十八次。

康熙三十七年（一六九八），編修《古今圖書彙編》時，總裁陳夢雷，兩人因此有深誼。陳夢雷早年因耿精忠謀反案而受株連，被謫關外，後被康熙召還，入館修書，成為允祉的得力助手。夢雷《蟹自嘲》詩有云：「憶昔在遼左，鰥居少僕婢。天潢延作師，寒暑歷三季」。可見兩人投分之深切。

允礽第二次被廢後，儲位處於真空狀態，諸子皆暗結黨羽以窺大寶。由於皇長子允禔、皇二子允礽都被淘汰，允祉是皇三子，從排行上就佔了便宜。他的生母為榮妃馬佳氏，雖非嫡室，但在諸子爭奪儲位的當時，嫡庶的界限實際已被突破。允祉對奪儲的慾望如何，行動如何，史料上尚無明文記載，但雍正把他看作一個威脅性的對手，則是不難想見的。

雍正登位後，對付他的兄弟採取幾種不同手段，有厚待的，有終養的，有嚴懲的，對允祉，則先從收拾陳夢雷下手。

由於陳夢雷早先是耿案中人，即政治上犯了前科，雍正諭旨中，便說他聖祖從寬處理，他卻不思悔過，招搖無忌，因聖祖既寬恩在前，即不再加刑，但京師斷不可留，因而將陳夢雷父子發遣黑龍江。對陳夢雷包庇、疏縱的官員如刑部尚書陶賴等，也都給予處分。乾隆時人蕭奭的《永憲錄》，還說「上（指雍正）以夢雷係從逆之人，不便留誠親王處」，用意更為明白了。

與此同時，即命允祉守護聖祖之墓景陵（在今河北遵化昌瑞山），便是將他逐出京城。這是第一步。

雍正二年，允祉兒子弘晟得罪，削去弘晟世子爵，降為閒散宗室。

雍正八年，允禩、允禟等主要政敵已經收拾完畢。這一年恰親王允祥（雍正黨人）逝世，允祉後至，等到宣讀諭旨時，眾皆悲泣，允祉卻早已回家。每日舉哀之時，全無傷悼之情。雍正命宗人府審議後，宗人府列舉諸大罪狀，如康熙患病時，「毫無憂戚，且患冀幸之意」，下面又說「素日包藏禍心，希冀儲位，與逆亂邪偽之陳夢雷親暱密謀，遂將陳夢雷逆黨周昌言私藏家內，妄造邪術」云云。綜合其他事狀來看，允祉是集不孝、妄亂、狂悖、欺罔等等諸大罪行於一身的人，而結納陳夢雷是其中一個重心。宗人府主張將他父子立即正法，雍正卻覺得「朕心有所不忍，姑從寬曲宥，革去親王」，因禁於景山永安亭。隔了兩年，允祉就死了。

皇帝要將他的政敵說成罪犯時，總是要將他們說得萬惡俱全，一無是處，然而常常有令人莞然之處，如說「誠親王允祉自幼即為皇考之所厭賤，養育於外，年至六歲，尚不能言，每見皇考，輒驚怖啼哭」。六歲的兒童，既然養育於外，一見父親，便是生人，因怕生而「驚怖啼哭」，實亦一般兒童的慣性，怎麼能成為議罪的例證？雍正在六歲時，見了他父親，難道不曾「驚怖啼哭」麼？

孟森氏《明清史講義》下冊云：「今所謂喪心蔑理，無過恰王之喪臨哭不哀一款，其餘皆任意濫羨之辭。其實則陳夢雷、楊文言為所忌之人；《古今圖書集成》、《曆律淵源》二書為所忌之物。是為清皇室之文字獄。」康熙本人，對天文、數學都有研究，允祉有文學修養，還通曉律呂、曆法、算法，《曆律淵源》一書即康熙命允祉主持而成，由於陳夢雷編修之書，能博康熙歡心，而允祉又知雍正嗣位真相，辭色之間，既不輸誠媚諛，又常露出對立的情緒，自難逃雍正的羅網。

鄭之誠《清詩紀事初編》卷八陳夢雷小傳云：「當儲位未定，諸人妄臆誠親王依次當立，欲趨其門，故交結夢雷以速俱敗」。這也不為無見。每當宮廷政變成王敗寇之際，禍福吉凶，往往在於順我逆我的界限上。允祉的實力太單薄，結交的多是文士，在茫茫政海中，不能起大風大浪的猛烈作用。

《清史稿》無陳夢雷傳，允祉傳只提他主輯《律曆淵源》，而未提《古今圖書集成》事，後來此書雖刊行，已將夢雷之名削去。他當初自關外釋回時，康熙曾賜「松高枝葉茂，鶴老羽毛新」聯語，故名其文集為《松鶴山房文集》。晚年死於戍所，所以《松鶴山房文集》亦湮沒不彰，但其人實清初文人中頗有才氣者。《古今圖書集成》不難見覽，近年四川又曾重印，但編修此書時的政治背景，知道的人就不會太多了。

掌故家徐一士

陳左高

近代治掌故而成為專門家者，徐一士當是一員好手。一士名仁鉦，順天宛平人。京師大學堂畢業。伯父徐致靖乃戊戌變法時重要人物之一。幼時乃父徐教經史外，逐日講《三國志演義》、《聊齋志異》、《西廂記》等，作為課程。嗣後萃力掌故，實由其三兄徐和甫、四兄徐凌霄導其先路。他庋藏筆記、年譜、日記、書札殊豐，常事稽覽。尤其是熟悉科舉制度、清季遺聞，馳名學林。行文精賅，不務華藻，一出於自然。他長期所以能靠寫作為生，作品始終不脛而走，蓋由於此。

一士凌霄皆因掌故文章，齊名文苑，四十年代，《申報．自由談》讀者，最歡迎一士昆仲及陳詒先所作。一士著述彙刊，有《一士類稿》、《一士談薈》等。他所寫故實，下筆不苟，往往驅遣文獻，綜合比勘。若《談胡雪巖》一文，為了說明這一清季經商致富、聲勢烜赫的奇特人物，援引了李慈銘、曾紀澤、費行簡、劉體仁、汪康年、李伯元、吳沃堯等所寫日記、筆記、小說，以及左宗棠函札、章奏等，加以比較核正，從而詳敘胡雪巖的興衰史及奢侈無度的生活，側面反映出清末社會的隱暗角。

值得一提的，一士精力驚人，凡古今人物名字、籍貫、世系、年代、字號、師友。近代人鄉會科分、名次、座師、房主，乃至某科各類題目，率能有問必答，如數家珍，至友謝剛主、瞿兌之為之折服。

他平時不修邊幅，與謝剛主交契莫逆。某年盛夏，相會於琉璃廠來薰閣。一士穿白色短褲褂，撐著一柄洋傘，口不離紙煙，宛然鄉曲老儒樣子。不久，經謝老介紹，和閣主相交，有時在那裡，託請買些燒餅麵條，便當晚餐了。他和謝閣二老，及劉燕舲、孫念希、劉盼遂、孫海波等七人，還常於每星期三聚餐一次，縱談古今，逸興遄飛。

水墨人物畫譜（十二）

綫的藝術之十一

馬西光

任伯年被徐悲鴻稱為「仇十洲之後中國畫家第一人」。他人物、花鳥、山水無所不能，無所不精，不但工寫俱能，還是一位突出的肖像畫家。任伯年博採眾長，將民間藝術的精華、西畫的造型因素、文人畫的優點兼蓄並收運用於創作，把人物畫推向新的高峰。他作畫中鋒流利飄逸，偏側鋒靈活生動，極富表現力。任伯年大膽運用「疏能跑馬、密不通風」與「齊而不齊，亂而不亂」的原則組織線條，往往使畫面充滿着韻律感。《群仙祝壽圖》是任伯年的代表作之一，人物、構圖、色彩都處理得十分優美，十分精彩並且充滿着音樂之美。《酸寒尉像》除頭部較多用線外，其餘均用潑墨以沒骨手法完成，令人耳目一新，體現了任伯年繪畫風格的多樣。他的作品對今天人物畫的發展影響甚大。



任伯年畫《寒酸尉像》（右）和《群仙祝壽圖》（左）局部。

香港藝術節

劉瑞璋

觀賞隨筆

香港藝術節是本地藝壇每年一度的盛事，無論它的創辦目的最初是否着眼於單純的推動藝術，但，經過二十年的發展及改變，其重要性已毋容置疑，對於本地藝壇及藝術工作者產生了莫大的推動及促進作用，而觀眾亦獲益不少。因此，值香港藝術節踏入二十年之際，作為觀眾的一分子實應高度評價其成就。

從背景及本質而言，這項大型活動實際以西方文化藝術為主，又特別偏重於英國口味取向。其針對的觀眾層面，亦自然側重於遊客以及本地外籍人士或上層社會。不過，隨着本土文化氣候改變，藝壇觀眾層面而逐漸成熟及擴大，我們不難看見藝術節的具體節目編排已與時並進。本地藝團所佔比重續有增加，亞洲文化藝術也得以在藝術節中擔任重要角色；節目性質以嚴肅與娛樂並重；同時，觀眾亦以本地的中產階級為主，這種種改變亦反映了本地藝壇的發展路向。在節目編排外，藝術節主辦當局亦積極推動商業贊助，至於包裝、宣傳及節目的組合安排上推陳出新。這些手法無疑讓本地藝術行政人員多了實習的機會，亦有豐富的經驗可供同行借鑑。對於一九九二年的香港藝術節，除了其本身二十周年的紀念意義外，我們既能欣賞其精心編排鑄劃的節目，亦可體味本地藝壇、環境所走過的一段歷程。

郭富城之歌舞

迪文艾

歌星歌聲

郭富城成為台灣受歡迎的三大香港藝人之一，除了拍攝劇集之外，在歌壇亦有好成績，至今已經推出第三張個人大碟《到底有誰能夠告訴我》，銷售量達到二十萬張，郭富城也有意推出廣東大碟，目前正與唱片公司商榷，傳聞他會簽約華聲。

郭富城由舞蹈藝員出身，後來演出電視劇，一次機會下拍了廣告，竟然憑着這個廣告在台灣紅起來，為他塑造出一個不羈、浪漫而又痴情的形象，從而令各方人士注意。

近期電台不斷播放郭富城的新歌《到底有誰能夠告訴我》，雖然他聲線較嫩，但是勝在感情投入，唱出一片痴情，而且歌曲旋律不俗，所以容易被歌迷接受。

每次表演，無論大型節目或者是客串身分，郭富城都完全投入表演之中。如近期的十大健康形象選舉，他雖然只取得增設之獎新力軍，但是表演落力，勝過不少藝人，他的舞蹈更見功夫，相信如果他繼續努力，前途無可限量。

今年十大中文金曲新人獎，雖然開始他榜上有名，但因有某些問題，郭富城最後只好放棄角逐新人獎，是得是失，仍然是未知數，不過花多一年時間，打好他在香港樂壇的根基，未嘗不是一件好事。

從香港到內地的霸王花

——談《中國霸王花》

西門逸

影話

第一部以《霸王花》作片名的電影，是成龍監製、錢昇瑋執導的《霸王花》。「霸王花」是指女飛虎隊，胡慧中帶領，吳君如的演出亦倍受注視。那是八七年的事。八九年，成龍、錢昇瑋再度合作，拍《神勇飛虎霸王花》，男女飛虎隊員再度出動，鋤強扶弱，同樣由胡慧中與吳君如掛帥。第三部《霸王花》片，則是德寶發行，夏秀軒執導，吳君如、林建明主演的《猛鬼霸王花》，正如片名所示，影片加插了鬼魂。

《霸王花》以片名出現之前，已經是其他影片的角色，這可追溯到八十年代初。

最新一部「霸王花」影片，則是中國八一電影製片廠出品，韓藝群、王曉民執導，鄭倚天、張敬、黃莉等主演。《霸王花》影片，由港傳到內地，這正是電影文化交流一個小小的例子。

八十年代香港的動作片，承接七十年代的刀劍片，都以男明星為主導，《霸王花》片集則是其中一個「撥亂反正」的潮流，與皇家師姐系列一樣，突出巾幗不讓鬚眉一面，對平衡男女性意識也起一定的作用。

《中國霸王花》所走的路線亦一樣，片中角色受訓之時，吃盡苦頭，起先全是男性的手下敗將，及經過苦練的日子，終可以「展身手」，等閒男性，絕非她們之對手。影片題材略有改變，從香港的警校訓練，到內地轉為軍訓，中國霸王花是武警，訓練較嚴，她們亦集中在打擊罪犯，與香港霸王花並無不同。在突出女權意識，《中國霸王花》還更直接，更有所發揮。

中國的警花

阿笑

只想開心咋

香港的女警是不帶槍的。據說，香港的女CID也不帶槍的。

她們不帶槍，是自己不帶，怕帶了有損女性的形象？還是警方規定不許帶？認為女警不必用槍？

老實說，我這個香港人，不太清楚。

女警手上有槍無槍，我的印象是從電視看來的。電視的女警無槍，但電影中的女CID則似乎有槍。我印象最深的是楊麗青演的《皇家師姐》，她不只拳腳了得，而且手中有槍，槍法如神。香港的女警是如何訓練的？要不要像男警員那樣練打練槍？我不太清楚。

中國的女警據說要受極嚴格的體能訓練。不但要槍法好，而且要打得。

八一電影製片廠拍攝的《中國霸王花》，帶給我一些實實在在的印象。戲中的女演員，都不是真正的女警，因此，拍一些訓練的鏡頭，拍得十分辛苦。也許因為拍得認真，我對中國的警花，有不同的印象。

視與聽

也來談粵劇

鍾寶

在電視熒幕上，較少見到有粵劇的演出。以前的《歡樂今宵》晚晚出街，時間較多，間中有粵劇團響鑼前，前往亮亮相，演出一段，以作宣傳。可是如今，這方面的表演也少了。於是，戲迷們要看名伶的演出，除了到戲院，便是每年的慈善籌款，尤以《歡樂滿東華》最多名伶演出。當然，以今年的《歡樂滿東華》最為出色，錄影的變化多姿，為往昔所不及。

除了各大戲班的演出，今年多了一個「新班」，那便是「鳴芝聲粵劇團」。

說它「新」，事實也不太新，但相對於長班而言，也算是新的了。蓋鳴暉與尹飛燕的組合，已有六、七年，還到過美加、南洋巡迴演出，受到好評。

近日在港新光演出，其中新劇《怡紅公子哭瀟湘》，更為戲迷擁戴；新篇劇目與全新佈景，確令人耳目一新。

後起之秀蓋鳴暉與尹飛燕，偷到瀟湘與焚稿，各顯唱做，博得全場掌聲。看來如今後起班，非多演出這個精編劇目不可。

個人覺得，電視節目中，何不抽多少時間作粵劇方面的資訊介紹，當可為扶掖粵劇而出一點力也。

超人因疾病脫髮　為三千髮絲煩惱

美子

外域影壇

在電影中扮演超人的基斯杜化李夫，神勇無比，但在現實生活中，他卻被幾條煩惱絲弄得束手無策，毫無超人本色了。

李夫最近為脫髮煩惱。他的頭髮也真是脫落得厲害，有人說，如果稍有微風吹過，稀薄的頭髮被吹起，人們可以見到他光滑的頭皮。

李夫的大量脫髮，與他所患的Alopecra疾病有關，有時頭髮一縷一縷地剝落，幾乎完全光禿了，未幾有頭髮生長出來，只是不久又脫落。

他的頭髮現在長得不均勻，有些地方一大撮頭髮剝落，就像一個六歲的孩子，拿起鉸剪亂去剪髮，長短不齊，影響儀容。

他當然為此十分焦急，脫髮影響他英俊的臉龐，他是靚仔小生，英俊臉孔是他謀生所繫的呀。

真是三千煩惱絲。

基斯杜化李夫變光頭超人？

劉德華特具的悲劇氣質

列孚

劉德華有哪一部片是沒有抽煙的？

當然，並不是說哪一部戲不抽煙便可以證明他的演技了，或者，他仍然是一部一部地抽下去就不能拍出他的代表作，抽煙與否，和演技出色與否並沒有直接關係。強調華仔「逢戲必抽」，大概也是企圖說明他的確受到一再重複的角色所局限。

角色不管痛苦、孤寂、苦惱、講數，這些特定了的角色氣質都已是習慣性地指令他要抽煙。不但抽煙，他還吃煙（《中環英雄》便是如此）。

從煙與華仔飾演數十個角色的關係，反映了他戲路的狹窄性。

劉德華也曾飾演過小人物。例如《賭神》。也飾演過倜儻小生，例如《追女仔》系列。但是，總不如他在黑社會江湖片中那麼具有一種吸引力。例如《天若有情》可能就是遠勝他演市井小人物、情場花花公子所有的角色。在一些傷透感情、人在江湖而不能自拔，最終只能在悲劇中落幕的類型片中，華仔是最能夠散發出魅力來的。

或者，那種悲壯的浪漫感，最能體現他這種特有的氣質了。

劉德華棱角分明的輪廓注定了他那種硬朗、英氣帶有必然的掙扎感。所謂「有棱有角」，就是有抗爭、有反彈、有爆發和有狠勁，所有這些，都是要在有壓迫力的情況下才能表現出來，壓迫力越大，便表現得越充分。

《天若有情》中他是個自幼與母，由幾個舞女養大的孤兒。他的性格沒有因而扭曲，但有潛意下的自悲，幾乎是必然，他是打劫集團的一夥，卻和富家千金吳倩蓮相愛。

他試圖將這不可能的變成可能的。但內、外的壓力終於迫使他走上一條無論如何抗爭也是注定失敗的路。結果，這部片使他覺得恰當的演繹，因為，他太特具這角色中的悲劇氣質了。（香港電影演員縱橫談系列劉德華。）

“復古”的貝多芬奏鳴曲

欣岳

樂韻新聲

在近年越吹越盛的復古風中，作為浪漫期音樂先驅之一的貝多芬也不能「倖免」，成為復古運動的對象，對於復古貝多芬的結果儘管各有毀譽，但亦不失為欣賞這位大師早已過於聞名的傑作的新角度，而這個用古鋼琴來演奏貝多芬三部著名奏鳴曲的錄音就是這方面的最新嘗試（L'OISEAU—LYRE 425 836—2）。

這款由美國古鋼琴專家魯賓（STEVEN LUBIN）擔任獨奏的CD其實是他繼用古鋼琴灌錄貝多芬鋼琴協奏曲全集後的第二次「復古挑戰」。他在這個錄音中使用的乃是一架根據古鋼琴名匠華爾特一具一七九二年鋼琴製成的精密複製品，在時代上與這裡所聽到的三曲《悲愴》、《月光》及《暴風雨》作成的年代非常接近，足以仿效貝多芬時代的琴音。魯賓平實的風格恰可賦予樂曲晚近甚少聽到的時代感，《悲愴》首尾兩章如大珠小珠落玉盤的清脆琴音扣人心弦，《暴風雨》的末章尤具古樸的野趣，《月光》的著名首章則更見朦朧效果，末章則有一種悲壯古風。

黎明收到聖誕禮物 部分轉送給兒童院

黎前晚參加演唱會迷姐高呼只准拍拖一次

黎明前晚假尖沙咀文化中心和「商業二台」合辦「我的感覺」演唱會，二千多個座位早已爆滿，當以年青少女佔大多數，觀眾是要捐出一份聖誕禮物，才可換取一張門券。

演唱會於晚上八時開始，黎明甫踏出舞台，即引來全場騷動，歌迷們不停在嗌黎明的名字。雖然「商台」早有準備加派護衛員擋着不讓歌迷衝到台前，可是在你推我擁之下，整晚出現了數度混亂，人群不斷走到台前為與黎明握手。有位女歌迷很興奮，原來她跟偶像握了四次手，更說以後也不洗手。

會上，黎明表示他正安排《癡情快婿》一片作為電影首映，與其歌迷會二千多位成員一起欣賞，又或者搞一次全體會員聚會，做到人人公平，他希望三個月內實現。

「商台」DJ鄧啟華當眾徵詢歌迷意見，是否讓黎明拍拖？大部份都答准。至於歌迷喜歡黎明對象是誰？有些答周海媚，不過佔多數都說邵美琪。至於歌迷准許黎明拍多少次拖呢？竟然很一致地說：「一次！」黎明只顧着笑，沒作任何表示。

原本整個演唱會都進行得極順利，只是歌迷的擠迫造成混亂，有兩位歌迷的手部被踩傷。當時，黎明則對歌迷表示當晚演唱會本可以好開心，但因為秩序問題而令歌迷有所損傷，又有小朋友喊，不過既然大家是來娛樂，便不應發脾氣。然後他指着一位女歌迷謂：「做人要講道理，凡事也應心平氣和解決，演唱會非為一個人而開而是為大家，所以護衛員為維持秩序不小心踩了妳一腳，也不應大發脾氣。況且我剛剛已安慰過妳，我知道每個人都有任性的時候，可是大家應團結才對。如果大家都在迫，有人受傷我心會更痛。」他這番話，贏得全場歡呼與掌聲。

最後，黎明以一曲《夜夜夢中見》送給歌迷。他一落台，即由工作人員帶他由秘密通道離去，許多歌迷散場後仍苦苦守候在停車場外，等候良久只好失望而回。

此外，黎明昨日出席「聖誕富士卡通城」開幕禮，大會已答應將部分收入撥捐「香港兒童癌病基金」，而黎明私下也捐了三萬元作為帶頭作用。在前晚演唱會所收到的禮物，他會在其中揀選一些較有紀念性的留為紀念，其餘他會於「聖誕節」分別到四間兒童院派發，希望有更多小朋友可過快樂聖誕。

黎明又稱當他見到擠擁場面，連唱歌興致也會大減，所以他盼望歌迷可以守秩序一點，對大家都得益。



黎明的淡淡一笑，似對明年的發展充滿信心

蕭笙將約滿無線 終於恢復自由身

將拍一部古裝片有意請尊龍

蕭笙透露他在一月後離開「無線」，計在「無線」已十年，十年服務金牌已取過了。問到他可會捨不得？蕭笙笑謂在一間屋住了十年，總會捨不得啦。

當蕭笙約滿「無線」後，他會為電影公司執導一部古裝電影，有意找尊龍演出，然後他才跟「亞視」以「包拍制」合作拍劇集。

阿叔坦言跟「亞視」合作等於做生意，但不會簽合約縛住自己，而他現時以包拍制拍劇，甚至跟大陸、台灣方面也有合作。

至於王天林的去向，阿叔謂已知道對方會在「亞視」任顧問一職。而早前「無線」助理總經理何定約曾對他說有空可回來合作拍劇。問到他會帶走多少人？阿叔謂不可以說是帶，那是隨各人自己的意願，只是轉轉環境而已，但實際上有兩三位同事會跟他離開「無線」。

有謂近年「無線」人才大量流失，劇集水準下降，阿叔亦承認確實比以前差了，好像以前麗的麥當雄時代，他們是會創作、製作等由頭到尾跟到足，但現在卻不同。

娛事我云

配音　齊齊

影市仍是淡靜之時，身兼歌星演員者重返歌壇，戲拍得少不要緊，還可出唱片，還可登台。

這一陣子，張學友、劉德華便不愁寂寞。劉錫明亦欲從電視熒幕跳出來，大吹其唱片。電視之餘，電台亦旺，特別是後者，一個節目有劉錫明，緊跟着的下一個節目又有他。

消費的一群最關鍵。你看到處都是戴着「獵聞」的「聽歌的青少年」，便知道懂得「唱番兩句」之重要性。

最近發覺歌星還有一個出路，就是配音。慣於唱歌的人，懂得運用嗓子，屬於甜潤的，會越來越甜潤；沉厚的，又會越來越沉厚性感。林憶蓮為卡通片《歲月的童話》配音，就見甜潤迷人。

能掌握「運用感情的聲音」的秘訣，便能唱好歌，多為戲劇配音，乃好訓練也。



郭藹明比蔡少芬似更加成熟穩重

成龍謂去亞視拍劇 事無絕對或有可能

曾在《西藏小子》中客串一鏡頭

成龍前天拍《雙龍會》獲導演徐克通融，讓他提早收工，趕去出席師弟元彪首次做導演的作品《西藏小子》首映禮。原來他在該片中也客串了一個鏡頭，當日《西》片在中港城拍外景，他前去探班，便要求客串一個路人，只是一閃而過，觀眾非得留神才可見到他。

成龍客串，也沒有收取紅包，他從來不計較這些小事，何況元彪的做導演也是在他的鼓舞之下的，成龍說：師兄弟們個個都做了導演，元彪是最後一個了。在拍攝的過程中，成龍對師弟亦不乏支持，比如機器、燈光、佈景都由他的公司提供，價錢上打了個折扣。

最近有傳說：「亞視」欲邀成龍演出劇集，成龍說「亞視」總是語不驚人誓不休的，不過他亦認為世事無絕對，沒有不可能的事，假如有一天「亞視」出到比我拍電影更多的錢，他為何不拍？當然拍之前，他會先與鄒文懷、何冠昌商量。

最近，成龍在台灣灌錄了一張唱片，還會拍MTV。他希望大家將他視作歌壇的新人，不要以大明星去看他。



成龍往師弟元彪創業作《西藏小子》首映禮捧場

翁虹喜返內地

思文宇

翁虹昨日大嘆，雖然沒有男友，但「聖誕節」幾天假期都要開工，始終在「萬眾歡騰」日子不能與朋友共賞「聖誕」，有所失落。她接連拍了幾集《香港奇案》，又接拍了《鐳射劇場》的單元劇，完成手頭上工作後，她會暫作小休，並在九二年元旦日登機到美國登台，所以今年元旦會較特別，在飛機上度過，她自己也不希望演出太密，否則觀眾看厭，她也演得沒興趣。

翁虹又透露天津方面，正與她接洽，希望她稍後可以為當地中國銀行建行八十周年慶典演出。她謂如果時間許可，她寧願壓後到歐洲旅行，因她很喜歡返國內，感覺有親切感，可能曾在國內習舞關係。所以為內地演出，酬勞非問題。

蔡少芬甘做金絲雀

敖思捷

星事星聞

昨日蔡少芬與郭藹明加上三位「亞姐」楊玉梅、鄧佩茜及黎虹漪，分別應「香港貿易發展局」邀請，在「香港精品展」上示範介紹珠寶。蔡少芬表示她一向都很貪靚，尤其喜歡寶石首飾，一向都很聽母親的鑽戒當「波子」玩。」

下周已是「聖誕節」，她透露道是其最喜歡的節日，充滿浪漫感覺。她比郭藹明幸運，數天假期也不必開工，準備「平安夜」玩通宵以示慶祝，而且她又準備將家中佈置得有聖誕氣氛。

筆者笑問她：「沙姐」林建明曾忠告少女們，小心在「聖誕節」玩得太豪放而失身，她已打算玩通宵，難道不怕做錯事？

她頗自信地說：「請放心，我絕對不會行差踏錯，因為和我玩通宵的，正是我母親及阿姨等，又何來會做錯事？即使是朋友，他們都很正派，不會引誘我做壞事，不過我沒有和朋友去街的，總之我要去哪裡，都有母親或阿姨陪伴，現在除非是因做完工作，便與同事一起吃飯，但平日也不會約『港姐』們吃飯或逛街的。」

筆者覺得她不單止是「溫室小花」，甚至可以說是「金絲雀」，因為她是心甘情願被「困」的。

「每個人所追求的開心都有不同，我覺得與媽咪在一起最開心、溫馨，她是我最信賴的人，所以跟她說什麼都可以，我們關係是情如姊妹更多一份尊敬，既然我在家更開心，又何必反叛一定要出外『蒲』？」她說。

「妳不怕常『黐』住媽咪，以後沒男人敢追求妳，要變『老姑婆』嗎？」

她搖搖頭說：「不會的，我與媽咪傾過，五年後才識男朋友都未遲，現在我還是未想拍拖。」沒有煩惱的小女孩，的確幸福得多。

蕭芳芳關心下一代 籲青少年愛惜生命

指電視發展影響家人互相溝通

蕭芳芳昨日出席「聖誕富士卡通城歡樂頌愛心活動」。今年聖誕，她將與夫婿偕同兩個女兒飛泰國度假。她說已久不與孩子外遊，乘聖誕一家外出度假。

明年的工作，蕭芳芳希望能為下一代做點事。她有感於今年已有十二位中小學生死於自殺，覺得這個社會問題嚴重。芳芳認為他們一定是平時有太多不開心，日積月累地堆在一起，終於有一天爆發出來。芳芳覺得今天的孩子面對很大的功課壓力，父母及教師可能又不了解他們。芳芳認為二十五年的電視文化也是一個很大的影響。自從電視成為家庭的一部分後，家人之間的溝通聯絡減少。他們總是每天看電視，直看到睡覺，兒女心中有何不快、疑問都沒有機會向家人傾訴，又帶着悶氣睡覺，日復一日，越積越多，最後走上絕路。

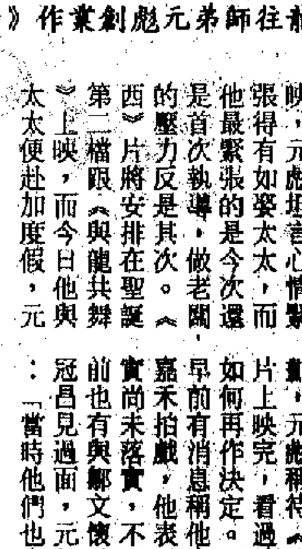
芳芳首先會做的是：呼籲孩子們不要做傻事，要珍惜生命。沒有什麼是解決不了的，下一步就是與一些機構配合，比如擔任兒童癌病基金會副主席的張之珏邀芳芳加入，芳芳亦有這份心意，但她因周身病而不宜開會。

小時的芳芳從來沒想過自己結束生命。她說那時一來沒有太大的壓力，二來沒有電視佔去她與家人太多的時間，她有不開心時可與家人分擔。

趙雅芝、張之珏、蕭芳芳均對下一代極關其心。

西藏小子聖誕上映 元彪坦言心情緊張

與太太赴加不敢留港看反應



元彪自資、自導、自演的創業作《西藏小子》前晚舉行首映，元彪坦言心情緊張得有如娶太太，而他最緊張的是今次還是首次執導，做老闆的壓力反是其次。《西》片將安排在聖誕第二檔跟《與龍共舞》上映，而今日他與太太便赴加度假，元彪笑言是不敢留在香港看反應。

問及他明年的計劃，元彪稱待《西》片上映完，看過結果如何再作決定。至於早前有消息稱他會返嘉禾拍戲，他表示其實尚未落實，不過早前也有與鄒文懷及何冠昌見過面，元彪說：「當時他們也有恭喜我，因為最近《西》片在台灣上映了兩至三周，共收六千萬台幣，比起現在許多票房收千多萬，在台成績已算不俗，今次已是很好的了。」

對此會否為他增加信心去執導第二部電影？元彪稱仍要稍後才決定，不過待《西》片上畫後，他也希望申請加入導演會，他指自己做導演還是初哥，應向其他人學習。

最近三毛返港，元彪也有與他見面，三毛曾提到在美加的生活，例如搞牧場生意。問及有否找他合資，元彪說自己並不適合做這種生意。

電影票房龍虎榜

排名	片名	票房
①	與龍共舞	904,379(26院)
②	九一神鵰俠侶	869,629(24院)
③	最後戰士	450,268(16院)
④	上海1920	312,392(22院)
⑤	卿本佳人	312,012(13院)
⑥	猛鬼街大結局	193,720(11院)
⑦	大波嘢妹香港徵友	191,580(8院)
⑧	豪門夜宴	152,859(23院)
⑨	莎莎嘉嘉站起來	29,376(1院)
⑩	三級薔薇之戀	25,283(7院)

至十二月十九日止票房總收入

排名	片名	票房
①	豪門夜宴	20,800,266(20天)
②	玉蒲團之偷情寶鑑	17,601,455(20天)
③	卿本佳人	8,608,369(14天)
④	搶錢家族	7,773,191(365天)
⑤	猛鬼街大結局	3,149,375(8天)
⑥	莎莎嘉嘉站起來	3,131,740(15天)
⑦	九一神鵰俠侶	2,942,573(1天)
⑧	與龍共舞	2,794,869(1天)
⑨	上海1920	887,150(1天)
⑩	三級薔薇之戀	860,874(8天)

十二月十九日止計

萬子與無線傾約 有商有量有默契

以無綫為前提不否認自己高薪酬

萬梓良早前跟「無線」傾約，得到進展，他表示一向跟「無線」關係良好，彼此有默契，戲是每年一部，總之有商有量，一切以「無綫」為大前提啦。

問到新酬如何？萬子笑謂有商量，但細節未傾，事實上「無綫」一向都沒有待薄他。他亦認為做電視所得的薪酬總難有很高的界定，演員很難要求很高，不過有謂他是「無綫」最高薪的藝員，萬子笑謂他自己亦不清楚，但卻承認自己確算是高薪，且不介意自己是否是全台最高薪的一個。

稍後三月他會替「無綫」拍劇，而「無綫」明年擬作劇集以綽頭喜劇為主，不想他再演煽情戲。萬子表示最重要是觀眾喜歡，要他做喜劇也不抗拒，因「無綫」的口號為「全為了你」，一切以觀眾為依歸，劇種多，觀眾有選擇是好事。

鄒文懷滿意一九九一年成績

鄒文懷前晚也有往捧元彪的創業作《西藏小子》的場，問及對於九一的業績，鄒生稱成績令人滿意。

明年嘉禾在賀歲檔會排上《雙龍會》以及已計劃一路製作新片。至於海外方面，《忍者龜》第三集已經開始籌備，定於明年三月一日在英國開鏡。

關詠荷接台來信 老先生代子提親

將此事告知男友一笑置之

關詠荷最近收到一封台灣來信，對方是一名老先生，信中說很喜歡她這類女孩子，而且心地善良，還提及有一位卅七歲兒子在外國從商，希望與她結成朋友。

信中又說及老先生的家庭背景是書香世代，如果她有意思可回信，並希望她寫出家庭背景及告知有沒有男朋友。她稱自己對這封信處理很小心，對方先向台灣經理人公司及製作單位問過，台灣方面也建議他寄給何嘉聯不給她最安全。

問她會否考慮回信，她表示先完成手上工作一定會回信，回信是因為對方的誠意，不一定會接受對方，一來她已有男友，二來暫時不想結婚，目前生活很滿足。

信中提及一位卅七歲兒子，她覺得年紀不是問題，兩個人相處最重要是相處，有有時成熟型男士會更遷就及錫女朋友。她已將此事告知男友，對方只一笑置之，她透露男友年紀與自己相近，不過對方很懂得遷就，她也要時間觀察對方。

陳松齡有擇偶條件 要肥頭像似北京狗

陳松齡近來多了登台、拍劇，但她歎道手頭仍不鬆動，因為她除了要付大學學費，又要給錢養家，另外她更要賺些奶粉錢養她五隻心愛的小狗。

松松笑言他日選擇對象，也要個肥頭得意，像她的北京狗的男友。問及她是否也要找個生肖屬狗的男友？她說：「同年又太細，大我十二年又好似太大。」

問到她明年的大計，她指劃下努力接工作賺錢，因明年四月她便開始大考，她希望現積極工作，屆時可向電視台告假，專心應付考試。

港台無煙勝有煙 廖偉雄現身說法

香港電台廣播劇組特別炮製連五集之《實況劇場——無煙勝有煙》，並邀請得剛戒煙的廖偉雄助陣。內容以輕鬆手法，透過一對有十多年吸煙經驗的夫婦，藉着他們的親身體驗，反映吸煙對人類生活的影響。《無煙勝有煙》已安排於十二月廿三日至廿七日在香港電台第一台（FM92.6）早上十一時至一時卅分播出。

楊玉梅否認情變 李婉華抓傷男友

▲李婉華昨日與吳鎮宇拍《卡拉屍企》一場吵架戲，由於二人太過逼真，結果李婉華不慎在爭持中抓傷吳鎮宇左邊下巴，明顯地有一條血痕。記者都說李婉華「狼」。她笑謂其實男友也毫不留情，在拍攝時，對方亦很大力的把她推在一邊呢。

九一年快過去，李婉華回顧今年成績倒是不錯，「無綫」給她很多機會，雖然工作較為辛苦，但作為藝人，辛苦總比沒機會辛苦要好得多。

鄧佩茜捐出頸巾 李嘉欣矯正視力

▲（方太生活廣場——除夕慈善大拍賣）昨日三位主持人及亞姐捐出物品拍賣，鄧佩茜捐出已分手男友所送的一條頸巾，因為太深愛所以從沒有用過。雖然她不喜歡深愛物品捐出，但為善事她不介意了。

今年聖誕節她沒有男友要在寂寞中度過，她很喜歡聖誕節，但每次看見別人一雙一對便有點失落。她透露平均兩年會有一段感情，前度男友分手有年多，她展望另一段感情的出現。

▲楊玉梅早前披露與男友正處於冷戰期，她表示男友拍拖一定會吵架，近期她工作很忙，也抽出時間拍拖，有傳她與男友已分手，她立即復問：「邊個咁黑心？」

她否認有分手的事，正如傳出她與湯鎮業拍拖也不是事實，當日大家在機場相遇才會被人誤會。由於男友信任她，所以沒有追問此事，她覺得拍拖要雙方有信心，更自問不是多心之人。

影視速遞

▲與男友分手後的李嘉欣，看來較前消瘦，但她強調這與情變無關，消瘦的原因是她早前到西藏拍《西藏小子》過於辛苦，元氣還未恢復過來。對感情的事，李嘉欣絕不勉強，既然情已逝，一切順其自然。

李嘉欣本有九百多度深近視，前一陣，她到歐洲以三萬元作過手術，矯正了視力，以後她不必再借助眼鏡或隱形眼鏡，方便多了。

三位亞姐楊玉梅（右起）、黎虹漪、鄧佩茜為善事分別捐出心愛之物。

影視新點

《魔鬼司令》編導不俗 《殺手的黃昏》出色作

章一峰

★★★《星期五檔案》（翡翠台晚七·〇五）十四、五歲男女為情自殺，節目會分析同年齡的男女對異性的看法。

★★★《傳媒春秋》（本港台晚七時）從莫札特逝世二百周年本港的慶祝活動，看傳媒如何推廣古典與嚴肅音樂。

★★《濱仔也瘋狂》（國際台晚九時）基斯·哥林拜士為一婦二孩的救人事件，敘述見趣味。（一九八七／九九分）

★★★《殺手的黃昏》（明珠台晚九·三五）米奇·龍基演職業殺手，演繹深入。米克·轆積士導演。（一九八七／一〇七分）

★★《小生怕怕》（本港台晚九·三五）鄭文雅的三位丈夫分別死於婚禮上，他們死亦多情，成全鄭文雅第四次結婚。力求堂皇包裝搞笑，成績普通。（一九八二／九〇分）

★★★《魔鬼司令》（明珠台晚十二時）雖則暴力刻劃不少，難拔．夏蘭執導亦有自己的風格。烈格·海辛主演。（一九八六／九七分）

★★《烽火人》（國際台晚十二·十五）阿倫·狄龍在戰火中與患絕症女醫護人員之戀。皮亞·格蘭亞狄弗利執導，悲情瀰漫之作。

★★★《同屋共鬼》（明珠台凌晨一·三〇）佐治·史葛禍不單行，妻女死亡，鬼魂又纏身。彼得·馬達執導，并出不俗氣氛。（一九七九／一二三分）

大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳　眞：八三四五一〇四

市場資金充裕 公司趁機集資
新股上市今年創紀錄
業界料明年將會略減
投資者宜選擇具潛質及前景良好新股吸納

【本報記者伍賜好報道】港股今年共有約五十間新公司上市，創歷史性紀錄。不過，多位商人銀行的經理分別接受本報記者訪問時，預料明年新股上市的數目將會較少。

聯交所副總監許浩明說，據現時的情況估計，明年上半年新股上市的活動仍將會頗為活躍；但是到下半年將會較靜。

至於今年的新公司上市頻仍，許浩明的看法是主要因為年內市場的資金充裕，公司便趁機紛紛上市集取市場資金。其次是由於聯交所放寬新公司上市的要求，將公司業績紀錄要求由五年減至三年。因此，一些原定於九二年上市的公司亦可提前於今年上市。

被問及投資者如何在眾多新股作出選擇時，許浩明則表示，每間被核准上市的公司，都具有相當的水平，但投資者應詳閱招股文件，了解公司的業務及前景，以選擇優質的新股。不過，投資者卻不宜跟風作投機性的吸納。

渣打（亞洲）有限公司董事賈思棣表示，相信明年新股上市的活動將不會如今年般活躍。在本年內，渣打負責參與安排了四十三間新公司上市，所佔的比重甚大。

他表示，今年的上市活動確是明顯活躍。由於大市本年的表現理想，令上市氣候如此強勁。

另一方面，過去兩年內曾先後發生了中東戰爭及北京事件，令新股上市的活動淡靜；很多公司遂延遲上市計劃至今年，令今年的新股上市活動頻密。

獲多利財務顧問有限公司的麥文仕透露，目前有很多公司計劃於九二年上市，但對於明年上市活動的展望，則需視乎大市的表現而定。相信明年的上市活動將會較今年少。

但他認為，聯交所放寬了申請上市的條例後，將會令新上市公司的質素下降，因此投資者宜對新股作選擇性吸納。同時，由於大量新公司上市，令公司的市盈率由年頭的八至九倍下降至目前的七至八倍，而且亦令新股的超額認購倍數下降。但是，放寬上市條件，亦可以容許較小型的公司在市場上集資，並可刺激大市的活躍程度。他說，除了聯交所放寬上市條例有促進作用外，銀行利率偏低與股市流通量增加，都吸引不少公司於今年上市的原因。

（經濟展望與回顧專題）

經濟小語　林浩雨
三大特點市底堅穩

昨日股市在近期的高位徘徊，呈個別發展。大型銀行股仍領導潮流，由於滙豐、恒生、東亞都是重指數成份股，故在銀行股報好下，指數亦大為受惠，抵銷了其他藍籌股的下跌所帶來的影響。

牛皮偏穩是近日大市的走勢。昨日在幾個特點值得一提。第一，東京股市大跌六百二十八點，但港股卻沒有跟跌，由頭到尾都上升，顯示抗跌力強，市底堅穩。

第二，成交額十一億二千二百萬元，又較上日的十一億二千五百萬元為多。連日大市的成交額正一步一步增加，以年底標準來講，應屬令人滿意，這也顯示，的確有人開始吸納優質股。

第三，昨日最高指數為四一八八，最低為四一七六，高低指數差距只十二點，可見是無大上落。亦進一步顯示個別發展將是近期市道的特點。年底銀行股例旺，將繼續成主流。

本周六，中美貿易談判代表就會在北京重開新的一輪知識產權問題的談判了，這次談判雙方都十分重視。香港方面將密切注視事態的發展，希望能順利達成協議。倘若這一樂觀的預期能夠成為事實，對港股將是一支有力的強心針，下周大市料會轉強。蓋短期的心理阻力就在這一關卡，若過了關自是有輕舟已過萬重山之感了。

視講場　奇洛
白花油假消息滿場飛

在新股上市不斷充斥的情況下，竟然又有一隻神仙股份出現，這便是剛上市兩天的白花油，但由於市場有多項沒有根據的消息不斷流傳，故此投資者在落實買賣決定時，務須要特別小心謹慎。

白花油是今年上市新股當中，集資額最細的一間公司，該公司發售二千九百萬新股，每股作價為九角，集資只為三千五百一十萬元，故此一開始便具備可以大炒特炒的有利條件，而據悉某個活躍於市場買賣的大莊家，便一早根據這點而部署好整套挾倉大計，故此便出現了如此熾熱的炒賣情況。

據悉，這位大莊家早已透過暗盤以一元至一元一角左右的水平大量收集這隻股份，並在上市之後大量散發消息，使到投資者墮入早佈置好的陷阱，有關的虛假消息非常多樣化，其中包括：（一）由於買賣單位為每手二千五百股，故此不少較為疏忽的投資者需要在沽出股份後於市場回補；（二）某個中籤者獲配得五百萬股，但只作為長線持有，故此市場流通量進一步收窄；（三）某個大客拋空了二百萬股股份，故此需不斷補倉來進行交收。

有關消息之可信性其實不高，但在特殊的環境下便構成了強大的推動力量，令到不少投資者亦輕易墮入陷阱。

上市兩天股價升一點二倍
白花油股份傳出現挾倉
聯所警告拋空者必受罰
股份少給予炒家可乘之機　大股東聲明無參與買賣

【本報訊】聯交所昨日就白花油國際有限公司上市兩天內股價急升一點二倍事件作出反應，並呼籲投資者切勿拋空，否則將會受罰。而證券界人士認為今次重蹈國際德祥事件的機會較小，但一些新上市公司假若發售的新股較少，很容易讓炒家有機可乘，故此聯交所在審批新公司上市時宜加留意。

白花油今次發行二千九百萬股新股上市，每股認購價九角，認購時超額四十七倍。白花油在首天上市時最高升至一元四角八仙，結果以一元四角三仙收市，較認購價上升百分之五十八。至昨日開市後不久，白花油股價已升至一元九角九仙。至聯交所發出通告後，股價才稍為回落，結果全日以一元八角四仙收市，較上市價升幅為一點〇四倍，全日共成二千九百七十六萬股，成交金額五千五百三十多萬元。

聯交所監察科昨日發表聲明指出，聯交所正密切注視白花油這兩天的成交額及股價波幅。同時亦表示白花油的大股東並沒有參與白花油股份買賣。它又提醒會員留意證券條例中有關拋空的條例，若違反拋空條例，最高罰款一萬元及入獄半年，而聯交所亦會就聯交所條例六〇一，對會員作出紀律制裁。

該聲明又要求會員在代客戶求售白花油股份時，必須肯定客戶手上擁有該批股份。並且留意有關的拋空條例。

白花油國際有限公司執行董事趙善權對本報記者表示，對該公司股價急升感到詫異，但不明白股價上升原因。該公司在上市後，並沒有參與任何買賣。至於今次發行的新股數量較少，主要是因為白花油原屬顏氏家族的生意，該家族希望仍能保持控制權。

聯交所發言人昨天表示，聯交所在發現白花油的股價及波幅不尋常時，於昨日開市後十五分鐘已經在交易大堂提醒經紀該股份有不尋常激動，而十時四十五分更發出正式通告。至於白花油的股份交收有否出現問題，他表示由於該股份上市只有兩天時間，目前仍未知曉。

證券界人士表示，由於白花油只有三千九百萬股新股上市，流通量細，貨源很快歸邊，炒家要控制其股價很容易，而昨日市場亦傳出有「挾倉」的情況出現。聯交所將來在審批一些新股發售量較細的公司時，要詳加考慮。

至於有人認為白花油每手買賣單位為二千五百股，投資者在買賣時容易造成混亂，不排除會出現有因誤解而出現的技術性拋空。投資者要補倉時，股價便愈挾愈高的情形。發展證券研究部助理經理彭宣偉則認為上述發生的機會較微，因為經紀在買賣時多數以「股」為單位，較少以「每手」為買賣單位。

相信白花油的勁升，主要是該股份流通量較細，故此容許被炒起所致。而經過上次國際德祥事件，聯交所很快便作出反應，故此相信重蹈國際德祥事件覆轍的機會較微。

聯交所理事候選人李佐雄表示，白花油股價在上市頭兩天是倍增；因此，不能排除有莊家炒高或投資者拋空等因素的存在。至於白花油股份交收出現的積壓情況，暫時亦未能判斷是兩天內的成交積壓或是即日的積壓。不過，在聯交所作出的警告措施後，白花油的股價已微跌。

他表示，面對白花油股價不尋常上升的情況，經紀應提醒客戶小心買賣該隻股份，且不應代空貨客戶進行股票買賣，以免觸犯股票拋空的條例。

他又說，由於聯交所昨早已迅速向市場人士作出警告措施，提醒市場人士小心白花油股份，而經紀亦慎防為空貨投資者進行買賣，以免觸犯拋空條例；所以相信將不會產生類似國際德祥的拋空及嚴重交收積壓問題。

回顧與前瞻
進口機器顯著增加
工業資本投資料續興旺

本報記者　黎偉成

香港的製造業今年的資本投資明顯轉活，而港製產品質素不斷提高，已能在歐美以至本地的內銷高質高價市場取得頗為理想的成績。即使中美的貿易關係在明年上半年可能繼續存在一定的分歧，但相信廠商會不斷在本港以至華南地區作進一步投資。

在過去幾乎十年的內部經濟結構轉型過程中，製造業普遍採取的業務發展策略是源源不絕地把勞工密集生產工序，遷移至以珠江三角洲為主的華南地區，以減輕在地租值以至勞工工資等多方面經營生產成本。經過數載的發展，華南地區已建立成為一個具規模的輕工業生產基地，並使港商的接單及產品出口更有保證，而港商近年賺取的邊際利潤甚為可觀，遂在財政上支持他們倒過來在本港加強資本密集工業投資，這使本港進口留用資金貨物增長速度越來越迅速。

高質產品銷路理想

據港府所發表的最新統計數字顯示，本港在今年第三季進口留用資本貨物的增長年率高達百分之二十四，較首次兩季分別增加百分之九及百分之二十一的表現為佳。這反映出本地的留用資本投資與趣大為提高，尤其是供製造業使用的留用進口機器設備，期內的實質增幅更達到百分之三十六，使廠商接單的能力也大為改善。紡織業就是其中鮮明例子。廠商在過去多個月大量投資於改革紡織生產用機器設備，使業內接單能力大為提高，而十月份的手頭訂單就較去年同期增加百分之十五，是各個製造行業接單增長最快的一個行業。

中國與美國無疑在貿易關係出現分歧，但相信有關問題有可能在明年上半年得到解決。部分港商考慮放慢在華南地區所作的工業投資，但估計更多會繼續在內地的業務發展，理由有多個方面：㊀華南已建立雄厚的生產力量，甚至有力逐步製造高質高價貨；㊁區內有足夠的勞工供應；㊂有龐大的土地資源供廠商投資擴展業務；㊃在地理及語言上都方便；㊄易於控制經營生產過程。即使有廠商擬把若干生產轉移至東南亞地區，估計為數應屬有限，華南應是工業投資的重點。

港商若繼續加強在華南地區的工業投資，仍可在銷售市場多元化，以減輕對美國市場的依賴性，甚至避免較大的經貿保護主義壓力。有多個市場是具有發展潛力的：㊀中國的內銷市場十分可觀，而一般的消費力今年有明顯改善。㊁發展亞洲市場。亞洲有不少國家或地區的經濟近年持續迅速增長，市場的消費需求日益殷切。㊂繼續透過德國等西歐國家拓展東歐市場。

至於在本地的資本密集投資活動，相信仍會漸次活躍。香港的製造業勞工的生產工藝及技術良佳，足夠製造優質產品或名牌商品爭取歐美等地的高層次市場。這不僅可以保證港貨出口維持穩定溫和的增長，而且還能夠減低歐美的反傾銷指控威脅。港府近一兩年已逐漸注意支持製造業向高度技術甚至結合科技發展生產，相信會有利於工業進一步發展。

華南產地吸引力大

在港商不斷加強在香港及華南等地區的工業投資和生產的支持下，服務行業的迅速抬頭顯得相對健康和有實質基礎。香港內部經濟結構仍在轉型，最新和最大的特點就是廠商恢復在本地作大量資本密集投資，使港貨在高檔市場扮演越來越重要的角色。

（經濟展望及回顧專題）

紅綠燈知語
東亞滙豐恒生升
和黃港燈寶光上

股市微升，銀行股的表現仍強。東亞收廿三元一角，沽家被掃至一個不留，升三角，以收市價計乃全年新高價，強勢持續。滙豐與恒生同升二角半，分別收卅五元半及卅六元二角半。兩大銀行一人一步、「一門入直路」，且看誰先升越九一年高價了。

寶光九一股證最高升上三仙二，收一仙六，波動仍然令人咋舌。

百富勤九一股證前日大升，昨日又大跌，收市二仙三，跌五成四，不過成交股數就多達四千七百萬股，居成交股數之首位。一百萬股至五百萬股的成交有多手上牌，其中有三手最大手，分別為五百萬股成二仙二，四百六十萬股成二仙四，四百五十萬股成二仙二。如此大

和黃「喊殺連天」，傳有好消息行將出籠，股價表現出色，昨收十四元四角，升二角，成交額七千六百萬元，為十大之首。

寶光正股走勢良好，收四元四七五，升一角半，目的似為九一股證之行使盡最後努力。

港燈收十二元二角，升二角，頗有「神來之筆」，不過九手成交，是否顯示已有大戶肯接手供股，值得推敲。

燈就回軟，收廿二元二角，跌二角。一升一跌，各自修行。

有勢之股還有：冠亞、益泰、建新、嘉華銀行等。

李和

股市昨微升五點
成交增至十二億

【本報訊】在無新消息入市刺激之下，港股繼續在窄幅內上落，恒指昨日收市報四一八二點八一，上升五點一四，成交金額為十二億一千二百萬元。

港股昨日略為高開，十時半報四一八四點四七，上升七點，但大市無法再向高推進，始終維持拉鋸局面。中午收市四一八七點〇三，上升九點三五。下午開市後，出現輕微沽售壓力，惟恒指在收市時，仍上升五點一四，報四一八二點八一收市。

證監會建議私人配股
納入公開配股監管例
以簡化法定監管架構　現正向公眾諮詢

【本報訊】證監會昨日公佈，該會的工作小組建議將私人配股的監管納入公開配售的監管法例範圍內，以簡化法定的監管架構。證監會同時向公眾發出一份有關建議的諮詢文件，並在諮詢結束後向港府提交有關建議。

目前的公開配售監管法列並不包括私人配售的類別；而工作小組建議，除了某些例外情況，所有的股份配售必須受到監管，包括例如向五十位以下的投資者作出的私人配售，以及每位投資者的配售額最低為二百五十萬元。同時，現存的公開配售法例的定義並無作出明確界定；因此，證監會作出上述的建議，以消除該法例概念上存在的模糊及不明確問題。而工作小組的建議旨在建立簡化的法定監管架構。

股市備忘

今天最後過戶：國際實業（中期息五仙）

新股上市：羅氏地產（二二〇）

業績公布：下周一：志正國際（中期）

台股微升八點

【本報訊】據「中央社」台北十九日電：台灣股市今天小漲八點九五，指數為四千四百六十六點五七。

華置特別股東會
再宣布延期舉行

【本報訊】華人置業昨日宣布，由於華置與愛美高合併的建議條款有變，原在十二月十九日舉行的特別股東大會，會延期舉行。有關合併建議最新財務顧問意見及特別股東大會舉行日期的文件，將會寄予股東。

花絮
華置股東會旁聽記

良文

股東會改期原因

▲華置股東會原定上周四舉行，因證監會指大股東干擾小股東投票權而建議改為昨日。期間愛美高將私有化華置條件提高，由原來兩股華置換一股愛美高，改為兩股華置換一五愛美高，另送〇點二三愛美高認股證。故此，這項新條件是否獲通過，須由小股東決定。

排隊入場開會甚罕見

▲股東會昨天上午在中環海港酒店舉行。大批小股東趕至，但因主辦者要每名股東登記及簽名，又要翻閱股東登記冊，致股東排成長長的人龍。有人叫嚷：開股東會也要排隊，甚罕見也。估計小股東全部入場需半小時。

小股東會前大吐苦水

▲開會前，股東們在座位上議論紛紛，有人大吐苦水，說買了某系股票，損失不菲；更指有人存心不良，害人不淺。……

登報「通知」引起激辯

▲開會時，發言人說這次會議是「按例」召開，正式表決將延至明年一月十六日。並說已登了數份報章通知有關股東。小股東聞言，均指這種「通知」不合理，而且主要的經濟報紙也未見刊出。會場上引起激辯，部分小股東更稱未看過有關刊登通知的報紙。

劉氏對質詢大打太極

▲會上，有小股東質問劉鑾鴻：上次黃週旋提出以三元多全面收購華置，但卻被大股東認為「未夠價」而不獲成功；而現在大股東卻出價一元多私有化華置，是何道理？劉氏答覆時大打太極，說這次會議只是宣布延期表決，股東有關問題須留待下次會上提出。並宣布會議「到此為止」。其時，會場上噓聲四起。

小股東的持平論

▲股東會結束，劉氏等匆匆離席。不過，小股東們仍三三兩兩在議論，有個比較持平的小股東說：大股東「搵食」是應該的，但也要照顧一般小股東，更不能對小股東不公。

記者被拒絕入場

▲股東會可以說「不歡而散」。有某報女記者在散會後向小股東「攞料」，小股東正好向她傾訴，並要求輿論「主持公道」。這次股東會主持者拒絕記者入場，故記者只能散會後才採訪。

銀融
加元走勢反覆偏軟

宇玉程

加拿大元近期反覆回軟，單邊買賣價於周二紐約市跌破一．一四六重大技術支持位後，至今依然反彈乏力。由於滙市的交叉盤拆倉活動依然源源不斷，故相信加元仍備受壓力。

在數個星期之前，加元單邊買賣價未能在升越一．一二關口後繼續振升，並掉頭回順至今，一直缺乏實質的支持力。日本的基金持續看淡加拿大的投資市場，帶動拆加元兌日圓交叉買賣盤，導致加元在交叉盤回順的力量衝擊下，單邊買賣也備受壓力。

基於加元單邊買賣價目前在一．一四六大關失守，故其後市走向便不容樂觀。預期滙率在短期會首先測試加元在一．一五的支持力，並有可能再下試一．一六更低價位。加元短線的表現看來不易樂觀。

但加元即使向下調整，跌幅也會有限。滙市的實質活動無疑轉趨淡靜，惟基金仍不欲猛然推低加元，理由是它們的加元長倉為數還是相當可觀。加元近日的每天跌幅僅十至二十點子左右，跌勢平和。

市場的加元拆倉沽盤壓力沉重，主要反映出投資者看淡加拿大的經濟及利率走勢。

加國仍有可能減息，對當地的債券市場有重大的衝擊。預期加元單邊買賣價短期波動幅度大致為一．一四至一．一五之間。

現代貨箱碼頭
獲融資二十億
由十八家銀行等給予信貸

【本報訊】現代貨箱碼頭昨日與十八家銀行及財務機構，簽署為數二十億元的銀團信貸發展八號貨櫃碼頭。由法國國家銀行和八家外資銀行作牽頭和管理銀行，另外十家為長期信貸及財務安排銀行。

該筆銀團貸款是採取雙貨幣（美元及港元）和多選擇（具可轉讓性和租轉性）貸款形式。現代貨箱碼頭將會發行為期五年半的信用證。在八號貨櫃碼頭完成後，現代貨箱碼頭會增加兩個泊位及約二十九公頃的碼頭面積。該公司現時擁有葵涌的一、二及五號貨櫃碼頭。

中央結算收費將降低
李佐雄稱會員已反映

【本報訊】李佐雄證券公司東主李佐雄昨日對記者表示，由於經紀會員不滿中央結算公司建議的收費過於昂貴，故會員已向聯交所反映意見，並建議延長結算公司的繳款期或減省不必要的收費項目，以盡量降低交收系統的收費。但是會員仍未收到結算公司及政府方面的回應。

聯所更正獨立理事[illegible]

【本報訊】聯交所昨日發出更正通告，表示前天公布的九名聯交所獨立理事名單內，嚴底瑞的委任實應為嚴嘉瑞之誤。嚴嘉瑞為廣君集團有限公司董事總經理。

百富勤投資在南韓成立合營公司

【本報訊】百富勤投資昨日宣布，該公司在南韓成立合資證券公司，名為東邦百富勤證券公司，新公司初期資本約五億三千萬港元。

特稿
如何紓緩公眾不滿？
"怡和事件"兩條尾巴仍待解決

本報記者　鄧炳輝

「怡和事件」經過漫長的談判過程之後，終於在上周獲得圓滿解決，但聯所及怡和雙方各自作出讓步的同時，則仍然留下相當繁複的尾巴以待一一解決，其中最重要的兩個問題，便是如何適當地將第二上市條例修訂得圓潤無瑕，以及應否將轉作第二上市的怡系股份保留在恒生指數成份股之內。

怡和集團與聯所的談判結果，為雙方鋪設了頗為理想的下台階，聯所固然可以拒絕怡和申請豁免上市地位的強橫態度來紓緩公眾人士的不滿，而怡和亦可在同時換取到某些尺度適中的豁免監管權利，故此整項事件最終可謂獲得了大團圓的結局。然而，事情其實並不是如此簡單便可以完全獲得解決，蓋監管當局仍需將事件留下的種種難題逐一平息，才可以盡掃市場產生的種種疑慮。

目前聯所對待第一及第二上市的公司，其實沒有明確的準則來予以區別，第一上市的公司固然需要遵守全套的聯所上市條例，而第二上市公司的監管形式，則似乎具有頗大的彈性，聯交所主要先會衡量有關公司的第一上市市場之監管環境，然後才決定以那一套尺度來監管其在港的上市活動，由於目前大多來港作第二上市的國際財團，大都受到具有完備監管設施的第一上市市場所監察，故此是否需要遵守本港的全套上市條例，其實並不是一個太過頭痛的問題，聯所只需針對性地選擇某些第一上市市場所欠缺或較為寬容的條例內容來要求有關公司遵守，便可輕易地履行其監管責任。

聯所修訂第二上市例惹關注

不過，怡和今次願意作出讓步，絕不會甘心於繼續遵照聯所過往的慣例處理手法來保持其在港的上市地位，而是要爭取更多的豁免監管權利。事實上，聯所在上周已經表明會就第二上市的條例進行修訂，而修訂的內容便必然是怡和所積極爭取的種種權利。由於市場早已對怡和爭取特權一事存在強烈不滿，故此聯所如何釐定修訂內容的尺度及範圍，無疑便是一項棘手的難題。事實上，若然第一上市市場的監管條例較諸本港的上市條例嚴謹，相信沒有一個投資者會反對怡和可以豁免遵守本港某些已呈重疊的監管條例，如果怡和要爭取超越這個範圍的權利，則必須要以該系股份在港的成交比重來作為最主要的衡量基準。由於怡和業務建基於香港，故此將來上市地位已作轉變的怡系公司，其最大的交投市場必然仍會集中在本港，既然怡和要依賴本港投資者支持其股份買賣地位，該集團便應理所當然向本港投資者負責，從而遵守較為全面的上市條例。

而更為重要的一點，便是怡和事件的解決形式，亦勢將成為將來申請第二上市公司之重要借鑑，故此以在本港市場的成交比重來作為遵守條例範圍的基準，將可消除了厚此薄彼的不公平現象出現，為本港的監管機構鞏固其既有的威信。

怡系應保留在恒指成分股

至於恒指成份股的問題，解決方法則更為簡單。恒生指數的設立目的，便是以市場較重要的藍籌股份之表現來反映整個大市的走勢，怡系具有怡和控股、怡和策略、置地、牛奶及文華國際五隻股份被列入恒指成份股，佔了卅三隻成份股的百分之十五，而其總市值亦佔了所有成份股的兩成，如果因為怡和轉作第二上市而將其剔除於成份股以外，必然會對整個恒指的結構構成重大的影響。而更為重要的一點，便是本港在將來仍會繼續成為怡系股份的主要交投市場，故此大市的走勢亦必會受到怡系股份的表現所左右，在這情況下，相信將怡系股份保留成為恒指成份股，才是最貼切反映市場趨勢的正確方法。

十月份與去年同期相比
製造業整體訂單增 紡織塑膠業升幅大
塑膠電機紡織業就業人數顯著下降

【本報訊】據港府昨日發表的統計數字顯示，製造業機構在今年十月份的手頭訂單較去年同期增加百分之四，是近期最大的增幅。紡織業及塑膠產品業的訂單升幅仍然最大。

十月份紡織業和電機及電子製品業的手頭訂單平均數量較九月份有輕微上升，但塑膠製品業則輕微下降，而同期衣着業和金屬製品業則無甚變動。

與去年十月比較，十月大部分製造業的訂單均告上升，其中紡織業及塑膠製品業的升幅最大，分別達到百分之十五與百分之十二。至於衣着業增加百分之六，金屬製品業百分之四，電機及電子製品業增加百分之一，但電機及電子製品業的訂單最長，達到五點三四個月。

在就業人數方面，七月份的就業人數與九月比較無甚變動，與去年十月比較則減少百分之十。今年十月所有製造業就業人數均較去年同期下跌，其中以塑膠製品業減百分之二十，電機及電子製品業減百分之十七，紡織業減百分之十三，跌幅較顯著。

十月份製造行業每人平均收入按填報月份時市價計算增加百分之十三，尤以塑膠製品業和紡織業的增幅最大。

建造業公司就業人數與去年十月比較溫和下降，而發放特別新酬亦影響到每人平均收入與去年十月的比較時大幅的上升。

在選定服務行業方面，今年十月的整體就業人數與九月比較變動不大，但與去年十月比較則輕微下降。服務行業的每人平均收入在十月份較九月輕微下跌，因為有些公用事業公司在九月發放特別新酬。與去年十月比較，今年十月全部選定服務行業的每人平均收入則顯著上升。

川河虧損減少 不派中期股息

【本報訊】川河集團昨日宣布，截至九一年九月三十日，該集團的除稅後虧損為六百二十多萬元，去年度虧損一億一千萬。董事會宣布不派中期息。

該公司位於澳門海島市三十三號地段的合資項目全部住宅單位均已預售完畢，有關交易所得的溢利預料將於該項目完成時入賬。

遊客抵港十一月再增 達到五十四萬多人次
東南亞增幅仍強 澳紐復甦 各地市場旅客首次出現全面回升

【本報訊】香港旅遊協會昨日發表的統計數字顯示，各地來港的旅客在今年十一月份達到五十四萬八千六百二十七人次，較去年同期增加百分之五點四。這是最近持續三個月的增長，並使頭十一個月的來港旅客增至五百四十五萬五千六百一十三人次，出現輕微增長率百分之〇．八。

各地來港旅客在九月份的增長年率為百分之八點七，在十月份則增加百分之三點六，而十一月份保持穩定的增長。旅遊協會發言人稱，縱觀過去數月遊客增長情況令人鼓舞，預料全年遊客總數約為六百萬人次。

在十一月份，各主要市場的遊客人次均告回升，屬本年度首次出現的情況。增幅最為強勁的仍然是東南亞市場，達百分之十二，遊客總數為九萬一千人次。美國及加拿大市場的有八萬零二百一十五人次，增幅亦有百分之八點八；西歐的增幅為百分之七點六，遊客量共八萬五千人次；日本的增幅為百分之一點五，遊客量共十一萬六千人次。

澳洲及新西蘭市場已見復甦，來港遊客達二萬四千人次，比去年同期增加百分之二點五。

力寶旗下傳利公司 二億購入順豪商廈 部分拆散出售 部分自用

【本報訊】[illegible]

港金昨低開高收 每兩上升十一元

【本報訊】九九金昨日呈低開高收[illegible]

美元昨走勢偏強 存款外幣全面跌

【本報訊】本港存款外幣行情昨日在美元偏強的走勢下全面下跌。[illegible]……六七八．六五，息率調升十六分一厘。澳洲元跌一．三，跌為六〇一．六五，息率調低八分一厘。[illegible]

樓情 又一村樓價尚算堅穩

[illegible]

亞經組織合作緊密 中國加入有利香港
陳坤耀昨在一晚宴上表示

【本報訊】香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀昨日認為，香港經濟現時緊緊地和亞太區經濟融在一起。而中國現時也是亞太經濟的一部分，在這形勢下香港在中港和他們的合作越來越緊密，香港有超過百分之八十的貿易都是和亞太地區合作，而中國加入亞太經濟組織，使香港的地位更得以提高。

陳坤耀認為，現在中國沿海有三條「小龍」支持，所以經濟會相當發達，而內陸地區最好能作原料生產基地，供應沿海地區的發展。中國政府應作出適當的政策協調，否則可能會出現地區經濟發展不平衡。

榮文科技用千三萬 購香港仔廠廈單位

【本報訊】榮文科技昨日宣布，該公司以一千三百九十萬元，購入香港仔黃竹坑道六十三號天豐工業大廈五樓A工廠單位及七樓A及B工廠單位物業。

該物業之建築樓面總面積約二萬七千平方呎。收購代價部分將以該公司於今年九月發售新股所得收入支付，而部分則由銀行貸款支付。

地產市道 王華
物業代理行廣設分店

隨着本港新市鎮逐漸發展成熟，物業市場迅速擴大，因此物業代理行業也逐漸壯大，不少代理公司均向企業化發展，設有多家分店，增加據點，以振聲勢，廣接生意。

粗略估計，目前一些大型地產代理商等閒可有十餘家分店。例如利達行，總行連分行有二十一家、美聯有十四家、中原有十五家。這些分店，多設於各大屋邨如太古城、麗城、沙田中心等居民集中、樓盤轉手較旺的位置，而一些新市鎮往往有好幾個屋邨的，他們就在交通要道附近設立分店，好爭取道些屋邨的生意。除了港九一些熱門的居民點如港島東區、跑馬地、黃埔花園之外，最能吸引設立分店的便是新市鎮了，而一些有待成立的分店，目標也在新市鎮。

除了上述幾家大行之外，其他一些中小型的代理行，等閒也有好幾家的。例如利嘉閣，現已有七家，還正增加另一家，待裝修完畢便有總數八家店舖了。栢聯、嘉誠、匯通行、中港及安時等新老代理行，也有三至五家的分店分散在各個地區。除了分店外，總寫字樓還分別有估價部、投資部、商舖部、寫字樓部等不同的部門。觀乎代理行的發展，又不能單純靠寫字樓做一批熟客生意，而是要將生意網盡量擴大。目前有三幾家分行的物業代理公司，亦可謂多不勝數。

CSL耗資二億港元 發展數字式通訊系統
有關計劃正待港府批出經營牌照

【本報訊】香港電訊CSL常務董事穆雅昨日與芬蘭的諾基亞蜂窩式流動通訊系統董事長莎莉波達芙，簽署總值二億港元的合約，以便發展「數字式流動通訊系統」服務。

據悉，該系統之標準在歐洲十八個國家已被接納採用。而香港電訊CSL稱，有關計劃仍有待港府批出經營牌照，才可確實進行。預計有關的經營牌照於明年一月批出。

該公司稱，本港的流動電話網絡均採用模擬式系統，據道佔用率，已達至相當高的水平，因此他們有需要建立「數字式流動通訊系統」，以便滿足未來客戶之需求。流動通訊部董事史東說，他們計劃在未來數年內再投資五億元發展該系統。

灣仔群策大廈 快將推出招租

【本報訊】由伍錦誠建築事務所設計的群策大廈，位於灣仔杜老誌道六號。該大廈地下至九樓銀座式廣場，而十樓至二十六樓甲級海景寫字樓。據發展商群策置業有限公司董事長陳銘文稱，該廈於明年六月落成，並即將招租。

黃金滴點 兆豐
白金炒家平倉年結 價格再度低於黃金

日本白金價在平倉的壓力下無法再反彈，不過它昨日對金價的壓力卻不大，更出現金價比白金升水十四美元的不尋常情形。

近期金價比白金升水已不是一次，但卻沒有超過十二美元的範圍。據金商稱，目前的關鍵不在於升水或低水多少，而是白金的實際行情偏低。

形成白金行情偏淡走勢的主要原因是：一、美國經濟前景不明朗的預測增加。二、世界工業需求下降。三、美元下跌令日本白金買家大受損害。四、不少炒白金公司在年終結算時因虧損較大而不得不砍倉，加重了白金市道的壓力。事實上，前面二個原因已是今年來白金下跌的主要壓力。蘇聯的大量出貨，也是一個因素，惟市場人士說，近日蘇聯在歐洲的沽售活動，似乎經已沉寂，可以因為聖誕節的關係。

但日本的炒家卻不能不進行年終結算，由於今年來白金行情反覆靠淡，近日又無法升上每安士三百七十五美元水平，在爭相平倉計數的前提下，形成白金價最近再次跌得低過黃金，及有可能創新低的趨向。不過一些交易商估計再大跌的可能性，已隨着炒家離場而減少。無論如何，白金價比今年初大跌的情勢，就已成定局了。

瑞士煉金商表示 金價料已位底點
新推出兩款金牌由寶生經銷

【本報訊】瑞士煉金廠PAMP SA執行董事穆迪昨日在港表示，該廠十分重視遠東區特別是香港市場的黃金業務，因此推出了玫瑰及幸運女神金牌，由香港寶生銀行任香港總經銷，預料頭一年可以銷出四十至五十萬枚金牌。

他表示，世界金價近期雖然回軟，但[illegible]三百五十五美元是近期的一個底點。東南亞金市[illegible]有可能升二三十美元。

港台與大陸

內地涉外樓盤量大增 買家對按揭需求上升

東亞接辦按揭僅限於已實行按揭法地區 同時會考慮發展商背景及信用情況

【本報訊】內地某些涉外住宅的售價在過去數月不斷上升，如一個上月在本港推出的深圳樓盤，大單位的售價就接近一百萬港元。對有意在內地置業的港人來說，隨着樓價的上升，對按揭服務的需求也會增加，不過，實際上并非所有地區的涉外樓盤都會獲得外資銀行提供按揭服務，投資者在作出決定前應要了解這方面的情況。

東亞銀行中國業務主管余學強對本報記者表示，他們具體向那些地區的涉外樓盤提供按揭服務，主要是根據那些地區是否已實行了按揭法。以廣東省來說，實行了按揭法的地區就包括廣州市市區、廣州經濟技術開發區、深圳、珠海及汕頭。一般來說，沒有實行按揭法的地區，其涉外樓盤不會獲得他們提供按揭服務。另外，東亞方面也會根據發展商的背景及信用情況來決定是否提供按揭，某些涉外樓盤所處的地區雖然已實行了按揭法，但由於發展商的背景有問題，也可能不會獲得按揭服務。

他指出，現時東亞向內地涉外樓盤所提供的按揭額，最多是樓價的七成，而年期最長則有十年。至於利率，通常是按優惠利率加一點七五厘至兩厘不等。

另外，據記者所作的了解，本港某些內地樓盤的代理商通常會向投資者表示可代為安排按揭事宜，就算有關的樓盤並不是建於已實行了按揭法的地區，但上述的代理商仍表示可安排按揭。舉例說，當記者向某代理商查詢一個沒有外資銀行提供按揭的樓盤時，有關的職員卻表示當地的中國銀行支行可向本港投資者提供按揭服務，但按揭額只有樓價的三至五成，而年期也只有三至五年。至於實際情況如何，則有待買家前往當地查證接洽了。

冠亞在內地接單倍增 擬在津寧增設分銷處

預期該公司產品銷美受影響不大

【本報訊】冠亞商業集團副總經理胡錫麟昨日對記者表示，該公司受特別三○一條款的影響並非太大，而未來該公司在中國將會增加兩個分銷處。

他表示，特別三○一條款所針對的是跳字表，而且該公司主要是根據美國廠商的要求生產，故此影響並非太大。目前該公司在中國有七個分銷處，未來會在天津及南京增設兩個分銷處。而該公司在中國每年生產八百萬隻手表，其中百分之二十五可供內銷。他表示，中國的內銷市場仍有發展潛力。

此外，該公司於本月十六及十七日在廣州舉行中國市場客戶洽談會，接單總量較上一屆增加一倍。

冠亞商業集團執行董事黃基發表示，從今屆參加人數及訂貨量均比去年同期增加逾倍，反映內地消費力不斷提升，同時亦證明集團拓展內銷市場政策開始得到成果，由於中國市場龐大，發展潛力優厚，長遠而言，對集團整體盈利將提供一定貢獻。

大陸外資酒店存在債務危機

【香港中國通訊社北京十九日電】從中國第三屆旅遊科學理論與實踐研討會上獲悉，截止一九九○年底，大陸飯店業利用國外資金總額達六十億美元，建造各類外資飯店三百六十九座。由於外資飯店發展過猛，自一九八七年後，外資飯店已普遍存在供大於求的局面。飯店之間減價出售，「五星」價格，「三星」收費，甚至委屈求全，先接客、後付款，三角債普遍存在。

外資飯店的畸形發展，致使有些飯店已由無力還債而拍賣抵債，沉重的外債使一些地方政府不得不撥出巨款還債。

專家們認為：投資失控是造成外債沉重的根本原因。另外，人民幣匯率大幅度下調，使飯店外債不勝負荷。目前，擺脫外資飯店的外債危機，已成當務之急。

經濟細語 須把外商權責清楚列明

黃耿

為了引進外資，無論是中央還是地方，近年都在不斷地制訂及完善各種各樣的優惠政策。在發展外向型經濟的過程中，確實有需要向外商提供一套較完整的優惠待遇，不過，個別省市在引進外資時，卻往往只重視向外商提供優惠，並未有反過來要求外商承擔一定的義務和責任，在訂定合同時，也沒有把外商的權責清楚地寫下來。

某些經濟較落後或地處邊遠地區的省市，對外資的吸引力可能會不太足夠，為此，這些省市在引進外資時便可能會犧牲一些本身的應有權益，不敢把外方應遵守的約束條款詳細列明，以免引起外方的反感而取消投資。

據內地一份報章的報道，地處華北地區的一家企業原來打算與外商組織合資企業，並規定由外方提供生產設備。不過，該企業在制訂合同時並未有堅持將生產設備的先進程度寫明，結果在外方把生產設備運抵後，才發覺全是早已淘汰的六十年代產品。雖然後來該企業與外商進行了多次交涉，但由於合同是明顯有利於外方，結果也只能不了了之。

類似上述的事件在內地並不罕見，所以各有關機構在引入外資的時候，很有必要將各種條款詳細列明，以保障各方利益。事實上，對大多數正當的外商來說，也是非常歡迎中方把各有關事項都規範化起來。

港澳國際投資本溪合資興辦鋼管工廠

【中新社瀋陽十九日電】香港投資者開始涉足內地冶金業，在遼寧省本溪投資參與興建一個大型鋼管製造企業。

由香港港澳國際投資公司與本溪鋼管[illegible]合資興建的本溪利源鋼管有限公司，總投資額達一千四百二十多萬美元，將從國外引進大型鋼管生產機組，投產後可年產鋼管[illegible]多萬噸，將有十分之一用於出口。

穗引進外資激增五成 首十一月達三億美元

粵三資企業首九月利潤增長逾倍

【本報訊】廣州市今年頭十一個月共新簽利用外資合同二千四百餘項，合同外資額七億九千多萬美元，實際利用外資三億多美元，合同外資額與實際利用外資額均比去年同期增長五成多。

據廣州市外經貿委統計，外商直接投資項目顯著增加，使廣州今年引進外資保持旺勢。一至十一月份，該市計有外商直接投資項目五百三十餘項，合同外資額六億多美元，分別比去年同期增長四成三和四成五，實際利用外資約二億美元。

另據廣東省外經貿委提供的統計資料，在實行自負盈虧新外貿政策的今年裡，該省對外貿易仍然保持了很好的發展勢頭。截止十一月底外貿出口達一百一十八億美元，比去年同期有約三成的增長。其中三資企業出口二十五億美元，利潤有較大幅度的增長。據對全省列入統計監測的五千七百餘家三資企業的調查表明，今年前九個月這些企業的營業收入達到三百六十九億元人民幣，盈虧相抵，實際賺到的利潤有十二億三千萬元人民幣，比去年增長百分之一百二十五。一些虧損企業如佛山、中山等外資投資企業虧損面已明顯下降。

虹志電腦委任要員

【本報訊】美國虹志（電腦）有限公司宣布委任鄧平貴為中國業務經理，以及委任黃志華為北亞洲區營業部的業務發展經理，以配合該公司積極拓展中國市場的政策。

鄧平貴將專責統籌虹志在北京代表辦事處的業務，以及策劃虹志在北京的市場推廣及產品支援服務。

黃志華的新職務將包括為虹志在北京以外各中國主要城市開拓市場。

貿發局今組團訪天津 參加「活力香港」活動

【本報訊】為進一步拓展香港與華北地區的經貿關係，香港貿易發展局將於今日率領一個香港經濟代表團，參加在天津舉行的大型「活力香港」產品拓銷活動，並與當地掌管經貿的領導人及零售業代表會面，就如何加強香港與天津的貿易連繫進行討論。

該代表團由香港貿易發展局理事、維達企業有限公司集團董事長梁欽榮擔任團長，團員包括該局總裁蘇澤光、瑞興百貨有限公司主席古勝祥、香港世界貿易中心聯會常務董事伍淑清及貿易發展局其他高級職員。目的向華北地區推廣優質產品，希望藉此刺激天津及附近地區工業邁向高檔產品路線發展，並通過今次機會鼓勵港商考察這裡的投資環境。

在天津期間，代表團將與市長聶璧初、副市長李長興、李盛林、天津市對外經濟貿易委員會主任、天津市第一商業局局長等官員會面，並出席中國國際貿易促進委員會天津分會會長侯級剛的晚宴及天津市副市長李長興所設的午宴。

在十二月二十一日上午，他們將參加在天津市百貨大樓舉行的「活力香港」產品拓銷活動的開幕禮，並於下午出席「活力香港」時裝表演。

台商渴望加強兩岸經貿

要求檢討經貿政策

特稿 張穗強

加強大陸與台灣的商貿來往、推進海峽兩岸的經濟合作，是近年大陸與台灣各界的共同呼聲。日前在台北舉行的台灣「經濟會議第一階段會議」上，要求台灣當局重新檢討現時的大陸經貿政策，進一步促進兩岸的互利和合作，成了此次會議的重要議題。這表明新形勢下海峽兩岸經濟關係的發展，正日益受台灣各界人士的關注。

參加此次會議的不少是台灣知名的經濟學家和產業界人士，他們在會上都認為，台灣資本進入大陸投資，是區域經濟發展的必然趨勢，是投資界為降低生產成本、爭取較大利潤而採取的商業行為。他們並呼籲，台灣當局對兩岸經貿來往採取現實和寬容的態度，從台灣經濟發展的現實出發，積極調整對大陸的商貿政策，以推進大陸與台灣經濟合作的發展。

兩岸經濟有互補性

台灣聲寶集團總經理陳盛沺在會上表示，廠商赴大陸投資，均是企業依據自身的經營條件經評估決策後才實行的，純屬商業利益牽導的結果。他呼籲，台灣當局對台商投資者要採取寬容態度，不要以政治標準行事，以化解兩岸在商貿來往中的不必要誤會。

台灣味全食品公司總經理黃南圖也在會間表示，一些不具備競爭力的產業轉移到大陸，是台灣經濟發展的需求。他認為，大陸原料低廉、勞工充足、市場廣闊，而台灣在資金和技術方面具有優勢，海峽兩岸經濟的互補性，決定了商貿聯繫必然日趨加強。

在台灣「經濟會議第一次會議」上，不少學者更直言當局應以經濟利益為重，調整現時以政治利益為主的大陸經貿政策。東吳大學研究所所長侯家駒指出，現階段禁止兩岸通航加重了台商赴大陸的投資成本，影響了大陸與台灣的商貿往來，違反了自由經濟的原則。

環球經濟研究社社長林建平也指出，當局在制訂大陸政策時，要立足於台商在大陸投資時降低成本和提高效益。一些學者甚至主張台灣當局在制訂大陸經貿政策時，要多考慮大陸方面的回應，並批評當局「只想到自己，很少想到對方，政策的防禦性過強」。

商界呼聲愈趨強烈

此次台灣「經濟會議」對兩岸經濟問題的重視以及各界人士的強烈呼聲，充分反映在海峽兩岸商貿來往日益頻繁的形勢下，台灣產業界要求擴大對大陸投資，推進台灣與大陸經濟關係發展的迫切願望，並可以看出民間對兩岸關係發展的明顯立場：一是要立足於經濟發展和商業利益；二是希望台灣當局制訂大陸政策時要考慮工商界的利益，多考慮兩岸經濟的互利性和互補性。

這種以台灣經濟發展為前提，以兩岸經濟互補互利為基礎的呼聲，表明台灣投資界在台灣社會的影響力日升，其務實與較客觀的取向，將會對未來台灣當局的大陸經貿政策產生怎樣的作用，相信會引起人們更多的關注。

深圳廣夏軟盤公司日前開始正式投產

【本報深圳十九日專電】目前中國電腦軟盤行業中單項投資額最大、設備自動化程度最高、技術最先進和配套最合理的三點五吋電腦軟盤生產線，十八日在深圳廣夏微型軟盤有限公司正式投產。

這條從日本引進的生產線，投資八百萬美元，主廠房與附屬建築面積三千多平方米，年生產三點五吋電腦軟盤一千五百萬件以上，主要銷往北美、歐洲、日本和大洋洲。



本港股票行情

十二月十九日（星期四）

恒生指數	4182.81	＋5.14
香港指數	2731.76	＋3.02
所有普通股指數	2282.29	＋0.50
金額：	1,212,811,225	
總成交股數：	575,409,419	
宗數：	17,692	

成交股份	405
上升股份	105
下降股份	167
無變股份	133

恒生分類指數

金融	3163.77	＋20.34
公用	5383.19	＋20.34
地產	6845.77	－15.59
工商	3425.13	－3.82

十大成交金額

公司	金額
和黃	76,232,708
匯豐	74,746,119
實光	58,692,113
白花油	55,331,325
長實	52,609,800
新鴻	41,514,774
太古A	35,746,910
中電	31,829,950
怡和	25,966,380
冠亞	25,500,442

十大成交股數

公司	股數
百富勤91	47,569,333
匯漢	31,050,000
白花油	29,760,000
新系	24,862,000
冠亞	23,787,274
惠泰	21,315,333
偉興	18,124,000
黛麗斯	17,612,000
實光	13,160,934
依利	11,389,300

十大上升股票

公司	收市價	升%
白花油	1.84	+28.67
新系	0.28	+12.00
卓能股權	0.164	+9.33
榮文	1.44	+7.46
匯漢	0.146	+7.35
先施	3.75	+6.38
佳利	1.01	+5.21
冠亞	1.09	+4.81
名力	1.20	+4.35
王氏工業	1.79	+4.07

十大下跌股票

公司	收市價	降%
通用	0.395	-5.95
寶成	1.78	-4.81
廣聯	1.07	-4.46
百利大	0.73	-3.95
川河	0.27	-3.57
其士發展	1.47	-3.29
紀德	0.90	-3.23
南順	3.90	-3.11
升岡	0.485	-3.00
耀廈	1.00	-2.91

恒生指數移動線

（10天）	4174.53 ＋17.36
（20天）	4158.74 ＋2.57
（50天）	4128.09 ＋2.13
（250天）	3764.94 ＋4.52

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	23.10	23.30	23.30	23.10	23.20	+0.30	504,001	20.03	2.69
440	大新金融	12.90	13.00	13.00	12.80	13.00	+0.30	55,950	14.13	3.69
168	第一太平銀行	2.225	2.275	2.25	2.20	2.25	+0.025	106,608		
053	國浩集團	2.525	2.55	2.55	2.525	2.525	+0.025	1,447,000	12.85	3.56
011	恒生銀行	36.25	36.50	36.50	36.25	36.25	+0.25	538,023	19.68	2.76
005	匯豐銀行	35.25	35.75	35.75	35.25	35.50	+0.25	2,111,136	18.44	4.33
183	嘉華銀行	2.425	2.45	2.45	2.375	2.425	+0.075	916,500	15.58	1.88
349	友聯銀行	2.425	2.45	2.475	2.45	2.45	+0.025	88,000	12.37	6.12
096	永隆銀行	48.50	48.75	49.25	48.50	48.75	+0.25	51,877	15.39	2.91
	財務及投資									
021	聯合企業		13.40	13.40	13.40	13.40	+0.10	2,000	7.02	8.21
662	亞洲金融									
271	亞洲證券	1.13	1.14	1.15	1.12	1.13	-0.01	514,820	19.02	11.50
206	M.K.L	0.59	0.60	0.59	0.58	0.59	-	172,450	6.48	8.47
10[illegible]	CRUSADER	0.08	0.081	0.082	0.08	0.081	-0.001	826,000		
21[illegible]	匯漢實業	0.145	0.146	0.151	0.136	0.146	+0.01	31,050,000	3.07	
0[illegible]	恒基發展	2.40	2.425	2.425	2.40	2.40	-0.05	2,370,000	8.00	7.08
145	建屋貸款									
170	工業投資									
208	怡和策略	18.40	18.50	18.50	18.40	18.40	-	716,979	6.71	1.69
378	萬勝證券									
222	閩信投資	-	-			1.18	-	2,000	16.25	1.69
495	百利大	0.72	0.73	0.73	0.72	0.73	-0.03	182,137		
090	百富勤	1.81	1.82	1.83	1.80	1.82	-	6,349,792	8.27	5.49
228	力寶	1.55	1.56	1.58	1.55	1.56	-0.02	400,000	25.41	3.21
227	大眾國際	0.37	0.38	0.37	0.37	0.37	-	72,000	18.50	5.41
253	順豪資源									
086	新鴻基公司	2.00	2.025	2.05	2.00	2.00	-0.025	680,834	8.37	7.50
265	德利投資	0.64	0.65	0.65	0.65	0.65	+0.01	190,000	24.71	6.15
661	添福慶豐	1.07	1.09	1.09	1.07	1.08	-0.02	350,000	7.29	3.30
028	天安中國	1.74	1.75	1.75	1.74	1.74	-	529,000	71.31	4.15
268	湯臣太平洋									
276	宇宙投資	0.059	0.06	0.06	0.06	0.06	-	1,393,198	15.79	4.50
110	中國東方									
342	F.A.I.									
209	怡和策略(優)	17.70	17.90	17.80	17.80	17.80	+0.10	5,000	8.88	2.81
218	王集團									
626	日本信用財務	1.25	1.26	1.25	1.25	[illegible]		114,000		
	公用事業									
360	大東電報	-	71.50	71.50	71.50	71.50	-	900	18.15	2.08
002	中華電力	22.20	22.30	22.40	22.20	22.30	-0.20	1,426,000	12.98	2.30
026	中華汽車	28.80	28.90	28.80	28.60	[illegible]	-0.10	19,275	19.59	2.15
032	香港隧道	14.60	14.70	14.70	14.60	14.70	-	118,000	9.25	7.69
003	中華煤氣	11.00	11.10	11.10	11.00	11.10	-	432,000	18.81	2.43
006	香港電燈	13.20	13.30	13.30	13.00	13.20	+0.20	1,337,099	13.89	4.62
050	香港小輪	5.30	5.35	5.35	5.30	5.35	+0.05	64,700	9.62	5.61
008	香港電訊	7.85	7.90	7.90	7.85	7.90	+0.05	2,277,015	17.40	4.18
062	九龍汽車	7.45	7.50	7.55	7.45	7.50	-	166,585	11.36	6.93
	綜合企業									
024	寶威國際	0.64	0.65	0.65	0.64	0.65	-	203,052	9.42	10.00
043	卜蜂國際	1.35	1.36	1.37	1.34	1.36	+0.01	1,142,000	[illegible]	[illegible]
123	嘉宏集團	3.525	3.55	3.55	3.525	3.55	-	385,721	7.89	6.76
355	世紀城市	1.43	1.44	1.42	1.40	1.43	-	477,972	4.89	7.69
025	其士國際	1.34	1.35	1.38	1.34	1.35	-0.03	1,002,000	9.00	2.96
188	正大									
116	周生生	2.175	2.20	2.225	2.20	2.20	-0.025	80,000	5.09	8.64
367	莊士機構	0.37	0.38	0.385	0.38	0.38	-0.005	638,641	10.27	2.63
487	冠恆順	0.475	0.495	0.48	0.475	0.48	-	75,000	5.16	4.17
353	牛奶國際	9.60	9.65	9.75	9.60	9.60	-0.20	2,207,331	74.42	1.43
441	寶隆洋行	0.94	0.96	0.96	0.95	0.96	+0.02	10,000	10.32	5.21
034	愛美高	3.425	3.475	3.45	3.40	3.45	-	389,500		7.25
036	遠東投資		0.77	0.77	0.77	0.77	-0.02	46,000	85.56	5.19
142	第一太平	0.98	0.99	0.99	0.98	0.98	-	130,000	3.66	8.16
677	金源米業		1.53	1.53	1.51	1.51	-0.03	40,000	10.79	3.99
270	粵海投資	1.59	1.60	1.61	1.59	1.60	-	4,567,600	44.32	1.25
264	公和祥									
013	和記黃埔	14.40	14.50	14.50	14.20	14.40	+0.20	5,300,772	12.41	4.51
660	新鴻基工業	0.77	0.78	0.77	0.77	0.77	-	294,000	0.78	
015	怡和控股	38.50	38.75	39.00	38.50	38.50	-	670,320	10.89	2.53
100	仁孚	5.25	5.30	5.30	5.25	5.25	-	376,000	11.34	5.90
174	奇盛集團	0.68	0.69	0.70	0.68	0.69	-0.01	312,000	9.08	3.62
191	麗新國際(除息)	1.62	1.63	1.64	1.62	1.63	-0.02	6,137,259	6.94	7.67
194	廖創興	5.10	5.15	5.15	5.15	5.15	-	30,000	9.52	5.83
478	名力集團	1.20	1.21	1.22	1.16	1.20	+0.05	3,404,000	21.82	1.67
224	建生國際	2.725	2.75	2.75	2.675	2.75	+0.10	512,000	7.66	6.18
678	亞洲企業	1.28	1.29	1.32	1.26	1.28	-0.01	592,000	7.57	4.69
281	川河集團	0.27	0.275	0.27	0.27	0.27	-0.01	590,000	2.79	
249	森那美	7.45	7.50	7.55	7.50	7.50	-0.05	12,000	13.64	7.07
019	太古洋行A	22.80	22.90	22.90	22.80	22.80	-0.10	1,565,400	14.78	3.51
087	太古洋行B	3.85	3.90	3.95	3.80	3.85	-0.075	895,000	12.46	3.90
004	九龍倉集團	10.90	11.00	11.10	10.90	11.00	-0.10	1,146,462	14.99	4.45
290	永安集團									
532	王氏港建	0.84	0.85	0.84	0.84	0.84	+0.01	35,000	5.25	8.93
020	鷹君國際	5.35	5.40	5.45	5.30	5.35	-0.05	2,594,000	11.81	3.93
175	惠正國際									
168	鹿豹									
811	大慶	0.89	0.91	0.92	0.89	0.90	-0.01	806,000		
	地產建築									
873	聯合集團	0.89	0.90	0.90	0.88	0.90	-	1,613,600	8.82	3.33
056	聯合地產	1.01	1.02	1.02	1.01	1.01	-0.01	254,481	4.76	4.95
101	淘大置業	5.45	5.50	5.50	5.40	5.45	-	219,816	12.88	5.50
022	亞洲安	0.214		0.22	0.212	0.214	-0.004	1,320,000		
129	泛海	0.69	0.70	0.69	0.69	0.69	-	1,562,000	1.24	14.49
1[illegible]4	BRAZER									
288	拔置中心	0.72	0.73	0.73	0.73	0.73	-	613,520	104.29	13.70
108	綠紫國際									
687	志成工程	1.42	1.43	1.44	1.42	1.42	-0.03	86,000	8.50	0.70
131	卓能	1.38	1.40	1.39	1.37	1.39	+0.01	682,000	6.95	3.24
001	長江實業	18.70	18.80	18.80	18.70	18.80	-	2,808,000	12.70	2.55
112	鱷祥置業									
130	中華國際	0.74	0.75	0.75	0.74	0.75	+0.01	217,040		1.33
127	華人置業	1.80	1.82	1.85	1.82	1.82	-0.01	834,258	16.55	5.49
216	建業置業	0.96	0.97	0.97	0.96	0.97	+0.01	428,000	8.46	92.78
125	四海地產									
120	紀德置業	0.89	0.90	0.90	0.90	0.90	-0.03	760,000	65.69	0.56
156	高日發展	0.53	0.54	0.54	0.54	0.54	-0.01	1,690,000	2.93	5.56
163	英皇地產	1.17	1.18	1.18	1.15	1.17	-0.01	2,969,722	16.96	3.42
128	安寧企業	0.68	0.69	0.69	0.67	0.69	+0.02	608,666	25.09	2.42
035	遠東發展	1.12	1.13	1.14	1.12	1.13	-0.01	269,000	3.87	9.73
136	PARAGON		0.056	0.055	0.055	0.055	-0.001	500,000	0.81	
140	金山地產	0.188	0.192	0.194	0.189	0.192	-	650,000	80.00	
041	鷹君	2.45	2.475	2.475	2.45	2.45	-	2,551,810	12.12	4.08
010	恒隆	7.90	7.95	7.95	7.90	7.90	-	1,597,000	8.10	5.76
012	恒基地產	13.30	13.40	13.40	13.30	13.30	-	1,134,000	10.56	3.01
007	置地	9.00	9.05	9.05	9.00	9.00	-0.05	1,832,735	10.84	6.76
149	港澳	7.65	7.70	7.75	7.65	7.70	-	114,500	11.00	8.11
049	信託A	6.80	6.85	6.85	6.80	6.85	-	145,140	9.99	5.18
153	信託B	1.28	1.29	1.28	1.28	1.28	-0.02	30,000	9.34	5.55
480	香港興業	3.425		3.45	3.425	3.45	+0.025	2,457,200	20.66	1.45
159	河聯投資	0.48	0.49			0.49	-0.01	34,000	4.45	2.04
160	漢國置業	1.44	1.45	1.46	1.45	1.45	+0.01	6,275,000	14.50	6.21
161	鴻福									
054	合和實業	3.15	3.175	3.20	3.15	3.175	-	3,488,400	7.56	7.56
056	新昌國際	4.425	4.45	4.50	4.425	4.45	-0.05	91,000	6.57	6.97
164	惠泰置業	0.38	0.385	0.39	0.38	0.385	-0.005	21,315,340	10.66	7.79
014	希慎興業	8.15	8.20	8.20	8.15	8.15	-0.05	658,000	11.85	6.13
165	明輝發展	2.90	2.925	2.925	2.875	2.925	+0.05	362,000	14.76	3.11
286	國際德祥	1.56	1.57	1.58	1.56	1.56	-0.01	778,000	6.24	3.21
173	嘉華國際	1.54	1.55	1.55	1.54	1.55	-	835,000	10.94	5.16
181	保明建築	2.60	2.65	2.65	2.65	2.65	+0.05	4,000	6.79	4.91
184	激成企業									
185	建煌新記									
190	熊谷組	6.75	[illegible]	6.80	6.65	6.75	[illegible]	357,000	23.28	2.96
18[illegible]	[illegible]生行	0.79	0.80	0.80	0.79	0.79		[illegible]3,000	9.88	4.81
063	[illegible]	[illegible]	0.98	0.98	0.97	[illegible]	[illegible]	[illegible]20,000	16.33	
48[illegible]	麗新發展(除息)	0.80	0.81	0.81	0.80	[illegible]	[illegible]	[illegible],775,200	4.66	6.17
06[illegible]	[illegible]發展	2.425	2.475	2.45	2.45	2.45	[illegible]025	975,000	5.73	8.57
2[illegible]	新昭投資	0.66	0.67	0.67	0.66	0.67	[illegible]	1,196,000	22.3[illegible]	[illegible]
201	華大地產		0.193	0.19	0.19	0.19	-0.004	200,000		
202	萬年置業	0.34	0.345	0.345	0.335	0.34	+0.01	1,140,000		[illegible]
132	菲華	0.345	0.35	0.35	0.335	0.35	+0.01	1,347,600	28.46	
158	萬邦投資	41.00	41.50	41.00	41.00	41.00	-	11,000	10.62	9.76
200	新滙國際	0.16	0.161	0.16	0.16	0.16	-0.002	1,525,000	[illegible]	
207	明仁企業	2.10	2.125	2.10	2.075	2.10	+0.025	62,000	14.28	
017	新世界發展(除息)	10.40	10.50	10.50	10.40	10.50	+0.10	2,190,000	12.07	4.76
257	寧發國際									
073	百利保	1.87	1.91	1.91	1.87	1.90	+0.03	68,092	5.67	6.84
282	百樂門	0.206	0.208	0.207	0.205	0.207	+0.001	230,000	12.11	4.83
569	保華集團	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	-	86,000		0.22
225	博富臨(除淨)	2.65	2.70	2.65	2.65	2.65	-0.05	14,450	6.25	6.04
077	聯邦地產A	12.90	13.10	13.10	12.80	13.10	-	193,625	13.79	5.27
228	聯邦地產B									
231	富利國際	0.68	0.70	0.70	0.67	0.70	+0.02	145,075	8.75	14.29
238	森濤合	0.67	0.68	0.68	0.67	0.67	+0.01	360,000	20.94	2.24
251	爪哇企業	1.85	1.88	1.84	1.84	1.85	-	100,000	13.21	4.86
240	海裕實業	1.73	1.74	1.74	1.74	1.74	-0.01	90,000	10.61	5.46
219	耐豪建築	0.65	0.67	0.65	0.65	0.65	-0.01	12,000	75.58	
245	星港地產	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	-0.01	50,000	40.09	8.33
083	信和置業	2.825	2.85	2.85	2.825	2.85	-	862,398	8.33	3.26
016	新鴻基地產	22.30	22.40	22.40	22.30	22.30	-0.20	1,857,460	10.93	4.30
535	孫福記	2.55	2.575	2.575	2.55	2.575	-	244,000	8.20	3.11
088	大昌地產	4.925	4.95	5.05	4.95	4.95	-0.10	453,000	12.69	7.07
089	大生地產	2.60	2.625	2.65	2.60	2.625	-	18,400	11.36	6.48
091	德榮建築	1.21	1.22	1.22	1.22	1.22	-0.01	10,400	5.35	3.73
277	太興置業	1.20	1.21	1.21	1.20	1.20	-	182,000	8.00	2.08
266	天德地產									
247	尖沙咀置業	2.70	2.725	2.75	2.70	2.725	-0.025	304,400	10.44	3.05
267	中信泰富	2.15	2.175	2.20	2.15	2.175	-	10,188,000	13.59	2.53
288	永鴻基	0.215	0.22	0.215	0.215	0.215	-	460,000	179.17	
291	永進利	1.25	1.26	1.26	1.24	1.25	+0.01	128,000		
198	駿星國際	2.00	2.05	2.025	1.99	2.025	+0.045	72,000	30.[illegible]	
296	寶成置業		1.80	1.86	1.76	1.78	-0.090	137,746	12.28	
171	國際實業									
484	麗新發展(優)									
220	福利	5.95	6.15			5.95	+0.05	[illegible]		
262	華信地產	1.8[illegible]	[illegible]	1.88	1.88	1.88	-	4,000	7.83	6.91
278	華廈置業	1.00	[illegible]	1.00	1.00	1.00	-0.05	16,000	6.21	4.00
283	偉益	3.225	[illegible]	3.225	3.20	3.225	+0.05	24,000	10.24	6.21
287	永發置業	2.175	2.20	2.20	2.20	2.20	-	20,000	8.46	3.64
730	開達投資									
404	新昌營造	1.03	1.04	1.04	1.03	1.03	-	370,000		
406	有利集團	1.36	1.37	1.37	1.36	1.36	-0.02	440,000		
027	國際商業	1.25		1.27	1.24	1.26	+0.01	954,000		
072	耀業	1.66	1.67	1.69	1.66	1.66	-0.02	692,000		
064	其士發展	1.47	1.50	1.52	1.46	1.47	-0.05	2,920,000		
743	卓能股權	0.164		0.164	0.146	0.164	+0.014	779,000		
	酒店飲食									
105	凱聯酒店(除息)	2.725	2.75	2.825	2.75	2.75	-0.025	508,000	9.48	5.09
341	大家樂	2.35	2.375	2.40	2.275	2.35	-0.05	3,366,000	11.56	5.23
557	城市酒店	0.56	0.58	0.57	0.57	0.57	-	386,000		
037	遠東酒店									
674	金為	1.38	1.40	1.40	1.38	1.40	-	50,000	7.53	2.50
039	富麗華酒店	5.60	5.65	5.65	5.60	5.60	-0.05	35,000	16.72	5.36
195	格蘭酒店A	1.91	1.93	1.91	1.90	1.91	-	178,147	9.90	8.38
571	豐剛	0.33	0.34	0.335	0.33	0.335	-0.005	350,000	25.57	
051	海港企業	7.60	7.70	7.70	7.65	7.70	-0.05	40,000	10.61	7.53
045	大酒店	4.525	4.55	4.55	4.525	4.55	-	142,000	13.38	3.74
155	華基泰	3.70	3.725	3.75	3.65	3.70	+0.05	2,675,843	13.70	4.05
422	文華東方	5.35	5.40	5.40	5.35	5.35	-	507,300	10.47	7.10
071	美麗華酒店	6.30	6.35	6.40	6.30	6.35	-	43,000	47.39	2.36
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	0.76	0.77	0.77	0.76	0.77	-	887,388	3.13	7.79
235	中策投資	2.80	2.825	2.80	2.80	2.80	-0.025	310,000	67.31	1.87
668	八佰伴飲食	2.175	2.20	2.20	2.175	2.20	-0.025	40,000	11.17	2.95
196	格蘭酒店B	0.179	0.185	0.185	0.184	0.185	+0.001	265,365	9.89	8.65
05[illegible]	大快活	1.77	1.78	1.82	1.75	1.78	+0.03	968,240		
	倉碼航運									
293	國泰航空	9.55	9.60	9.65	9.55	9.60	-	1,925,000	9.18	4.37
029	中華造船	0.33	0.34	0.34	0.33	0.335	-	2,112,000	3.08	
119	新海康	5.10	5.25	5.10	5.10	5.10	-0.10	10,000	4.40	7.84
117	萬邦航業	5.65		5.75	5.70	5.70	+0.05	552,000	10.18	3.51
217	海南發業	5.20	5.25	5.25	5.25	5.25	-0.10	4,000	8.33	8.00
332	東方海外	2.90	2.95	3.00	2.95	2.95	-	42,170	14.55	
237	安全貨倉	5.80	5.90	5.80	5.80	5.80	-	12,000	14.50	8.62
506	海盛實業	2.60		2.625	2.625	2.625	+0.05	30,000	14.30	2.67
269	海暉集團	1.22	1.23	1.23	1.22	1.23	-	230,000	15.97	1.22
242	信德企業	4.125	4.15	4.175	4.125	4.125	-0.075	625,324	12.33	6.91
095	華光航業	17.80	18.00	17.80	17.80	17.80	-	53,552	7.74	0.44
685	橋行									
620	太元集團	1.29		1.30	1.28	1.30	+0.02	3,174,000		
069	嘉倉									
137	香港集團	1.37	1.38	1.43	1.37	1.37	-0.04	2,670,000	27.40	
	紡織製衣									
648	祥華實業	1.59	1.60	1.61	1.59	1.59	-0.03	64,000	9.05	3.46
481	中國印染									
641	立信									
420	福田實業		0.86	0.87	0.85	0.85	-0.02	742,000	4.72	7.06
709	佐丹奴	1.73	1.74	1.74	1.72	1.73	-0.01	1,538,000		
154	香港毛紡									
339	麗氏國際	0.94	0.95	0.95	0.94	0.94	-	76,268	7.70	12.77
212	南洋紗廠	4.20	4.30	4.25	4.20	4.25	-0.05	13,000	16.35	3.53
178	永新企業	0.91	0.92	0.92	0.88	0.91	+0.03	2,305,500	9.10	8.79
234	玫瑰針織	0.95	0.96	0.96	0.96	0.96	-	1,340,000	12.00	
250	南海紗廠	6.65	6.70	6.70	6.65	6.70	-	44,000	4.82	5.60
458	聯亞集團		3.80	3.80	3.80	3.80	-	5,500	5.14	11.84
272	協興針織	7.20	7.40	7.20	7.20	7.20	+0.10	8,000	5.14	8.33
273	怡南實業	5.75	5.80	5.75	5.75	5.75	-0.05	4,000	22.12	3.04
369	富聯國際	1.01	1.02	1.02	1.01	1.02	+0.01	143,200	7.67	7.84
098	南聯實業	9.50	9.55	9.55	9.50	9.50	-0.05	190,000	12.43	8.42
294	長江製衣	2.025	2.05	2.05	2.025	2.025	-	10,000	6.53	9.88
464	長江國際									
375	長江貿易									
172	香島漂染	3.10	3.20	3.20	3.175	3.20	-	25,000		
333	黛麗斯	1.14	1.15	1.15	1.10	1.14	+0.04	17,612,000		
	工業製造									
260	聯合工業國際									
723	安勝士	1.56	1.58	1.57	1.56	1.56	-	294,000		
519	實力國際	0.61	0.62	0.62	0.60	0.61	+0.01	450,000	8.59	11.48
104	冠亞商業	1.08	1.10	1.09	1.04	1.09	+0.05	23,787,280	15.14	4.59
522	ASM PACIFIC	1.52	1.54	1.52	1.52	1.52	-	220,000	7.88	6.91
378	AXIOM									
701	中華漆廠	1.58	1.59	1.59	1.58	1.58	-	846,000		
031	康力投資									
118	大同機械									
544	大同混凝土	3.40	3.425	3.40	3.40	3.40	+0.025	50,000	13.17	3.82
033	依利安達(除息)	0.345	0.35	0.35	0.34	0.35	+0.005	11,389,300	50.00	4.29
704	嘉利美商	0.96	0.97	0.98	0.96	0.96	-0.01	619,000		
136	通用電子	0.395	0.40	0.42	0.38	0.395	-0.025	2,778,000	4.82	8.86
040	金山實業	2.25	2.275	2.325	2.25	2.275	-0.025	1,005,846	8.82	4.84
689	長城電子	1.65	1.66	1.66	1.66	1.66	-0.01	500,000	9.60	1.20
044	港機工程	16.70	16.90	16.90	16.70	16.70	-0.20	95,000	10.71	4.55
715	港陸	0.96	0.98	0.99	0.96	0.97	-0.02	810,000	2.06	27.84
114	興利科技	0.209	0.211	0.212	0.21	0.21	-0.002	1,650,000	10.10	8.57
586	香港玩具		0.97	0.97	0.96	0.96	-0.01	224,000	4.57	7.81
047	合興食油		0.93	0.92	0.90	0.90	-0.02	60,000	29.32	10.00
167	萬威科技	1.27		1.28	1.28	1.28	-	20,000	7.23	3.91
179	德昌電機	9.40	9.45	9.45	9.40	9.40	-0.05	12,400	14.22	1.93
567	高卓科研	0.58	0.60			0.58	-	11,000	7.85	5.17
180	開達實業			0.62	0.62	0.62	-0.01	88,000	7.29	4.84
141	金城工商	0.93	0.95	0.95	0.94	0.94	-	162,000		
499	建生電子	0.65	0.66	0.67	0.64	0.65	-0.01	1,321,000	16.62	1.40
186	隆輝集團	0.49	0.50	0.51	0.49	0.50	-	2,700,000	71.43	2.50
411	南順		3.90	3.975	3.90	3.90	-0.125	28,000	16.27	1.28
366	陳氏實業	1.74		1.74	1.73	1.74	+0.02	222,000	7.91	2.87
213	樂聲電子	0.62	0.63	0.63	0.63	0.63	-	518,000	9.21	7.14
438	太平協和	2.05	2.075	2.075	2.05	2.075	-	576,000	21.35	1.86
295	新寶									
075	彩星集團	4.175	4.225	4.25	4.175	4.20	-0.025	856,600	2.67	4.88
243	品質企業	1.04	1.05	1.06	1.04	1.04	-0.02	4,309,320	9.20	1.92
229	利民實業	1.45	1.46	1.45	1.45	1.45	+0.02	25,000	24.17	6.90
45[illegible]	[illegible]	0.455	0.46	0.46	0.46	0.46	-0.005	310,000	10.95	
0[illegible]	[illegible]力啤酒(除息)	3.575	3.625	3.625	3.575	3.575	-0.05	22,384	12.33	5.59
521	[illegible]電業									
448	[illegible]		0.78	0.78	0.77	0.77	-0.02	1,317,439	6.42	3.51
08[illegible]	視光電器		1.64	1.64	1.63	1.64	+0.02	274,000	9.65	4.88
485	升岡	0.485	0.49	0.495	0.485	0.485	-0.015	2,808,252	17.96	5.15
084	寶光實業	4.475	4.50	4.50	4.35	4.475	+0.15	13,160,930	9.52	4.47
254	廣聯企業	1.07		1.08	1.06	1.07	-0.05	30,000		
076	森馬實秘	0.047	0.048	0.047	0.046	0.047	-0.001	400,000		
663	恆光實業	1.45	1.46	1.46	1.45	1.46	+0.01	332,000		
524	瑞菱國際	1.53	1.55	1.55	1.52	1.54	-0.01	2,106,000	9.28	5.84
146	太平地氈									
680	[illegible]	1.08	1.09	1.09	1.06	1.08	-	94,000	6.26	4.63
669	科技實業	1.09	1.10	1.10	1.09	1.09	-	456,000	7.68	18.35
600	凱科國際	0.425	0.43	0.43	0.43	0.43	-	220,000	1.72	
094	[illegible]		1.98	1.98	1.97	1.98	-0.01	3,594,000	11.00	3.64
697	[illegible]鋼鐵									
518	同得仕	1.07	1.08	1.07	1.07	1.07	-	113,000	6.56	6.82
41[illegible]	[illegible]利電訊									
[illegible]	[illegible]	3.75	3.775	3.80	3.775	3.775	-0.025	36,000		
413	[illegible]國際									
0[illegible]	王氏工業	1.77	1.79	1.80	1.75	1.79	+0.07	440,000	6.42	8.10
720	和記電業	1.75	1.77	1.80	1.75	1.75	-0.05	274,000		
29[illegible]	適生實業	0.395	0.405	0.405	0.395	0.40	-0.005	188,000	8.89	8.75
[illegible]26	佳利國際	1.00	1.01	1.01	0.96	1.01	+0.05	1,792,000		
728	南順食品	2.55	2.575	2.575	2.55	2.55	-0.05	428,000		
732	信利	1.20	1.21	1.21	1.20	1.20	-0.01	1,728,000		
116	忠德石油									
408	葉氏恆昌	1.28	1.29	1.28	1.27	1.28	+0.01	46,000		
615	東強電子									
623	利豐雅高	1.51	1.52	1.53	1.51	1.52	+0.01	2,408,000		
729	巨川	1.37	1.38	1.38	1.35	1.38	+0.03	2,114,000		
618	榮文科技	1.44	1.45	1.45	1.33	1.44	+0.10	10,084,000		
057	震雄集團	2.075	2.10	2.125	2.10	2.10	-	792,000		
093	添利									
082	益安	1.17	1.18	1.20	1.17	1.18	-	722,000		
126	達成	1.20	1.21	1.21	1.19	1.20	-	280,000		
138	達城	1.15	1.16	1.16	1.15	1.16	+0.02	186,000		
523	品質(優)	0.465	0.47	0.465	0.465	0.465	-	522,000		
256	信華集團	1.04	1.05	1.08	1.04	1.05	-	4,504,000		
232	遠東鋁質	1.19	1.20	1.21	1.19	1.19	-0.01	1,750,000		
275	錦興	1.34	1.36	1.37	1.34	1.35	+0.03	18,124,000		
	傳播業									
147	新系機構	0.275	0.28	0.285	0.249	0.28	+0.03	24,862,000	7.18	
343	玉郎國際									
685	明報企業	2.90	2.925	2.925	2.90	2.925	+0.025	104,000	6.80	1.03
018	東方報業	1.27	1.28	1.28	1.28	1.28	-	1,054,000	8.05	7.81
080	邵氏	3.775	3.80	3.775	3.775	3.775	-0.075	60,000	8.21	7.15
233	星島	1.32	1.34	1.35	1.34	1.34	-	22,000	7.09	
583	南華早報	3.40	3.425	3.425	3.375	3.40	+0.025	2,510,000	10.48	6.85
611	電視廣播									
009	電視企業									
204	新聞集團									
	百貨及其他									
508	其士商業國際	0.365	0.37	0.37	0.365	0.365	-0.01	1,684,000	14.04	
513	恆和集團(除息)									
113	迪生創建	5.10	5.15	5.25	5.10	5.15	-0.10	609,000	9.61	5.05
639	補牌									
152	新創見	0.196	0.20	0.20	0.20	0.20	-0.004	100,000	9.09	
647	Joyce	1.47	1.48	1.47	1.46	1.47	+0.01	222,000	8.40	4.35
280	景福		0.75	0.78	0.75	0.75	-0.02	106,000	6.75	12.00
086	連卡佛A	10.50	10.60	10.60	10.50	10.60	-	20,000	9.91	5.66
087	立興	15.20	15.30	15.40	15.30	15.30	-	63,000	8.74	2.94
542	星展	0.72	0.73	0.72	0.70	0.72	-	250,000	13.98	4.17
241	瑞興(除息)									
244	先施	3.725		3.775	3.525	3.75	+0.225	1,394,000	27.45	16.67
417	謝瑞麟	0.275	0.28	0.28	0.27	0.275	-	3,320,000	45.83	13.89
279	東方紅(除淨)	0.50	0.51	0.51	0.51	0.51	-	250,000	12.14	4.90
289	永安公司	6.95	7.00	7.05	6.95	6.95	-0.15	1,471,000	7.89	6.47
202	八百伴	1.89	1.91	1.92	1.90	1.90	-0.02	252,000	11.73	5.26
122	鱷魚恤(除息)	0.89	0.90	0.91	0.89	0.90	-0.01	3,851,000	3.91	16.67
192	連卡佛B									
383	星光傳呼	0.75	0.76	0.76	0.75	0.75	-	212,000		
182	南北行	0.82	0.84	0.84	0.83	0.83	-	380,000		
616	益華集團	0.95	0.96	0.98	0.95	0.96	+0.03	1,348,000		
622	幸福皮具		0.76	0.76	0.75	0.75	-0.01	260,000		
30	佳帆集團	1.13	1.15	1.14	1.13	1.13	-0.01	130,000		
239	白花油	1.84	1.86	1.99	1.48	1.84	+0.41	29,760,000		

德國決定加息半厘
致力抑制通脹上升



德國決定加息半厘 致力抑制通脹上升

丹麥比國追隨加息瑞士息率不變

馬克受惠加息兌美元躍升一芬尼

美出口創高紀錄 十月貿赤額稍降

美一銀行減利率 優惠息調低半厘

國際經濟

譯 特譯

美元漸見底可望逐步回升

明年底估計兌一點七六馬克一三一日圓

英國經濟學家多認為

澳新總理督促經濟

市場相信基廷政府贊成降利率 匯市藉好消息回吐澳元匯價挫

白金價報三四四 創三個月新低價

倫敦黃金企三五八

十一月失業率為百分八點八 英失業人數增三萬八

經濟弱勢受關注英股中段跌升

加國貿易轉虧為盈

加國央行入市干預

美申請救濟人數增

簡訊

各路股市

日股急挫逾六百點

澳總理席位爭奪澳股先跌後升

大量期指有關股份沽盤湧現

日商預利潤下降 工商界呼籲減息

香港認股證行情

十二月十九日(星期四)

每日期貨行情表 (1991年12月19日)

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
怡春	YICHUN(中午)	台灣	國際橋	海豐
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE(中午)	基隆	現代橋	日郵
加州月神	CALIFORNIA LUNA(上午八時)	美國	現代橋	日郵
易勁	TRADE VIGOUR(下午十時)	南京	A	向大
勿地馬士基	METTE MAERSK(下午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(上午五時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK(下午十一時)	歐洲	現代橋	馬士基
士蘭迪亞	SELANDIA(下午五時)	日本	國際橋	寶隆
光陽	HANJIN KWANGYANG(下午三時)	新加坡	西區	韓進
長群	EVER GROUP(下午七時)	台灣	國際橋	利達
東方神力	OOCL CHARISMA(下午八時)	台灣	國際橋	港郵
華安	HUAAN(上午七時)	大連	B17	招商局
普羅高夫	KHUD. PROROKOV(下午四時)	歐洲	國際橋	華林
諾卡普	NORDKAP(下午一時)	印尼	A10	欣洋
萬里雅士	MERCURY ACE(下午六時)	日本	國際橋	山久
國珍	KUO JANE(中午)	曼谷	A12	欣洋
富山	TOYAMA(上午十一時)	歐洲	國際橋	寶隆
金字塔	PYRAMIDS(上午十時)	基隆	A75	川崎
拉麗約卡	LA RIOJA(上午一時)	南美	A9	太古
亞洲水泥一號	ASIAN CEMENT NO. 1	花蓮	將軍澳	大榮
威花利亞	WESTPHALIA(上午五時)	新加坡	西區	朝陽
麥嘉灣	MERKUR BAY(上午十時)	台灣	國際橋	港郵
浙鵬	ZHE PENG(上午七時)	寧波	B14	富春
宜昌	YICHANG(中午)	高雄	油蔴地	永裕
海春	HAI CHUN(上午七時)	基隆	A20	永隆
白銀山	BAIYINSHAN(下午二時)	T.GUDANG	A25	華夏
麥沙納夫	YURIF MAKSARYOV(下午十一時)	意大利	國際橋	華林
星光	NYK STARLIGHT(下午十時)	台灣	現代橋	日郵
蘇麒	SUQI(上午八時)	張家港	A18	招商局
紅旗一〇一八	HONGQI 1018(上午九時)	青島	江聯碼頭	華順

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋箭	PACIFIC ARROW(上午)	日本	國際橋	大阪
巴黎勝利	PARIS SENATOR(上午)	歐洲	國際橋	怡和
海洋東京	OCEANUS TOKYO(中午)	地中海	現代橋	日郵
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE(下午)	阿拉伯灣	現代橋	日郵
魚衛灣	FISHGUARD BAY(上午)	雅加達	西區	東宇
碧加	SPICA(下午)	新加坡	B4	山下
海堡	HAIBAO(下午)	青島	B26	越華
海馬	SEA HORSE(中午)	青島	A19	向大
華洋	SINO OCEAN(上午)	青島	B8	太平
華意	WAH YEE(下午)	營口	A38	珠江
	UNITED FUNG(下午)	台灣	A23	景華
威花利亞	WESTPHALIA(下午)	釜山	西區	朝陽
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE(上午)	西北太平洋	現代橋	川崎
澳洲努力	AUST ENDEAVOUR(午夜)	澳洲	現代橋	塔斯曼
加州月神	CALIFORNIA LUNA	台灣	現代橋	日郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
明進	MING PROMOTION	歐洲	國際橋	華海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER(下午)	台灣	北大嶼山	寶威
衢江	QUJIANG(下午)	寧波	歐亞橋	招商局
富山	TOYAMA(下午)	日本	國際橋	寶隆
怡春	YICHUN(下午)	馬尼拉	國際橋	海豐
新香港	ZIM HONG KONG(上午十時)	洛杉磯紐約	現代橋	新興
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY(上午一時)	美國東岸	現代橋	日郵
柯馬利亞	AL. MARIYAH(上午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
美國勝利	AMERICAN SENATOR(上午)	歐洲	國際橋	怡和
國珍	KUO JANE(下午)	台灣日本	A12	欣洋
山瑪	AL SALMA(中午)	吉大港	A14	滙信
馬勒比馬士基	MAGLEBY MAERSK(下午四時)	新加坡	現代橋	馬士基
積臣總統	PRES. JACKSON(下午)	美國	國際橋	總統
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(下午)	美國	國際橋	大阪
柯雅西亞	IBN AL ATHEER	台灣	A	怡和
馬士基亞洲	MAERSK ASIA TERTIO(上午十一時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
海皇石青	NEP. AZURITE(中午)	高雄	國際橋	港恆
靈江	LING JIANG(中午)	上海	A	富春
海龍	SEA DRAGON(下午)	台灣	A	向大
沙特阿夏	SAUDI ABHA	台灣	國際橋	海運
巨港	PALEMBANG(上午)	台灣	A76	捷成
海珍珠	SEA PEARL(上午四時)	日本	A	太平
天燕	TIAN YAN(下午七時)	天津	A	順騰
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達	B	東宇
易津	TRADE RELISH(下午十一時)	新港	B	西晨
新海寧	NEW HAI NING(下午九時)	上海	A	金發
長生	EVER VITAL(上午八時)	新加坡	A	利達
克拉適卡一號	KRASICA I(上午)	日本	A	ASPAC
朝陽陸地	CHOYANG LAND(上午八時)	雅加達	西區	朝陽
海皇鑽石	NEP. DIAMOND(下午四時)	美國	國際橋	港恆
瑪蓮娜	SL. MARINER(上午二時)	美國	海陸橋	海陸
彩虹	RAINBOW(下午一時)	釜山	B	港興
海利	HAI LIH	台中	深水埗	永隆
海東	HAI TONG	台中	深水埗	永隆
馬蘭	MALAN(上午八時)	廣州	油蔴地	招商局
利通	FORTUNE BAY	海防	西區	港興
海民	MARINE CROWN(下午四時)	曼谷	B	永航
安達馬士基	ANDERS MAERSK(上午二時)	美國	現代橋	馬士基

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
獵戶座	BALTIMAR ORION(下午三時)	馬尼拉	國際橋	港恆
九龍灣	KOWLOON BAY(晨早)	歐洲	現代橋	太古
馬利寶	MARIBOR(上午三時)	釜山	A	亞運
雁蕩山	YANDANGSHAN(上午八時)	溫州	油蔴地	招商局
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH(上午)	新西蘭	A	華林
柏林勝利	BERLIN SENATOR(下午七時)	歐洲	國際橋	怡和
東安	DONGAN(上午七時)	上海	A	招商局

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
沙特阿夏	SAUDI ABHA	阿拉伯灣	國際橋	海運
卡拉比怡美利	KARABIEVERETT(下午)	新加坡吉大港	A29	福來
瑪蓮娜	SL. MARINER(中午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
朝陽陸地	CHOYANG LAND(下午)	釜山	西區	朝陽
長群	EVER GROUP(上午)	歐洲	國際橋	利達
長生	EVER VITAL(下午)	台灣	A	利達
光陽	HANJIN KWANGYANG(上午)	釜山	西區	韓進
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH(下午)	神戶	A	華林
普羅高夫	KHUD. PROROKOV(下午)	歐洲	國際橋	華林
九龍灣	KOWLOON BAY(下午)	日本	現代橋	太古
諾卡普	NORDKAP(上午)	台灣日本	A10	欣洋
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	釜山	B	東宇
萬里雅士	MERCURY ACE(上午)	日本	國際橋	山久
羅拉馬士基	LAURA MAERSK(上午)	基隆	現代橋	馬士基
勿地馬士基	METTE MAERSK(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
東方神力	OOCL CHARISMA	歐洲	國際橋	港郵
海珍珠	SEA PEARL(下午)	台灣日本	A	太平
士蘭迪亞	SELANDIA(上午)	歐洲	國際橋	寶隆
易勁	TRADE VIGOUR(下午)	新加坡	A	向大
宜昌	YICHANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
麥沙納夫	YURIF MAKSARYOV(下午)	日本	國際橋	華林
星光	NYK STARLIGHT(上午七時半)	西北太平洋	現代橋	日郵



本港金融外幣行情表 (12月19日)

九九金 上午	九九金 下午	本地倫敦金 上午	本地倫敦金 下午
開市 3329	3331	開市 358.0/358.4	358.6/359.0
最高 3334	3334	最高 359.0/359.4	359.2/359.6
最低 3327	3329	最低 358.0/358.4	358.4/358.8
收市 3330	3330	收市 358.6/359.0	358.8/359.2
息價 平	升降 +11.00	升降 +1.80	

交收數 200 兩　同業拆息 隔夜 4.375　一周 4.375　一月 4.4375　本地倫敦銀 3.87

金幣	買入	賣出	金幣	買入	賣出
熊貓金幣	2890	2920	鷹揚金幣	2873	2881
純金楓葉	2880	2890	皇家金幣	2873	2881
純白金楓葉	2805	2825	鴻運金	2873	2881
白金熊貓	2825	2845	白金樹熊	2810	2830
純銀楓葉	42	50	皇寶	2808	2858

貿易場銀價 300　晟城銀價 384—390
飾黃金(每兩) 3600(—20.00)　飾白金(每兩) 3900(—50.00)

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行提供)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	777.00	777.90	4.6875	加拿大元	677.45	578.65	6.75
英鎊	1419.25	1423.15	10.5625	法國法郎	144.10	145.30	8.9375
德國馬克	493.70	494.95	9.3125	瑞士法郎	557.20	558.70	7.875
日圓	603.90	505.05	5.8125	新西蘭元	427.65	428.80	6.625
澳洲元	600.45	601.65	7.50	E C U	1006.20	1007.75	10.0

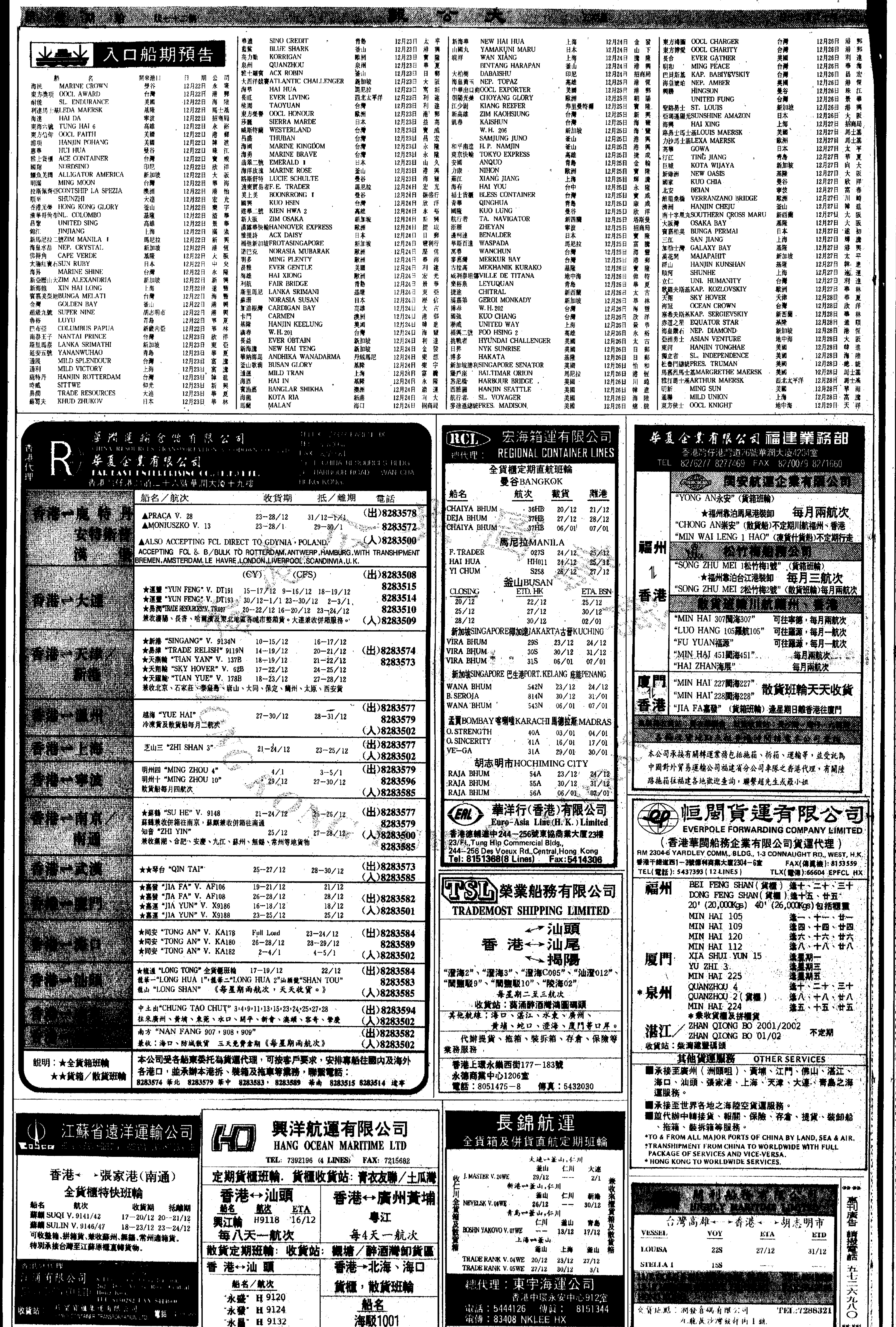
外匯美電(收市價)　買入 7.7735　賣出 7.7745

外幣對港幣買賣價　港匯指數 110.2(—)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	775.80	777.30	澳洲元	每百	598.00	601.00
英鎊	每鎊	14.07	14.17	新西蘭元	每百	421.00	431.00
德國馬克	每百	491.50	493.50	新加坡元	每百	469.70	471.70
日圓	每萬	601.50	603.50	泰國銖	每百	30.20	31.20
瑞士法郎	每百	554.50	556.50	菲披索	每百	30.00	32.00
法國法郎	每百	143.10	144.10	印尼盾	每萬	38.00	44.00
意里拉	每千	6.50	6.60	新台幣	每百	28.70	29.70
加拿大元	每百	674.00	677.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表(材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	4208.82	4229.91	丹麥克朗	一百	88.15	88.59
比利時法郎	一萬	1671.85	1680.23	挪威克朗	一百	87.24	87.67
加拿大元	一百	475.15	477.53	荷蘭盾	一百	304.86	306.39
德國馬克	一百	341.04	342.75	奧地利先令	一百	48.53	48.77
法國法郎	一百	99.78	100.28	瑞士法郎	一百	387.34	389.28
意大利里拉	一萬	45.53	45.75	瑞典克朗	一百	93.56	94.03
英鎊	一百	981.02	985.94	澳洲元	一百	420.18	422.29
美元	一百	540.84	543.56	新加坡元	一百	327.09	328.73
香港元	一百	69.25	69.60	澳門元	一百	67.23	67.57



入口船期預告

船名		開來港口	日期	公司
海民	MARINE CROWN	曼谷	12月22日	永隆
東方獎項	OOCL AWARD	台灣	12月22日	港郵
耐能	SL. ENDURANCE	美國	12月22日	海陸
利達馬士基	LEDA MAERSK	基隆	12月22日	馬士基
海達	HAI DA	寧波	12月22日	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	12月22日	永裕
東方信仰	OOCL FAITH	美國	12月22日	港郵
浦項	HANJIN POHANG	美國	12月22日	韓進
惠華	HUI HUA	曼谷	12月22日	珠江
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	12月22日	寶威
國翔	NORDSINO	印尼	12月22日	欣洋
鱷魚美國	ALLIGATOR AMERICA	新加坡	12月22日	大阪
明滿	MING MOON	台灣	12月22日	華海
拉斯佩齊亞	CONTSHIP LA SPEZIA	澳洲	12月22日	港怡
順至	SHUNZHI	大連	12月22日	宏光
香港光榮	HONG KONG GLORY	釜山	12月22日	東宇
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	基隆	12月22日	渣華
昌聚	UNITED SING	高雄	12月22日	景華
錦江	JINJIANG	上海	12月22日	滿強
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	12月22日	新興
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	新加坡	12月22日	港恆
佛得角	CAPE VERDE	基隆	12月22日	大阪
太陽紅寶石	SUN RUBY	日本	12月22日	中央
海昇	MARINE SHINE	台灣	12月22日	永隆
新亞歷山大	ZIM ALEXANDRIA	新加坡	12月22日	新興
新海龍	XIN HAI LONG	上海	12月22日	遂豐
賓嘉美梨地	BUNGA MELATI	台灣	12月22日	海豐
金灣	GOLDEN BAY	釜山	12月22日	港興
超級九號	SUPER NINE	胡志明市	12月22日	港興
魯裕	LUYU	青島	12月22日	華夏
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	新畿內亞	12月22日	華林
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	12月23日	欣洋
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	新加坡	12月23日	東亞
延安五號	YANANWUHAO	青島	12月23日	華夏
通展	MILD SPLENDOUR	台灣	12月23日	富濤
通利	MILD VICTORY	上海	12月23日	富濤
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	台灣	12月23日	韓進
時威	SITTWE	仰光	12月23日	新興
易潤	TRADE RESOURCES	大連	12月23日	華夏
蘇篤夫	KHUD ZHUKOV	日本	12月23日	華林
華通	SINO CREDIT	青島	12月23日	太平
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	12月23日	港興
高力勤	KORRIGAN	歐洲	12月23日	寶隆
泉州	QUANZHOU	泉州	12月23日	華夏
雅士羅賓	ACX ROBIN	釜山	12月23日	日郵
大西洋競賽	ATLANTIC CHALLENGER	新加坡	12月23日	大阪
海華	HAI HUA	馬尼拉	12月23日	萬新
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	12月23日	利達
桃園	TAOYUAN	台灣	12月23日	利達
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	12月23日	港郵
莎麗	SIERRA MARDE	日本	12月23日	益高
威斯特蘭	WESTERLAND	台灣	12月23日	寶威
昌盛	THUBAN	台灣	12月23日	昌宏
海國	MARINE KINGDOM	台灣	12月23日	永隆
海勇	MARINE BRAVE	台灣	12月23日	永隆
翡翠二號	EMERALD I	日本	12月23日	山久
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	12月23日	港興
路斯舒特	LUCIE SCHULTE	曼谷	12月23日	海豐
遠東貿易者	F. E. TRADER	馬尼拉	12月24日	宏光
美上美	BOONKRONG I	曼谷	12月24日	振德行
國興	KUO HSIN	台灣	12月24日	欣洋
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	12月24日	永裕
新大阪	ZIM OSAKA	新加坡	12月24日	新興
漢諾華快輪	HANNOVER EXPRESS	歐洲	12月24日	捷成
雅提詩	ACX DAISY	日本	12月24日	日郵
福他新加坡	FROTASINGAPORE	新加坡	12月24日	豐利行
諾巴克	NORASIA MUBARAK	歐洲	12月24日	歷信
明多	MING PLENTY	歐洲	12月24日	華海
長雅	EVER GENTLE	美國	12月24日	利達
海雄	HAI XIONG	歐洲	12月24日	宏光
利航	FAIR BRIDGE	青島	12月24日	景華
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	12月24日	東亞
蘇珊	NORASIA SUSAN	日本	12月24日	歷信
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	12月24日	太古
卡門	CARMEN	澳洲	12月24日	港郵
基隆	HANJIN KEELUNG	美國	12月24日	韓進
滿春	W. H. 201	台灣	12月24日	海豐
長益	EVER OBTAIN	新加坡	12月24日	利達
新海騰	NEW HAI TENG	新加坡	12月24日	金發
華納海馬	ANDHIKA WANADARMA	丹絨馬尼	12月24日	東源
釜山歌利	BUSAN GLORY	基隆	12月24日	東宇
通運	MILD TRAN	上海	12月24日	富騰
海恩	HAI IN	基隆	12月24日	永隆
賓施嘉	BANGLAR SHIKHA	澳洲	12月24日	遠運
海龍	KOTA RIA	新港	12月24日	洵大
馬蘭	MALAN	海口	12月24日	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	12月24日	金發
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	12月24日	山下
皖祥	WAN XIANG	上海	12月24日	騰隆
	BINTANG HARAPAN	釜山	12月24日	港興
大柏樹	DABAISHU	印尼	12月24日	招商局
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	高雄	12月25日	港恆
中華出口商	OOCL EXPORTER	美國	12月25日	港郵
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	歐洲	12月25日	朝陽
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	12月25日	寶隆
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	12月25日	新興
凱春	KAISHUN	台灣	12月25日	海豐
	W. H. 206	新加坡	12月25日	海豐
	SAMJUNG JUNO	釜山	12月25日	港興
和平南進	H. P. NAMJIN	釜山	12月26日	港興
東京快輪	TOKYO EXPRESS	高雄	12月25日	捷成
安國	ANQUO	青島	12月25日	金輪
力康	NIHON	歐洲	12月25日	寶隆
薌江	XIANG JIANG	上海	12月25日	輝騰
海有	HAI YOU	台中	12月25日	永隆
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	12月25日	寶威
青華	QINGHUA	青島	12月25日	康威
國隆	KUO LUNG	曼谷	12月25日	欣洋
航行者	TA. NAVIGATOR	新西蘭	12月25日	塔斯曼
浙雁	ZHEYAN	寧波	12月25日	招商局
邊柯達	BENALDER	日本	12月25日	寶隆
華斯百達	WASPADA	馬尼拉	12月25日	富騰
萬春	WANCHUN	台灣	12月25日	海豐
麥嘉灣	MERKUR BAY	台灣	12月25日	港郵
古拉高	MEKHANIK KURAKO	基隆	12月26日	寶隆
威利泰坦娜	VILLE DE TITANA	地中海	12月26日	偉特
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	12月26日	華夏
捷途	CHITRAL	新西蘭	12月26日	太古
滿嘉第	GEROI MONKADY	新加坡	12月26日	華林
博春	W. H. 202	台灣	12月26日	海豐
國強	KUO CHANG	台灣	12月26日	欣洋
聯威	UNITED WAY	上海	12月26日	景華
福興二號	FOO HSING 2	高雄	12月26日	永裕
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	12月26日	太古
日昇	NYK SUNRISE	美國	12月26日	日郵
博多	HAKATA	基隆	12月26日	日郵
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	12月26日	怡和
獵戶座	BALTIMAR ORION	馬尼拉	12月26日	港恆
悉尼橋	HARBOUR BRIDGE	美國	12月26日	川崎
西雅圖	HANJIN SEATTLE	美國	12月26日	韓進
航行者	SL. VOYAGER	美國	12月26日	海陸
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	12月26日	總統
東方鴻圖	OOCL CHARGER	台灣	12月26日	港郵
東方博愛	OOCL CHARITY	台灣	12月26日	港郵
長合	EVER GATHER	美國	12月26日	利達
明和	MING PEACE	台灣	12月26日	華海
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	台灣	12月26日	昌宏
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	12月26日	港恆
興勝	HINGSON	曼谷	12月26日	珠江
	UNITED FUNG	台灣	12月26日	景華
聖路易士	ST. LOUIS	新加坡	12月26日	港興
亞瑪遜陽光	SUNSHINE AMAZON	日本	12月26日	大阪
海興	HAI XING	上海	12月27日	招商局
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	12月27日	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	歐洲	12月27日	馬士基
高華	GOWA	日本	12月27日	太平
汀江	TING JIANG	青島	12月27日	華夏
巨城	KOTA WIJAYA	新加坡	12月27日	向大
新綠洲	NEW OASIS	基隆	12月27日	大阪
國家	KUO CHIA	曼谷	12月27日	欣洋
北安	BEIAN	寧波	12月27日	富春
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	歐洲	12月27日	川崎
濟洲	HANJIN CHEJU	釜山	12月27日	韓進
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	新西蘭	12月27日	大阪
大阪灣	OSAKA BAY	基隆	12月27日	大阪
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	12月27日	遂初
三江	SAN JIANG	上海	12月27日	輝騰
加勒士灣	GALAXY BAY	基隆	12月27日	港興
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	12月27日	太平
群山	HANJIN KUNSHAN	基隆	12月27日	韓進
順河	SHUNHE	上海	12月27日	遠運
立仁	UNI. HUMANITY	台灣	12月27日	利達
歐羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	12月27日	華林
天翔	SKY HOVER	天津	12月28日	華夏
海冠	OCEAN CROWN	台灣	12月28日	欣洋
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	新西蘭	12月28日	華林
赤道之星	EQUATOR STAR	基隆	12月28日	通順
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	新加坡	12月28日	港恆
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	地中海	12月28日	大阪
東河	HANJIN TONGHAE	美國	12月28日	韓進
獨立者	SL. INDEPENDENCE	美國	12月28日	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	12月28日	總統
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	美國	12月28日	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西北太平洋	12月28日	馬士基
明新	MING SUN	美國	12月28日	華海
通聯	MILD UNION	上海	12月28日	富騰
東方俠士	OOCL KNIGHT	地中海	12月29日	天祥

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港代理 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

CHINA RESOURCES BLDG, 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港↔鹿特丹/安特衛普/漢堡	▲PRACA V. 28	23—28/12	31/12—1/1	(出)8283578
	▲MONIUSZKO V. 13	23—28/1	29—30/1	8283572
	▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GDYNIA, POLAND. ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K.			(入)8283500
香港↔大連		(CY) (CFS)		(出)8283508
	★運豐 "YUN FENG" V. DT191	15—17/12 9—16/12	18—19/12	8283515
	★運豐 "YUN FENG" V. DT193	30/12—1/1 23—30/12	2—3/1	8283514
	★易潤 "TRADE RESOURCES" V. TR037	20—22/12 16—20/12	23—24/12	8283510
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併箱服務。			(入)8283509
香港↔天津/新港	★新港 "SINGANG" V. 9134N	10—15/12	16—17/12	
	★易津 "TRADE RELISH" 9119N	14—19/12	20—21/12	(出)8283574
	★天燕輪 "TIAN YAN" V. 137B	18—19/12	21—22/12	8283573
	★天翔輪 "SKY HOVER" V. 62B	17—22/12	24—25/12	
	★天躍輪 "TIAN YUE" V. 178B	18—23/12	27—28/12	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
香港↔溫州	越海 "YUE HAI"	27—30/12	28—31/12	(出)8283577 8283579
	冷凍貨及散貨船每月二航次			(入)8283502
香港↔上海	芝山三 "ZHI SHAN 3"	21—24/12	23—25/12	(出)8283577 (入)8283502
香港↔寧波	明州四 "MING ZHOU 4"	4/1	3—5/1	(出)8283579
	明州十 "MING ZHOU 10"	29/12	27—30/12	8283596
	散貨船每月四航次			(入)8283585
香港↔南京/南通	★蘇鶴 "SU HE" V. 9148	21—24/12	25—26/12	(出)8283577
	蘇鶴兼收併箱往南京，蘇麒兼收併箱往南通			8283579
	知音 "ZHI YIN"	25/12	27—28/12	(入)8283500
	兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物			8283585
香港↔武漢	★★琴台 "QIN TAI"	25—27/12	28—30/12	(出)8283573 (入)8283585
香港↔廈門	★嘉發 "JIA FA" V. AF106	19—21/12	21/12	
	★嘉發 "JIA FA" V. AF108	26—28/12	28/12	(出)8283582
	★嘉運 "JIA YUN" V. X9186	16—18/12	18/12	(入)8283501
	★嘉運 "JIA YUN" V. X9188	23—25/12	25/12	
香港↔海口	★同安 "TONG AN" V. KA178	Full Load	23—24/12	(出)8283584
	★同安 "TONG AN" V. KA180	26—28/12	28—29/12	8283589
	★同安 "TONG AN" V. KA182	2—4/1	4—5/1	(入)8283502
香港↔汕頭	★龍通 "LONG TONG" 全貨櫃班輪	17—19/12	22/12	(出)8283584
	龍華一 "LONG HUA 1"，龍華二 "LONG HUA 2"，汕頭號 "SHAN TOU"			8283583
	龍山 "LONG SHAN" 《每星期兩航次，天天收貨。》			(入)8283585
[illegible]	中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 9, 11, 13, 15, 23, 24, 25, 27, 28			(出)8283594
	往來廣州、黃埔、東莞、水口、開平、新會、澳頭、容奇、肇慶			(入)8283502
[illegible]	南方 "NAN FANG 907, 908, 909"			(出)8283582
	兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)8283502

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪

本公司受各船東委托為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283574 華北 8283579 華中 8283583，8283589 華南 8283515 8283514 遠東

RCL 宏海箱運有限公司
總代理：REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航班輪

曼谷BANGKOK

船名	航次	截貨	離港
CHAIYA BHUM	36HB	20/12	21/12
DEJA BHUM	37HB	27/12	28/12
CHAIYA BHUM	37HB	06/01	07/01

馬尼拉MANILA

船名	航次	截貨	離港
F. TRADER	027S	24/12	25/12
HAI HUA	HH011	24/12	25/12
YI CHUM	S258	26/12	27/12

釜山BUSAN

CLOSING	ETD. HK	ETA. BSN
20/12	22/12	25/12
25/12	27/12	30/12
28/12	30/12	02/01

新加坡SINGAPORE 椰加達JAKARTA 古晉KUCHING

船名	航次	截貨	離港
VIRA BHUM	29S	23/12	24/12
VIRA BHUM	30S	30/12	31/12
VIRA BHUM	31S	06/01	07/01

新加坡SINGAPORE 巴生港PORT. KELANG 庇能PENANG

船名	航次	截貨	離港
WANA BHUM	542N	23/12	24/12
B. SEROJA	814N	30/12	31/01
WANA BHUM	543N	06/01	07/01

孟買BOMBAY 喀喇嗤KARACHI 馬德拉斯MADRAS

船名	航次	截貨	離港
O. STRENGTH	40A	03/01	04/01
O. SINCERITY	41A	16/01	17/01
VE—GA	31A	29/01	30/01

胡志明市HOCHIMING CITY

船名	航次	截貨	離港
RAJA BHUM	54A	23/12	24/12
RAJA BHUM	55A	30/12	31/12
RAJA BHUM	56A	06/01	07/01

EAL 華洋行(香港)有限公司
Euro-Asia Line (H.K.) Limited

香港德輔道中244—256號東協商業大廈23樓
23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 8151368 (8 Lines) Fax: 5414306

華夏企業有限公司 福建業務部
香港灣仔港灣道26號華潤大廈4204室
TEL 8276277 8277469 FAX 8270079 8271660

福州⇅香港

閩安航運企業有限公司

"YONG AN永安"（貨箱班輪） ★福州靠泊馬尾港裝卸 每月兩航次
"CHONG AN崇安"（散貨船）不定期川航福州、香港
"MIN WAI LENG 1 HAO"（凍貨什貨船）不定期行走

松竹海運有限公司

"SONG ZHU MEI 1松竹梅1號"（貨箱班輪） ★福州靠泊台江港裝卸 每月三航次
"SONG ZHU MEI 2松竹梅2號"（散貨班輪）每月兩航次

散貨班輪川航福州、香港

"MIN HAI 307閩海307" 可往寧德，每月兩航次
"LUO HANG 105羅航105" 可往羅源，每月一航次
"FU YUAN福源" 可往羅源，每月一航次
"MIN HAI 451閩海451" 每月兩航次
"HAI ZHAN海展" 每月兩航次

廈門⇅香港

"MIN HAI 227閩海227"
"MIN HAI 228閩海228" 散貨班輪天天收貨
"JIA FA嘉發"（貨箱班輪）逢星期日離香港往廈門

本公司承接有關轉運業務包括拖箱、拆箱、運輸等，並受託為中國對外貿易運輸公司福建省分公司車隊之香港代理，有關陸路拖箱往福建各地歡迎查詢，聯繫趙先生或羅小姐

TSL 榮業船務有限公司
TRADEMOST SHIPPING LIMITED

香港↔汕頭、汕尾、揭陽

"澄海2"、"澄海3"、"澄海C095"、"汕澄012"、"閩鹽駁9"、"閩鹽駁10"、"陸海02"

每星期二至三航次

收貨站：葵涌醉酒灣鴻圖碼頭

其他航線：海口、湛江、水東、廣州、黃埔、蛇口、澄海、廈門等口岸。

代辦提貨、拖箱、裝拆箱、存倉、保險等業務服務

香港上環永樂西街177—183號
永德商業中心1206室
電話：8051475—8 傳真：5432030

恒閩貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

（香港華閩船務企業有限公司貨運代理）

RM 2304-6 YARDLEY COMM., BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.
香港干諾道西1—3號億利商業大廈2304—6室 FAX(傳真機): 8153559
TEL(電話): 5437393 (12 LINES) TLX(電傳): 66604 EPFCL HX

港口	船名	班期
福州	BEI FENG SHAN（貨櫃）	逢十、二十、三十
	DONG FENG SHAN（貨櫃）	逢十五、廿五
	20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs) 包括櫃重	
	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHI 3	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五
*泉州	QUANZHOU 4	逢十、二十、三十
	QUANZHOU 2（貨櫃）	逢八、十八、廿八
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五
	*兼收貨櫃及拼櫃貨	
湛江/	ZHAN QIONG BO 2001/2002	不定期
	ZHAN QIONG BO 01/02	

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES

■承接至廣州（洲頭咀）、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

江蘇省遠洋運輸公司

香港↔張家港（南通）

全貨櫃特快班輪

船名	航次	收貨期	抵離期
蘇綺 SUQI	V. 9141/42	17—20/12	20—21/12
蘇麟 SULIN	V. 9146/47	18—23/12	23—24/12

可收整箱、拼箱貨，兼收蘇州、無錫、常州適箱貨。
特別承接台灣至江蘇原櫃直轉貨物。

香港總代理 江通有限公司 TEL 8150282 FAX 5444600

收貨站：[illegible] CONTAINER TRANSPORTATION LTD. 電話 [illegible]

HO 興洋航運有限公司
HANG OCEAN MARITIME LTD

TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682

定期貨櫃班輪．貨櫃收貨站：青衣友聯／土瓜灣

香港↔汕頭

船名	航次	ETA
興江輪	H9118	16/12

每八天一航次

香港↔廣州黃埔：粵江 每4天一航次

散貨定期班輪：收貨站：觀塘／醉酒灣卸貨區

香港↔汕頭 船名/航次："永盛" H 9120、"永發" H 9124、"永昌" H 9132

香港→北海、海口 貨櫃，散貨班輪 船名：海駁1001

長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪

收仁川全貨箱及散貨箱　兼收來櫃貨箱及散貨箱

大連↔釜山，仁川

船名	釜山	仁川	大連
J. MASTER V. 20WE	29/12	——	2/1

新港↔釜山，仁川

船名	釜山	仁川	新港
NEVELSK V. 04WE	26/12	——	30/12

青島↔釜山，仁川

船名	仁川	釜山	青島
BOSHN YAKOVO V. 07WE	——	13/12	17/12

上海↔釜山

船名	釜山	上海	釜山
TRADE RANK V. 04WE	20/12	23/12	27/12
TRADE RANK V. 05WE	27/12	30/12	3/1

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

[illegible]
台灣高雄↔香港↔胡志明市

VESSEL	VOY	ETA	ETD
LOUISA	22S	27/12	31/12
STELLA I	15S	——	——

交貨地點：潤發倉碼有限公司 TEL: 7288321
九龍長沙灣發祥街1號

本刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	日期	公司
拉斯佩齊亞	CONTSHIP LA SPEZIA	地中海歐洲	12月23日	港怡
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	12月23日	韓進
長益	EVER OBTAIN	地中海	12月24日	利達
春河	CHUNHE	歐洲	12月24日	招商局
豐安山	FENGANSHAN	地中海	12月24日	招商局
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	12月25日	港恆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	12月25日	太古
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	12月25日	歷信
東京快輪	TOKYO EXPRESS	歐洲	12月26日	捷成
明和	MING PEACE	歐洲	12月26日	華海
伊尼	ILNI	地中海	12月26日	海柏
滿嘉第	GEROI MONKADY	地中海	12月26日	華林
威利泰坦娜	VILLE DE TITANA	地中海歐洲	12月26日	偉特
東方鴻圖	OOCL CHARGER	歐洲	12月26日	港郵
邊柯達	BENALDER	歐洲	12月26日	寶隆
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	歐洲	12月27日	怡和
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	12月27日	遂初
博多	HAKATA	地中海	12月27日	日郵
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	12月27日	華林
富山	TOYAMA	歐洲	12月29日	寶隆
沙河	SHAHE	歐洲	12月29日	招商局
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	歐洲	12月29日	馬士基
長健	EVER GALLANT	歐洲	12月29日	利達
東方俠士	OOCL KNIGHT	地中海歐洲	12月29日	天祥
立程	UNI. FORWARD	阿拉伯灣	12月29日	利達
華康河	HUAKANGHE	地中海	12月30日	招商局
	GENERAL R. GUMUSPALA	土耳其	12月30日	海洋
長昇	EVER ORIENT	地中海	12月30日	利達
尼圖	AGOSTINHO NETO	意大利	12月31日	華林
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	1月1日	港郵
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	意大利	1月1日	華林
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	1月1日	太古
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	歐洲	1月1日	川崎
不來梅	HANJIN BREMEN	歐洲	1月1日	韓進
普拉查	PRACA	歐洲	1月1日	華夏
熱那亞	GENOVA	地中海	1月2日	天祥
長智	EVER GENIUS	歐洲	1月2日	利達
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	1月2日	華海
泰晤士	THAMES	歐洲	1月2日	大阪
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	1月2日	歷信
康多	CONDOR	地中海	1月2日	海柏
寶嘉	BOKA	地中海	1月2日	大阪
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	1月2日	大阪

印/巴/中東線

船名		開往港口	日期	公司
谷城	GUCHENG	阿拉伯灣	12月22日	招商局
杰臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	12月22日	總統
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	阿拉伯灣	12月22日	怡和
馬利寶	MARIBOR	卡拉奇	12月22日	亞運
豐安山	FENGANSHAN	遮打	12月24日	招商局
桃源	TAOYUAN	阿拉伯灣	12月24日	利達
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港	12月24日	港興
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	12月24日	東亞
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	12月26日	港郵
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	12月26日	華林
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	12月27日	總統
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	阿拉伯灣	12月27日	馬士基
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	12月28日	大阪
巨城	KOTA WIJAYA	紅海	12月28日	向大
馬士基基道	MAERSK CREDO	馬尼拉	12月28日	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	12月29日	總統
銀湖	SILVER LAKE	吉大港	12月29日	港興
時威	SITTWE	加爾各答仰光	12月29日	新興
馬至	IBN MAJID	阿拉伯灣	12月30日	怡和

非洲線

船名		開往港口	日期	公司
利達馬士基	LEDA MAERSK	西非	12月22日	馬士基
佛得角	CAPE VERDE	西非	12月22日	大阪
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	12月23日	欣洋
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	12月23日	渣華
威斯特蘭	WESTERLAND	南非	12月23日	寶威
海龍	KOTA RIA	東非	12月25日	向大
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	東非	12月27日	馬士基
阿瑪遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南非	12月27日	大阪
巨城	KOTA WIJAYA	東非	12月28日	向大

東南亞線

船名		開往港口	日期	公司
亞迪威亞	ANDHIKA ADIRAJA	印尼	12月22日	亞利來
營峰口	YANGFANGKOU	新加坡庇能巴生曼谷	12月22日	招商局
金灣	GOLDEN BAY	曼谷	12月22日	港興
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	新加坡	12月22日	怡和
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	12月22日	寶輝
香港光榮	HONG KONG GLORY	新加坡	12月22日	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	12月22日	新興
東方獎項	OOCL AWARD	曼谷	12月23日	港郵
桃園	TAOYUAN	新加坡	12月23日	利達
華遠	SINO CREDIT	新加坡印尼	12月23日	太平
雅士羅賓	ACX ROBIN	曼谷	12月24日	日郵
釜山歌莉	BUSAN GLORY	新加坡巴生	12月24日	東宇
太陽紅寶石	SUN RUBY	新加坡巴生	12月24日	中央
華斯百達	WASPADA	馬尼拉	12月25日	富騰
遠東貿易者	F.E. TRADER	馬尼拉	12月25日	宏光
惠華	HUI HUA	曼谷	12月25日	珠江
雅提詩	ACX DAISY	胡志明市	12月25日	日郵
國慶	KUO HSIN	新加坡曼谷	12月25日	欣洋
超級九號	SUPER NINE	胡志明市	12月25日	港興
萬春	WANCHUN	雅加達	12月25日	海豐
	SIERRA MARDE	新加坡巴生	12月25日	益高
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	12月25日	山下
	BINTANG HARAPAN	曼谷	12月25日	港興
麗城	KOTA RIA	新加坡	12月25日	向大
凱春	KAISHUN	曼谷	12月26日	海豐
廣春	W.H.201	新加坡巴生庇能泗水	12月26日	海豐
博多	HAKATA	新加坡	12月27日	日郵
濟州	HANJIN CHEJU	雅加達新加坡	12月27日	韓進
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	12月27日	欣洋
立仁	UNI. HUMANITY	曼谷	12月27日	利達
航行者	SL. VOYAGER	新加坡	12月27日	海陸
群山	HANJIN KUNSHAN	新加坡巴生	12月27日	韓進
海達	HAI DA	寧波	12月27日	招商局
高華	GOWA	新加坡印尼	12月27日	太平
海龍	SEA DRAGON	馬尼拉	12月27日	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	12月28日	東宇
美上美	BOONKRONG 1	曼谷	12月28日	振盛行
徵亞	DEJA BHUM	曼谷	12月28日	華洋行
士必哥	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	12月28日	國光
獵戶座	BALTIMAR ORION	馬尼拉	12月28日	港恆
華納達瑪	ANDHIKA WANADHARMA	印尼	12月28日	亞利來
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	印尼	12月28日	亞利來
美麗紗	MELISA	馬尼拉	12月29日	ADVANCE
海民	OCEAN CROWN	印尼新加坡	12月29日	欣洋

中國內地

船名		開往港口	日期	公司
	ROOK CARRIER	新港	12月22日	金輪
魯裕	LUYU	青島	12月22日	華夏
易津	TRADE RELISH	新港	12月22日	百嚴
浙鵬	ZHELI	寧波	12月22日	招商局
靈江	LING JIANG	上海	12月23日	富春
醴泉	LIQUAN	青島	12月23日	華夏
新海龍	XIN HAI LONG	上海	12月23日	遂豐
天燕	TIAN YAN	天津	12月23日	輝騰
泉州	QUANZHOU	煙台	12月24日	華夏
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	12月24日	華閩
東風山	DONG FENG SHAN	福州	12月24日	華閩
易潤	TRADE RESOURCES	大連	12月24日	華夏
海雄	HAI XIONG	張家港上海	12月25日	宏光
順至	SHUNZHI	大連	12月25日	宏光
閩達	MINDA	福州	12月25日	港龍
閩海二二四	MINHAI 224	泉州	12月25日	華閩
平頂山	PING DING SHAN	新港	12月25日	招商局
連江	LIAN JIANG	汕頭	12月25日	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	12月25日	金發
通利	MILD VICTORY	上海	12月25日	富騰
利航	FAIR BRIDGE	新港青島	12月25日	景華
賓施嘉	BANGLAR SHIKHA	上海新港	12月25日	通運
浙雁	ZHEYAN	寧波	12月26日	招商局
通運	MILD TRAN	上海	12月26日	富騰
安國	ANQUO	青島	12月26日	金輪
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	12月26日	華閩
海達	HAI DA	寧波	12月27日	招商局
薌江	XIANG JIANG	上海	12月27日	輝騰
粵海一〇〇一	YUE HAI 1001	湛江	12月27日	招商局
延安五號	YANANWUHAO	青島	12月27日	華夏
錦江	JINJIANG	上海	12月27日	滿強
天翔	SKY HOVER	天津	12月29日	華夏

台灣省線

船名		開往港口	日期	公司
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	12月22日	寶威
宜昌	YICHANG	高雄	12月22日	永裕
昌聚	UNITED SING	台灣	12月23日	景華
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	12月23日	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	12月23日	昌宏
通展	MILD SPLENDOUR	台灣	12月24日	富騰
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	12月25日	寶威
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	12月25日	永裕
海龍	KOTA RIA	台灣	12月25日	向大

日本/南朝鮮線

船名		開往港口	日期	公司
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	12月22日	寶威
彩虹	RAINBOW	釜山	12月22日	港興
凌泉河	LINGQUANHE	日本	12月23日	招商局
	SAMJUNG JUNO	釜山	12月23日	港興
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	12月23日	港興
翡翠二號	EMERALD 1	日本	12月23日	山久
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	日本	12月23日	東亞
國翔	NORDSINO	日本	12月24日	欣洋
諾巴克	NORASIA MUBARAK	日本	12月25日	歷信
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	釜山	12月25日	寶威
	W.H. 200	日本	12月26日	海豐
和平南進	H.P. NAMJIN	釜山	12月26日	港興
悉尼橋	HARBOUR BRIDGE	日本	12月27日	川崎
博春	W.H. 202	日本	12月27日	海豐
明城	MING CHENG	日本	12月27日	招商局
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	日本	12月28日	馬士基
聖路易士	ST. LOUIS	釜山	12月28日	港興
萬花閣	MAJAPAHIT	日本	12月28日	太平

北美洲線

船名		開往港口	日期	公司
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	12月22日	海陸
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	12月22日	韓進
星光	NYK STARLIGHT	西北太平洋	12月22日	日郵
明滿	MING MOON	西南太平洋	12月22日	華海
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	西北太平洋	12月22日	港恆
杰臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	12月22日	總統
商業	MICRONESIAN COMMERCE	檀香山	12月22日	富基
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋紐約	12月23日	海陸
東方信仰	OOCL FAITH	西北太平洋	12月23日	港郵
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	12月23日	利達
鱷魚美國	ALLIGATOR AMERICA	西南太平洋紐約	12月23日	大阪
長楓	EVER GUIDE	美國西岸	12月24日	利達
基隆	HANJIN KEELUNG	美國東岸	12月25日	韓進
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	12月26日	港郵
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	美國	12月26日	朝陽
長合	EVER GATHER	美國西岸	12月26日	利達
高河	GAOHE	美國東加拿大	12月26日	招商局
西雅圖	HANJIN SEATTLE	西南太平洋	12月27日	韓進
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	12月27日	總統
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	12月27日	太古
悉尼橋	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋	12月27日	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	12月28日	日郵
明新	MING SUN	西南太平洋	12月28日	華海
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西北太平洋	12月28日	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	12月29日	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	12月29日	總統
東河	HANJIN TONGHAE	美國東岸	12月29日	韓進
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	12月29日	海陸
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	12月29日	日郵
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西南太平洋紐約	12月29日	港恆
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	12月30日	新興
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國東岸	12月30日	大阪
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋紐約	12月30日	海陸
東方名望	OOCL FAME	西南太平洋紐約	12月30日	港郵
長貿	EVER GREET	美國東岸	12月31日	利達
長冠	EVER LAUREL	西北太平洋	12月31日	利達
明傑	MING PROMINENCE	美國東岸	1月1日	華海
可立馬	COLIMA	西南太平洋	1月1日	偉特
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	西南太平洋紐約	1月2日	港郵

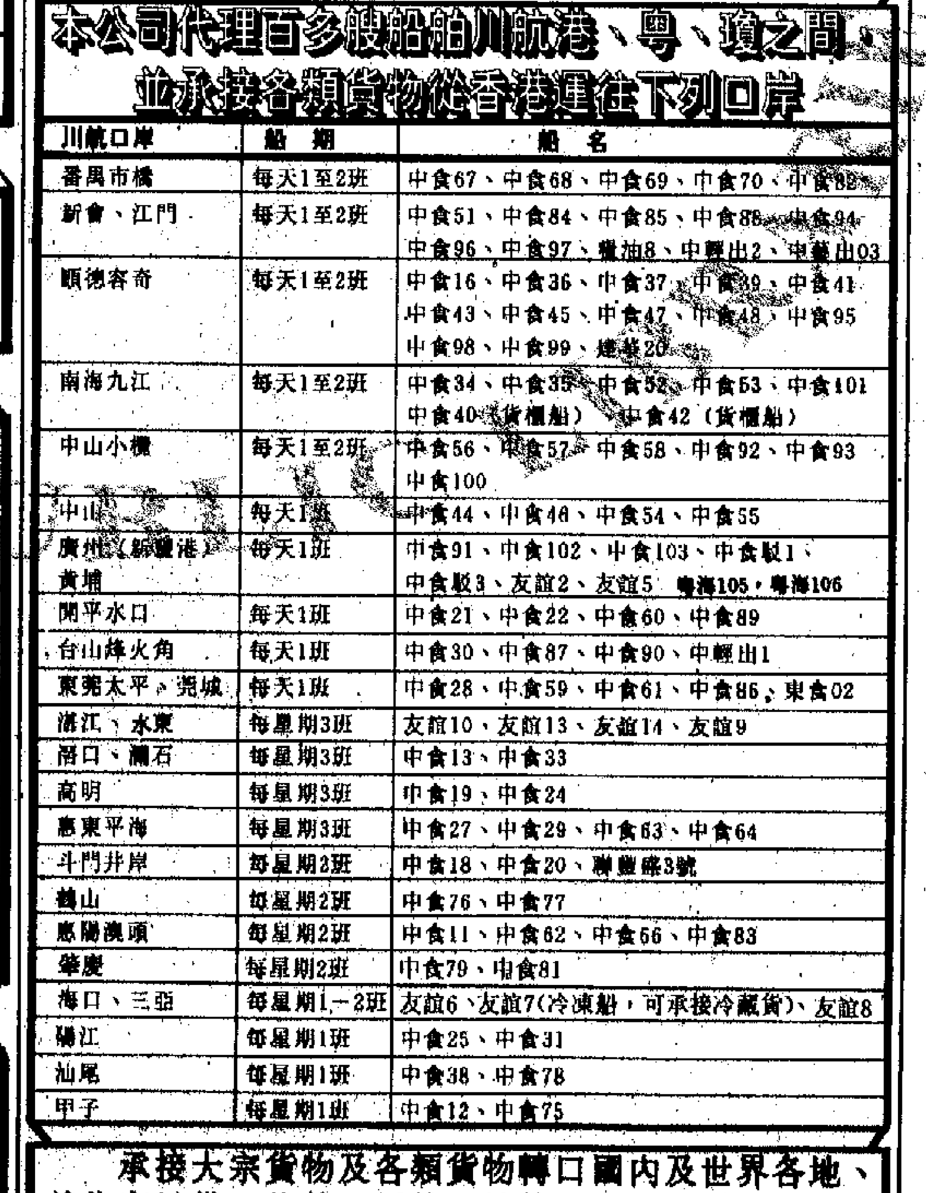
中南美洲線

船名		開往港口	日期	公司
巨港	PALEMBANG	秘魯	12月22日	捷成
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	12月25日	豐利行
興城	XING CHENG	南美	12月25日	招商局
亞瑪遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南美	12月27日	大阪
夏巴	NL. JAVA	加勒比海南美	12月29日	渣華
多拉多	EL. DORADO	南美	12月31日	川崎
時來旺	SLAVONJIA	中美	12月31日	海運
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	南美	1月1日	天祥
譚比	TAMPERE	巴拿馬	1月5日	百保利
波里維亞	BOLIVIA	南美	1月10日	捷成

澳洲/新西蘭線

船名		開往港口	日期	公司
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	新畿內亞	12月22日	華林
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	12月23日	華林
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	12月25日	寶隆
麥嘉灣	MERKUR BAY	澳洲	12月25日	港郵
新大阪	ZIM OSAKA	澳洲	12月25日	新興
航海家	TA. VOYAGER	新西蘭	12月26日	堪斯曼
捷途	CHITRAL	新西蘭	12月26日	太古
順河	SHUNHE	澳洲	12月27日	遠運
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	新西蘭	12月28日	大阪
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	新西蘭	12月28日	華林
赤道之星	EQUATOR STAR	新畿內亞	12月28日	通順
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	12月31日	華林
艾根	IKAN TALANG	新畿內亞	12月31日	太古
嘉利娜	CARMEN CARINA	弗里曼特爾	1月2日	川崎
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	1月6日	怡和
東方鑒定	OOCL APPRAISE	澳洲	1月6日	港郵
	GODWIT	新西蘭	1月6日	日郵





B. R. LINE

1706–1710 SUN HUNG KAI CENTRE
30 HARBOR ROAD, HONG KONG
PHONE 827-0822
FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	ETA FEL	ROT	HAM	ANT	DKK	LHV
WEALTHY RIVER	27W	2/1	3/1	4–5/1	5–6/2	1–2/2	3–4/2	7–8/2	--	9–10/2
PEACE RIVER	16W	17/1	18/1	19–20/1	20–21/2	16–17/2	18–19/2	22–23/2	--	24–25/2
BEAUTY RIVER	11W	2/2	3/2	4–5/2	7–8/3	3–4/3	5–6/3	9–10/3	--	11–12/3
LUCKY RIVER	19W	17/2	18/2	19–20/2	21–22/3	17–18/3	19–20/3	23–24/3	--	25–26/3
HONOR RIVER	13W	2/3	3/3	4–5/3	5–6/4	1–2/4	3–4/4	7–8/4	--	9–10/4

ACCEPTING CARGO TO: FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE.
ALSO ACCEPTING FCL: LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

EUROPE INBOUND SERVICE

VESSEL	VOY	ETA
WEALTHY RIVER	26E	29/12
PEACE RIVER	15E	16/1

General Agents:
KENWA SHIPPING CO. LTD.
RM.808–812 Wing On Centre
111 Connaught Rd, C, H.K.
Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100
CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569

C Y: HIT4
CFS: Fat Lee Godown Kwai Chung
TEL: 4876789

PT. BAHANA UTAMA LINE
(MEMBER OF DWIMA GROUP)

總代理：**港迅船務有限公司**
地址：香港告士打道77－79號華比大廈23樓，
電話：5284701，8650866，5298293
電報：64143 CESPG HX　圖文傳真：8650080

NB: 香港←→基隆
香港←→高雄
SB: 香港←→耶加達
香港←→泗水

船名／航次	散貨截數	貨櫃截數	抵港日期
NB: HENRIETTE SCHULTE V. 201NB	23/12	24/12	25/12
GENIUS V. 103NB	01/01	02/01	03/01
SB: HENRIETTE SCHULTE V. 202SB	28/12	29/12	30/12
GENIUS V. 103SB	06/01	07/01	08/01

散貨收貨站：ＩＣＣ嘉宏倉
葵涌貨櫃碼頭三號碼頭
亞洲貨櫃大廈四字樓　電話：4877661
貨櫃收貨站：宏光三號倉
紅磡火車站海傍　電話：7740811

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572（總機）　8581548（傳真）
出口：8584679　入口：8584657　貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峰山（貨櫃）	逢十、二十、三十
	東峰山（貨櫃）	逢十五、廿五
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	麗江（貨櫃） XL9178	13/12
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州4號	逢十、二十、三十
	泉州2號（貨櫃）	逢八、十八、廿八

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港中環干諾道中111號永安中心808－812室 BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	粵海	81	--	22/12	25/12	27/12
海口	海成	9141	--	23/12	26/12	28/12
廈門/汕頭	華成	9187	--	24/12	27/12	29/12
福州	波泉河	34	--	28/12	31/12	2/1
張家港	蘇達	--	--	1/1	4/1	6/1
上海	利達	60	21/12	23/12	27/12	30/12
新港/北京	聯威	43	21/12	23/12	27/12	30/12
青島	利達	60	21/12	23/12	27/12	30/12
大連	聯威	43	21/12	23/12	27/12	30/12
廣州/黃埔		每三日一航次				
珠海		逢星期三、六開航				

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	28/12	29/12	2/1
	客貨輪	3/1	4/1	7/1
新港	貨輪	每月一至二航次		
青島	貨輪	每月一至二航次		
大連	貨輪	每月二至三航次		
珠海		逢星期二、四、六開航		
海口/湛江		每星期二航次		
蛇口		逢星期二、四開航		
廈門	廈水運	逢星期1、3、5開航		
汕頭	永順/永隆	每星期一航次		
福州		每四日一航次		
梧州		每隔三日一航次		
廣州/黃埔		逢星期二、五開航		

陸路貨運
本公司承接

＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

航線	船名	收貨期	抵／離港期
香港→湛江 ←北海	昌海二號 MV "CHANG HAI NO. 2"	28–29/12	27–30/12
	粵江輪 MV "YUE JIANG"	2–3/1/92	1–4/1/92
香港→廣州 黃埔 ←（珠江三角洲）	穗二168、169、170 MV "SUI ER 168、169、170"	三天一航次	
香港↔珠海（九洲）	宏豐三號，四號 MV "WANGFOONG NO. 3, 4" 天天啓航		
香港↔海口、三亞	昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1"	31/12–1/1/92	30/12–2/1/92
香港↔青島	青華輪 MV "QING HUA"	16–17/1/92	15–18/1/92
香港↔海口↔湛江↔北海 兼收大宗冷凍貨往華南口岸	南漁503 MV "NAN YU 503" 自行冷凍船	31/12–1/1	30/12–2/1
	海華 MV "HAI HUA"	2–3/1/92	1–4/1/92

香港總公司：香港上環文咸東街68－74號興隆商業大廈15樓　電話：815 2178(8線)
傳真：815 0128　電傳：89166 COSEL HX　電掛：COWASEFR
湛江辦事處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈副樓201室　電話：(759)280156,287769
海口辦事處：海南省海口市花園新村B型樓204室　電話：(750)779344
廣州辦事處：廣州流花路中國大酒店商業大樓604－605室　電傳：441134 CWSGZ CN
電話：663388轉2604、2605、2662、2663、2668及672705（直線）　傳真：672705

台灣←→香港←→黃埔
兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物
"AN LU" 安樂輪
接受大宗包船貨物（1,000噸）
台灣分公司：台灣康威有限公司
台北市南京東路三段200號6F
電話（2）776-3940阮先生

●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
●提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。

泛茂船務企業有限公司
TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

INDEPENDENT REGULAR CONTAINER SERVICE

香港—[illegible] HONG KONG TO [illegible] RED SEA & EAST AFRICA

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
KOTA WIJAYA 雄城	11WB	20/12	26/12	27/12	28/12
KOTA WIRAWAN 巨城	WRN001	31/12	06/01	07/01	08/01
KOTA WIJAYA 雄城	WJA001	22/01	28/01	29/01	30/01

DIRECT TO SINGAPORE/COLOMBO/ADEN/DJIBOUTI/HODEIDAH/JEDDAH/AQABA/PORT SUDAN/MOMBASA/DAR-ES-SALAAM.
承接：新加坡、哥倫坡、亞力、吉布堤、荷台達、亞喀巴、蘇丹港、蒙巴沙、坦桑尼亞（兼收亞喀巴拼箱貨）

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
KOTA RIA 海龍	78SB	17/12	23/12	24/12	25/12
SEA HORSE 海馬	12SB	27/12	2/1	3/1	4/1
TRADE VIGOUR 易勃	9201SB	11/01	17/01	18/01	19/01

ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, ABIDJAN, COTONOU, DOUALA, POINTE NOIRE.
承接：新加坡、阿比讓、科托努、杜阿拉、黑角

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
KOTA RIA 海龍	78SB	17/12	23/12	24/12	25/12
SEA HORSE 海馬	12SB	27/12	2/1	3/1	4/1
TRADE VIGOUR 易勃	9201SB	11/01	17/01	18/01	19/01

ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, JAKARTA, SURABAYA, PORT KELANG, BANGKOK
承接：新加坡、耶加達、泗水、巴生港、曼谷

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
SEA DRAGON 海龍	9140	15/12	21/12	22/12	23/12
SEA DRAGON 海龍	9141	22/12	28/12	29/12	30/12
SEA DRAGON 海龍	9201	29/12	04/01	05/01	06/01

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
KOTA RIA 海龍	79NB	31/12	6/1	7/1	8/1
SEA HORSE 海馬	73NB	12/1	18/1	19/1	20/1

VESSEL	VOY	RECEIVES	CLOSES	ETA	ETD
TRADE VIGOUR 易勃	9110NB	26/12	01/01	02/01	03/01
TRADE VIGOUR 易勃	9201NB	26/01	01/02	02/02	03/02

VESSEL	VOY	ETA	ETD
GOOD EXPLORER 豪發	V. 9103E	22/12	24/12
GOLDEN GLORY 金輝	V. 30E	25/12	26/12
KOTA RIA 海龍	78SB	24/12	25/12
SEA HORSE 海馬	12SB	3/1/92	4/1/92
TRADE VIGOUR 易勃	9201SB	18/01	19/01

總代理：向大船務有限公司
HAMDA SHIPPING COMPANY LTD.
TEL: 8363022
FAX: 8383171

向大船務有限公司
HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED
Tel: 836 3022
Fax: 838 3171

香港—上海

VESSEL	VOY	RECG	CLSG	ETA	ETD
XIU SHAN 秀山	V. 9201/02	6/1/92	12/1/92	12/1/92	13/1/92
XIU SHAN 秀山	V. 9203/04	18/01	24/01	25/01	26/01

兼收香港—上海拼箱貨

VESSEL	VOY	RECG	CLSG	ETA	ETD
WAN XIANG 皖祥	V. 104	17/12	23/12	24/12	26/12

兼收香港—上海拼箱及大宗散貨

CHO YANG LINE 朝陽

亞洲航線服務

香港→耶加達、巴生港及星加坡

輪船 VESSEL	航次 VOY	收貨 RECEIVING	全貨櫃截貨 CY CLOSING	離港 ETD HONG KONG	耶加達 ETA JAKARTA	巴生港 ETA PORT KELANG	星加坡 ETA SINGAPORE
CHO YANG LAND	SB107	22/12	28/12	29/12	03/01	07/01	08/01
LEEWARD	SB101	27/12	02/01	04/01	10/01	13/01	15/01
WESTPHALIA	SB201	01/01	07/01	09/01	15/01	19/01	21/01

香港→釜山

輪船 VESSEL	航次 VOY	收貨 RECEIVING	全貨櫃截貨 CY CLOSING	離港 ETD HONG KONG	釜山 ETA BUSAN
CHO YANG LAND	NB106	14/12	20/12	21/12	24/12
SAINT LOUIS	NB113	19/12	25/12	27/12	31/12
WESTPHALIA	NB104	23/12	29/12	30/12	03/01

收貨站：富大H倉　青衣島西草灣路聯合船塢內　電話：4202228
香港辦事處：中環干諾道中200號信德中心16樓1602室
電話：5595857　電報：78070 CYS HK HX　傳真：5593049
廣州辦事處：廣州環市東路368號花園酒店花園大廈614房
電話：338999轉7614

百晨有限公司
SUN VAST LIMITED

China National Foreign Trade Transportation Corporation
中國對外貿易運輸公司天津分公司

香港⇌新港　全貨櫃定期班輪（可接LCL貨）

兼收北京、天津、唐山、保定、秦皇島、石家莊、濟南、大同、鄭州、太原、呼和浩特、二連、包頭、錦州、瀋陽、長春、哈爾濱、寶雞、西安、咸陽、蘭州、西寧、銀川、烏魯木齊等

船名		收貨	截貨	到／離港
易津 TRADE RELISH	V9119S/N	天天收貨	20/12	21/12–22/12
新港 SINGANG	V9135/36	天天收貨	18/12	29/12–30/12
易津 TRADE RELISH	V9120/9201NA	天天收貨	4/1	5/1–6/1
新港 SINGANG	V9201S/N	天天收貨	10/1	11/1–12/1

CY／CFS　歐亞船廠　新界青衣島南灣六十號地段
聯絡電話：4979578　詢問電話：5988616　8586807

CKS 珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號成勝商業大廈閣樓商場（貨運出口部、貨運進口部）九樓（船舶管理部）
電話總機：**5479947**　電報掛號："PEARIVER"
電傳：81765 CKSCL HX　FAX：5598257

貨運出口部：
8591565 濱口、廣州、蓮花山、市橋、汕尾、深圳、黃埔（烏沖）、南港（南海平洲）、北村（南海）
8591552 中山、陽江、澳門
8591561 西南、香洲、太平、海口
8591556 中山、水東（電白）
8591560 肇慶、新塘、鶴山、清遠、湛江
8591562 容奇
8591558 江門、三埠、新會、恩平、台山
8591557 九江、高明、瀾石

貨運進口部：8591540－6
船舶管理部：8591456

◀業務範圍▶
承接"來料加工"、"補償貿易"等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、新會西河口

隔天開航：
開平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東莞太平、新塘、濱口、蓮花山

不定期班船：
陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、電白水東、澳門、汕尾、小欖、台山廣海

惠刊廣告　請撥電話
五七二六九八〇

軒湛 KEENTRANS

☆海運／空運（中轉／直達）
歐洲大陸、地中海及北歐→國內主要港口及香港
☆散貨／集裝箱班輪服務：
香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、江門等廣東省口岸
●大宗貨物，可提供船邊收貨及專船運載●
（承接本地／國內拖運、貨運、存倉等服務）

軒湛有限公司
KEENTRANS LTD.
香港上環永樂街82－86號9樓A座
FLAT A. 9/F. FOO CHEONG BLDG. 82–86 WING LOK STREET HK.
TEL.: 5416906, 5416832, 5430151　FAX: 5445549

穗南航運（香港）公司
SHUI NAV NAVIGATION HK CO

航線：香港⇌廣州（每星期三航次）
船名：番運106
航線：香港⇌海口（每星期三航次）
船名：穗航拼7號
航線：香港⇌梧州（每星期三航次）
船名：梧州1601，梧州1602
梧州2001，梧州2002
其他航線：全貨櫃及散貨
來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石、青島、大連、上海、新港、福州、廈門、台灣、日本等世界各地。
承接運輸、拖、拆、轉箱，可安排專船接運大宗貨物。
收貨站：[illegible]

[illegible]中237號大興中心一座6樓A室
電話：8151812 6 LINES　[illegible] 5440307
圖文傳真：5422349

生力船務公司
SUNNIX MARITIME CO.

中環威靈頓街122至126號
威基商業大廈5字樓B室
電話：8544662　傳真：8543240

（貨運代理）
航線：香港—胡志明、大南（每月三航次）
船名：Viet Xo 07
航線：香港—海防、鴻基（每月三航次）
船名：SONG CHANH Viet Va－02
航線：香港—後江、順順（每月二航次）
船名：COLOYEN 02
收貨站：油麻地起卸區
其它貨運服務
香港—星加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓及南韓
台灣⇌香港⇌中國
兼收水東、汕頭、湛江及海口散貨及櫃貨。
代客訂載、報關、拖／拆櫃及中轉等服務。







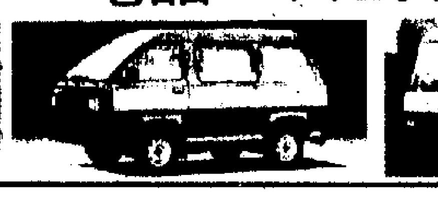
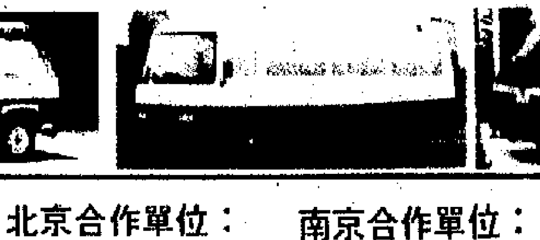
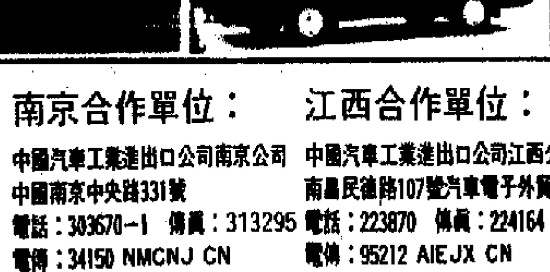
龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

深圳廈門可先送車後付款．廈門陳列保稅倉有大量現貨供應

汽車

地址：九龍旺角太平道1—1A號地下　電話：7129111—5　傳眞：852—7610084

駐深圳辦事處： 深圳國際貿易中心16樓1622室　電話：251333．238607　傳眞：200035　聯繫人：王德育　王德穎

廈門合作單位： 廈門汽車工業公司汽車陳列中心　駐廈門辦事處　廈門東渡路64號地下　電話：625072　傳眞：624792　聯繫人：池志強　李東梅

駐海南辦事處： 海南省海口市文明東路白龍花園1棟222室　電話：336860　聯繫人：竇春蘭小姐

駐上海辦事處： 南京西路104號華僑飯店309房　電話：3276226轉309房　傳眞：3269620轉309房　聯繫人：王德雄

上海合作單位： 中國汽車工業進出口公司上海公司　上海武康路390號　電話：4336892　傳眞：4330518　電傳：33146 STAC CN　聯繫人：王明棣　梁錫輝先生

北京合作單位： 中國北京汽車進出口公司　北京崇文區東曉市大街101號　電話：5113825　傳眞：7013614　聯繫人：劉大立先生

南京合作單位： 中國汽車工業進出口公司南京公司　中國南京中央路331號　電話：303670—1　傳眞：313295　電傳：34150 NMCNJ CN　聯繫人：戴培寧先生

江西合作單位： 中國汽車工業進出口公司江西公司　南昌民德路107號汽車電子外貿大樓　電話：223870　傳眞：224164　電傳：95212 AIEJX CN　聯繫人：孫偉　夏英傑先生

天津合作單位： 天津汽車工業進出口公司　中國天津重慶道70號　電話：314674　傳眞：317268　電傳：23323 TAI EC CN　聯繫人：周斌　董克誠先生

肇慶合作單位： 肇慶市第三機電設備公司　廣東省肇慶市睦湖坑口　電話：298223　傳眞：225059　電掛：0897　聯繫人：文賓佳　梁漢明先生

重慶合作單位： 中國汽車工業進出口公司重慶公司。四川重慶肇田灣下羅家灣26號　電話：351428　傳眞：352486　聯繫人：孫濟華　張建華

商品介紹 分類廣告

▶商品介紹廣告，高2½"×2"　每天特價100元

▶分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元

專線電話：5726980　8873550

FAX：8381171　8876647

皇冠服務有限公司

TOYOTA

凌志豪華轎車　仙力架GT單門跑車

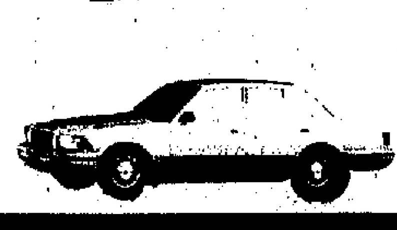
基仙達轎車　LAND CRUISER吉普車

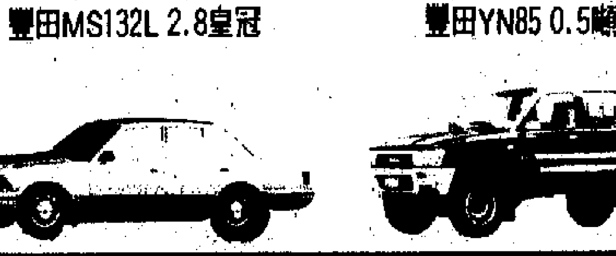
朗凌轎車　高仕達26至30座中巴

直接進口　全新左軚　現貨

CROWN牌 5人座轎車．旅行車（2200cc 2800cc汽油, 2,400cc柴油）


HIACE牌 6人座工具車(汽油) 12．15人座小客車(汽油．柴油)


DYNA牌 (1.0, 1.25, 1.75噸) 6人座雙排座載重車


HILUX牌 3人座0.75噸, 1噸．6人座雙排座0.5噸載重車(後輪驅動．四輪驅動)

香港中環德輔道中60—68號萬宜大廈6樓602室

電話：868 3962　傳眞：524 0886

馬自達12座　千里馬轎車

三菱吉普車　12座佳奔

五十鈴貨車　的士頭農夫車

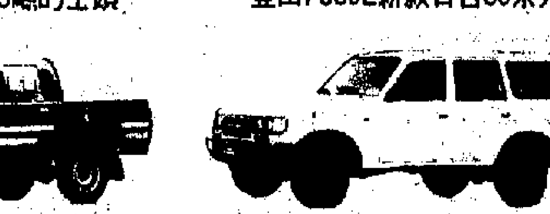
日野、三菱、五十鈴全線車系

即日送交碼頭或文錦渡

浙江省合作單位：浙江省外商投資企業物資公司　中國杭州環城西路56號　電話：551642　754567　傳眞：0571　551675　聯繫人：沈頌令

NISSAN

左軚「公爵」CEDRIC華貴級及貴賓級VIP轎車 外形高貴，豪華設備齊全



左軚「藍鳥」BLUEBIRD豪華級轎車 外形美觀，行車輕快安穩，享受真正駕駛樂趣


左軚「巴寧」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

華多利汽車有限公司

直接進口．全新左軚汽車．常備現貨．實力雄厚．批發價錢．全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）

全港貨源最多　電話：7706822(7線)　圖文傳眞：7717189

廣州—華多利汽車陳列室
地址：廣州市東風西路142號 南油大厦首層商場(流花湖公園對面)
直線電話及圖文傳眞：677392
分機電話：663188轉220
聯繫人：羅錦釗，潘姍姍

海南—華多利汽車展銷中心
地址：海口市八灶村321號地下（即邊海新村速溶咖啡廠對面）
電話：775478，224323
圖文傳眞：775478
聯繫人：麥一瀾，繆震洲

廈門—華多利汽車展示中心
中國汽車工業進出口公司廈門公司
地址：中國廈門湖濱東路134—136號
電話：561718
傳眞：621740
聯絡人：陳先生，陳艷

遼寧省—華多利汽車有限公司
中國汽車工業進出口公司遼寧公司
地址：中國瀋陽勝利北街25號
電話：330368
傳眞：331257
聯絡人：亢迎春，楊德才

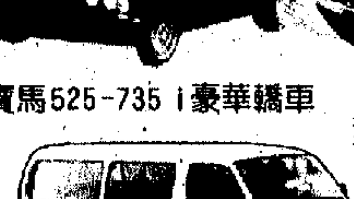
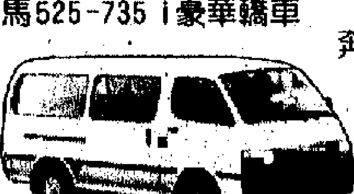
中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車．銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座　豐田RZH104L 12座/15座麵包車　豐田MS132L 2.8皇冠　豐田YN85 0.5噸的士頭　豐田FJ80L新款日吉80系列　豐田YY61L 1.25噸農夫車　豐田RB20L/BB21L豪華26座

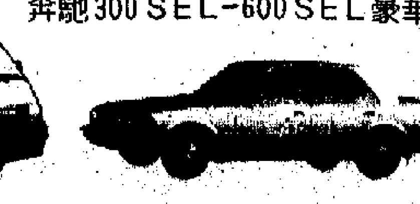


俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下(大圍火車站斜對面)　電話：6011373-7　傳眞：6011739　大量現貨，平價期貨，即日送交國內各海關及港口



三菱V32豪華七座吉普　日產VIP/公爵V63.0　寶馬525-735 i 豪華轎車　奔馳300SEL-600SEL豪華轎車　日產藍鳥2.0轎車　日產/豐田0.5-0.75噸的士頭農夫車　日產巴寧豪華八座

駐深圳辦事處：深圳市嘉賓路23號 粵海金威大廈13樓D04室 電話：565998轉1311/1368 聯繫人：陸蔚敏/丁煥斌



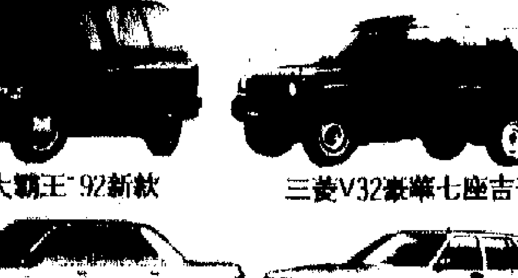



豐田/五十鈴雙排座1.25-1.75噸農夫車　豐田（大霸皇）豪華七座　豐田12/15座麵包車　豐田皇冠豪華2.8　92年豐田皇冠豪華3.0　豐田7/10座越野吉普　豐田/日產26-30座豪華中巴　豐田9/10座豪華吉普

合群車行

九龍紅磡差館里41—45號地下　電話：3344266，7661116　FAX：7645063

老字號信譽好，專營轉口國內92年左軚新款車系，現貨送各海關


豐田"大霸王"92新款　三菱V32豪華七座吉普　豐田豪華中巴26座　豐田/日產的士頭農夫車

豐田/日產12/15座麵包車　豐田/五十鈴雙排座農夫車　日產巴寧豪華八座　豐田9/10座豪華吉普　豐田皇冠豪華3.0　日產公爵V6 3.0　日產藍鳥92新款　平治(奔馳)126系—500、380、300等

現貨供應　全新左軚　代送文錦渡

●特別介紹：美國道奇豪華七座，燃料噴射系統，4聲道音響，中央鎖，電椅，電窗，電鏡，風油軚，先進設備，一應俱全。

●轎車：豐田2.8皇家級、日產公爵V.I.P.千里馬3.0i、藍鳥SGL、本田雅廊2.0。

●麵包車：豐田12/15座、日產12座、日產巴寧豪華8座。

●農夫車/的士頭：豐田、日產、五十鈴0.5噸—1.75噸。

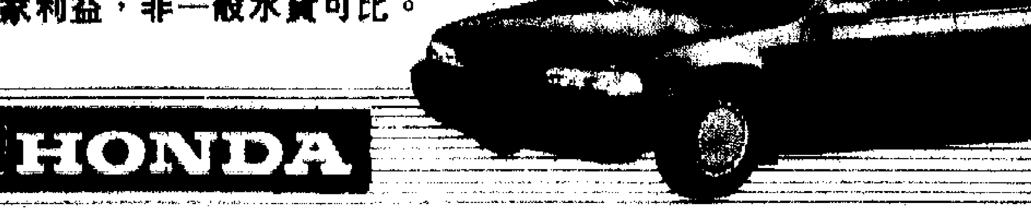
●吉普車：豐田牌、三菱牌、日產牌。

Raymond Motors

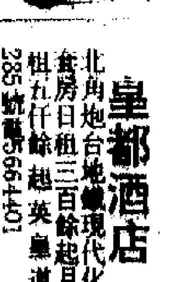
特別介紹：2000CC之中皇牌本田雅廊EX2.0

香港銷量第一，世界最暢銷四門小轎車之一本田"雅廊"HONDA ACCORD EX2000c.c.豪華小轎車，五前速手波，中央門鎖，電窗，電門鏡連發熱線，傾斜可調式風油軚(速度感應)，冷暖氣，音響，前燈清洗器，設備一應俱全。

註："中國規格"底盤，廠方為輸往中國市場而設計，經濟耐用，保障用家利益，非一般水貨可比。


HONDA

金馬車行
金濤機械有限公司
香港西灣河街8號A地下
電話：568 8197、569 3080
圖文傳眞：567 1617



皇都酒店 北角炮台山地鐵現代化套房日租三百餘起月租五仟餘起 英皇道285號 電話5664401

活年旅館 全新酒店式設備浴室彩電獨立 川元朗起旺角新興大廈百頃 2501室7711037

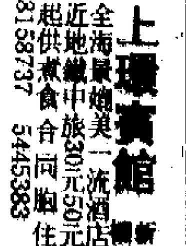
住利地產 特干深圳

A 現樓					B 樓花
①德興　有電話　傢電裝修　新　火車站	⑦東方鼎富　千呎套房	①樂怡
②友誼　有電話　冷氣電視　南　新裝修	⑧海濤　海景　南20餘	②樂群
③顯商　有電話　南住兩用　南　火車站	⑨東興　電話　千呎南	③台灣
④金田　新入伙　租呎二百　南　甘萬萬	⑩翠竹　南平　大中細	④海麗
⑤興隆　新入伙　豪華裝修　南　有電話	⑪海富　高新　911呎	⑤華民
⑥鯨位　遷住房　新南電話　平　28萬5	⑫鵬錦　高新　二三房	⑥桂花

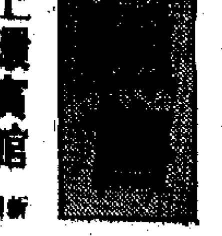
高價急徵　委託免佣

佐敦酒店 位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿 電話3322581　傳眞7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓

東亞 每日95 對面大廈 格調舒適 旅遊設備 道月租至全 西特價如可 八號廉千 5436372



宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租套房 120長住特價只限旅客 客商公幹 8951015



上環賓館 全新海景一流酒店 近地鐵中旅30元50元 起供煮食合同 8138737 5445383